



**PRODUKTKATALOG**  
2022/23

## We Sell Solutions

The Global Leader in Surface Treatment Solutions and Finishing Tools

**Osborn GmbH**  
Ringstraße 10  
35099 Burgwald  
Germany

Tel.: +49 (64 51) 5 88-0  
Fax: +49 (64 51) 5 88-206

info@osborn.de

**DRONCO GmbH**  
Wiesenmühle 1  
95632 Wunsiedel  
Germany

Tel.: +49 (9232) 6 09-0  
Fax: +49 (9232) 6 09-159

info@dronco.com

**www.osborn.com**

### Allgemeine Hinweise:

Die in diesem Katalog abgebildeten Werkzeuge, die Angaben über Lieferumfang, Aussehen, Leistungen und Abmessungen entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorliegenden Informationen. Wir entwickeln unsere Produkte ständig weiter. Artikel- und Preisänderungen behalten wir uns vor.

Sofern im Katalog Preise abgedruckt sind, verlieren alle bisherigen Preislisten mit Erscheinen dieses Katalogs ihre Gültigkeit. Alle Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen in Euro pro Stück zuzüglich Umsatzsteuer, Verpackung, Fracht, Porto und Versicherung. Für alle Aufträge gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.

## Trennen

### Allgemeine Informationen

- Metall trennen ..... 21
- Stein trennen ..... 51

Freihand-Trennscheiben Edelstahl / Stahl .....	26
Freihand-Trennscheiben Stahl .....	40
Freihand-Trennscheiben Aluminium .....	46
Freihand-Trennscheiben Bahnschienen .....	47
Mini-Trennscheiben .....	48
Stationäre Trennscheiben / Chop-Saw Scheiben .....	49
Freihand-Trennscheiben Stein .....	55
Freihand-Trennscheiben Asphalt / Duktal .....	58

## Schruppschleifen

Allgemeine Informationen .....	60
Schruppscheiben Stahl .....	63
Schruppscheiben Edelstahl / Stahl .....	65
Schruppscheiben Guss .....	69
Schruppscheiben Aluminium .....	70
Mini-Schruppscheiben .....	71
Schruppscheiben Stein .....	72

## Schleifen

Allgemeine Informationen .....	74
Fächerschleifscheiben Normalkorund .....	78
Fächerschleifscheiben Zirkonkorund .....	80
Fächerschleifscheiben Keramikkorn .....	90
Fächerschleifscheiben Siliziumkarbid .....	92
Fiberscheiben für Winkelschleifer .....	94
Halbflexible Scheiben für Winkelschleifer .....	96
Stützteller .....	97
Schleiftöpfe für Winkelschleifer .....	98
Keramisch gebundene Schleifscheiben .....	99
Fächerschleifer .....	99
Schleifwalzen .....	99
Sparrollen für den Handschliff .....	100

## Bürsten und Reinigen

### Allgemeine Informationen

- Winkelschleifer ..... 102
- Stationäre Maschine ..... 172

### Rundbürsten

- Winkelschleifer ..... 104
- Bohrmaschine ..... 134
- schnelllaufende Maschine ..... 156
- stationäre Maschine ..... 173

### Topfbürsten

- Winkelschleifer ..... 110
- Bohrmaschine ..... 141

### Pinselbürsten

- Bohrmaschine ..... 145
- schnelllaufende Maschine ..... 164
- stationäre Maschine ..... 188

Kegelbürsten .....	120
Bürsten für Akku-Werkzeuge .....	130
Fächerbürsten .....	150
Walzenbürsten .....	186
Polierfächerscheiben .....	124

Polierräder .....	126
Fächerschleifer .....	162
Grobreinigungsvliese	
• Winkelschleifer .....	127
• schnelllaufende Maschine.....	160
Handstielbürsten .....	192
Industriebürsten .....	197
Blockbürsten .....	198
Besen .....	200
Schrubber .....	202
Handfeger .....	202
Pinsel .....	203

### Polieren & Satinieren

Manueller Einsatz .....	206
Polierfächerscheiben .....	208
Feste Polierpasten .....	210
Regulierbare Winkelschleifer und Akkugeräte .....	212
Bohrmaschine .....	216
Bohrmaschine und schnelllaufende Maschine .....	218
Satiniermaschine .....	220
Stationäre Maschine .....	223

### Industrie

Innenbearbeitung	
• SITUFT® .....	226
• HELITUF® .....	227
• Rohrbürsten .....	228
• Novoflex .....	234
• Novofil .....	237
• Lochbürsten .....	238
• Düsenbürsten .....	239
Polklemmenbürsten .....	240
Fittingbürsten .....	240
Rohrwischer .....	240
Novotec .....	244
ATB® - Advanced Technology Brush System .....	246
Hartmetallfräser .....	254
Gestanzte Bürsten .....	262

### Streifenbürsten

Allgemeine Informationen .....	274
Streifenbürsten .....	275
Broomate .....	276

### Diamantwerkzeuge

Allgemeine Informationen .....	278
Diamanttrennscheiben Universal .....	288
Diamanttrennscheiben Steinplatten .....	295
Diamanttrennscheiben Fliesen / Feinsteinzeug .....	297
Diamanttrennscheiben Beton .....	300
Diamanttrennscheiben Naturstein .....	302
Diamanttrennscheiben Abrasiv / Asphalt / Stein .....	303
Diamant-Fliesenbohrer für Bohrmaschinen .....	306
Diamant-Dosensenker für Bohrmaschinen .....	308
Diamantschleifteller für Winkelschleifer .....	309

<b>Index</b> Artikelnummern .....	316
<b>Index</b> Produktnamen .....	322

# Trennen

# Schrupp- schleifen

# Schleifen

# Bürsten & Reinigen

# Polieren & Satinieren

# Industrie

# Streifen- bürsten

# Diamant

## Osborn weltweit



Osborn bietet die besten Lösungen für Ihre Herausforderungen in der mechanischen Oberflächenbearbeitung. Unsere Experten sind optimal ausgebildet, um Sie mit den besten Werkzeugen – ob Standard oder maßgeschneidert – zu bedienen, wo und wann immer Sie sie benötigen. Wir wissen, dass es um mehr geht, als nur um ein Produkt. Wir unterstützen Sie, Ihren Prozess zu optimieren, höchste Qualitäts- und Sicherheitsanforderungen zu erfüllen und Ihre Kosten zu senken.

# Werkzeuge für die Oberflächenbearbeitung

Unsere Expertise liegt in der Herstellung von Werkzeugen für die mechanische Oberflächenbearbeitung. Überall wo geschruppt, getrennt, entgratet, entrostet, entlackt, entstaubt, gebürstet, gereinigt oder poliert werden muss, wenden Kunden in Industrie, Großhandel oder Gewerbe unsere Werkzeuge an. Der größte Teil kommt in der metallverarbeitenden Industrie zum Einsatz, aber auch Oberflächen aus Holz, Stein oder Kunststoff können bearbeitet werden.

Unsere Kernprodukte sind technische Bürsten, Polierwerkzeuge, flüssige und feste Polierpasten, Trenn-, Schleif- und Schrupscheiben. Neben der klassischen Reinigung von Oberflächen können insbesondere technische Bürsten auch für das Abdichten und Isolieren eingesetzt werden und leisten so einen wichtigen Beitrag zur Energieeinsparung in Produktionsprozessen und Fertigungsanlagen.

Seit 2015 gehört die Dronco GmbH als führender Hersteller von Schleifmitteln zu Osborn. Neben Trenn-, Schrupp- und Schleif-scheiben sind auch Diamantwerkzeuge, keramische Schleifmittel und Schleifpapiere Bestandteil des Portfolios. Eine hochmoderne Fertigungsanlage am Standort in Wunsiedel stellt eine wettbewerbsorientierte Produktion nach höchsten Qualitäts- und Sicherheitsstandards sicher.

Wir sind Mitglied der oSa (Organisation für die Sicherheit von Schleifwerkzeugen e.V.).

Wir beliefern Kunden in über 120 Ländern, verfügen über Produktionsstätten und Vertriebsorganisationen in 13 Ländern und haben weltweit rund 1.250 Mitarbeiter. Drei unserer Werke liegen in Deutschland, darunter der europäische Hauptsitz in Burgwald.

Neben der Produktion von technischen Bürsten und großen Walzenbürsten für die Stahlindustrie stehen vor allem die Entwicklung innovativer Produkte und die Erschließung neuer Märkte im Fokus. In Burgwald befindet sich eines der beiden Hightech-Labore des Unternehmens, in dem Qualität und Sicherheit der eigenen Produkte mittels einer Industrie-Roboterzelle überwacht werden.

Unsere Industrie-Kunden profitieren zudem von einem umfangreichen Service zur Teile- und Musterbearbeitung. Unsere Anwendungingenieure ermitteln zusammen mit unseren Kunden das optimale Werkzeug für den jeweiligen Bearbeitungsprozess, steigern so die Qualität und senken die Prozesskosten, damit sie gemäß unserem Leitsatz „Finish. First.“ immer schnell an ihr Ziel kommen.



## Erfahren

Wir haben mehr als 135 Jahre Erfahrung bei der Herstellung und Entwicklung von Werkzeugen für die mechanische Oberflächenbearbeitung. Unsere Produkte liefern wir an die Industrie, den Fachhandel und das Handwerk. Bei mehr als 100.000 individuell gefertigten Werkzeugen und über 10.000 Standardprodukten können wir für Ihren Anwendungsfall eigentlich immer ein passendes Werkzeug anbieten. Und wenn nicht, dann entwickeln unsere Anwendungstechniker gemeinsam mit Ihnen die passende Lösung.



## Innovativ

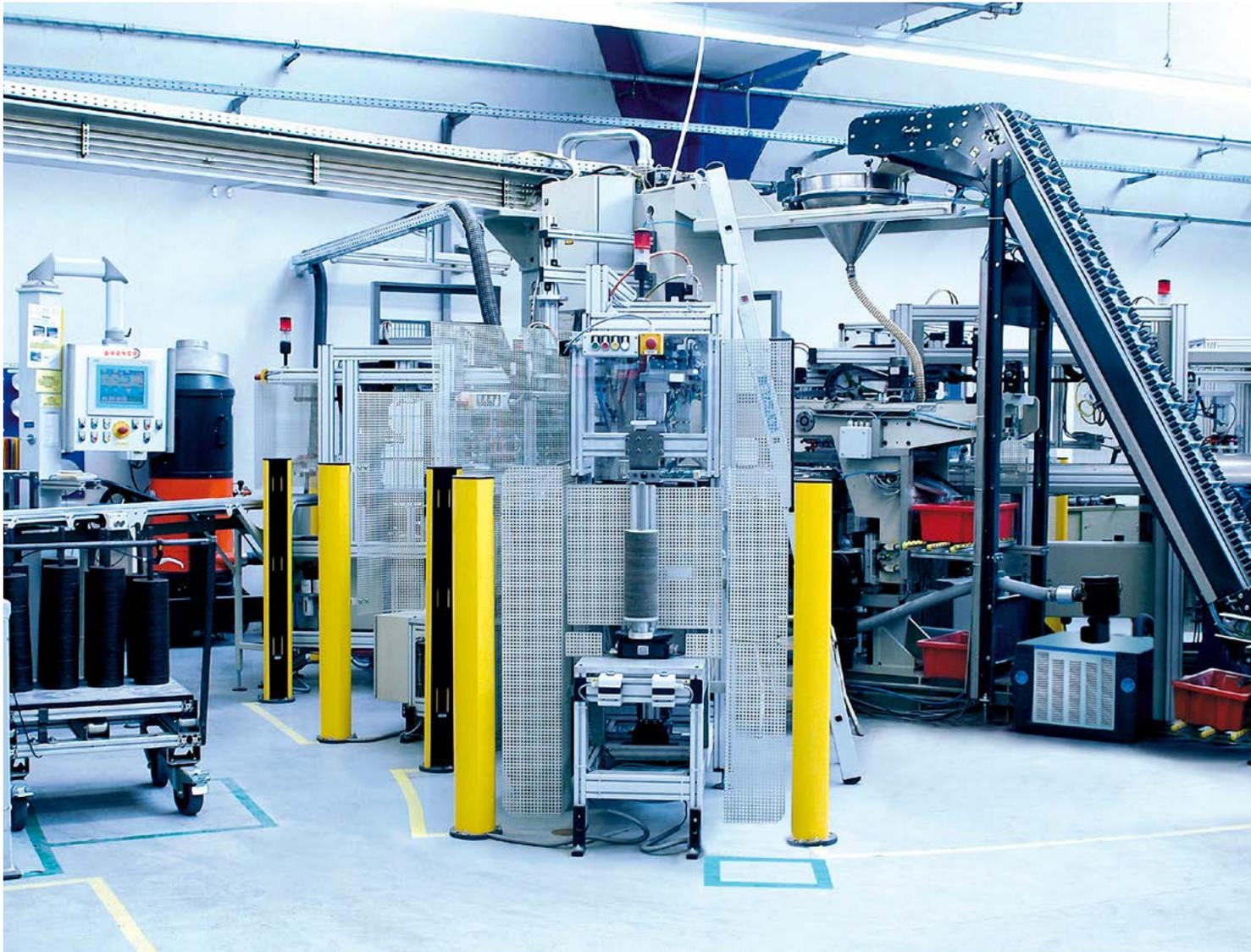
An allen drei Produktionsstätten in Deutschland haben wir eine haus-eigene Forschungs- und Entwicklungs- abteilung. Wir arbeiten ständig an neuen Produkten und entwickeln bestehende Produkte in Hinblick auf Qualität und Performance weiter. Unser globaler Einkauf sondiert laufend für Sie den Weltmarkt und kauft nur die besten Rohmaterialien für unsere Werkzeuge ein.



## Kundenorientiert

Ein guter Service ist der Kern einer erfolg- reichen Zusammenarbeit. Wir stellen uns gerne auf Ihre Anforderungen ein. Wenn Sie im Bereich Handel Beratung zum Thema Verpackung brauchen, Ideen für die Darstellung am POS oder Produkte in Ihrem eigenen Design und Firmenlogo wünschen, sind wir Ihr Ansprechpartner.

## Moderne Fertigung



### Optimale Prozesse, hohe Qualität

Unsere Fertigungsanlagen sind das zentrale Element für die Herstellung unserer Premium Produkte. Wir sind nicht nur in der Lage, große Stückzahlen und Sonderanfertigungen zu produzieren, sondern diese vor allem mit gleichbleibend hoher Qualität anzubieten. In die Produktionsanlagen in Burgwald und Wunsiedel haben wir umfangreich investiert. Neben einer Modernisierung des Maschinenparks konnten viele Bereiche automatisiert werden. So verfügt das Werk in Wunsiedel über eine Pressentechnologie für die Herstellung von Trenn- und Schrupscheiben, die weltweit zu den modernsten Anlagen ihrer Art zählt.

An unseren anderen Standorten sind wir ebenfalls aktiv, um unsere Produktionsprozesse weiter zu optimieren. Die Produktionsanlagen für unsere Polierringe in Portugal, im Herzen der europäischen Textilindustrie, wurden vor Kurzem mit neuen Maschinen ausgestattet. Und unser Polierpastenwerk in Haan erhielt eine automatisierte Abfüllanlage. Darüber hinaus wurde unsere Produktionsstätte in Rumänien erweitert und erhielt zusätzliche Anlagen.



Testroboter am Standort Burgwald/Deutschland

### Immer einen Schritt voraus. Forschung und Entwicklung

Ein leidenschaftlicher Einsatz für Innovation ist uns wichtig. Wir möchten Sie jeden Tag so unterstützen, dass Sie Ihre Arbeit besser, schneller und professioneller erledigen können.

Bereits vorhandene Produkte unseres Portfolios testen und optimieren wir daher in punkto Qualität, Betriebsverhalten und Sicherheit. Die Ergebnisse unserer Forschung fließen direkt in unsere Produktionsprozesse ein. Ein hochwertigeres Rohmaterial, eine andere Drahtzopfung, eine abrasivere Körnung, ein Mehr an Draht oder eine neue Art des Herstellungsprozesses – es gibt viele Chancen, Produkte zu verbessern.

Ähnliches gilt auch für die Optimierung unserer Trenn- und Schruppscheiben und unserer Polierringe und Pasten. Die Änderung eines einzigen Parameters bringt eine Vielzahl neuer Möglichkeiten. Die Kunst liegt darin, die vielversprechendsten Änderungen zu finden und sie nach erfolgreichem Abschluss aller Tests in die Serie einfließen zu lassen.

Außerdem arbeiten wir an neuen Produkten und Anwendungslösungen. In unseren Testlabors in Europa und USA unterstützen uns dabei speziell entwickelte Roboter. Sie liefern uns präzise Messungen und gewährleisten, dass unterschiedliche Tests immer mit den gleichen Parametern und unter gleichen Bedingungen durchgeführt werden.



### Ein starker Partner

Unseren Industriekunden bieten wir einen professionellen Service zur Teile- und Musterbearbeitung an. Wenn Sie auf der Suche nach dem optimalen Werkzeug für Ihren speziellen Bearbeitungsprozess sind, unterstützen wir Sie gerne. Sie erhalten einen detaillierten Report mit technischer Dokumentation zu den bearbeiteten Musterteilen anhand dessen Sie unter Einbezug der Kriterien von Kosten, Standzeit und Bearbeitungszeit die richtige Werkzeugwahl treffen können.

Sprechen Sie uns an: [service@osborn.de](mailto:service@osborn.de)

# Logistik immer schnell vor Ort

Damit wir Ihre Bestellung schnell an jeden Ort dieser Welt liefern können, verfügen wir über zwei hochmoderne Logistik Lager mit entsprechender Infrastruktur und einer automatisierten Lagerhaltung.





## NEXMART

### Einfach rund um die Uhr bestellen

Schnelle Reaktions- und Lieferzeiten sind ein elementarer Bestandteil im modernen Service- und Dienstleistungsverständnis.

Als Händler haben Sie die Möglichkeit, unsere Produkte über nexMart zu bestellen. Es bietet Ihnen den vollen Komfort einer Online-Bestellplattform und ist mittlerweile in vielen europäischen Ländern verfügbar. NexMart ist die größte Informationsquelle der Branche und ermöglicht Ihnen auf seiner Plattform eine volle Order-Funktionalität – wann und wo Sie es wünschen.



## AEO ZERTIFIZIERT

Für eine sichere Lieferkette

Wir haben den Status „Authorized Economic Operator (AEO)“. Dies ist ein auf europäischer Ebene verabschiedeter Standard mit dem Ziel, eine durchgehend sichere, internationale Lieferkette zu ermöglichen. Voraussetzung für die Zertifizierung zum „Zugelassenen Wirtschaftsbeteiligten“ sind die Erfüllung von speziellen, vom Zoll definierten Kriterien in punkto Zuverlässigkeit, Zahlungsfähigkeit, Einhaltung der Rechtsvorschriften und Erfüllung der Sicherheitsstandards.

Der Inhaber der Zertifizierung gilt als besonders zuverlässig und erhält erleichterten Zugang zu zollrechtlichen Vereinfachungen, beschleunigte Bewilligungsverfahren und Erleichterung bei sicherheitsrelevanten Zollkontrollen. Das Zertifikat ist in allen EU-Mitgliedsstaaten gültig.

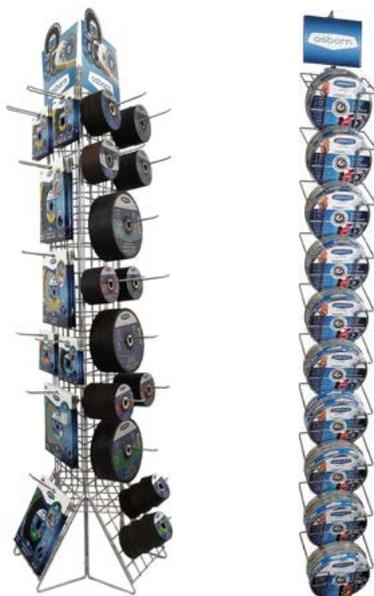
Ihr Vorteil: Bei Kontrollen wird unsere Ware in der Regel bevorzugt und schnell abgefertigt. Versandverzögerungen aufgrund von Kontrollen können dadurch erheblich minimiert werden.

# Perfekt präsentiert



## WARENPRÄSENTATION AM POINT OF SALE

Waren flexibel und ansprechend präsentieren: Unsere Verpackungsvielfalt bietet Ihnen die Möglichkeit, für Ihren Kundenkreis eigene Wandkonzepte zu gestalten.



### Aufsteller und Präsenter

Für alle Platzverhältnisse gibt es eine Lösung, um unsere Produkte aufmerksamkeitsstark zu präsentieren: Dosen-Drahtpräsenster zum Einhängen in Wandmodule oder Dreiecksaufsteller zum individuellen Positionieren.

## PRODUKT- UND VERPACKUNGSDESIGN

Wir präsentieren uns optisch klar und durchdacht am Markt. Das betrifft die Verpackung wie den Inhalt. Effektiv gestaltete Farbleitsysteme führen leicht und sicher durch das Produktsortiment.

Sollten Sie Verpackungen mit eigenem Logo und Design wünschen, beraten wir Sie gerne.



### Schaff-Fahne im Sortimentskarton

Die losen Bürsten im Sortimentskarton tragen alle wichtigen Hinweise in komprimierter Form auf der Schafffahne am Produkt.



### Einzelverpackung in Karton oder PET

Unser Produkte im Handelssortiment erhalten Sie in attraktiven Karton oder PET-Verpackungen mit leicht verständlichen Anwendungshinweisen und Produktinformationen.



### Schaukarte

Durch die wechselnden Maschinen- und Bürstenbilder auf der Schaukarte können die Produkte vom Anwender besser unterschieden werden.

## VERKAUFSFÖRDERUNG AM POINT OF SALE

Wir stimmen die Verkaufsförderung auf die Bedürfnisse des Handels ab. Sie sehen hier nur eine kleine Auswahl der Möglichkeiten. Sprechen Sie uns bei Interesse an.



### Verkaufsdiskays

Ob variabel einsetzbarer Sortimentskarton für verschiedene Produkte oder spezielle Thekendisplays, wir bieten Ihnen verschiedenste Möglichkeiten am POS Umsatz zu generieren.

Entdecken Sie unsere aktuellen Verkaufsdiskays jetzt online  
[www.t1p.de/bbgkr](http://www.t1p.de/bbgkr)



# Schneller zum richtigen Produkt

## BESTENS BERATEN. SCHON AUF DER VERPACKUNG.

Die Osborn Verpackungen machen es einfach, das passende Produkt zu finden.

In nur vier schnellen Schritten finden Sie in der großen Auswahl an Bürsten das ideale Werkzeug. Plakativ dargestellt auf unseren POS-Materialien sind die vier Schritte so selbsterklärend, dass sie die Fachberatung hilfreich unterstützen können.



### Problemlose Zuordnung

Durch Icons auf der Verpackung lässt sich das Produkt schnell der richtigen Maschine zuordnen. Winkelschleifer, Bohrmaschine oder doch ganz was anderes – diese Frage ist blitzschnell geklärt.

### Schnelle Info zum Besatzmaterial

Hier findet der Anwender über Farbe und Text die wichtige Information zum Besatzmaterial. Die Farben finden sich im Katalog als Unterstützung bei der Auswahl des Materials wieder.



### TÜV-Sicherheit

Das TÜV-Süd-Logo informiert über den Sicherheitsstandard des Produkts.

### Detailinfos zum Produkt

Die detaillierten Informationen zum Produkt liefern nützliche Angaben über Größe, Drahtstärke, Bohrung/Werkzeugaufnahme und Drehzahl.



### QR-Code Online informieren. Am Regal entscheiden

Osborn verbindet das Regal mit dem Internet. Verbraucher haben die Möglichkeit, über **QR-Codes** auf unseren Verpackungen **zahlreiche Zusatzinformationen und Produktinfos** direkt auf ihr Smartphone zu laden. Spielend einfach und blitzschnell lassen sich so Fragen rund um das Produkt direkt am Regal klären.

Die QR-Codes finden sich auf unseren Einzelverpackungen und auch auf den losen Produkten im Sortimentskarton und auf der Schaukarte.



## SCHULUNGEN

Sie möchten, dass Ihre Mitarbeiter unsere Werkzeuge besser kennenlernen, um im Handel Ihre Kunden besser zu beraten? Oder Sie möchten sicherstellen, dass Ihre Mitarbeiter den Einsatz und die Handhabung unserer Werkzeuge noch besser kennenlernen? Wir schulen Sie und Ihre Mitarbeiter. Es gibt bei uns keine Null-Acht-Fünfzehn Schulung, sondern wir stimmen unser Programm genau auf Ihre Anforderungen ab. Die Schulung kann bei uns stattfinden – bei Interesse vielleicht verbunden mit einer Besichtigung unserer Produktionshallen? Aber alternativ kommen wir natürlich auch gerne zu Ihnen oder führen eine Online-Schulung durch. Sprechen Sie uns an!

Seit vielen Jahren  
als Partner des  
Fachhandels  
ausgezeichnet



### Promotionmobil

Wir unterstützen den Fachhandel mit Promotion-Fahrzeugen, die ständig im Einsatz sind: Bei Hausmessen, zum Tag der offenen Tür oder zusammen mit dem Fachhändler vor Ort bei Endanwendern.



Wir sind für Sie auf YouTube. Sie finden bei uns vielfältige Produkt- und Anwendungsinformationen, Tipps sowie Lösungsvorschläge rund um professionelle Oberflächenbearbeitung.

**Osborn auf YouTube**

[www.youtube.com/user/osbornsolutions](http://www.youtube.com/user/osbornsolutions)





## Safety First

### SICHERE PRODUKTE, SICHERE ANWENDUNG



Bei vielen unserer Produkte handelt es sich um rotierende Werkzeuge, die mit hohen Umfangsgeschwindigkeiten, teils auf handgeführten Maschinen verwendet werden. Die Werkzeuge sind extremen mechanischen und teilweise auch thermischen Belastungen ausgesetzt. Es ist daher wichtig, dass sie gemäß der neuesten Sicherheitsstandards kontinuierlich geprüft und getestet werden.

Ob Seitenlast- oder Fallhammertest, Fliehkrafttest oder Ermittlung von Standzeiten, die Testergebnisse werden computergesteuert ausgeführt und detailliert protokolliert.

#### Qualitätsmanagement

Wir sind zertifiziert nach DIN ISO 9001:2015. Die jeweiligen Zertifikate finden Sie auch auf unserer Homepage zum Download. [www.osborn.de/zertifikate](http://www.osborn.de/zertifikate)

#### Für die Fertigung unserer Produkte arbeiten wir gemäß folgenden Richtlinien:

- EN 1083-1 Europäische (Sicherheits-)Norm für Kraftbetriebene Bürstwerkzeuge, Teil 1
- EN 1083-2 Europäische (Sicherheits-)Norm für Kraftbetriebene Bürstwerkzeuge, Teil 2
- EN 12413 Europäische Sicherheitsnorm für Trenn- und Schrupscheiben
- EN 13743 Europäische Sicherheitsnorm für Schleifmittel auf Unterlage
- EN 13236 Europäische Sicherheitsnorm für Diamantwerkzeuge
- EN DIN ISO 13942, 603-16, 6103, 15635 - Abmaße, Toleranzen und Unwucht
- Unsere Produkte erfüllen außerdem die Anforderungen des American National Safety Institute (ANSI)



## Nachhaltigkeit und Energie

Wir bekennen uns im Leitsatz zur Unternehmenspolitik dazu, das Engagement zum Umwelt- und Gesundheitsschutz als auch zum Energieeinsatz über die gesetzlichen Anforderungen hinaus ständig zu verbessern und auszubauen.

Um dieses Ziel in den Mittelpunkt allen Bestrebens zu setzen, haben wir das Energiemanagementsystem ISO 50001:2011 eingeführt und in das bestehende Qualitätsmanagementsystem ISO 9001:2015 integriert. Im Rahmen des kontinuierlichen Verbesserungsprozesses wird das eingeführte System stets intern überwacht, weiterentwickelt und optimiert.

Im Zuge der Weiterentwicklung des integrierten Managementsystems planen wir in naher Zukunft eine Zertifizierung nach ISO 14001:2015 (internationale Umweltmanagementnorm) sowie der neuen ISO 45001:2018 (Arbeits- und Gesundheitsmanagementsystem).

## Siegel TÜV-SÜD



Über 700 Produkte unseres Handelssortiments für Bürsten sind zertifiziert vom TÜV-SÜD (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht). Die Produkte sowie unsere Fertigungsstätten werden durch die unabhängige Sachverständigenorganisation TÜV SÜD Product Service auf grundlegende technische Sicherheitsanforderungen überprüft.

Genauere Informationen zu dieser Zertifizierung erhalten Sie auf folgender Webseite: [www.tuev-sued.de/ps-zert](http://www.tuev-sued.de/ps-zert)



## Mitgliedschaften

Wir sind sehr daran interessiert, dass Schleif- und Bürstwerkzeuge sicher sind und gemäß ihrer Bestimmung verwendet werden. Als Hersteller von Qualitätswerkzeugen sind wir daher Mitglied in der internationalen Organisation oSa (Organisation für die Sicherheit von Schleifwerkzeugen e. V.). Wir setzen uns für die Einhaltung von Qualitäts- und Sicherheitsstandards ein und erkennen die EN-Normen 12413, 13236 und 13743 als verbindlich an.

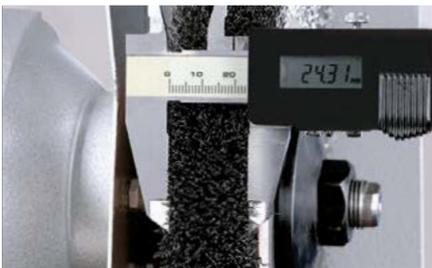


# Technische Informationen & Sicherheits-Hinweise für Bürsten



## Arbeits- und Sicherheitsdrehzahl

Gemäß den Anforderungen an Arbeitsplatzsicherheit sind die maximalen Sicherheitsdrehzahlen zu beachten. Hinweise finden Sie in der Produktübersicht in diesem Katalog, auf der Verpackung und an der Bürste selbst (vgl. Bild). Die Definition der Arbeitsdrehzahl erfolgt über die Faktoren Umfangsgeschwindigkeit und Bürstendurchmesser. Eine optimale Arbeitsdrehzahl liegt in der Regel deutlich unterhalb der Sicherheitsdrehzahl.



## Arbeits- und Einspannbreite der Bürste

Die Arbeitsbreite beschreibt die Kontaktfläche zwischen Bürste und Werkstück. Zum Messen der Arbeitsbreite bitte die Besatzfläche leicht zusammendrücken. Die Einspannbreite wird zwischen den Deckscheiben gemessen (vgl. Bild links). Für mehr Informationen zur Einspannbreite sprechen Sie uns an.



## Bürstendurchmesser und Besatzlänge

Das Verhältnis zwischen dem Durchmesser der Bürste (Bürstenkörper) und der Länge des jeweiligen Besatzes sind die bestimmenden Faktoren für den Arbeits-Charakter der Bürste. Generell gilt:

### Weiche, flexible Bürsten,

z.B. zur Bearbeitung strukturierter Werkstücke oder zur schonenden Oberflächenbearbeitung.

### Agressivere Bürsten,

z.B. für Entgratung oder Entfernung von Verunreinigungen.



## Optimale Positionierung der Bürste zum Werkstück

Der Anpressdruck einer Bürste wird u.a. über ihre Eintauchtiefe am Werkstück definiert. Drücken Sie die Bürste niemals in das Werkstück hinein und arbeiten Sie nur mit den Besatzspitzen. Ein übermäßiger Anpressdruck verringert die Bürstleistung und fördert den Verschleiß. Bei handgeführten Maschinen empfiehlt es sich, nur mit dem Gewicht der Maschine zu arbeiten. Bei abrasivem Besatz gilt der 3-fache Filamentdurchmesser, z.B. 1,0 mm Eintauchtiefe bei einem Filamentdurchmesser von 0,35 mm.

Bei Fragen hierzu beraten wir Sie gerne.



## Besatzdichte der Bürste

Die Besatzdichte wird über die Anzahl der Drahtspitzen pro Flächeneinheit bestimmt. Hohe Besatzdichten optimieren Schneidleistung und Standzeit (Bsp. Entgratungsarbeiten). Geringere Besatzdichten erhöhen die Flexibilität der Bürste und bilden die Voraussetzung für die Bearbeitung stark profilierter Flächen

Für einen effizienten und sicheren Einsatz wählen Sie stets den maximal möglichen Bürstendurchmesser, der auf das Antriebsgerät montiert werden darf.

Da – wie schon beim Thema Arbeitsdrehzahlen erwähnt – über den Bürsten-Durchmesser die Umfangsgeschwindigkeit definiert wird, kann mit diesem Faktor auch die Leistung einer Bürste beeinflusst werden.

Eine Übersicht gibt Ihnen die folgenden Tabelle.

**Bitte beachten Sie vor der Montage der Bürste:**

- Die Drehzahl der Antriebswelle Ihrer Maschine darf die maximale Sicherheitsdrehzahl der Bürste nicht überschreiten.
- Die Länge der Antriebswelle sollte so bemessen sein, dass ein absolut fester Sitz der Spindelmutter gewährleistet ist.
- Bürsten mit Einspannschaft können problemlos in handelsübliche Bohrfutter oder Spannzangen montiert werden.
- Die Anschlussgewinde von Bürsten sind mit Schlüsselflächen versehen, die eine einfache Montage und Demontage garantieren.

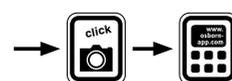
Bürsten-Durchmesser in mm												
	20	40	50	80	100	125	150	180	200	250	300	350
800				3,35	4,19	5,23	6,28	7,53	8,37	10,47	12,56	14,75
900			2,35	3,77	4,71	5,88	7,06	8,48	9,41	11,77	14,12	16,47
1.150			3,01	4,81	6,01	7,52	9,02	10,83	12,03	15,04	18,04	21,04
1.200	1,25	2,51	3,14	5,02	6,28	7,85	9,41	11,30	12,55	15,69	18,83	21,97
1.400	1,46	2,93	3,66	5,86	7,32	9,15	10,98	13,18	14,64	18,31	21,97	25,63
1.500	1,57	3,14	3,92	6,28	7,85	9,81	11,77	14,13	15,69	19,61	23,54	27,46
1.800	1,88	3,77	4,71	7,54	9,41	11,77	14,12	16,95	18,83	23,54	28,24	32,95
2.000	2,09	4,19	5,23	8,37	10,26	13,08	15,69	18,84	20,92	26,15	31,38	36,61
2.500	2,62	5,23	6,54	10,47	13,08	16,35	19,61	23,55	26,15	32,67	39,23	45,76
2.800	2,93	5,86	7,32	11,72	14,64	18,31	21,97	26,37	29,29	36,61	43,93	51,25
3.000	3,14	6,28	7,85	12,56	15,69	19,62	23,54	28,26	31,38	39,23	47,07	54,92
3.200	3,35	6,70	8,37	13,40	16,74	20,92	25,10	30,14	33,47	41,84	50,12	58,58
3.500	3,66	7,33	9,15	14,65	18,31	22,89	27,46	32,97	36,61	45,76	54,92	64,07
4.000	4,19	8,37	10,46	16,75	20,92	26,16	31,38	37,68	41,84	52,33	62,76	73,22
4.500	4,70	9,42	11,77	18,84	23,54	29,43	35,30	42,40	47,07	58,84	70,61	82,43
5.000	5,23	10,47	13,08	20,93	26,15	32,70	39,23	47,10	52,33	65,38	78,50	
5.400	5,65	11,30	14,12	22,94	28,24	35,31	42,36	50,67	56,48	70,61	84,78	
6.000	6,28	12,56	15,69	25,12	31,38	39,24	47,07	56,52	62,76	78,50		
7.000	7,33	14,66	18,31	29,31	36,61	45,78	54,92	65,94	73,22	91,58		
8.000	8,37	16,75	20,92	33,94	41,48	52,32	62,76	75,36	83,73			
9.000	9,42	18,84	23,54	37,68	47,07	58,86	70,61	84,78	94,20			
10.000	10,47	20,93	26,17	41,86	52,33	65,40	78,50	94,20				
12.500	13,08	26,17	32,71	52,33	65,42	81,75	98,13					
15.000	15,70	31,40	39,25	62,80								
17.500	18,32	36,63	45,79	73,26								
20.000	20,93	41,87	52,33	83,73								
22.500	23,55	47,10	58,88	94,20								
25.000	26,17	52,33	65,42	104,66								

**Allgemeine Sicherheitshinweise:**

Tragen Sie Schutzkleidung um Verletzungsgefahr auszuschließen. Weitere Sicherheitshinweise und Anwendungsbeispiele finden Sie auch im Internet:



**So kommen Sie zur Information\***



[www.osborn.de/safety](http://www.osborn.de/safety)

\* Für die Nutzung mobiler Webseiten fallen netzbetreiberabhängige Kosten an.

# Besatzmaterialien, Art und Verwendung für Bürsten

Für unsere Werkzeuge verwenden wir nur selbst entwickelte oder speziell ausgewählte Besitzmaterialien. Regelmäßige Qualitätstests in unseren R&D Laboren garantieren Ihnen stets die höchste Materialgüte. In der nachfolgenden Tabelle sehen Sie, welche Materialien wir bei den Werkzeugen in diesem Katalog verwenden, ihre Merkmale und Vorteile und auf welchen Materialien sie zum Einsatz kommen.

Material	Eigenschaft	zusätzliche Merkmale	Vorteile	anzuwenden auf
Stahldraht	glatt od. flach	gebräuchlichstes Besitzmaterial für Bürsten	<ul style="list-style-type: none"> <li>robust</li> <li>vielfältig einsetzbar</li> </ul>	Stahl, Guss, Weichholz, Hartholz
	gewellt			Stahl, Gussstahl
	gezopft			
Rostfreier Stahldraht	glatt	Übliche Legierungen: 1.4310 oder 1.4401 (1.4571 auf Anfrage)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Einsatz insbesondere dort, wo Rückstände von Stahldrähten die Oberfläche beeinträchtigen würden (z.B. Rostflecken)</li> </ul>	Edelstahl, NE-Metalle, Aluminium
	gewellt			
	gezopft			
Osborn Spezial Stahldraht	glatt		<ul style="list-style-type: none"> <li>Hochleistungsdraht mit hoher Zugfestigkeit</li> <li>hohe Standzeit</li> <li>für extreme Bürstanwendungen</li> </ul>	Stahl, Guss, Weichholz, Hartholz
	gewellt			
	gezopft			
Longlife (Stahldraht)	verseilt		<ul style="list-style-type: none"> <li>extrem langlebig</li> <li>vereint die Vorteile von gewelltem und gezopftem Draht</li> </ul>	Stahl, Guss, Weichholz, Hartholz
Vermessingter Stahldraht	Monodraht		<ul style="list-style-type: none"> <li>hohe Zugfestigkeit</li> </ul>	Stahl, Guss, Weichholz, Hartholz
	Cordwire	verseilt	<ul style="list-style-type: none"> <li>insbesondere geeignet für das Strukturieren von Holz</li> </ul>	
Messingdraht	gewellt			NE-Metalle, Weichholz
Kunstborste	glatt		<ul style="list-style-type: none"> <li>abriebfest</li> <li>beständig gegen schwache Säuren und Laugen</li> <li>flexibel</li> </ul>	Stahl, Guss, Edelstahl, NE-Metalle, Aluminium
Schleifborste	Aluminiumoxid	Mit Aluminiumoxid durchzogene Nylonfäden; rotes Besitzmaterial	<ul style="list-style-type: none"> <li>hohe Elastizität ohne Bruchgefahr</li> <li>gleichmäßige Schleifwirkung</li> </ul>	Stahl, Guss, Edelstahl, NE-Metalle, Aluminium, Holz
	Siliziumkarbid	mit Siliziumkarbid durchzogene Nylonfäden; blaues Besitzmat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>hohe Elastizität ohne Bruchgefahr</li> <li>gleichmäßige Schleifwirkung</li> </ul>	
	Keramik, 2-fach gesintert	2-mal gesintertes Aluminiumoxyd; in unterschiedlichen Härtegraden verfügbar, hellgraues Besitzmaterial	<ul style="list-style-type: none"> <li>besonders hartes und aggressives Schleifkorn</li> <li>das beim Bürsten freigesetzte Schleifkorn hat eine bessere Bruchkante und ermöglicht eine schnellere, effizientere Entgratung</li> <li>optimale Ergebnisse durch eine gleichmäßige, homogene Schleifwirkung</li> </ul>	Stahl, Guss, Edelstahl, NE-Metalle, Aluminium

**Anwendungstabelle zu Trenn-, Schleif- und Schrupscheiben**

Finden Sie unter Allgemeine Informationen im jeweiligen Kapitel.



Material	Eigenschaft	zusätzliche Merkmale	Vorteile	anzuwenden auf
Novofil®	rund	hohe Temperaturbeständigkeit; in unterschiedlichen Härte-, Körnungs- und Filamentsstärken verfügbar, Schleifmittel kann aus Chromoxid, Siliziumkarbid, Aluminiumoxid, Zirkonium, Diamant oder hochhitzebeständigem Nylon bestehen	<ul style="list-style-type: none"> <li>hohe Flexibilität, Standzeit und Besatzdichte,</li> <li>zur Bearbeitung besonders konturreicher Werkstücke</li> </ul>	Stahl, Guss, Edelstahl, NE-Metalle, Aluminium
	flach		<ul style="list-style-type: none"> <li>sehr hoher Schleifkornanteil, höhere Abtragsleistung (ca. 50% geringere Bearbeitungszeit)</li> <li>ideal für den Honbereich</li> </ul>	
Novoflex-B®	kugelförmig	Besatzmaterial mit Aluminiumoxid oder Siliziumcarbid; Korngrößen von 60 bis 400 möglich	<ul style="list-style-type: none"> <li>Schleifmittelkugeln auf flexibler Konstruktion</li> <li>Werkzeug ist selbstzentrierend</li> </ul>	Stahl, Guss, Edelstahl, NE-Metalle, Aluminium
Fibre		reine Pflanzenfaser	<ul style="list-style-type: none"> <li>für nasse und trockene Anwendung</li> <li>hitzebeständig</li> <li>in Verbindung mit Polierpaste auch zum Polieren geeignet</li> </ul>	alle Materialien
Rosshaar		reines Naturhaar	<ul style="list-style-type: none"> <li>hervorragende Abdichteigenschaften</li> </ul>	

**Besatzmaterialien, Werkstoffe und Darstellung im Katalog**

		zu bearbeitendes Material / verwendete Farbe im Katalog							
		Stahl	Guss	Edelstahl	NE-Metalle	Aluminium	Weichholz	Hartholz	
<b>Besatzmaterial</b>	Stahldraht glatt/gewellt	■	■				■	■	
	Stahldraht gezopft	■	■						
	Vermessingter Stahldraht	■	■				■	■	
	Rostfreier Stahldraht			■	■	■			
	Longlife Stahldraht	■	■				■	■	
	Messingdraht				■		■		
	Kunstborste	■	■	■	■	■			
	Schleifborste	■	■	■	■	■	■	■	■
	Novofil	■	■	■	■	■			
	Novoflex-B	■	■	■	■	■			
	Fibre	■	■	■	■	■	■	■	■
	Rosshaar	wird zum Abdichten verwendet							

# Allgemeine Informationen

Viele unserer Produkte haben einen zusätzlichen Anwendernutzen



**TÜV SÜD**  
Zertifizierte Sicherheit

Weitere Informationen auf Seite 15



**PROTECT – Vibration und Lärm spürbar reduziert**

Weitere Informationen auf Seite 282



**Battery friendly – Ideal für den Einsatz auf akkubetriebenen Geräten und Winkelschleifern mit Drehzahlregulierung**

Weitere Informationen auf Seite 24



**FreeCut – Die wohl sicherste Trennscheibe der Welt**

Weitere Informationen auf Seite 24



**BOSCH X-LOCK – Für den werkzeuglosen Trennscheibenwechsel**

Weitere Informationen auf Seite 24



**Cut & Grind – Trennen und schleifen mit einer Scheibe**

Weitere Informationen auf Seite 24

## Unsere Produktlinien

Alle unsere Produkte werden mit größter Sorgfalt hergestellt, um Ihren Ansprüchen und Anforderungen bestmöglich gerecht zu werden.

Um Ihnen die Orientierung zu erleichtern, haben wir die meisten unserer Werkzeuge in drei Qualitätslinien nach dem Good-Better-Best-Prinzip aufgeteilt. Von der soliden Handwerker-Ausführung bis zum High-End Produkt für höchste Ansprüche.

## Perfect ★★☆☆☆

Das Werkzeugsortiment für den qualitätsbewussten Handwerker und semiprofessionellen Anwender.

## Superior ★★★★★

Premium-Werkzeuge für den professionellen Anwender. Effektiv, langlebig und wirtschaftlich. Überzeugend im täglichen Einsatz.

## Evolution und Xtreme ★★★★★

Hochleistungswerkzeuge mit herausragender Performance. Für den intensiven professionellen Einsatz, der höchste Qualitätsansprüche an das Werkzeug stellt. Evolution-Produkte garantieren maximale Schleif- und Reinigungsleistung und herausragende Standzeit.

## Darstellung von Produkten im Katalog

Bitte beachten Sie, dass wir Produkte im Katalog immer als Produktfamilien zusammenfassen. Das bedeutet, dass diese Produkte ähnliche Eigenschaften haben. Sie werden dann in einer Tabelle zusammengefasst.

Das jeweilige Foto, das wir Ihnen zeigen, ist ein Stellvertreterfoto. Die Ausführung des Produktes (z.B. Armaturenfarbe, Durchmesser, Gewinde/Bohrung, Drahtart etc.) kann vom Foto abweichen. Maßgebend sind die technischen Angaben in der Tabelle zur jeweiligen Artikelnummer.



# Metalltrennscheiben

---

Allgemeine Informationen	22
Freihand-Trennscheiben   Edelstahl / Stahl	26
Freihand-Trennscheiben   Stahl	40
Freihand-Trennscheiben   Aluminium	46
Freihand-Trennscheiben   Bahnschienen	47
Mini-Trennscheiben	48
Stationäre / Chop-Saw Trennscheiben	49

# METALLTRENNSCHEIBEN

Allgemeine Informationen

## Wichtiges auf einen Blick

Die Etiketten unserer Produkte präsentieren sich in einem frischen Design. Klar strukturiert, mit Anwenderinformationen, international verständlichen Piktogrammen und einer deutlicheren Kennzeichnung der Qualitätslinie.

Unsere Trennscheiben werden auf modernen Produktionsanlagen nach aktuellsten Sicherheitsstandards gemäß EN 12 413 und oSa gefertigt.

## SCHEIBENKUNDE

**Abmessungen**  
 Außendurchmesser,  
 Scheibendicke,  
 Durchmesser der Bohrung.  
 Angaben metrisch und Zoll.

**Anwendung**

**Farbleitsystem**  
 Hellblau - Edelstahl-Trennscheiben  
 Blau - Metall-Trennscheiben  
 Silber - Aluminium-Trennscheiben

**Haltbarkeitsdatum (Quartal/Jahr)**

**Qualitätslinie**

**Typenbezeichnung**  
 Setzt sich bei Trennscheiben aus folgenden Aussagen zusammen:  
**A/AS** - Aluminiumoxid (Schleifkorn zum Trennen von Metall)  
**AZ** - Zirkonkorund (Schleifkorn für erhöhte Standzeit und Schnittigkeit)  
**60** - Bezeichnet die Korngröße. Je höher die Zahl, um so feiner das Korn.  
 z.B.: 24 grob | 30 mittel | 36 fein ...  
**V** - Der Buchstabe steht für den Härtegrad der Scheibe.  
 Je höher im Alphabet, um so härter die Scheibe.  
 z.B.: Q weich | R mittelhart | V hart  
**BF** - Kunstharzbindung, faserstoffverstärkt.

**Made in Germany**  
 Steht für die bewährte Qualität. Unsere Trennscheiben werden zum größten Teil in Deutschland gefertigt und geprüft.

**max. Drehzahl**  
**max. Umfangsgeschwindigkeit**

**EAN-Code**

**Produktsicherheit**  
 Unsere Produkte entsprechen den höchsten Sicherheitsanforderungen und Normen: EN 12413 - Trennscheiben  
 oSa - Organisation für die Sicherheit von Schleifwerkzeugen

**Features**  
 Einige unserer Produkte verfügen über zusätzliche Eigenschaften. Diese werden auf dem Etikett besonders herausgestellt.

**Sicherheitshinweise**

- Hinweise beachten
- Augenschutz benutzen
- Gehörschutz benutzen
- Staubmaske tragen
- Handschuhe tragen
- Nicht zulässig für Seitenschleifen
- Beschädigtes Produkt nicht verwenden

## QUALITÄTSLINIEN FÜR JEDEN ANSPRUCH



### Drei Qualitätslinien nach dem Good-Better-Best-Prinzip

Von der soliden Handwerkerqualität bis hin zum High-End-Hochleistungswerkzeug für den intensiven industriellen Einsatz. Wir bieten Ihnen für jeden Anspruch genau das richtige Werkzeug.

Alle Produkte entsprechen den maßgeblichen Normen, erreichen eine hohe spezifische Trennleistung und garantieren ein Höchstmaß an Sicherheit.

### ★★★★★ Evolution / Xtreme

Hochleistungswerkzeuge mit herausragender Performance. Für den intensiven professionellen Einsatz, der höchste Qualitätsansprüche an das Werkzeug stellt. Evolution-Produkte garantieren maximale Abtragsleistung und herausragende Standzeit. Die Evolution-Linie und die Xtreme-Linie erkennen Sie am Label mit 5 Sternen.



### ★★★★☆ Superior

Premium-Werkzeuge für den professionellen Anwender. Effektiv, langlebig und wirtschaftlich. Überzeugend im täglichen Einsatz durch starke Abtragsleistung und hohe Standzeit. Die Superior-Linie erkennen Sie am Label mit 4 Sternen.



### ★★★☆☆ Perfect

Das Trennscheibensortiment für den qualitätsbewussten Handwerker und semiprofessionellen Anwender. Gute Standzeit und gute Schneidleistung zum attraktiven Preis. Die Perfect-Linie erkennen Sie am Label mit 3 Sternen.



# METALLTRENNSCHEIBEN

Allgemeine Informationen

---

## ZUSÄTZLICHER ANWENDERNUTZEN

**Viele unserer Produkte haben neben der spezifischen Trenn- und Schleifleistung einen zusätzlichen Anwendernutzen.**

### **BOSCH X-LOCK – für den werkzeuglosen Trennscheibenwechsel**

Durch die spezielle X-LOCK Aufnahme lassen sich Trennscheiben deutlich schneller und werkzeuglos montieren.

- Zeiteinsparung durch einfachen, schnellen Scheibenwechsel ohne Werkzeug
- Cleveres Schnellmontagesystem mit erhöhter Sicherheit
- Trennscheiben mit X-LOCK Aufnahme sind 100 % abwärtskompatibel und können auch auf herkömmlichen Winkelschleifern mit 22,23 mm eingesetzt werden



### **FreeCut – die wohl sicherste Trennscheibe der Welt**

Durch die konische Scheibenform zeigt die Scheibe ein optimales, einzigartig sicheres Schneidverhalten.

- Kein Verklemmen während des Schneidens
- Vermeidet den gefährlichen „Kick-Back“-Effekt (Rückschlag des Winkelschleifers)
- Keine seitliche Reibung



### **Cut & Grind – trennen und schleifen mit einer Scheibe**

Die geniale Kombi-Scheibe spart Rüstzeiten und somit Geld.

- Trennen und Seitenschleifen mit einer Scheibe
- Kein Scheibenwechsel notwendig
- Gute Trenngeschwindigkeit und Abtragsleistung



### **Battery friendly – ideal für den Einsatz auf akkubetriebenen Geräten**

Akkubetriebene Winkelschleifer sind stark im Kommen. Trennscheiben mit diesem Symbol können auf entsprechenden Geräten sowie drehzahlregulierbaren Winkelschleifern eingesetzt werden.

- Flexibilität in der Anwendung
- Einfache Handhabung
- Höchste Präzision



## ANWENDUNGSTABELLE METALL-TRENNSCHEIBEN

	Seite	unlegierte und legierte Baustähle	Baustähle hoher Festigkeit	Werkzeugstähle	Rost- u. säure- beständige Stähle	kantige Stahlprofile	kantige Edelstahlprofile	Bahnschienen	Guss	Aluminiumlegierung	Kupfer	Messing Bronze	Fliesen, Marmor, Schiefer
<b>Freihand-Trennscheiben Edelstahl/Stahl</b>													
AS 60 W INOX Evolution 0,8	26	●	●	●	●	●●	●●		○	●	●	●	
A 60 R Perfect 1,0	27	●●	●	●	●	●	●		○	○	○	○	
AS 60 T INOX Superior 1,0	28	●	●	●	●●	●●	●●		○	●	●●	●●	
AS 60 V INOX Evolution 1,0	29	●●	●●	●●	●●	●●	●●		●	●	●	●	
AS 60 X INOX Xtreme 1,0	31	●●	●●	●●	●●	●●	●●		●	●	●	●	
ACS 60 T Multi / ACS 46 T Multi	32	●	●	○	●	●●	●●		●●	●●	●●	●●	●●
A 46 R Perfect 1,6	33	●●	●	●	●	●	●		○	○	○	○	
AS 46 T INOX Superior 1,6	34	●	●	●	●●	●●	●●		○	○	○	○	
AS 46 V INOX Evolution 1,6	35	●●	●●	●●	●●	●●	●●		●	●	●	●	
AS 46 X INOX Xtreme 1,6	36	●●	●●	●●	●●	●●	●●		●	●	●	●	
AS 60 / AS 46 T INOX FreeCut 2,0-1,0	37	●	●	●	●●	●●	●●		●	●	●	●	
AS 46 / AS 30 T INOX CUT+GRIND 2,5	38	●	●	●	●●	●	●●		●●	○	○	○	
AS 30 S INOX Superior, 2,5	39	●	●	●	●●	●	●●	●	●●	●	●	●	
AS 30 T INOX Superior, 2,2	39	●	●	●	●●	●	●●	●	●●	●	●	●	
<b>Freihand-Trennscheiben Stahl</b>													
A 24 R Perfect, 3,0	40	●●	●	●	○	●	○		●	●	●	●	
AS 30 S Superior, 3,0	41	●●	●●	●●	○	●	○		●●	●	●	●	
AS 30 T Superior, 2,0 + 2,5	42	●●	●●	●●	○	●●	○		●	●	●	●	
AS 30 S HT Evolution, 3,0	43	●●	●●	●●	○	●	○		●	●	●●	●	
AS 30 V Evolution, 3,0	44	●●	●●	●●	○	●●	○		●	●	●	●	
AS 36 V Evolution, 2,2	45	●●	●●	●●	○	●●	○		●	●	●	●	
<b>Freihand-Trennscheiben Aluminium</b>													
CS 60 Alu Superior, 1,2	46									●●	●●	●●	
CS 46 Alu Superior, 1,6	46									●●	●●	●●	
<b>Freihand-Trennscheiben Bahnschienen</b>													
AS 24 R Bahn Superior 3,5 + 4,0	47	●	●	●	○	○	○	●●	○	○	○	○	
<b>Mini-Trennscheiben</b>													
AS 46 T Mini Superior	48	●	●	●	○	●●	○		○	○	○	○	
<b>Stationäre/Chop-Saw Scheiben</b>													
A 30 S Perfect 3,5	49	●	●	●	○	●	○		●	●	●	●	
AS 30 S Superior 3,5 + 4,0	49	●●	●●	●●	○	●	○		●●	●	●	●	
AS 36 T Superior / Chop Saw	50	●●	●●	●	○	●	○		●	●	●	●	
AS 36 S INOX Superior/ Chop Saw	50	●	●●	●●	●	●	●●		●●	●	●	●	

# METALLTRENNSCHEIBEN

Freihand-Trennscheiben | Edelstahl / Stahl



## AS 60 W INOX

Evolution ★★★★★

Extrafeine Hochleistungs-Trennscheibe  
Evolution AS 60 W INOX in Scheibenstärke 0,8 mm.

- Schneller Arbeitsfortschritt durch enorm hohe Trennleistung
- Besonders laufruhige Trennscheibe
- Feiner und weicher Schnitt bei geringstem Anpressdruck
- Die gerade Ausführung ermöglicht eine bessere Eintauchtiefe
- Gratarmer bis gratfreier Schnitt mit geringem Funkenflug
- Eisen- und schwefelfrei

**Anwendung:** Für dünne Bleche, feine Stahlseile, dünnwandige Profile und Rohre aus Edelstahl, Stahl, NE-Metalle und Verbundwerkstoffe (GFK).  
Die richtige Wahl zum schnellen Trennen von Materialien mit geringen Wandstärken.

\* Im Vergleich zu einer ca. 6 Wochen gelagerten, handelsüblichen 1mm-Trennscheibe, die bei der Lagerung einem natürlichen Alterungsprozess mit daraus resultierender Abnahme der Standzeit unterliegt.

### Lifetime-Plus Dose

- Über 30 %\* mehr Standzeit (Anzahl Trennschnitte)
- Der versiegelte Frischepack hält die Trennscheiben bis zum ersten Öffnen der Verpackung „ofenfrisch“ bei voller Leistungskraft



Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 0,8 x 22,23	4 1/2 x 0,030 x 7/8	13300	25	—	1111-000 100	110302
125 x 0,8 x 22,23	5 x 0,030 x 7/8	12250	25	—	1121-000 100	120301
Lifetime-Plus Dose						
115 x 0,8 x 22,23	4 1/2 x 0,030 x 7/8	13300	1 Dose à 25	—	6900-842 100	701630
125 x 0,8 x 22,23	5 x 0,030 x 7/8	12250	1 Dose à 25	—	6900-843 100	701647
115 x 0,8 x 22,23	4 1/2 x 0,030 x 7/8	13300	1 Dose à 10	—	6900-840 100	701616
125 x 0,8 x 22,23	5 x 0,030 x 7/8	12250	1 Dose à 10	—	6900-841 100	701623



## A 60 R

Perfect ★★★★★

Die günstige Alternative unter den 1 mm Trennscheiben.  
Zum Trennen von Materialien mit geringen Wandstärken.

- Gute Schnittigkeit bei guter Standzeit
- Millimetergenauer Schnitt
- Gratarme Schnittkanten
- Eisen- und schwefelfrei

**Anwendung:** Für dünnwandige Profile und Bleche im Stahl- und Behälterbau.  
Wird häufig auch im Karosseriebau eingesetzt. Auch für Edelstahl geeignet.

### Power-Pack Dose

- 10 Trennscheiben in der beliebten Metalldose
- Ein absoluter Verkaufrenner für garantierten Mehrumsatz



Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 1,0 x 22,23	4 1/2 x 1/25 x 7/8	13300	25		1110-240 100	110012
125 x 1,0 x 22,23	5 x 1/25 x 7/8	12250	25		1120-240 100	120011
Power-Pack Dose						
115 x 1,0 x 22,23	4 1/2 x 1/25 x 7/8	13300	1 Dose à 10		6900-987 100	7013194
125 x 1,0 x 22,23	5 x 1/25 x 7/8	12250	1 Dose à 10		6900-988 100	701326

# METALLTRENNSCHEIBEN

Freihand-Trennscheiben | Edelstahl / Stahl



## AS 60 T INOX - "New Formula"

Superior ★★★★★☆

Diese 1 mm-Trennscheibe ermöglicht einen einzigartig sauberen Schnitt bei minimalem Kraftaufwand in kürzester Zeit.

- New Formula: Verbesserte Rezeptur für 20 % mehr Schnitte
- Besonders schnittige Scheibe mit optimierter Standzeit
- Sauberer, millimetergenauer Schnitt bei minimalem Kraftaufwand
- Gratarme bis gratfreie Schnittkanten (erspart die Nachbearbeitung)
- Keine thermische Blauverfärbung des Werkstücks
- Eisen- und schwefelfrei

**X-LOCK** Dieser Artikel ist auch mit X-LOCK Aufnahme erhältlich



**Anwendung:** Für dünne Bleche im Karosserie-, Tankanlagen- und Behälterbau, Stahlseile, dünnwandige Profile und Rohre aus Edelstahl, Stahl, NE-Metalle oder Verbundwerkstoffen (GFK), hochwärmefeste Materialien (z.B. Triebwerksreparatur im Turbinenbau).

### Power-Pack Dose

- 10 Trennscheiben in der beliebten Metalldose
- Ein absoluter Verkaufrenner für garantierten Mehrumsatz



\* Im Vergleich zu einer ca. 6 Wochen gelagerten, handelsüblichen 1mm-Trennscheibe, die bei der Lagerung einem natürlichen Alterungsprozess mit daraus resultierender Abnahme der Standzeit unterliegt.

### Lifetime-Plus Dose

- Über 30%\* mehr Standzeit (Anzahl Trennschnitte)
- Der versiegelte Frischepack hält die Trennscheiben bis zum ersten Öffnen der Verpackung „ofenfrisch“ bei voller Leistungskraft



Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 1 x 22,23	4 1/2 x 1/25 x 7/8	13300	25		<b>1111-240 100</b>	111026
125 x 1 x 22,23	5 x 1/25 x 7/8	12250	25		<b>1121-240 100</b>	121025
Power-Pack Dose						
115 x 1 x 22,23	4 1/2 x 1/25 x 7/8	13300	1 Dose à 10		<b>6900-935 100</b>	701050
125 x 1 x 22,23	5 x 1/25 x 7/8	12250	1 Dose à 10		<b>6900-945 100</b>	701067
Lifetime-Plus Dose						
115 x 1 x 22,23	4 1/2 x 1/25 x 7/8	13300	1 Dose à 10		<b>6900-850 100</b>	701203
125 x 1 x 22,23	5 x 1/25 x 7/8	12250	1 Dose à 10		<b>6900-852 100</b>	701227
115 x 1 x 22,23	4 1/2 x 1/25 x 7/8	13300	1 Dose à 25		<b>6900-870 100</b>	701401
125 x 1 x 22,23	5 x 1/25 x 7/8	12250	1 Dose à 25		<b>6900-871 100</b>	701418
Bosch X-LOCK Schnellmontage						
115 x 1 x 22,23	4 1/2 x 1/25 x 7/8	13300	25		<b>1911-240 100</b>	111088
125 x 1 x 22,23	5 x 1/25 x 7/8	12250	25		<b>1921-240 100</b>	120646
X-LOCK Lifetime-Plus Dose						
115 x 1 x 22,23	4 1/2 x 1/25 x 7/8	13300	1 Dose à 10		<b>6901-030 100</b>	703405
125 x 1 x 22,23	5 x 1/25 x 7/8	12250	1 Dose à 10		<b>6901-032 100</b>	703429



## AS 60 V INOX Evolution ★★★★★

1 mm-Trennscheibe der Spitzenklasse für Edelstahl und Stahl. Für millimetergenaues und extrem schnelles Trennen bei minimalem Kraftaufwand.

- Schneller Arbeitsfortschritt durch enorm hohe Trennleistung
- Millimetergenauer Schnitt bei geringstem Kraftaufwand
- Maximale Standzeit und damit höchste Wirtschaftlichkeit
- Gratarme bis gratfreier Schnitt (erspart die Nachbearbeitung)
- Keine thermische Blauverfärbung des Werkstücks
- Eisen- und schwefelfrei



Ø 115 und 125 mm für akkubetriebene Winkelschleifer geeignet



Dieser Artikel ist auch mit X-LOCK Aufnahme erhältlich



**Anwendung:** Für dünne Bleche im Karosserie-, Tankanlagen- und Behälterbau, Stahlseile, dünnwandige Profile und Rohre aus Edelstahl, Stahl, NE-Metalle oder Verbundwerkstoffen (GFK), hochwärmefeste Materialien (z.B. Triebwerksreparatur im Turbinenbau).

### Power-Pack Dose

- 10 Trennscheiben in der beliebten Metalldose
- Ein absoluter Verkaufrenner für garantierten Mehrumsatz



### Lifetime-Plus Dose

- Über 30%\* mehr Standzeit (Anzahl Trennschnitte)
- Der versiegelte Frischepack hält die Trennscheiben bis zum ersten Öffnen der Verpackung „ofenfrisch“ bei voller Leistungskraft



\* Im Vergleich zu einer ca. 6 Wochen gelagerten, handelsüblichen 1mm-Trennscheibe, die bei der Lagerung einem natürlichen Alterungsprozess mit daraus resultierender Abnahme der Standzeit unterliegt.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 1 x 22,23	4 1/2 x 1/25 x 7/8	13300	25		1111-246 100	111125
125 x 1 x 22,23	5 x 1/25 x 7/8	12250	25		1121-246 100	121179
Power-Pack Dose						
115 x 1 x 22,23	4 1/2 x 1/25 x 7/8	13300	1 Dose à 10		6900-975 100	704877
125 x 1 x 22,23	5 x 1/25 x 7/8	12250	1 Dose à 10		6900-985 100	704884
Lifetime-Plus Dose						
115 x 1 x 22,23	4 1/2 x 1/25 x 7/8	13300	1 Dose à 10		6900-851 100	701210
125 x 1 x 22,23	5 x 1/25 x 7/8	12250	1 Dose à 10		6900-853 100	701234
115 x 1 x 22,23	4 1/2 x 1/25 x 7/8	13300	1 Dose à 25		6900-872 100	701425
125 x 1 x 22,23	5 x 1/25 x 7/8	12250	1 Dose à 25		6900-873 100	701432
Bosch X-LOCK Schnellmontage						
115 x 1 x 22,23	4 1/2 x 1/25 x 7/8	13300	25		1911-246 100	111101
125 x 1 x 22,23	5 x 1/25 x 7/8	12250	25		1921-246 100	120653
X-LOCK Lifetime-Plus Dose						
115 x 1 x 22,23	4 1/2 x 1/25 x 7/8	13300	1 Dose à 10		6901-031 100	703412
125 x 1 x 22,23	5 x 1/25 x 7/8	12250	1 Dose à 10		6901-033 100	703436

# METALLTRENNSCHEIBEN

Freihand-Trennscheiben | Edelstahl / Stahl

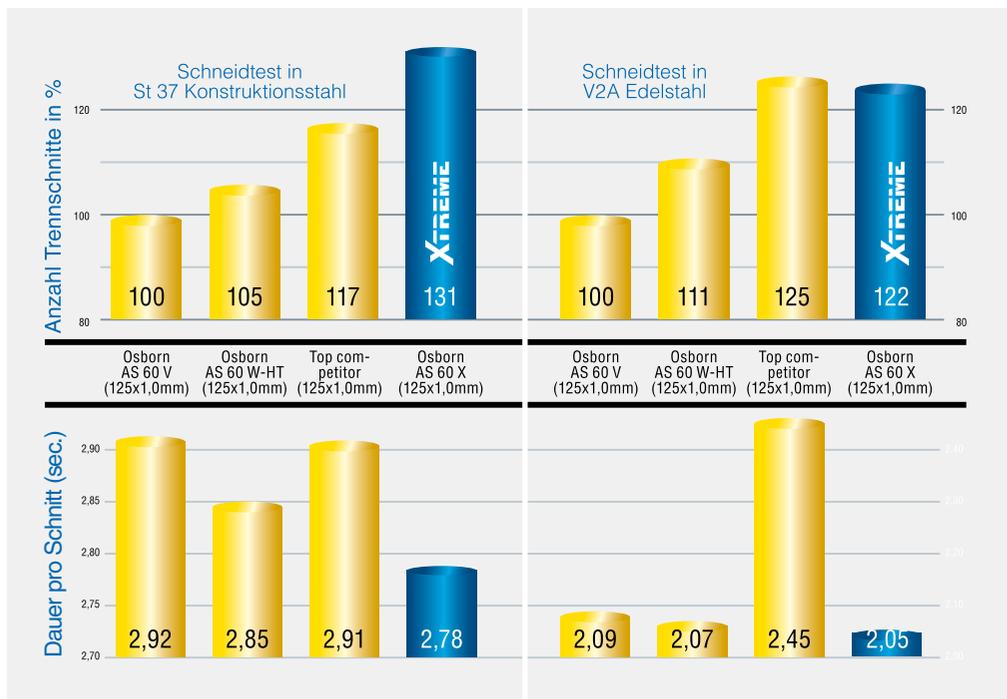
## Produktneuheit: AS 60 X INOX. Eine neue Dimension des Trennens.

Ein neues Schleifkorn in einer mit funktionellen Additiven optimierten Bindung verleiht der neuen Trennscheibe einen enormen Leistungszuwachs. Interne und externe Tests bestätigen: 25 % mehr Schnitte als unsere bisherige AS 60 V INOX und 15 % mehr als der Hauptwettbewerber. Und da Geschwindigkeit ein wesentlicher Faktor für Wirtschaftlichkeit ist, braucht die neue Xtreme auch weniger Zeit, um ihre Trennschnitte zu erledigen.



AS 60 V INOX

AS 60 X INOX





Infos zu unseren neuen Xtreme Bürsten finden Sie auf Seite 117.

## AS 60 X INOX

Xtreme ★★★★★

Mit einer um 25 % erhöhten Standzeit setzt diese 1 mm-Trennscheibe neue Maßstäbe im Premiumsegment. Für millimetergenaues und extrem schnelles Trennen bei minimalem Kraftaufwand.

- Schneller Arbeitsfortschritt durch enorm hohe Trennleistung
- Millimetergenauer Schnitt bei geringstem Kraftaufwand
- Maximale Standzeit und damit höchste Wirtschaftlichkeit
- 25 % mehr Schnitte als mit unserem Top-Produkt AS 60 V INOX.
- Gratarmer bis gratfreier Schnitt (erspart die Nachbearbeitung)
- Keine thermische Blauverfärbung des Werkstücks
- Eisen- und schwefelfrei

**Anwendung:** Für dünne Bleche im Karosserie-, Tankanlagen- und Behälterbau, Stahlseile, dünnwandige Profile und Rohre aus Edelstahl, Stahl, NE-Metalle oder Verbundwerkstoffen (GFK), hochwärmfeste Materialien (z.B. Triebwerksreparatur im Turbinenbau).

\* Im Vergleich zu einer ca. 6 Wochen gelagerten, handelsüblichen 1mm-Trennscheibe, die bei der Lagerung einem natürlichen Alterungsprozess mit daraus resultierender Abnahme der Standzeit unterliegt.

### Lifetime-Plus Dose

- Über 30 %\* mehr Standzeit (Anzahl Trennschnitte)
- Der versiegelte Frischepack hält die Trennscheiben bis zum ersten Öffnen der Verpackung „ofenfrisch“ bei voller Leistungskraft



Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 1 x 22,23	4 1/2 x 1/25 x 7/8	13300	25		1111-746 100	112580
125 x 1 x 22,23	5 x 1/25 x 7/8	12250	25		1121-746 100	122510
Lifetime-Plus Dose						
115 x 1 x 22,23	4 1/2 x 1/25 x 7/8	13300	1 Dose à 10		6901-075 100	704501
125 x 1 x 22,23	5 x 1/25 x 7/8	12250	1 Dose à 10		6901-085 100	704518



## DISPLAY XTREME AS 60 X INOX

Inhalt 24 Stück 10er LifetimePlus-Dosen.  
Wahlweise im Durchmesser 115 mm oder 125 mm

Ø in mm	Inhalt	VPE	Form	Bestell-Nr.
115 x 1 x 22,23	24 x 10er LTP-Dose	1 Karton		6903-050 100
125 x 1 x 22,23	24 x 10er LTP-Dose	1 Karton		6903-051 100

# METALLTRENNSCHEIBEN

Freihand-Trennscheiben | Edelstahl / Stahl



Ø 115 und 125 mm für akkubetriebene Winkelschleifer geeignet

Dieser Artikel ist auch mit X-LOCK Aufnahme erhältlich



## ACS 60 T MULTI / ACS 46 T MULTI

Superior ★★★★★☆

Die spezielle Rezeptur dieser dünnen Kombi-Scheibe ACS 60 T-MULTI ermöglicht das Trennen von Metallen und Fliesen ohne aufwändigen Scheibenwechsel. Ein Spezialwerkzeug für spezielle Anwender wie z.B. Sanitärfachbetriebe.

- Kombi-Trennscheibe
- Gute Schneidleistung
- Angenehmes Schneidverhalten
- Kein zeitaufwändiger Scheibenwechsel
- Gratarme bis gratfreie Kanten
- Eisen- und schwefelfrei

**Anwendung:** Für Edelstahl, Stahl und Stein (insbesondere Wandfliesen).

### Power-Pack Dose

- 10 Trennscheiben in der beliebten Metalldose
- Ein absoluter Verkaufrenner für garantierten Mehrumsatz



Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 1,2 x 22,23	4 1/2 x 3/64 x 7/8	13300	25		<b>1111-360 100</b>	111804
125 x 1,2 x 22,23	5 x 3/64 x 7/8	12250	25		<b>1121-360 100</b>	121803
ACS 46 T MULTI						
180 x 1,6 x 22,23	7 x 1/16 x 7/8	8500	25		<b>1183-360 100</b>	143157
230 x 1,9 x 22,23	9 x 5/64 x 7/8	6650	25		<b>1233-360 100</b>	153606
Power-Pack-Dose						
115 x 1,2 x 22,23	4 1/2 x 3/64 x 7/8	13300	1 Dose à 10		<b>6900-942 100</b>	704808
125 x 1,2 x 22,23	5 x 3/64 x 7/8	12250	1 Dose à 10		<b>6900-943 100</b>	704815



Ø 115 und 125 mm für akkubetriebene Winkelschleifer geeignet

### Zusätzlicher Anwendernutzen der ACS 60 T Multi X-LOCK

Die neue ACS 60 T MULTI ist in der Ausführung X-LOCK noch vielseitiger einsetzbar. Durch die neue Rezeptur kann mit der X-LOCK Version auch Aluminium getrennt werden.



### Power-Pack Dose

- 10 Trennscheiben in der beliebten Metalldose
- Ein absoluter Verkaufrenner für garantierten Mehrumsatz



Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
Bosch X-LOCK Schnellmontage						
115 x 1,2 x 22,23	4 1/2 x 3/64 x 7/8	13300	25		1911-360 100	111217
125 x 1,2 x 22,23	5 x 3/64 x 7/8	12250	25		1921-360 100	120691
X-LOCK Power-Pack-Dose						
115 x 1,2 x 22,23	4 1/2 x 3/64 x 7/8	13300	1 Dose à 10		6901-050 100	703443
125 x 1,2 x 22,23	5 x 3/64 x 7/8	12250	1 Dose à 10		6901-052 100	703450



## A 46 R

Perfect ★★★★★

Die preiswerte Lösung unter den dünnen 1,6 mm-Stahltrennscheiben. Ein guter Kompromiss zwischen herkömmlichen 3 mm und 1 mm-Scheiben.

- Gute Schnittigkeit bei normaler Standzeit
- Fast keine Schnittgratbildung

**Anwendung:** Für Profile und Bleche im Stahl- und Behälterbau. Auch zur Edelstahlbearbeitung geeignet (Eisen- und schwefelfrei).

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 1,6 x 22,23	4 1/2 x 1/16 x 7/8	13300	25		1110-250 100	110036
125 x 1,6 x 22,23	5 x 1/16 x 7/8	12250	25		1120-250 100	120035

# METALLTRENNSCHEIBEN

Freihand-Trennscheiben | Edelstahl / Stahl



## AS 46 T INOX

Superior ★★★★★☆

Diese 1,6 mm dünne Spezialtrennscheibe schont durch ihre kraftsparende Wirkung Mensch und Werkzeug.

- Besonders schnittige Scheibe mit hoher Standzeit
- Sauberer Schnitt bei minimalem Kraftaufwand
- Gratarme Schnittkanten
- Keine thermische Blauverfärbung des Werkstücks
- Eisen- und schwefelfrei

**X-LOCK** Dieser Artikel ist auch mit X-LOCK Aufnahme erhältlich



**Anwendung:** Für dünnwandige Profile und Bleche aus Edelstahl oder Normalstahl. Der Standard im Tankanlagen und Behälterbau.

### Power-Pack Dose

- 10 Trennscheiben in der beliebten Metalldose
- Ein absoluter Verkaufrenner für garantierten Mehrumsatz



### Lifetime-Plus Dose

- Über 30%\* mehr Standzeit (Anzahl Trennschnitte)
- Der versiegelte Frischepack hält die Trennscheiben bis zum ersten Öffnen der Verpackung „ofenfrisch“ bei voller Leistungskraft



\* Im Vergleich zu einer ca. 6 Wochen gelagerten, handelsüblichen 1mm-Trennscheibe, die bei der Lagerung einem natürlichen Alterungsprozess mit daraus resultierender Abnahme der Standzeit unterliegt.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 1,6 x 22,23	4 1/2 x 1/16 x 7/8	13300	25		1111-250 100	111118
125 x 1,6 x 22,23	5 x 1/16 x 7/8	12250	25		1121-250 100	121117
150 x 1,6 x 22,23	6 x 1/16 x 7/8	10200	25		1153-250 100	133103
180 x 1,6 x 22,23	7 x 1/16 x 7/8	8500	25		1183-250 100	143119
230 x 1,9 x 22,23	9 x 5/64 x 7/8	6650	25		1233-250 100	153118
Power-Pack-Dose						
115 x 1,6 x 22,23	4 1/2 x 1/16 x 7/8	13300	1 Dose à 10		6900-932 100	701180
125 x 1,6 x 22,23	5 x 1/16 x 7/8	12250	1 Dose à 10		6900-941 100	701142
Lifetime-Plus Dose						
115 x 1,6 x 22,23	4 1/2 x 1/16 x 7/8	13300	1 Dose à 10		6900-780 100	702200
115 x 1,6 x 22,23	4 1/2 x 1/16 x 7/8	13300	1 Dose à 25		6900-874 100	701449
125 x 1,6 x 22,23	5 x 1/16 x 7/8	12250	1 Dose à 10		6900-856 100	701265
125 x 1,6 x 22,23	5 x 1/16 x 7/8	12250	1 Dose à 25		6900-875 100	701456
230 x 1,9 x 22,23	9 x 5/64 x 7/8	6650	1 Dose à 10		6900-855 100	701258
Bosch X-LOCK Schnellmontage						
115 x 1,6 x 22,23	4 1/2 x 1/16 x 7/8	13300	25		1911-250 100	111156
125 x 1,6 x 22,23	5 x 1/16 x 7/8	12250	25		1921-250 100	120660



## AS 46 V INOX Evolution ★★★★★

Die 1,6 mm dünne Hochleistungs-Trennscheibe Evolution AS 46 V INOX zeichnet sich aus durch hohe Schnittgeschwindigkeit in Verbindung mit sehr hoher Standzeit und angenehm weichem Schnitt. Die gekröpfte Form der 180 mm und 230 mm Scheiben garantiert eine stabile und gerade Schnitfführung und im äußeren Schnittbereich eine gute Flexibilität. Top Produkt für den industriellen und handwerklichen Einsatz.

**X-LOCK** Dieser Artikel ist auch mit X-LOCK Aufnahme erhältlich



- Schneller Arbeitsfortschritt durch hohe Schnittgeschwindigkeit
- Sehr hohe Standzeit
- Angenehm weicher Schnitt bei geringstem Anpressdruck
- Gratarmer bis gratfreier Schnitt
- Eisen- und schwefelfrei

**Anwendung:** Für Bleche, Stahlseile, dünnwandige Profile und Rohre aus Edelstahl oder Normalstahl.

\* Im Vergleich zu einer ca. 6 Wochen gelagerten, handelsüblichen 1mm-Trennscheibe, die bei der Lagerung einem natürlichen Alterungsprozess mit daraus resultierender Abnahme der Standzeit unterliegt.

### Lifetime-Plus Dose

- Über 30 %\* mehr Standzeit (Anzahl Trennschnitte)
- Der versiegelte Frischepack hält die Trennscheiben bis zum ersten Öffnen der Verpackung „ofenfrisch“ bei voller Leistungskraft



Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 1,6 x 22,23	4 1/2 x 1/16 x 7/8	13300	25		1111-251 100	111132
125 x 1,6 x 22,23	5 x 1/16 x 7/8	12250	25		1121-251 100	121148
180 x 1,6 x 22,23	7 x 1/16 x 7/8	8500	25		1183-251 100	143171
230 x 1,9 x 22,23	9 x 5/64 x 7/8	6650	25		1233-251 100	153170
Lifetime-Plus Dose						
115 x 1,6 x 22,23	4 1/2 x 1/16 x 7/8	13300	1 Dose à 25		6900-876 100	701463
125 x 1,6 x 22,23	5 x 1/16 x 7/8	12250	1 Dose à 10		6900-877 100	701470
230 x 1,9 x 22,23	9 x 5/64 x 7/8	6650	1 Dose à 10		6900-861 100	701296
Bosch X-LOCK Schnellmontage						
115 x 1,6 x 22,23	4 1/2 x 1/16 x 7/8	13300	25		1911-251 100	111170
125 x 1,6 x 22,23	5 x 1/16 x 7/8	12250	25		1921-251 100	120677

# METALLTRENNSCHEIBEN

Freihand-Trennscheiben | Edelstahl / Stahl



## AS 46 X INOX

Xtreme ★★★★★

Mit einer um 20 % höheren Standzeit gegenüber unserer AS 46 V INOX setzt diese 1,6 mm-Trennscheibe neue Maßstäbe im Premiumsegment. Ein neues Schleifkorn in einer mit funktionellen Additiven optimierten Bindung verleiht der neuen Trennscheibe einen enormen Leistungszuwachs. Für schnelles Trennen bei minimalem Kraftaufwand. Die volle Trennleistung steht bereits bei niedrigem Anpressdruck zur Verfügung. Und da Geschwindigkeit ein wesentlicher Faktor für Wirtschaftlichkeit ist, braucht die neue Xtreme auch weniger Zeit, um ihre Trennschnitte zu erledigen.

Infos zu unseren neuen Xtreme Bürsten finden Sie auf Seite 117.

- Schneller Arbeitsfortschritt durch hohe Trennleistung
- Schneidet mit geringem Kraftaufwand
- Maximale Standzeit und damit höchste Wirtschaftlichkeit
- 20 % mehr Schnitte als mit unserem Top-Produkt AS 46 V INOX.
- Gratartermer bis gratfreier Schnitt (erspart die Nachbearbeitung)
- Keine thermische Blauverfärbung des Werkstücks
- Eisen- und schwefelfrei

**Anwendung:** Für Bleche im Karosserie-, Tankanlagen- und Behälterbau, Stahlseile, Profile und Vollmaterial aus Edelstahl und Normalstahl

\* Im Vergleich zu einer ca. 6 Wochen gelagerten, handelsüblichen 1mm-Trennscheibe, die bei der Lagerung einem natürlichen Alterungsprozess mit daraus resultierender Abnahme der Standzeit unterliegt.

### Lifetime-Plus Dose

- Über 30%\* mehr Standzeit (Anzahl Trennschnitte)
- Der versiegelte Frischepack hält die Trennscheiben bis zum ersten Öffnen der Verpackung „ofenfrisch“ bei voller Leistungskraft



Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 1,6 x 22,23	4 1/2 x 1/16 x 7/8	13300	25		1111-756 100	112597
125 x 1,6 x 22,23	5 x 1/16 x 7/8	12250	25		1121-756 100	122534
180 x 1,6 x 22,23	7 x 1/16 x 7/8	10200	25		1183-756 100	143225
Lifetime-Plus Dose						
115 x 1,6 x 22,23	4 1/2 x 1/16 x 7/8	13300	1 Dose à 10		6901-076 100	704525
125 x 1,6 x 22,23	5 x 1/16 x 7/8	12250	1 Dose à 10		6901-086 100	704532

## Produktneuheit: AS 46 X INOX. Eine neue Dimension des Trennens.



AS 46 V INOX

**+20%**  
MEHR SCHNITTE



AS 46 X INOX



## AS 60 T / AS 46 T INOX FreeCut

Superior ★★★★★☆

**FreeCut:** Diese sichere Scheibe vermeidet den gefährlichen „Kick-Back“ (Rückschlag des Winkelschleifers). Durch die konische Scheibenform weist die Scheibe ein optimales, einzigartig sicheres Schneidverhalten auf.

- Kein Verkleben der Scheibe im Werkstück
- Vermeidet den gefährlichen „Kick-Back“ (Rückschlag des Winkelschleifers)
- Geringe Hitzeentwicklung
- Ungebremstes Schneiden durch verminderte Seitenreibung
- Leichte, kraftsparende Führung der Scheibe
- Weniger Drehzahlreduzierung bei der Maschine – damit schnellerer Schnitt
- Eisen- und schwefelfrei



Ø 115 und 125 mm für akkubetriebene Winkelschleifer geeignet



Trennen ohne Verkleben

**Anwendung:** Für dünnwandige und dickwandige Profile und Vollmaterial aus Edelstahl, Normalstahl oder NE-Metallen.

### Power-Pack Dose

- 10 Trennscheiben in der beliebten Metalldose
- Ein absoluter Verkaufrenner für garantierten Mehrumsatz



Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115x2,0/1,0x22,23	4 1/2x5/64-1/25x7/8	13300	25		1111-340 100	111507
125x2,0/1,0x22,23	5x5/64 - 1/25x7/8	12250	25		1121-340 100	121506
AS 46 T INOX FreeCut						
150x2,5/2,0x22,23	6x3/32 - 5/64x7/8	10200	25		1153-340 100	133509
180x3,0/2,0x22,23	7x5/64 - 1/8x7/8	8500	25		1183-340 100	143508
230x3,0/2,0x22,23	9x5/64 - 1/8x7/8	6650	25		1233-340 100	153507
Power-Pack-Dose						
115x2,0/1,0x22,23	4 1/2x5/64-1/25x7/8	13300	1 Dose à 10		6900-937 100	704952
125x2,0/1,0x22,23	5x5/64 - 1/25x7/8	12250	1 Dose à 10		6900-947 100	704976

### Die sichere Anti-Kick-Back Scheibe

- Kein Verkleben während des Schneidens
- Vermeidet den gefährlichen „ Kick-Back“ (Rückschlag des Winkelschleifers)
- Geringe Hitzeentwicklung
- Ungebremstes Schneiden durch verminderte Seitenreibung
- Leichte, kraftsparende Führung der Scheibe
- Weniger Drehzahlreduzierung bei der Maschine – damit schnellerer Schnitt



Die Trennscheibe verjüngt sich nach innen

# METALLTRENNSCHEIBEN

Freihand-Trennscheiben | Edelstahl / Stahl



Ø 115 und 125 mm für akkubetriebene Winkelschleifer geeignet



Kombi-Trenn- und Schruppscheibe

## AS 46 T / AS 30 T INOX CUT+GRIND

Superior ★★★★★☆

Die geniale Kombi-Trenn- und Schruppscheibe. Trennen mit komfortabler Geschwindigkeit und anschließendes Entgraten, Anphasen und Verschleifen – ganz ohne Scheibenwechsel! Das spart Rüstzeiten und somit Geld!

- Trennen und leichte Schrupparbeiten mit einer Scheibe
- Gute Trenngeschwindigkeit
- Gute Abtragsleistung
- Kein zeitaufwändiger Scheibenwechsel notwendig
- Spart Rüstzeiten und Anschaffung verschiedener Scheiben
- Eisen- und schwefelfrei

**Anwendung:** Für Vollmaterial oder Profile aus Edelstahl, Normalstahl oder NE-Metallen.

### Power-Pack Dose

- 5 Trennscheiben in der beliebten Metalldose
- Ein absoluter Verkaufrenner für garantierten Mehrumsatz



Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 2,5 x 22,23	4 1/2 x 3/32 x 7/8	13300	25		1113-270 100	113600
125 x 2,5 x 22,23	5 x 3/32 x 7/8	12250	25		1123-270 100	123609
AS 30 T INOX CUT+GRIND						
180 x 3,5 x 22,23	7 x 1/8 x 7/8	8500	25		1183-270 100	143607
Power-Pack-Dose						
115 x 2,5 x 22,23	4 1/2 x 3/32 x 7/8	13300	1 Dose à 5		6900-936 100	704983
125 x 2,5 x 22,23	5 x 3/32 x 7/8	12250	1 Dose à 5		6900-946 100	704969

## Die geniale Kombi-Trenn- und Schruppscheibe

- Trennen und leichte Schrupparbeiten mit einer Scheibe
- Kein zeitaufwändiger Scheibenwechsel notwendig
- Spart Rüstzeiten und Anschaffung verschiedener Scheiben
- Gute Trenngeschwindigkeit
- Gute Abtragsleistung



Ohne Scheibenwechsel sofort entgraten, anphasen oder verschleifen.



## AS 30 S INOX

Superior ★★★★★☆

Spezielscheibe zum Trennen von Edelstählen. Durch die spezielle Rezeptur wird Rostbildung an den Schnittkanten verhindert.

- Gute Schnittgeschwindigkeit
- Gute Standzeit
- Eisen- und schwefelfrei

**Anwendung:** Für Edelstähle – auch für Normalstahl geeignet.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 2,5 x 22,23	4 1/2 x 3/32 x 7/8	13300	25		1111-906 100	111309
115 x 2,5 x 22,23	4 1/2 x 3/32 x 7/8	13300	25		1113-906 100	113303
125 x 2,5 x 22,23	5 x 3/32 x 7/8	12250	25		1121-906 100	121308
125 x 2,5 x 22,23	5 x 3/32 x 7/8	12250	25		1123-906 100	123302
180 x 2,5 x 22,23	7 x 3/32 x 7/8	8500	25		1181-906 100	141306
180 x 2,5 x 22,23	7 x 3/32 x 7/8	8500	25		1183-906 100	143300
230 x 2,5 x 22,23	9 x 3/32 x 7/8	6650	25		1231-906 100	151305
230 x 2,5 x 22,23	9 x 3/32 x 7/8	6650	25		1233-906 100	153309



## AS 30 T INOX

Superior ★★★★★☆

Spezielscheibe in gerader Ausführung zum Trennen von Edelstählen. Durch die spezielle Rezeptur wird Rostbildung an den Schnittkanten verhindert.

- Gute Schnittgeschwindigkeit
- Gute Standzeit
- Höhere Eintauchtiefe durch geraden Scheibenaufbau
- Eisen- und schwefelfrei

**Anwendung:** Für Edelstähle – auch für Normalstahl geeignet.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 2,2 x 22,23	4 1/2 x 3/32 x 7/8	13300	25		1111-905 100	111293
125 x 2,2 x 22,23	5 x 3/32 x 7/8	12250	25		1121-905 100	121292
180 x 2,2 x 22,23	7 x 3/32 x 7/8	8500	25		1181-905 100	141290
230 x 2,2 x 22,23	9 x 3/32 x 7/8	6650	25		1231-905 100	151299

# METALLTRENNSCHEIBEN

Freihand-Trennscheiben | Stahl



## A 24 R

Perfect ★★☆☆☆

Gutes Einstiegsprodukt zum Trennen von Metall zum günstigen Preis.

- Gute Schnittgeschwindigkeit
- Gute Standzeit

**Anwendung:** Universell einsetzbar zum Trennen von Normalstahl und NE-Metallen.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
100 x 3 x 16	4 x 1/8 x 5/8	15300	25		1100-015 100	100006
100 x 3 x 16	4 x 1/8 x 5/8	15300	25		1102-015 100	102000
115 x 2,5 x 22,23	4 1/2 x 3/32 x 7/8	13300	25		1110-060 100	110029
115 x 2,5 x 22,23	4 1/2 x 3/32 x 7/8	13300	25		1112-060 100	112023
115 x 3 x 22,23	4 1/2 x 1/8 x 7/8	13300	25		1110-015 100	110005
115 x 3 x 22,23	4 1/2 x 1/8 x 7/8	13300	25		1112-015 100	112009
125 x 2,5 x 22,23	5 x 3/32 x 7/8	12250	25		1120-060 100	120028
125 x 2,5 x 22,23	5 x 3/32 x 7/8	12250	25		1122-060 100	122022
125 x 3 x 22,23	5 x 1/8 x 7/8	12250	25		1120-015 100	120004
125 x 3 x 22,23	5 x 1/8 x 7/8	12250	25		1122-015 100	122508
150 x 3 x 22,23	6 x 1/8 x 7/8	10200	25		1150-015 100	130003
150 x 3 x 22,23	6 x 1/8 x 7/8	10200	25		1152-015 100	132007
180 x 2,5 x 22,23	7 x 3/32 x 7/8	8500	25		1180-060 100	140026
180 x 3 x 22,23	7 x 1/8 x 7/8	8500	25		1180-015 100	140002
180 x 3 x 22,23	7 x 1/8 x 7/8	8500	25		1182-015 100	142006
230 x 2,5 x 22,23	9 x 3/32 x 7/8	6650	25		1230-060 100	150025
230 x 2,5 x 22,23	9 x 3/32 x 7/8	6650	25		1232-060 100	152029
230 x 3 x 22,23	9 x 1/8 x 7/8	6650	25		1230-015 100	150001
230 x 3 x 22,23	9 x 1/8 x 7/8	6650	25		1232-015 100	152005
300 x 3,5 x 20,0	12 x 1/8 x 3/4	5100	25		1300-225 100	160093
300 x 3,5 x 22,23	12 x 1/8 x 7/8	5100	25		1300-226 100	160116



## AS 30 S

Superior ★★★★★

Bewährte Trennscheibe für professionelle Anwendungen in Metall, Baustahl oder Guss. Für alle, die eine wirtschaftliche Alternative suchen.

- Gute Schnittgeschwindigkeit
- Hohe Standzeit

**Anwendung:** Für Normalstahl, Baustahl, Guss.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
100 x 3 x 16	4 x 1/8 x 5/8	15300	25		1103-115 100	103007
115 x 3 x 22,23	4 1/2 x 1/8 x 7/8	13300	25		1111-115 100	111002
115 x 3 x 22,23	4 1/2 x 1/8 x 7/8	13300	25		1113-115 100	113006
125 x 3 x 22,23	5 x 1/8 x 7/8	12250	25		1121-115 100	121001
125 x 3 x 22,23	5 x 1/8 x 7/8	12250	25		1123-115 100	123005
150 x 3 x 22,23	6 x 1/8 x 7/8	10200	25		1153-115 100	133004
180 x 3 x 22,23	7 x 1/8 x 7/8	8500	25		1181-115 100	141009
180 x 3 x 22,23	7 x 1/8 x 7/8	8500	25		1183-115 100	143003
230 x 3 x 22,23	9 x 1/8 x 7/8	6650	25		1231-115 100	151008
230 x 3 x 22,23	9 x 1/8 x 7/8	6650	25		1233-115 100	153002
300 x 3,5 x 20	12 x 1/8 x 3/4	5100	25		1301-125 100	161007
300 x 3,5 x 22,23	12 x 1/8 x 7/8	5100	25		1301-126 100	161014
300 x 3,5 x 25,4	12 x 1/8 x 1	5100	25		1301-127 100	161021
350 x 4 x 20	14 x 5/32 x 3/4	5500	10		1351-135 100	171006
350 x 4 x 25,4	14 x 5/32 x 1	5500	10		1351-137 100	171020

# METALLTRENNSCHEIBEN

Freihand-Trennscheiben | Stahl



## AS 30 T

Superior ★★★★★☆

Diese dünne Trennscheibe für Stahlbleche ist besonders beliebt im Tankanlagen- und Behälterbau. Der saubere Schnitt dieser dünnen Spezialtrennscheibe erlaubt Blechbearbeitung ohne Materialverformungen und lästigen Schnittgrat.

- Gute Schnittgeschwindigkeit
- Hohe Standzeit
- Gratarme bis gratfreie Schnittkanten

**Anwendung:** Für Stahlbleche.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 2 x 22,23	4 1/2 x 5/64 x 7/8	13300	25		1111-055 100	111040
115 x 2,5 x 22,23	4 1/2 x 3/32 x 7/8	13300	25		1113-060 100	113037
125 x 2 x 22,23	5 x 5/64 x 7/8	12250	25		1121-055 100	121049
125 x 2,5 x 22,23	5 x 3/32 x 7/8	12250	25		1123-060 100	123050
180 x 2 x 22,23	7 x 5/64 x 7/8	8500	25		1181-055 100	141047
180 x 2,5 x 22,23	7 x 3/32 x 7/8	8500	25		1183-060 100	143027
230 x 2 x 22,23	9 x 5/64 x 7/8	6650	25		1231-055 100	151046
230 x 2,5 x 22,23	9 x 3/32 x 7/8	6650	25		1233-060 100	153040



## AS 30 S HT

Evolution ★★★★★

Durch das mit Hochtemperatur behandelte Korund und die ausgewogene Bindung kombiniert die Evolution AS 30 S HT die Zerspanungsleistung und Schnittfreudigkeit einer weichen Scheibe mit der hohen Standzeit einer harten Scheibe.

- Schneller Arbeitsfortschritt
- Hohe Standzeit

**Anwendung:** Stahl, Guss und NE-Metalle.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 3 x 22,23	4 1/2 x 1/8 x 7/8	13300	25		<b>1111-940 100</b>	111019
115 x 3 x 22,23	4 1/2 x 1/8 x 7/8	13300	25		<b>1113-940 100</b>	113013
125 x 3 x 22,23	5 x 1/8 x 7/8	12250	25		<b>1121-940 100</b>	121018
125 x 3 x 22,23	5 x 1/8 x 7/8	12250	25		<b>1123-940 100</b>	123012
180 x 3 x 22,23	7 x 1/8 x 7/8	8500	25		1181-940 100	141016
180 x 3 x 22,23	7 x 1/8 x 7/8	8500	25		1183-940 100	143010
230 x 3 x 22,23	9 x 1/8 x 7/8	6650	25		<b>1231-940 100</b>	151015
230 x 3 x 22,23	9 x 1/8 x 7/8	6650	25		<b>1233-940 100</b>	153026

# METALLTRENNSCHEIBEN

Freihand-Trennscheiben | Stahl



## AS 30 V

Evolution ★★★★★

Diese sehr harte Scheibe zeichnet sich durch ausgesprochene Allroundqualitäten und schnellen Schnitt aus. Ihre besonderen Stärken liegen in der Rohrtrennung und im Bearbeiten dünnwandiger Profile.

- Schneller Arbeitsfortschritt durch hohe Schnittgeschwindigkeit
- Vielseitiger Einsatz
- Gute Standzeit

**Anwendung:** Zur Bearbeitung von Baustählen, dünnwandigen Profilen, Rohren etc.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
100 x 3 x 16	4 x 1/8 x 5/8	15300	25		1101-966 100	101201
115 x 3 x 22,23	4 1/2 x 1/8 x 7/8	13300	25		1111-966 100	111200
115 x 3 x 22,23	4 1/2 x 1/8 x 7/8	13300	25		1113-966 100	113204
125 x 3 x 22,23	5 x 1/8 x 7/8	12250	25		1121-966 100	121209
125 x 3 x 22,23	5 x 1/8 x 7/8	12250	25		1123-966 100	123203
180 x 3 x 22,23	7 x 1/8 x 7/8	8500	25		1181-966 100	141214
230 x 3 x 22,23	9 x 1/8 x 7/8	6650	25		1231-965 100	151206
230 x 3 x 22,23	9 x 1/8 x 7/8	6650	25		1233-965 100	153200



## AS 36 V

### Evolution ★★★★★

Die Evolution AS 36 V ist besonders widerstandsfähig beim Trennen scharfkantiger Materialien und dünnwandiger Profile. Sie überzeugt durch ausgesprochene Allroundqualitäten. Sie ist dünner als die AS 30 V und ermöglicht ein noch schnelleres und punktgenaueres Trennen.

- Schneller Arbeitsfortschritt durch hohe Schnittgeschwindigkeit
- Vielseitiger Einsatz
- Gute Standzeit

**Anwendung:** Zur Bearbeitung von Baustählen, dünnwandigen Profilen, Rohren etc.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
100 x 2,2 x 16	4 x 3/32 x 5/8	15300	25		1101-070 100	101256
115 x 2,2 x 22,23	4 1/2 x 3/32 x 7/8	13300	25		1111-070 100	111255
125 x 2,2 x 22,23	5 x 3/32 x 7/8	12250	25		1121-070 100	121254
150 x 2,2 x 22,23	6 x 3/32 x 7/8	10200	25		1151-070 100	131253
180 x 2,2 x 22,23	7 x 3/32 x 7/8	8500	25		1181-070 100	141252
230 x 2,2 x 22,23	9 x 3/32 x 7/8	6650	25		1231-070 100	151251

# METALLTRENNSCHEIBEN

Freihand-Trennscheiben | Aluminium



## CS 60 ALU

Superior ★★★★★☆

Die herausragenden Eigenschaften der dünnen Trennscheiben jetzt auch für Aluminium und NE-Metalle.

- Schneller Schnitt ohne Zuschmieren der Schneidflächen
- Gute Standzeit

**Anwendung:** Für Aluminium und NE-Metalle, wie Kupfer, Messing, Bronze. Auch gut geeignet für die meisten Kunststoffe.



Ø 115 und 125 mm für akkubetriebene Winkelschleifer geeignet

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 1,2 x 22,23	4 1/2 x 3/64 x 7/8	13300	25		1111-150 100	111163
125 x 1,2 x 22,23	5 x 3/64 x 7/8	12250	25		1121-150 100	121063



## CS 46 ALU

Superior ★★★★★☆

1,6 mm dünne, schnittige Trennscheibe für saubere Schnitte in Aluminium und anderen Nichteisenmetallen.

- Kein Zuschmieren der Schneidflächen
- Gute Standzeit

**Anwendung:** Für Aluminium und NE-Metalle, wie Kupfer, Messing, Bronze. Auch gut geeignet für die meisten Kunststoffe.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
150 x 1,6 x 22,23	6 x 1/16 x 7/8	10200	25		1153-150 100	133066
180 x 1,6 x 22,23	7 x 1/16 x 7/8	8500	25		1183-150 100	143041
230 x 1,9 x 22,23	9 x 5/64 x 7/8	6650	25		1233-150 100	153033



## AS 24 R BAHN

Superior ★★★★★☆

Spezielscheibe zur Trennung aller Schienenprofile in kürzester Zeit.

- Gute Schnittgeschwindigkeit

**Anwendung:** Zum Trennen neuer und verdichteter Schienenprofile (wie z.B. UIC 60, S54 oder S49).

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
300 x 3,5 x 22,23	12 x 1/8 x 7/8	5100	25		1301-376 100	161113
300 x 3,5 x 25,4	12 x 1/8 x 1	5100	25		1301-377 100	161120
350 x 4 x 22,23	14 x 5/32 x 7/8	5500	10		1351-386 100	171112
350 x 4 x 25,4	14 x 5/32 x 1	5500	10		1351-387 100	171129

# METALLTRENNSCHEIBEN

Mini-Trennscheiben



## AS 46 T Mini

Superior ★★★★★☆

Mini-Trennscheiben für den Einsatz auf Geradschleifern, Wellenschleifern, Biegewellenmaschinen, Bohrmaschinen und Handfräsern zum Trennen von Stahl, insbesondere Stahlblechen.

Bitte beachten Sie, welche Spannzangen Ihre Maschine hat, und wählen Sie die richtige Bohrung!

- Gute Schnittgeschwindigkeit
- Gute Standzeit

**Anwendung:** Hervorragend für dünne Stahlbleche geeignet. Gute Leistung bei Bau-, Werkzeug- und Schnellarbeitsstählen.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
50 x 1 x 6	2 x 1/25 x 1/4	30600	25	—	6405-006 100	642520
50 x 2 x 6	2 x 5/64 x 1/4	30600	25	—	6405-000 100	642421
60 x 2 x 6	2 3/8 x 5/64 x 1/4	25450	25	—	6406-001 100	642438
65 x 1 x 6	2 1/2 x 1/25 x 1/4	23500	25	—	6406-500 100	640038
76 x 1 x 6	3 x 1/25 x 1/4	20100	25	—	6407-637 100	642964
76 x 1,2 x 10	3 x 1/25 x 3/8	20100	25	—	6407-634 100	640045
76 x 1,6 x 10	3 x 1/16 x 3/8	20100	25	—	6407-622 100	642957



## Spannschaft für Mini-Trennscheiben

Superior ★★★★★☆

Spanndorn zur Befestigung von Mini-Trenn- und Schruppscheiben auf Geradschleifern, Wellenschleifern, Biegewellenmaschinen, Bohrmaschinen und Handfräsern.

Bezeichnung	Ø in mm	Ø in Inch	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
Spannschaft 6 mm x M6	6 mm	1/4 x M6	1	6400-001 100	642575
Spannschaft 6 mm x M10	6 mm	1/4 x M10	1	6400-002 100	642582



## A 30 S

Perfect ★★★★★

Universell einsetzbare weiche Standardscheibe für stationäre Trennmaschinen.

- Gute Schnittgeschwindigkeit
- Gute Standzeit

**Anwendung:** Besonders geeignet für Baustähle und Werkzeugstähle. Gute Leistung bei Guss.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
300 x 3,5 x 25,4	12 x 1/8 x 1	5100	25		2301-320 100	260205
300 x 3,5 x 32	12 x 1/8 x 1 1/4	5100	25		2301-340 100	260229
350 x 3,5 x 25,4	14 x 1/8 x 1	4400	10		2351-320 100	270204
350 x 3,5 x 32	14 x 1/8 x 1 1/4	4400	10		2351-340 100	270228



## AS 30 S

Superior ★★★★★

Hohe Lebensdauer, auch beim Schneiden von Material mit verschiedener Beschaffenheit. Hohe Standzeit und Schnittfestigkeit ermöglichen mit der Superior AS 30 S ein wirtschaftliches Arbeiten, ob bei Profilen, Rohren oder Vollmaterial.

- Gute Schnittgeschwindigkeit
- Hohe Standzeit
- Vielseitiger Einsatz

**Anwendung:** Zur Bearbeitung von Metall, Baustahl und Guss.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
300 x 3,5 x 25,4	12 x 1/8 x 1	6400	25		2300-020 100	260014
300 x 3,5 x 32	12 x 1/8 x 1 1/4	6400	25		2300-040 100	260038
350 x 3,5 x 25,4	14 x 1/8 x 1	5500	10		2350-020 100	270006
350 x 3,5 x 32	14 x 1/8 x 1 1/4	5500	10		2350-040 100	270037
400 x 4 x 25,4	16 x 5/32 x 1	4780	10		2400-020 100	280005
400 x 4 x 40	16 x 5/32 x 1 9/16	4780	10		2400-050 100	280043

# METALLTRENNSCHEIBEN

Stationäre / Chop-Saw Trennscheiben



## AS 36 T

Superior ★★★★★☆

Hochwertige Spezialscheibe für Chop-Saws (stationäre Trennmaschinen mit einer Antriebsleistung bis max. 2,4 kW / 3 PS).

- Gute Schnittgeschwindigkeit
- Gute Standzeit

**Anwendung:** Gute Leistung bei Baustahl, Werkzeugstahl, Stahlblech und Guss.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
300 x 2,8 x 25,4	12 x 7/64 x 1	5100	25		2300-220 100	261103
350 x 3 x 25,4	14 x 1/8 x 1	4400	10		2350-220 100	271102
400 x 3,2 x 25,4	16 x 1/8 x 1	4780	10		2400-220 100	281101



## AS 36 S INOX

Superior ★★★★★☆

Hochwertige Spezialscheibe für Chop-Saws (stationäre Trennmaschinen mit einer Antriebsleistung bis max. 2,4 kW / 3 PS). Durch die spezielle Rezeptur des Schleifmittels wird Rostbildung an den Schnittkanten verhindert.

- Gute Schnittgeschwindigkeit
- Gute Standzeit
- Eisen- und schwefelfrei

**Anwendung:** Zum Trennen von Edelstählen, gute Standzeit auch in Normalstahl.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
300 x 2,8 x 25,4	12 x 7/64 x 1	5100	25		2300-920 100	260151
350 x 3 x 25,4	14 x 1/8 x 1	4400	10		2350-920 100	270150

## Anwendungstipp

Bitte beachten Sie bei der Auswahl von Trennscheiben für den Einsatz auf stationären Maschinen (von Pendel-Trennschleifmaschinen bis zu Vollautomaten mit Bedienpult und geschlossenem Arbeitsbereich) die Herstellerangabe zur maximalen Umfangsgeschwindigkeit, die entweder 80 m/s oder 100 m/s beträgt.

Wir liefern auch Scheiben für sogenannte Chop-Saws. Dies sind Pendel-Trennschleifmaschinen mit einer Antriebsleistung bis max. 3 PS (2,4 kW). Stationäre Trennscheiben dürfen auf keinen Fall auf Freihandmaschinen eingesetzt werden!



## Steintrennscheiben

---

Allgemeine Informationen	52
Freihand-Trennscheiben   Stein	55
Freihand-Trennscheiben   Asphalt / Duktil	58

# STEINTRENNSCHEIBEN

Allgemeine Informationen

## Wichtiges auf einen Blick

Die Etiketten unserer Produkte präsentieren sich in einem frischen Design. Klar strukturiert, mit Anwenderinformationen, international verständlichen Piktogrammen und einer deutlicheren Kennzeichnung der Qualitätslinie.

Unsere Trennscheiben werden auf modernen Produktionsanlagen nach aktuellsten Sicherheitsstandards gemäß EN 12 413 und oSa gefertigt.

## SCHEIBENKUNDE

**Abmessungen**  
Außendurchmesser,  
Scheibendicke,  
Durchmesser der Bohrung.  
Angaben metrisch und Zoll.

**Anwendung**

**Farbleitsystem**  
Grün - Stein-Trennscheiben

**Haltbarkeitsdatum (Quartal/Jahr)**

**Qualitätslinie**

**Typenbezeichnung**  
Setzt sich bei Trennscheiben aus folgenden Aussagen zusammen:  
**C/CS** - Siliziumkarbid ist das Schleifkorn zum Trennen von Stein.  
**60** - Bezeichnet die Korngröße.  
Je höher die Zahl, um so feiner das Korn.  
z.B.: 24 grob | 30 mittel | 36 fein ...  
**R** - Der Buchstabe steht für den Härtegrad der Scheibe.  
Je höher im Alphabet, um so härter die Scheibe.  
z.B.: Q weich | R mittelhart | V hart  
**BF** - Kunstharzbindung, faserstoffverstärkt.

**Made in Germany**  
Steht für die bewährte Qualität. Unsere Trennscheiben werden zum größten Teil in Deutschland gefertigt und geprüft.

**max. Drehzahl**  
**max. Umfangsgeschwindigkeit**

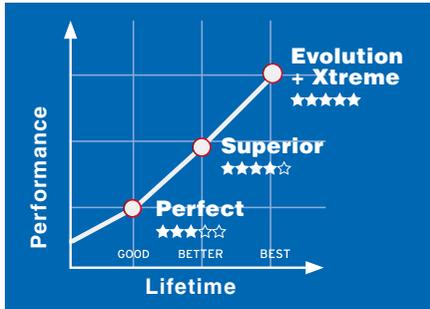
**EAN-Code**

**Produktsicherheit**  
Unsere Produkte entsprechen den höchsten Sicherheitsanforderungen und Normen: EN 12413 - Trennscheiben  
oSa - Organisation für die Sicherheit von Schleifwerkzeugen

**Sicherheitshinweise**

- Hinweise beachten
- Augenschutz benutzen
- Gehörschutz benutzen
- Staubmaske tragen
- Handschuhe tragen
- Nicht zulässig für Seitenschleifen
- Beschädigtes Produkt nicht verwenden

## QUALITÄTSLINIEN FÜR JEDEN ANSPRUCH



### Drei Qualitätslinien nach dem Good-Better-Best-Prinzip

Von der soliden Handwerkerqualität bis hin zum High-End-Hochleistungswerkzeug für den intensiven industriellen Einsatz. Wir bieten Ihnen für jeden Anspruch genau das richtige Werkzeug.

Alle Produkte entsprechen den maßgeblichen Normen, erreichen eine hohe spezifische Trennleistung und garantieren ein Höchstmaß an Sicherheit.

### ★★★★☆ Superior

Premium-Werkzeuge für den professionellen Anwender. Effektiv, langlebig und wirtschaftlich. Überzeugend im täglichen Einsatz durch starke Abtragsleistung und hohe Standzeit. Die Superior-Linie erkennen Sie am Label mit 4 Sternen.



### ★★★☆☆ Perfect

Das Trennscheibensortiment für den qualitätsbewussten Handwerker und semiprofessionellen Anwender. Gute Standzeit und gute Schneidleistung zum attraktiven Preis. Die Perfect-Linie erkennen Sie am Label mit 3 Sternen.



# STEINTRENNSCHEIBEN

Allgemeine Informationen

## ANWENDUNGSTABELLE STEIN-TRENNSCHEIBEN

	Seite	Asphalt	Beton	Dachziegel	Gasbeton	Granit	Kalksandstein	Klinker	Marmor	Fliesen, Kacheln	Schamotte	Schiefer	Terrazzo	Tonrohre	Waschbeton	Ziegel	Duktile Rohre
<b>Freihand-Trennscheiben Stein</b>																	
C 60 R Perfect	55		●	●	●	●		●	●●	●●	●	●●	●	●			●
C 46 R Perfect	55		●	●	●	●		●	●●	●●	●	●●	●	●			●
C 24 R Perfect	56	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
CS 24 R Superior	57	●	●●	●●	●	●	●	●●	●	●	●	●	●	●●	●●	●●	●
<b>Freihand-Trennscheiben Asphalt/Duktil</b>																	
CS 30 Superior	58	●●	●	●●	●●	●	●●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●●

### Mit dünnen Trennscheiben schneller ans Ziel

#### Das Plus an Schnelligkeit

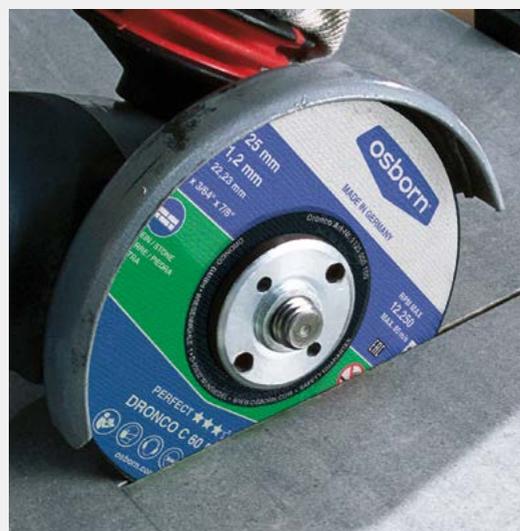
- Wesentlich höhere Schnittgeschwindigkeit
- Deutlich schnelleres Trennen

#### Das Plus an Präzision

- Extrem sauberer Schnitt
- Gratarme, ausbruchsfreie Kanten
- Weniger Materialverlust

#### Das Plus an Komfort

- Geringster Kraftaufwand bei gleichem Anpressdruck
- Geräuschreduziert
- Vibrationsarm
- Geringe Staubentwicklung





## C 60 R

Perfect ★★★★★

Dünne Trennscheibe für Stein. Für millimetergenaues und deutlich schnelleres Trennen bei minimalem Kraftaufwand.

- Sagenhaft schneller und sauberer Schnitt
- Ausbruchsfreie Schnittkanten
- Vibrationsarme, laufruhige Trennscheibe
- Bis zu 50 % weniger Staubentwicklung beim Trennen
- Angenehme Anwendung durch verringerte Geräuschentwicklung

**Anwendung:** Zum Trennen von Steinplatten mit dünnem Materialquerschnitt.

### Power-Pack Dose

- 10 Trennscheiben in der beliebten Metalldose
- Ein absoluter Verkaufrenner für garantierten Mehrumsatz



Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 1,2 x 22,23	4 1/2 x 3/64 x 7/8	13300	25		1115-000 100	110043
125 x 1,2 x 22,23	5 x 3/64 x 7/8	12250	25		1125-000 100	120042
Power-Pack Dose						
115 x 1,2 x 22,23	4 1/2 x 3/64 x 7/8	13300	1 Dose à 10		6900-955 100	701074
125 x 1,2 x 22,23	5 x 3/64 x 7/8	12250	1 Dose à 10		6900-965 100	701081



## C 46 R

Perfect ★★★★★

Dünne 230 mm Trennscheibe für Stein. Für exaktes und deutlich schnelleres Trennen bei minimalem Kraftaufwand.

- Schneller Arbeitsfortschritt durch hohe Trennleistung
- Sehr sauberer Schnitt
- Gratarme, ausbruchsfreie Schnittkanten
- Vibrationsarme, laufruhige Trennscheibe
- Angenehme Anwendung durch verringerte Geräuschentwicklung
- Bis zu 50% weniger Staubentwicklung beim Trennen

**Anwendung:** Zum Trennen von Steinplatten mit dünnem Materialquerschnitt.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
230 x 1,9 x 22,23	9 x 5/64 x 7/8	6650	25		1238-250 100	157116

# STEINTRENNSCHEIBEN

Freihand-Trennscheiben | Stein



## C 24 R

Perfect ★★★★★

Die millionenfach bewährte Handwerker-Scheibe C 24 R bietet gute Leistung zum günstigen Preis.

- Schneller Schnitt
- Gute Standzeit

**Anwendung:** Für Baustellenmaterial, wie Beton, Steine, Dachziegel, Kalksandstein.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
100 x 3 x 16	4 x 1/8 x 5/8	15300	25		1105-015 100	105001
100 x 3 x 16	4 x 1/8 x 5/8	15300	25		1107-015 100	107005
115 x 2,5 x 22,23	4 1/2 x 3/32 x 7/8	13300	25		1115-060 100	115024
115 x 2,5 x 22,23	4 1/2 x 3/32 x 7/8	13300	25		1117-060 100	117028
115 x 3 x 22,23	4 1/2 x 1/8 x 7/8	13300	25		1115-015 100	115000
115 x 3 x 22,23	4 1/2 x 1/8 x 7/8	13300	25		1117-015 100	117004
125 x 2,5 x 22,23	5 x 3/32 x 7/8	12250	25		1125-060 100	125023
125 x 2,5 x 22,23	5 x 3/32 x 7/8	12250	25		1127-060 100	127027
125 x 3 x 22,23	5 x 1/8 x 7/8	12250	25		1125-015 100	125009
125 x 3 x 22,23	5 x 1/8 x 7/8	12250	25		1127-015 100	127003
180 x 2,5 x 22,23	7 x 3/32 x 7/8	8500	25		1185-060 100	145021
180 x 3 x 22,23	7 x 1/8 x 7/8	8500	25		1185-015 100	145007
180 x 3 x 22,23	7 x 1/8 x 7/8	8500	25		1187-015 100	147001
230 x 2,5 x 22,23	9 x 3/32 x 7/8	6650	25		1235-060 100	155020
230 x 3 x 22,23	9 x 1/8 x 7/8	6650	25		1235-015 100	155006
230 x 3 x 22,23	9 x 1/8 x 7/8	6650	25		1237-015 100	157000
300 x 3,5 x 22,23	12 x 1/8 x 7/8	5100	25		1305-225 100	165098



## CS 24 R

Superior ★★★★★☆

Leistungsstarke Steintrennscheibe für den vielseitigen Einsatz auf Baustellen.

- Besonders schnittige Scheibe mit hoher Standzeit
- Effektives Trennen bei geringem Kraftaufwand

**Anwendung:** Für Granit, Beton, Ziegel und weiteren Baustellenmaterialien. Aber auch für Keramik, Porzellan und Marmor hervorragend geeignet.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 3 x 22,23	4 1/2 x 1/8 x 7/8	13300	25		1116-015 100	116007
115 x 3 x 22,23	4 1/2 x 1/8 x 7/8	13300	25		1118-015 100	118001
125 x 3 x 22,23	5 x 1/8 x 7/8	12250	25		1126-015 100	126006
125 x 3 x 22,23	5 x 1/8 x 7/8	12250	25		1128-015 100	128000
180 x 3 x 22,23	7 x 1/8 x 7/8	8500	25		1186-015 100	146004
230 x 3 x 22,23	9 x 1/8 x 7/8	6650	25		1236-015 100	156003
230 x 3 x 22,23	9 x 1/8 x 7/8	6650	25		1238-015 100	158007
300 x 4 x 20	12 x 5/32 x 3/4	5100	25		1306-035 100	166502
300 x 4 x 22,23	12 x 5/32 x 7/8	5100	25		1306-036 100	166019
350 x 4 x 20	14 x 5/32 x 3/4	5500	10		1356-035 100	176501
350 x 4 x 25,4	14 x 5/32 x 1	5500	10		1356-037 100	176025

# STEINTRENNSCHEIBEN

Freihand-Trennscheiben | Asphalt / Duktil



## CS 30 ASPHALT / DUKTIL

Superior ★★★★★☆

Eine äußerst effektive Spezi­alscheibe, die nicht nur im Zement-Guss-Aufbau duktiler Rohre, sondern auch in Asphalt optimale Ergebnisse erzielt und darüber hinaus auch hervorragende Wirkung bei anderen Baustoffen erreicht.

- Besonders schnittige Scheibe mit hoher Standzeit
- Effektives Trennen bei geringem Kraftaufwand

**Anwendung:** Für duktile Rohre, Gasbeton, Dachziegel, Kalksandstein und Tonwaren. Effektiv in Asphalt (auch mit Zuschlagstoffen).

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
300 x 4 x 20	12 x 5/32 x 3/4	5100	25		1306-135 100	166040
350 x 4 x 20	14 x 5/32 x 3/4	5500	10		1356-135 100	176087

# Schruppscheiben

---

Allgemeine Informationen	60
Schruppscheiben   Stahl	63
Schruppscheiben   Edelstahl / Stahl	65
Schruppscheiben   Guss	69
Schruppscheiben   Aluminium	70
Mini-Schruppscheiben   Stahl	71
Schruppscheiben   Stein	72

Schrupp-  
schleifen

Fächerschleif-  
scheiben

Schleif-  
mittel



Polieren &  
Sätmieren

Industrie

Streifen-  
bürsten

Diamant-  
trennscheiben

Diamant-  
werkzeuge

# SCHRUPPSCHEIBEN

Allgemeine Informationen

## Wichtiges auf einen Blick

Die Etiketten unserer Produkte präsentieren sich in einem frischen Design. Klar strukturiert, mit Anwenderinformationen, international verständlichen Piktogrammen und einer deutlicheren Kennzeichnung der Qualitätslinie.

Unsere Schruppscheiben werden auf modernen Produktionsanlagen nach aktuellsten Sicherheitsstandards gemäß EN 12 413 und oSa gefertigt.

## SCHEIBENKUNDE

**Abmessungen**  
Außendurchmesser, Scheibendicke, Durchmesser der Bohrung. Angaben metrisch und Zoll.

**Anwendung**

**Farbleitsystem**  
Rot - Leitfarbe Schruppscheiben

**Features**  
Einige unserer Produkte verfügen über zusätzliche Eigenschaften. Diese werden auf dem Etikett besonders herausgestellt.

**Typenbezeichnung**  
Setzt sich bei Schruppscheiben aus folgenden Aussagen zusammen:

- A/CS** - Aluminiumoxid/Siliziumkarbid (Schleifkorn zum Schrumpfen von Metall/Stein)
- AZ** - Zirkonkorund (Schleifkorn für erhöhte Standzeit und Schleifleistung)
- AK** - Keramikorn ist das innovative Schleifkorn für maximale Standzeit und enorme Abtragsleistung
- 24** - Bezeichnet die Korngröße. Je höher die Zahl, um so feiner das Korn. z.B.: 24 grob | 30 mittel | 36 fein ...
- V** - Der Buchstabe steht für den Härtegrad der Scheibe. Je höher im Alphabet, um so härter die Scheibe. z.B.: Q weich | R mittelhart | V hart
- BF** - Kunstharzbindung, faserstoffverstärkt

**Made in Germany**  
Steht für die bewährte Qualität. Unsere Schruppscheiben werden zum größten Teil in Deutschland gefertigt und geprüft.

**max. Drehzahl**  
RPM MAX 12.250  
MAX. 80 m/s

**max. Umfangsgeschwindigkeit**

**EAN-Code**  
4 081600 32319 1

**Produktsicherheit**  
Unsere Produkte entsprechen den höchsten Sicherheitsanforderungen und Normen: EN 12413 - Schruppscheiben oSa - Organisation für die Sicherheit von Schleifwerkzeugen

**EN 12413**

**Haltbarkeitsdatum (Quartal/Jahr)**

**Qualitätslinie**

**Sicherheitshinweise**

- Hinweise beachten
- Augenschutz benutzen
- Gehörschutz benutzen
- Staubmaske tragen
- Handschuhe tragen
- Beschädigtes Produkt nicht verwenden

**Label Text:**  
osborn  
MADE IN GERMANY  
Dronco Art-Nr. 3124 560 100  
RPM MAX 12.250  
MAX. 80 m/s  
EAN 4 081600 32319 1  
EN 12413  
ceramic INSIDE 2.0  
EVOLUTION ★★★★★ CERA MAXX  
DRONCO AK 24 V-BF  
osborn.com/safety  
Fe/S/Cl ≤ 0,1%  
Dronco WIPERSMÜHLE 1 + D-39632 WUNSDIEHL  
www.osborn.com • SAFETY GUARANTEE

## QUALITÄTSLINIEN FÜR JEDEN ANSPRUCH



### Drei Qualitätslinien nach dem Good-Better-Best-Prinzip

Von der soliden Handwerkerqualität bis hin zum High-End-Hochleistungswerkzeug für den intensiven industriellen Einsatz. Wir bieten Ihnen für jeden Anspruch genau das richtige Werkzeug.

Alle Produkte entsprechen den maßgeblichen Normen, erreichen eine hohe spezifische Schleifleistung und garantieren ein Höchstmaß an Sicherheit.

### ★★★★★ Evolution / Xtreme

Hochleistungswerkzeuge mit herausragender Performance. Für den intensiven professionellen Einsatz, der höchste Qualitätsansprüche an das Werkzeug stellt. Evolution-Produkte garantieren maximale Abtragsleistung und herausragende Standzeit. Die Evolution-Linie und die Xtreme-Linie erkennen Sie am Label mit 5 Sternen.



### ★★★★☆ Superior

Premium-Werkzeuge für den professionellen Anwender. Effektiv, langlebig und wirtschaftlich. Überzeugend im täglichen Einsatz durch starke Abtragsleistung und hohe Standzeit. Die Superior-Linie erkennen Sie am Label mit 4 Sternen.



### ★★★☆☆ Perfect

Das Schruppscheibensortiment für den qualitätsbewussten Handwerker und semiprofessionellen Anwender. Gute Standzeit und gute Abtragsleistung zum attraktiven Preis. Die Perfect-Linie erkennen Sie am Label mit 3 Sternen.



# SCHRUPPSCHEIBEN

Allgemeine Informationen

## ANWENDUNGSTABELLE SCHRUPPSCHEIBEN

### Metall-Schruppscheiben

	Seite	Unlegierte und legierte Baustähle	Baustähle hoher Festigkeit	Werkzeugstähle	Rost- und säure- beständige Stähle	Stahlblech	Edelstahlblech	Schweißnähte	Guss	NE-Metalle
<ul style="list-style-type: none"> <li>●● sehr gut geeignet</li> <li>● geeignet</li> <li>◐ bedingt geeignet</li> </ul>										
<b>Schruppscheiben Stahl</b>										
A 30 T Perfect	63	●●	◐	◐		●		◐	◐	◐
AS 30 R Superior	64	●●	●●	●●		●		●●	●	●
AS 24/30 T Superior	64	●●	●	●		●●		●●	◐	●
<b>Schruppscheiben Edelstahl/Stahl</b>										
AS 30 S INOX Superior	65	●	●	●	●●	●	●●	●	●	◐
AS 30 T INOX Superior	65	●	●	●●	●●	●	●●	●●	●	◐
AZ 30 S Evolution	66	●●	●	●●	●●	●	●●	●●	●●	●
AZ 30 T Evolution	66	●●	●	●●	●●	●	●●	●●	●●	●
AK 36 T Evolution CeraMaxx	67	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●
AK 24 V Evolution CeraMaxx	68	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●
<b>Schruppscheiben Guss</b>										
AS 24 S Cast Iron Superior	69	◐				◐			●●	●●
<b>Schruppscheiben Alu</b>										
AS 46 Alu Superior	70	◐				◐			●	●●
<b>Mini-Schruppscheiben</b>										
AS 46 T Mini Superior	71	●	●	●	◐	●	◐	◐	◐	◐

### Stein-Schruppscheiben

	Seite	Beton	Granit	Kalksandstein	Klinker	Marmor	Porzellan	Schamotte	Schiefer	Terrazzo	Tonrohre	Waschbeton
<ul style="list-style-type: none"> <li>●● sehr gut geeignet</li> <li>● geeignet</li> <li>◐ bedingt geeignet</li> </ul>												
<b>Schruppscheiben Stein</b>												
CS 30 S Superior	72	●●	●	●●	●	●	●	●	●	●	●	●



## A 30 T

Perfect ★★★★★

Gute Universal-Schruppscheibe mit guter Standzeit.

**Anwendung:** Für Stahlblech, Baustahl und Schweißnähte.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
100 x 6 x 16	4 x 1/4 x 5/8	15300	10		3106-040 100	300024
115 x 6 x 22,23	4 1/2 x 1/4 x 7/8	13300	10		3116-040 100	310023
125 x 6 x 22,23	5 x 1/4 x 7/8	12250	10		3126-040 100	320022
150 x 6 x 22,23	6 x 1/4 x 7/8	10200	10		3156-040 100	330021
180 x 6 x 22,23	7 x 1/4 x 7/8	8500	10		3186-041 100	340020
180 x 8 x 22,23	7 x 5/16 x 7/8	8500	10		3188-040 100	340082
230 x 6 x 22,23	9 x 1/4 x 7/8	6650	10		3236-041 100	350029
230 x 8 x 22,23	9 x 5/16 x 7/8	6650	10		3238-040 100	350067

# SCHRUPPSCHEIBEN

Schruppscheiben | Stahl



## AS 30 R

Superior ★★★★★☆

Sehr gute Schruppscheibe mit besonders hoher Lebensdauer.

**Anwendung:** Für Bau- und Werkzeugstähle aller Art, Schweißnähte, Guss.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 6 x 22,23	4 1/2 x 1/4 x 7/8	13300	10		3116-500 100	313000
125 x 4 x 22,23	5 x 5/32 x 7/8	12250	10		3124-500 100	323016
125 x 6 x 22,23	5 x 1/4 x 7/8	12250	10		3126-500 100	323009
150 x 6 x 22,23	6 x 1/4 x 7/8	10200	10		3156-500 100	333008
180 x 6 x 22,23	7 x 1/4 x 7/8	8500	10		3186-500 100	343014
230 x 6 x 22,23	9 x 1/4 x 7/8	6650	10		3236-500 100	353006



## AS 24/30 T

Superior ★★★★★☆

Gute Universal-Schruppscheibe mit sehr langer Lebensdauer.

- Mittelharte Bindung für leichtes Schleifen
- Hoher Abtrag
- Sehr lange Lebensdauer

**Anwendung:** Für Baustähle hoher Festigkeit, Werkzeugstähle, Schnellarbeitsstähle und Stahlblech.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 6 x 22,23	4 1/2 x 1/4 x 7/8	13300	10		3116-520 100	313055
125 x 6 x 22,23	5 x 1/4 x 7/8	12250	10		3126-520 100	323047
150 x 6 x 22,23	6 x 1/4 x 7/8	10200	10		3156-520 100	333046
180 x 6 x 22,23	7 x 1/4 x 7/8	8500	10		3186-520 100	343052
230 x 6 x 22,23	9 x 1/4 x 7/8	6650	10		3236-520 100	353068



## AS 30 S INOX

Superior ★★★★★☆

Mittelharte Spezial-Schruppscheibe mit hoher Schleifleistung auf rostfreien Oberflächen.

- Mittelharte Bindung
- Hoher Materialabtrag
- Eisen- und schwefelfrei

**Anwendung:** Für Rost- und säurebeständige Stähle, hochlegierte Edelstähle, Edelstahlblech.

**XLOCK** Dieser Artikel ist auch mit X-LOCK Aufnahme erhältlich

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
100 x 6 x 16	4 x 1/4 x 5/8	15300	10		3106-540 100	303063
115 x 4 x 22,23	4 1/2 x 5/32 x 7/8	13300	10		3114-540 100	313093
115 x 6 x 22,23	4 1/2 x 1/4 x 7/8	13300	10		3116-540 100	313062
125 x 4 x 22,23	5 x 5/32 x 7/8	12250	10		3124-540 100	323030
125 x 6 x 22,23	5 x 1/4 x 7/8	12250	10		3126-540 100	323061
150 x 4 x 22,23	6 x 5/32 x 7/8	10200	10		3154-540 100	333053
150 x 6 x 22,23	6 x 1/4 x 7/8	10200	10		3156-540 100	333060
180 x 6 x 22,23	7 x 1/4 x 7/8	8500	10		3186-540 100	343090
230 x 6 x 22,23	9 x 1/4 x 7/8	6650	10		3236-540 100	353051
Bosch X-LOCK Schnellmontage						
115 x 6 x 22,23	4 1/2 x 1/4 x 7/8	13300	25		3916-540 100	313086
125 x 6 x 22,23	5 x 1/4 x 7/8	12250	25		3926-540 100	320312



## AS 30 T INOX

Superior ★★★★★☆

Unsere Premium-Schruppscheibe für Edelstahlanwendungen.

- Enorm hohe Standzeit
- Sehr gute Abtragsleistung
- Komfortable, vibrationsoptimierte Anwendung
- Kein Zuschmieren - kein Rattern
- Eisen- und schwefelfrei

**Anwendung:** Für Rost- und säurebeständige Stähle, hochlegierte Edelstähle, Edelstahlblech.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 7 x 22,23	4 1/2 x 9/32 x 7/8	13300	10		3117-545 100	313307
125 x 7 x 22,23	5 x 9/32 x 7/8	12250	10		3127-545 100	323306
180 x 7 x 22,23	7 x 9/32 x 7/8	8500	10		3187-545 100	343304
230 x 7 x 22,23	9 x 9/32 x 7/8	6650	10		3237-545 100	353303

# SCHRUPPSCHEIBEN

Schruppscheiben | Edelstahl / Stahl



## AZ 30 S INOX

Evolution ★★★★★

Kraftvolle mittelharte Schruppscheibe mit Zirkonkorund.

- Überragende Abtragsleistung bei geringem Anpressdruck
- Besonders hohe Standzeit
- Komfortable, vibrationsoptimierte Anwendung
- Eisen- und schwefelfrei

**Anwendung:** Für rost- und säurebeständige Stähle, hochlegierte Edelstähle, Edelstahlblech, NE-Metalle, Guss.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 6 x 22,23	4 1/2 x 1/4 x 7/8	13300	10		3116-560 100	313253
125 x 6 x 22,23	5 x 1/4 x 7/8	12250	10		3126-560 100	323252
150 x 6 x 22,23	6 x 1/4 x 7/8	10200	10		3156-560 100	333251
180 x 6 x 22,23	7 x 1/4 x 7/8	8500	10		3186-560 100	343250
230 x 6 x 22,23	9 x 1/4 x 7/8	6650	10		3236-560 100	353259



## AZ 30 T INOX

Evolution ★★★★★

Schruppscheibe mit 25 % Zirkonkorund-Anteil.

- Enorm hohe Standzeit wie eine Zirkonschruppscheibe
- Hohe Abtragsleistung
- Interessantes Preis-/Leistungsverhältnis
- Eisen- und schwefelfrei

**Anwendung:** Für rost- und säurebeständige Stähle, hochlegierte Edelstähle, NE-Metalle, Guss.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 6 x 22,23	4 1/2 x 1/4 x 7/8	13300	10		3116-550 100	313215
125 x 6 x 22,23	5 x 1/4 x 7/8	12250	10		3126-550 100	323214
230 x 6 x 22,23	9 x 1/4 x 7/8	6650	10		3236-550 100	353266



## AK 36 T CeraMaxx

Evolution ★★★★★

Die neue CeraMaxx AK 36 T ist die erste 3 mm Hochleistungs-Schruppscheibe mit Keramikkorn, die keinen Stützteller benötigt und zugleich auch als vollwertige Trennscheibe genutzt werden kann. Sie überzeugt mit sagenhaft gesteigerten Leistungswerten bei Standzeit, Schleifleistung und Arbeitskomfort.

- Geringster Kraftaufwand = schonend für Mensch und Maschine
- Dauerhaft aggressiver Materialabtrag = höchste Produktivität
- Laufruhig und geschmeidig = angenehmes Handling
- Kühler Schliff ohne Blauverfärbung = keine Nacharbeit
- Herausragende Standzeit = weniger Werkzeugwechsel
- Eisen- und schwefelfrei

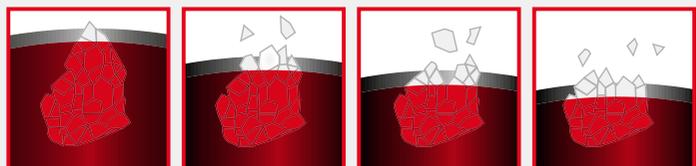
**Anwendung:** Diese Schrupscheibe ist ideal für anspruchsvollste Schleifarbeiten wie: Vorbereitung und Abtragen von Schweißnähten, Entfernen von Schweißspritzern, Entzundern und grobes Entgraten, Schrupperarbeiten auf Metallen, Gussputzen. Für Edelstahl, Stahl, hochlegierte Stähle, Chromstahl, Chrom-Nickel Stahl, NE-Metalle. Ideal für Anwender aus den Bereichen Rohrleitungs- und Pipelinebau, Schiffswerften, Metallbau, Gießereien, Nutzfahrzeugbau, Stahlbau, Anlagenbau, Kranbau und Baumaschinenherstellung.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 3 x 22,23	4 1/2 x 1/8 x 7/8	13300	10		3113-551 100	311112
125 x 3 x 22,23	5 x 1/8 x 7/8	12250	10		3123-551 100	320145

### CeraMaxx

Unsere stärksten Scheiben mit Keramik-Schleifkorn der neuesten Generation und ultimativ gesteigerter Performance

CeraMaxx-Scheiben gehören zu den schnellsten, aggressivsten und langlebigsten am Markt, optimieren den Arbeitsprozess, sparen Rüstzeiten und Lohnkosten und steigern die Produktivität und Wirtschaftlichkeit der Anwender enorm.



Die neue Bindungstechnologie und der mikrokristalline Aufbau des Keramikkorns sorgen permanent für eine gezielte Freisetzung von neuen hochscharfen Schnittkanten. Dies garantiert eine dauerhaft verfügbare Höchstleistung der CeraMaxx Trenn- und Schrupscheiben – vom Start weg bis zum Schluss. Für ein Maximum an Schnittgeschwindigkeit, Abtragsleistung und Lebensdauer.

# SCHRUPPSCHEIBEN

Schruppscheiben | Edelstahl / Stahl



## AK 24 V CeraMaxx

Evolution ★★★★★

Die neue CeraMaxx AK24 V Hochleistungs-Schruppscheibe mit 7 mm Stärke bietet eine gesteigerte Produktivität mit bis zu 3-fachem Materialabtrag gegenüber marktüblichen Scheiben sowie maximale Aggressivität bei angenehmem Handling, bessere Wirtschaftlichkeit durch enorme Standzeit und eine überragende Leistung bei geringem Anpressdruck.

- Geringster Kraftaufwand = schonend für Mensch und Maschine
- Dauerhaft aggressiver Materialabtrag = höchste Produktivität
- Laufruhig und geschmeidig = angenehmes Handling
- Kühler Schliff ohne Blauverfärbung = keine Nacharbeit
- Herausragende Standzeit = weniger Werkzeugwechsel
- Eisen- und schwefelfrei

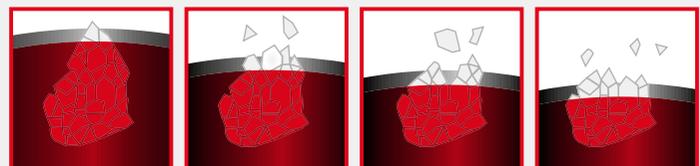
**Anwendung:** Diese Schruppscheibe ist ideal für anspruchsvollste Schleifarbeiten wie: Vorbereitung und Abtragen von Schweißnähten, Entfernen von Schweißspritzern, Entzundern und grobes Entgraten, Schrupperarbeiten auf Metallen, Gussputzen. Für Edelstahl, Stahl, hochlegierte Stähle, Chromstahl, Chrom-Nickel Stahl, NE-Metalle. Ideal für Anwender aus den Bereichen Rohrleitungs- und Pipelinebau, Schiffswerften, Metallbau, Gießereien, Nutzfahrzeugbau, Stahlbau, Anlagenbau, Kranbau und Baumaschinenherstellung.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 7 x 22,23	4 1/2 x 9/32 x 7/8	13300	10		3117-561 100	313192
125 x 4 x 22,23	5 x 5/32 x 7/8	12250	10		3124-560 100	323191
125 x 7 x 22,23	5 x 9/32 x 7/8	12250	10		3127-560 100	323405
150 x 7 x 22,23	6 x 9/32 x 7/8	10200	10		3157-560 100	333084
180 x 7 x 22,23	7 x 9/32 x 7/8	8500	10		3187-560 100	343403
230 x 7 x 22,23	9 x 9/32 x 7/8	6650	10		3237-561 100	353211

### CeraMaxx

Unsere stärksten Scheiben mit Keramik-Schleifkorn der neuesten Generation und ultimativ gesteigerter Performance

CeraMaxx-Scheiben gehören zu den schnellsten, aggressivsten und langlebigsten am Markt, optimieren den Arbeitsprozess, sparen Rüstzeiten und Lohnkosten und steigern die Produktivität und Wirtschaftlichkeit der Anwender enorm.



Die neue Bindungstechnologie und der mikrokristalline Aufbau des Keramikorns sorgen permanent für eine gezielte Freisetzung von neuen hochscharfen Schnittkanten. Dies garantiert eine dauerhaft verfügbare Höchstleistung der CeraMaxx Trenn- und Schruppscheiben – vom Start weg bis zum Schluss. Für ein Maximum an Schnittgeschwindigkeit, Abtragsleistung und Lebensdauer.



## AS 24 S CAST IRON

Superior ★★★★★☆

Spezialschruppscheibe für die industrielle Bearbeitung von Guss. Die Scheibe ist dabei spezialisiert auf hohe Abtragsleistung bei außerordentlich guter Standzeit. Auch das Vibrationsverhalten und die Bedienerfreundlichkeit bei längeren Einsätzen standen bei der Entwicklung der Scheibe im Vordergrund. Kein Zuschmieren, kein Rattern – ein Spezial-Werkzeug für Spezialanwendung.

- Hohe Abtragsleistung
- Außerordentlich gute Standzeit
- Komfortable, vibrationsoptimierte Anwendung
- Kein Zuschmieren – kein Rattern

**Anwendung:** Guss.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
180 x 7 x 22,23	7 x 9/32 x 7/8	8500	10		3187-860 100	343182
230 x 7 x 22,23	9 x 9/32 x 7/8	6650	10		3237-860 100	353181

### Expertentipp für den Einsatz von Guss-Schruppscheiben

SiC kann nicht zum Schruppen von Eisen verwendet werden. Bei hohen Temperaturen reagiert das Eisen mit dem Siliziumcarbid. Es bildet sich Eisencarbid und aus dem Siliziumcarbid wird Silizium. Eisencarbid ist hart, somit wird das Eisen an der Bearbeitungsfläche härter. Silizium selbst ist ein weiches Metall, somit wird das Schleifkorn weicher. Obwohl die Reaktion nur bei hohen Temperatur an der direkten Kontaktstelle zwischen Schleifkorn und Eisen abläuft, ist SiC dadurch als Schleifmittel ungeeignet.

Zur Bearbeitung von Guss ist SiC geeignet, da der im Guss enthaltene Kohlenstoff die Reduktion zu Silizium verhindert.

# SCHRUPPSCHEIBEN

Schruppscheiben | Aluminium



## AS 46 ALU

Superior ★★★★★☆

Spezialschruppscheibe für Bearbeitung von Aluminium und NE-Metallen.

- Hohe Abtragsleistung
- Hohe Standzeit
- Kein Zuschmieren

**Anwendung:** Kupfer, Aluminiumlegierungen, Messing, Bronze.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 6 x 22,23	4 1/2 x 1/4 x 7/8	13300	10		<b>3116-580 100</b>	313079
125 x 6 x 22,23	5 x 1/4 x 7/8	12250	10		<b>3126-580 100</b>	323078
150 x 6 x 22,23	6 x 1/4 x 7/8	10200	10		3156-580 100	333077
180 x 6 x 22,23	7 x 1/4 x 7/8	8500	10		<b>3186-580 100</b>	343076
230 x 6 x 22,23	9 x 1/4 x 7/8	6650	10		<b>3236-580 100</b>	353075



## AS 46 T MINI

Superior ★★★★★☆

Mini-Schruppscheiben für den Einsatz auf Geradschleifern, Wellenschleifern, Biegewellenmaschinen und Handfräsern zum Schleifen von Stahl. Bitte beachten Sie, welche Spannzangen Ihre Maschine hat, und wählen Sie die richtige Bohrung.

- Gute Abtragsleistung
- Gute Standzeit

**Anwendung:** Für Bau- und Werkzeugstähle aller Art, Schnellarbeitsstähle, Stahlblech.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
60 x 6 x 6	2 3/8 x 1/4 x 1/4	25450	10		6406-000 100	642551
76 x 6 x 10	3 x 1/4 x 3/8	20100	10		6407-600 100	642742

**Hinweis:** Mini-Trennscheiben finden Sie im Katalog im Kapitel Metall-Trennscheiben.



## Spannschaft für Mini-Schruppscheiben

Superior ★★★★★☆

Spanndorn zur Befestigung von Mini-Trenn- und Schrumpfscheiben auf Geradschleifern, Wellenschleifern, Biegewellenmaschinen, Bohrmaschinen und Handfräsern.

Ø in mm	Ø in Inch	Abmessung/Stück	VPE	Best.-Nr.	EAN 4081600
Spannschaft 6 mm x M6	6 mm	1/4	1	6400-001 100	642575
Spannschaft 6 mm x M10	6 mm	1/4	1	6400-002 100	642582

# SCHRUPPSCHEIBEN

Schruppscheiben | Stein



## CS 30 S

Superior ★★★★★☆

Mittelharte Schruppscheibe für die Bearbeitung von Stein und Beton.

- Sehr gute Abtragsleistung
- Hohe Standzeit
- Für Kanten- und Flächenschliff

**Anwendung:** Für Stein und Beton.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 6 x 22,23	4 1/2 x 1/4 x 7/8	13300	10		3116-660 100	313109
125 x 6 x 22,23	5 x 1/4 x 7/8	12250	10		3126-660 100	323108
180 x 6 x 22,23	7 x 1/4 x 7/8	8500	10		3186-660 100	343106
230 x 6 x 22,23	9 x 1/4 x 7/8	6650	10		3236-660 100	353105

# Fächerschleifscheiben

---

Allgemeine Informationen	74
Fächerschleifscheiben mit Normalkorund	78
Fächerschleifscheiben mit Zirkonkorund	80
Fächerschleifscheiben mit Keramikkorn	90
Fächerschleifscheiben mit Keramikkorn oder Siliziumkarbid	92

# FÄCHERSCHLEIFSCHEIBEN

Allgemeine Informationen

## Wichtiges auf einen Blick

Die Etiketten unserer Produkte präsentieren sich in einem frischen Design. Klar strukturiert, mit Anwenderinformationen, international verständlichen Piktogrammen und einer deutlicheren Kennzeichnung der Qualitätslinie.

Unsere Fächerscheiben werden auf modernen Produktionsanlagen nach aktuellsten Sicherheitsstandards gemäß EN 13 743 und oSa gefertigt.

## SCHEIBENKUNDE

-  Sicherheitshinweise des Maschinenherstellers beachten
-  Augenschutz benutzen
-  Gehörschutz benutzen
-  Staubmaske tragen
-  Handschuhe tragen
-  Nicht zulässig für Nassschleifen

### Sicherheitshinweise

**Produktsicherheit**  
Unsere Produkte entsprechen den höchsten Sicherheitsanforderungen und Normen:  
EN 13 743 - Fächerschleifscheiben  
oSa - Organisation für die Sicherheit von Schleifwerkzeugen

### Anwendung



### Abmessungen

Außendurchmesser, Durchmesser der Bohrung, Angaben metrisch und Zoll.

### max. Drehzahl

max. Umfangsgeschwindigkeit

### EAN-Code

### Korngröße

### Qualitätslinie

### Art des Schleifkorns

### Typenbezeichnung

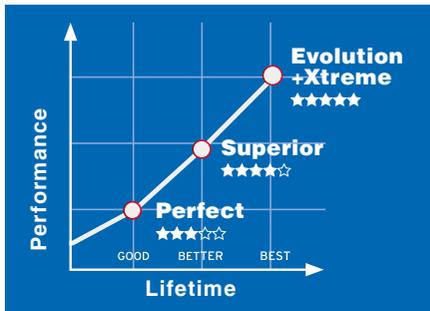
### Form der Fächerscheibe

gerade

bombiert



## QUALITÄTSLINIEN FÜR JEDEN ANSPRUCH



### Drei Qualitätslinien nach dem Good-Better-Best-Prinzip

Von der soliden Handwerkerqualität bis hin zum High-End-Hochleistungswerkzeug für den intensiven industriellen Einsatz. Wir bieten Ihnen für jeden Anspruch genau das richtige Werkzeug.

Alle Produkte entsprechen den maßgeblichen Normen, erreichen eine hohe spezifische Trennleistung und garantieren ein Höchstmaß an Sicherheit.

### ★★★★★ Evolution / Xtreme

Hochleistungswerkzeuge mit herausragender Performance. Für den intensiven professionellen Einsatz, der höchste Qualitätsansprüche an das Werkzeug stellt. Evolution-Produkte garantieren maximale Abtragsleistung und herausragende Standzeit. Die Evolution-Linie und die Xtreme-Linie erkennen Sie am Label mit 5 Sternen.



### ★★★★☆ Superior

Premium-Werkzeuge für den professionellen Anwender. Effektiv, langlebig und wirtschaftlich. Überzeugend im täglichen Einsatz durch starke Abtragsleistung und hohe Standzeit. Die Superior-Linie erkennen Sie am Label mit 4 Sternen.



### ★★★☆☆ Perfect

Das Trennscheibensortiment für den qualitätsbewussten Handwerker und semiprofessionellen Anwender. Gute Standzeit und gute Schneidleistung zum attraktiven Preis. Die Perfect-Linie erkennen Sie am Label mit 3 Sternen.

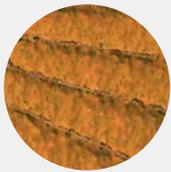


# FÄCHERSCHLEIFSCHEIBEN

Allgemeine Informationen

## OPTIMIERTE SCHLEIFGEWEBE

Unsere Fächerscheiben werden mit speziell für diesen Einsatzzweck entwickelten Schleifgeweben hergestellt. Neben klassischem Normalkorundgewebe kommen drei Zirkongewebe und zwei keramische Schleifgewebe mit unterschiedlicher Performance zum Einsatz.



**CERA MAXX**

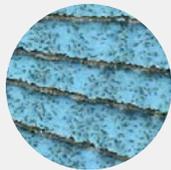


**CERA PLUS**

### Keramikkorn Schleifgewebe

High-Tech-Schleifgewebe mit selbstschärfendem keramischem Schleifkorn in einem innovativen Bindungssystem. Deutlich gesteigerte Aggressivität bei spürbar weniger Verschleiß garantieren höchste Abtragsleistung, insbesondere beim Kantenschliff und eine exzellente Standzeit. Eine zusätzliche Topcoat-Beschichtung bewirkt einen kühleren Schliff und reduziert Verfärbungen auf der Werkstückoberfläche. Robustes Polyestergewebe für anspruchsvolle Schleifaufgaben auf Edelstahl und Stählen mit hoher Oberflächengüte.

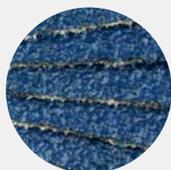
Hochwertiges Schleifgewebe mit permanent selbstschärfendem keramischem Schleifkorn. Garantiert eine hervorragende Abtragsleistung und eine lange Standzeit. Kühler Schliff auf Flächen und Kanten. Reduziert Verfärbungen auf der Werkstückoberfläche. Robustes Polyestergewebe für anspruchsvolle Schleifaufgaben auf Edelstahl und Stählen mit hoher Oberflächengüte.



**ZIRCON MAXX**



**ZIRCON PLUS  
ZIRCON FLX  
ZIRCON SPEED**



**ZIRCON JUMBO  
ZIRCON POWER  
ZIRCON TRIM**

### Zirkon Schleifgewebe

High-Tech-Zirkongewebe mit einem innovativen Bindungssystem. Dieses Schleifband bietet eine herausragende Abtragsleistung und eine deutlich längere Lebensdauer im Vergleich zu konventionellen Zirkonkorund-Produkten. Eine zusätzliche Topcoat-Beschichtung ermöglicht einen kühleren Schliff und reduziert Verfärbungen auf der Werkstückoberfläche. Robustes Polyestergewebe für anspruchsvolle Schleifaufgaben auf Edelstahl und Stahl. Besonders geeignet für den Kantenschliff.

Zirkonschleifgewebe der Spitzenklasse. Robuster Baumwoll-Polyesterrücken für erstklassige Ergebnisse auf Flächen und Kanten. Für Edelstahl und Stahl. Dieses Schleifgewebe überzeugt durch eine sehr gute Standzeit und ein ausgewogenes Schleifverhalten.

Zirkonschleifgewebe auf Baumwoll-Polyesterrücken mit einer guten Abtragsleistung. Auf Kanten und Flächen gleich gut einsetzbar. Für Edelstahl und Stahl. Das Schleifband zeichnet sich durch eine gute Schleifleistung und gute Standzeit aus.



**ALOX POWER  
ALOX GRIND+  
ALOX FINISH**

### Aluminiumoxid Schleifgewebe

Millionenfach bewährtes Schleifgewebe mit Aluminiumoxid-Schleifkorn. Das zähe und harte Schleifkorn ermöglicht eine gute Abtragsleistung, speziell beim Flächenschliff und beim Entgraten. Gute Standzeit. Zur Bearbeitung von Stahl und Holz. Das Schleifband zeichnet sich durch ein gleichmäßiges Schliffbild aus.



**SIC POWER**

### Siliziumkarbid Schleifgewebe

Polyester-Schleifgewebe mit Siliziumkarbid-Schleifkorn. Der Problemlöser zum Bearbeiten von Aluminium und Stein. Das sehr harte Schleifkorn sorgt für eine gute Abtragsleistung und überzeugt durch eine gute Standzeit.

## ANWENDUNGSTABELLE FÄCHERSCHLEIFSCHEIBEN

	Seite	Unlegierte und legierte Baustähle	Baustähle hoher Festigkeit	Werkzeugstähle	Rost- und säurebeständige Stähle	Stahlblech	Edelstahlblech	Schweißnähte	Guss	NE-Metalle	Aluminium	Holz	Kunststoff	Stein
<b>Fächerscheiben Normalkorund</b>														
Perfect ALOX POWER	78	●●	●●	●●	●	●●		●	●	●		●	●	
Evolution ALOX GRIND + FINISH	79	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●	●●	●		●	●	
<b>Fächerscheiben Zirkonkorund</b>														
Perfect ZIRCON POWER	80	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●		●	●	
Perfect ZIRCON TRIM	82	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●		●	●	
Perfect ZIRCON JUMBO	83	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●		●	●	
Superior ZIRCON PLUS	84	●●	●●	●●	●●	●●●	●●●	●●	●●●	●		●	●	
Superior ZIRCON PRIME G-AZ	85	●●	●●	●●	●●	●●●	●●●	●●	●●●	●		●	●	
Evolution ZIRCON SPEED	86	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●	●●	●		●	●	
Evolution ZIRCON FLX	87	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●	●●	●		●	●	
Evolution ZIRCON MAXX	88	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●	●●		●	●	
<b>Fächerscheiben Keramikorn</b>														
Superior CERA PLUS	90	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●	●●		●	●	
Evolution CERA MAXX	91	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●	●●		●	●	
<b>Fächerscheiben Siliziumkarbid</b>														
Perfect SIC POWER	92								●	●●	●●		●	●●

# FÄCHERSCHLEIFSCHEIBEN

Fächerschleifscheiben mit Normalkorund



## ALOX POWER

Perfect ★★★★★

**Preisgünstiges Produkt für die Bearbeitung von Stahl und Holz.**

Ein zähes und hartes Schleifkorn ermöglicht gute Abtragsleistungen, speziell im Flächenschliff. Der Glasgewebe-Teller zeichnet sich durch ein gleichmäßiges Schliffbild bis zum vollständigen Verbrauch des Schleifkorns aus. Dabei gibt es keine Kratzer am Werkstück.

- Schnelle Zerspanung
- Feine Oberflächenstruktur
- Gute Lebensdauer

**Anwendung:** Zur Bearbeitung von Stahl, Holz und Kunststoff.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Körnung	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	40	10		5231-004 100	565300
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	60	10		5231-006 100	565317
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	80	10		5231-007 100	565324
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	120	10		5231-009 100	565331
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	40	10		5232-004 100	565508
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	60	10		5232-006 100	565515
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	80	10		5232-007 100	565522
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	120	10		5232-009 100	565539
180 x 22,23	7 x 7/8	8500	40	10		5238-004 100	565706
180 x 22,23	7 x 7/8	8500	60	10		5238-006 100	565713
180 x 22,23	7 x 7/8	8500	80	10		5238-007 100	565720
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	40	10		5231-204 100	565409
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	60	10		5231-206 100	565416
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	80	10		5231-207 100	565423
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	120	10		5231-209 100	565430
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	40	10		5232-204 100	565607
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	60	10		5232-206 100	565614
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	80	10		5232-207 100	565621
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	120	10		5232-209 100	565638
180 x 22,23	7 x 7/8	8500	40	10		5238-204 100	565805
180 x 22,23	7 x 7/8	8500	60	10		5238-206 100	565812
180 x 22,23	7 x 7/8	8500	80	10		5238-207 100	565829



## ALOX GRIND+FINISH

Evolution ★★★★★

**Innovative Fächerscheibe mit einer Kombination aus Schleifgewebelamellen und Poliervlieslamellen.**

Hiermit erledigen Sie zwei Arbeitsschritte in einem Arbeitsgang und sparen Zeit und Geld. Materialabtrag und gleichzeitiges Oberflächenfinish mit einem sehr gutem Ergebnis. Optimal und wirtschaftlich zugleich. Lieferbar in drei Kombinationen: Korn 60 + Poliervlies grob, Korn 80 + Poliervlies medium, Korn 120 + Poliervlies fein.

- Kombinierte Schleifmittel
- Schweißnahtbearbeitung und mattierendes Oberflächenfinish in einem Arbeitsgang
- Einschlüsse (Kerben, Kratzer) entfernen und zeitgleich attraktives Oberflächenfinish
- Entfernung von Graten nach Plasma- und Laserschnitten
- Bewahrt die Form des Werkstücks beim Abtrag (Rohre, Geländer)
- Schneller Arbeitsfortschritt
- Spürbarer Zeitgewinn
- Sichtbares mattes Polierbild

**Anwendung:** Zur Bearbeitung von Edelstahl, Stahl, Aluminium und NE-Metallen.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min-1	Körnung	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	60 + coarse	10		5251-704 100	565119
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	80 + medium	10		5251-706 100	565126
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	120 + fine	10		5251-707 100	565133
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	60 + coarse	10		<b>5252-704 100</b>	565218
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	80 + medium	10		<b>5252-706 100</b>	565225
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	120 + fine	10		<b>5252-707 100</b>	565232

### Drei unterschiedliche Kombinationen



60 + coarse (grob)



80 + medium (mittel)



120 + fine (fein)



Schweißnahtabtrag und attraktives Finish in einem Arbeitsgang

# FÄCHERSCHLEIFSCHEIBEN

Fächerschleifscheiben mit Zirkonkorund



## ZIRCON POWER

Perfect ★★☆☆☆

Allround-Fächerscheibe mit Zirkonkorundband auf einem Baumwoll-Polyestergewebe. Gute Abtragsleistung und Standzeit.

- Ideal für Flächenschliff auf Stahl und Edelstahl
- Starke Abtragsleistung und müheloses Arbeiten ohne Zuschmieren
- Der Glasgewebe-Teller zeichnet sich durch ein gleichmäßiges Schliffbild bis zum vollständigen Verbrauch des Schleifkorns aus. Dabei gibt es keine Kratzer am Werkstück.

**Anwendung:** Zur Bearbeitung von Edelstahl und Stahl.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Körnung	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	40	10		5231-184 100	560404
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	60	10		5231-186 100	560411
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	80	10		5231-187 100	560428
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	40	10		5232-184 100	560602
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	60	10		5232-186 100	560619
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	80	10		5232-187 100	560626
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	40	10		5231-384 100	560503
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	60	10		5231-386 100	560510
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	80	10		5231-387 100	560527
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	120	10		5231-389 100	560534
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	40	10		5232-384 100	560701
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	60	10		5232-386 100	560718
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	80	10		5232-387 100	560725
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	120	10		5232-389 100	560732
180 x 22,23	7 x 7/8	8500	40	10		5238-384 100	560800
180 x 22,23	7 x 7/8	8500	60	10		5238-386 100	560817
180 x 22,23	7 x 7/8	8500	80	10		5238-387 100	560824



## ZIRCON POWER X-LOCK

Perfect ★★★★★

Allround-Fächerscheibe mit Zirkonkorundband auf einem Baumwoll-Polyestergewebe. Gute Abtragsleistung und Standzeit.

- Ideal für Flächenschliff auf Stahl und Edelstahl
- Starke Abtragsleistung und müheloses Arbeiten ohne Zuschmieren
- Der Glasgewebe-Teller zeichnet sich durch ein gleichmäßiges Schliffbild bis zum vollständigen Verbrauch des Schleifkorns aus. Dabei gibt es keine Kratzer am Werkstück.

**Anwendung:** Zur Bearbeitung von Edelstahl und Stahl.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Körnung	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	40	10		<b>5931-184 100</b>	560459
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	60	10		<b>5931-186 100</b>	560466
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	80	10		<b>5931-187 100</b>	560473
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	40	10		<b>5932-184 100</b>	560657
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	60	10		<b>5932-186 100</b>	560664
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	80	10		<b>5932-187 100</b>	560671
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	40	10		<b>5931-384 100</b>	560558
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	60	10		<b>5931-386 100</b>	560565
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	80	10		<b>5931-387 100</b>	560572
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	120	10		<b>5931-389 100</b>	560589
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	40	10		<b>5932-384 100</b>	560756
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	60	10		<b>5932-386 100</b>	560763
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	80	10		<b>5932-387 100</b>	560770
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	120	10		<b>5932-389 100</b>	560787



# FÄCHERSCHLEIFSCHEIBEN

Fächerschleifscheiben mit Zirkonkorund



## ZIRCON TRIM

Perfect ★★☆☆☆

Fächerscheibe in gerader Ausführung mit glasfaserverstärktem, trimmbaren Kunststoffteller.

- Neu entwickeltes Zirkonschleifband mit sehr guter Abtragsleistung und Standzeit. Hinterlässt keine Kratzer oder Abrieb auf dem Werkstück.
- Trimmbarer Kunststoffteller hinterlässt keine Kratzer oder Abrieb auf dem Werkstück
- Sehr robuster, glasfaserverstärkter Kunststoffteller
- Sehr gute Abtragsleistung
- Sehr gute Standzeit

**Anwendung:** Zum Flächen- und Kantenschliff von Edelstahl und Stahl.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Körnung	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	40	10		5131-184 100	560909
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	60	10		5131-186 100	560916
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	80	10		5131-187 100	560923
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	40	10		5132-184 100	561505
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	60	10		5132-186 100	561012
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	80	10		5132-187 100	561029



## ZIRCON TRIM X-LOCK

Perfect ★★☆☆☆

Fächerscheibe in gerader Ausführung mit glasfaserverstärktem, trimmbaren Kunststoffteller und X-LOCK Aufnahme.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Körnung	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	40	10		5831-184 100	560954
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	60	10		5831-186 100	560961
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	80	10		5831-187 100	560978
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	120	10		5831-189 100	560985
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	40	10		5832-184 100	561050
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	60	10		5832-186 100	561067
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	80	10		5832-187 100	561074
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	120	10		5832-189 100	561081



## ZIRCON JUMBO

Perfect ★★★★★

Allround-Fächerscheibe mit besonders hoher Lamellenzahl in steiler Ausrichtung für höhere Schleifleistung und angenehmes Handling. Bestückt mit Zirkonkorundband auf einem Baumwoll-Polyestergewebe. Sehr gute Abtragsleistung bei exzellenter Standzeit.

- Sehr hohe Standzeit dank deutlich höherer Lamellenzahl
- Extra lange, eng übereinander liegende Lamellen
- Ideal für Plan- und Flächenschliff auf Stahl und Edelstahl
- Starke Abtragsleistung und müheloses Arbeiten ohne Zuschmieren
- Vibrationsarmes Arbeiten durch hohes Belagvolumen
- Sehr gute Oberflächenqualität am Werkstück

**Anwendung:** Zur Bearbeitung von Edelstahl, Stahl und NE-Metallen.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Körnung	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	40	10		<b>5231-164 100</b>	560008
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	60	10		<b>5231-166 100</b>	560015
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	80	10		<b>5231-167 100</b>	560022
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	40	10		<b>5232-164 100</b>	560206
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	60	10		<b>5232-166 100</b>	560213
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	80	10		<b>5232-167 100</b>	560220
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	40	10		<b>5231-364 100</b>	560107
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	60	10		<b>5231-366 100</b>	560114
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	80	10		<b>5231-367 100</b>	560121
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	40	10		<b>5232-364 100</b>	560305
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	60	10		<b>5232-366 100</b>	560312
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	80	10		<b>5232-367 100</b>	560329

**Erhöhte Lamellenzahl – steiler aufgerichtete Lamellen**



# FÄCHERSCHLEIFSCHEIBEN

Fächerschleifscheiben mit Zirkonkorund



## ZIRCON PLUS

Superior ★★★★★☆

Zirkonfächerscheibe der Spitzenklasse. Zum Entgraten, zur Schweißnahtbearbeitung und zum Flächenschliff geeignet.

Sehr ausgewogene und universell einsetzbare Fächerscheibe mit glänzender Abtragsleistung und hervorragender Standzeit. Zur Stahl- und Edelstahlbearbeitung. Eine echte 4-Sterne Allround-Scheibe.

- Ideal zur Kantenbearbeitung
- Sehr gut auch beim Flächenschliff
- Hervorragende Schleifleistung bei überragender Lebensdauer
- Starke Abtragsleistung und müheloses Arbeiten ohne Zuschmieren
- Sehr gute Oberflächenqualität am Werkstück

**Anwendung:** Zur Bearbeitung von Edelstahl, Stahl, Guss u.a.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Körnung	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	40	10		<b>5241-104 100</b>	561104
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	60	10		<b>5241-106 100</b>	561111
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	80	10		<b>5241-107 100</b>	561128
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	40	10		<b>5242-104 100</b>	561302
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	60	10		<b>5242-106 100</b>	561319
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	80	10		<b>5242-107 100</b>	561326
180 x 22,23	7 x 7/8	8500	40	10		5248-104 100	561500
180 x 22,23	7 x 7/8	8500	60	10		5248-106 100	561517
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	40	10		<b>5241-304 100</b>	561203
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	60	10		<b>5241-306 100</b>	561210
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	80	10		<b>5241-307 100</b>	561227
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	120	10		<b>5241-309 100</b>	561234
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	40	10		<b>5242-304 100</b>	561401
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	60	10		<b>5242-306 100</b>	561418
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	80	10		<b>5242-307 100</b>	561425
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	120	10		<b>5242-309 100</b>	561432
180 x 22,23	7 x 7/8	8500	40	10		5248-304 100	561609
180 x 22,23	7 x 7/8	8500	60	10		5248-306 100	561616



## ZIRCON PRIME G-AZ

Superior ★★★★★☆

Spezial-Fächerscheibe mit Zirkonkorundband. Ein weniger hartes, sehr zähes Schleifkorn verleiht der Scheibe sehr gute, universelle Eigenschaften.

- Robustes Schleifband für hohe Beanspruchungen
- Hervorragende Schleifleistung
- Überragende Standzeit
- Ideal zur Kantenbearbeitung (Kanten-Brechen), zur Schweißnaht-Bearbeitung und zum Entgraten
- Der Glasgewebe-Teller zeichnet sich durch ein gleichmäßiges Schliffbild bis zum vollständigen Verbrauch des Schleifkorns aus. Dabei gibt es keine Kratzer am Werkstück

**Anwendung:** Zur Bearbeitung von Edelstahl, Stahl, Guss, u.a.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Körnung	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	40	10		5211-104 100	511505
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	60	10		5211-106 100	511512
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	80	10		5211-107 100	511529
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	120	10		5211-109 100	511543
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	40	10		5212-104 100	521504
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	60	10		5212-106 100	521511
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	80	10		5212-107 100	521528
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	120	10		5212-109 100	521542
180 x 22,23	7 x 7/8	8500	40	10		5218-104 100	541502
180 x 22,23	7 x 7/8	8500	60	10		5218-106 100	541519
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	40	10		5211-304 100	511109
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	60	10		5211-306 100	511116
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	80	10		5211-307 100	511123
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	120	10		5211-309 100	511147
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	40	10		5212-304 100	521207
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	60	10		5212-306 100	521214
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	80	10		5212-307 100	521221
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	120	10		5212-309 100	521269
180 x 22,23	7 x 7/8	8500	40	10		5218-304 100	541014
180 x 22,23	7 x 7/8	8500	60	10		5218-306 100	541021

# FÄCHERSCHLEIFSCHEIBEN

Fächerschleifscheiben mit Zirkonkorund



## ZIRCON SPEED

Evolution ★★★★★

Top-Fächerscheibe mit Grundteller aus faserverstärktem Kunststoff mit M14-Gewinde.

Das leistungsoptimierte Zirkon-Schleifgewebe und eine hohe Lamellenanzahl ermöglichen eine hohe Abtragsleistung und eine besonders lange Lebensdauer. Der Spezial-Kunststoff-Teller ermöglicht kühlen Schliff und schnellen Werkzeugwechsel.

- Schnell montiert durch die integrierte M14-Aufnahme - das spart Rüstzeiten
- Aktive Kühlung des Werkstücks durch Kühlschlitze im Grundteller
- Aggressive Scheibe mit hoher Abtragsleistung auf Kante und Fläche
- Deutlich gesteigerte Standzeit im Vergleich zu bisheriger Jet-Fächerscheibe

**Anwendung:** Spitzenleistung auf Edelstahl und Stahl.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Körnung	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x M14	4 1/2 x M14	13300	40	10		5151-154 100	563504
115 x M14	4 1/2 x M14	13300	60	10		5151-156 100	563511
115 x M14	4 1/2 x M14	13300	80	10		5151-157 100	563528
125 x M14	5 x M14	12250	40	10		5152-154 100	563603
125 x M14	5 x M14	12250	60	10		5152-156 100	563610
125 x M14	5 x M14	12250	80	10		5152-157 100	563627



**Rüstzeit einsparen durch schnelle Montage dank M14-Aufnahme.**



## ZIRCON FLX

Evolution ★★★★★

FLX steht für höchste Flexibilität in der Anwendung. Versetzt angeordnete Lamellen aus Zirkongewebe mit Überstand vereinfachen die Bearbeitung von schwer zugänglichen Bereichen.

- Hervorragende Abtragsleistung bei exzellenter Standzeit
- Flexible Anwendung - Ideal für schwer zugängliche Stellen, wie Kehlnähte
- Breites Anwendungsspektrum (Oberflächenbearbeitung, Schweißnahtvorbereitung, Reinigen und Bearbeiten von Oberflächen und Konturen (Rohre, Geländer etc.), Entfernung von Rost und Farbe

**Anwendung:** Spitzenleistung auf Edelstahl und Stahl.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Körnung	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	40	10		5251-604 100	564907
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	60	10		5251-606 100	564914
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	80	10		5251-607 100	564921
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	40	10		5252-604 100	565003
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	60	10		5252-606 100	565010
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	80	10		5252-607 100	565027

# FÄCHERSCHLEIFSCHEIBEN

Fächerschleifscheiben mit Zirkonkorund



## ZIRCON MAXX

Evolution ★★★★★

High-End Produkt mit neuem High-Tech-Zirkonschleifgewebe und schleifaktiven Zusätzen. Topcoat-Beschichtung für einen besonders kühlen Schliff. Das innovative Schleifband ermöglicht eine extrem hohe Abtragsleistung im Kantenschliff und garantiert eine hohe Standzeit.

- Überragende Abtragsleistung auf Kanten und harten Stählen
- Guter Abtrag beim Flächenschliff
- Spürbarer Zeitgewinn
- Deutliches Plus in der Standzeit
- Hohe Belastbarkeit durch robustes Schleifgewebe
- Extra kühler Schliff durch zusätzliche Topcoat-Beschichtung
- Reduziert Anlaufarben auf dem Werkstück

**Anwendung:** Für die Bearbeitung von hochlegierten, martensitischen Stählen, Titan, Verformbares Gusseisen, Schmiedeeisen, Nickel-Kobalt-Legierungen, Chrom- und Chrom-Nickel-Stahl, Messing oder Bronze. Einsatzbereiche: Blechbearbeitung, Behälterbau, Gussteile, Handwerkzeuge, Rohre und Stangen, Metallkonstruktionen. Herausragende Ergebnisse beim Kantenschliff von Stahl oder Edelstahl.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Körnung	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	40	10		5251-104 100	563702
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	60	10		5251-106 100	563719
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	80	10		5251-107 100	563726
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	40	10		5252-104 100	563900
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	60	10		5252-106 100	563917
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	80	10		5252-107 100	563924
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	40	10		<b>5251-304 100</b>	563801
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	60	10		<b>5251-306 100</b>	563818
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	80	10		<b>5251-307 100</b>	563825
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	40	10		<b>5252-304 100</b>	564402
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	60	10		<b>5252-306 100</b>	564419
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	80	10		<b>5252-307 100</b>	564426



## ZIRCON MAXX X-LOCK

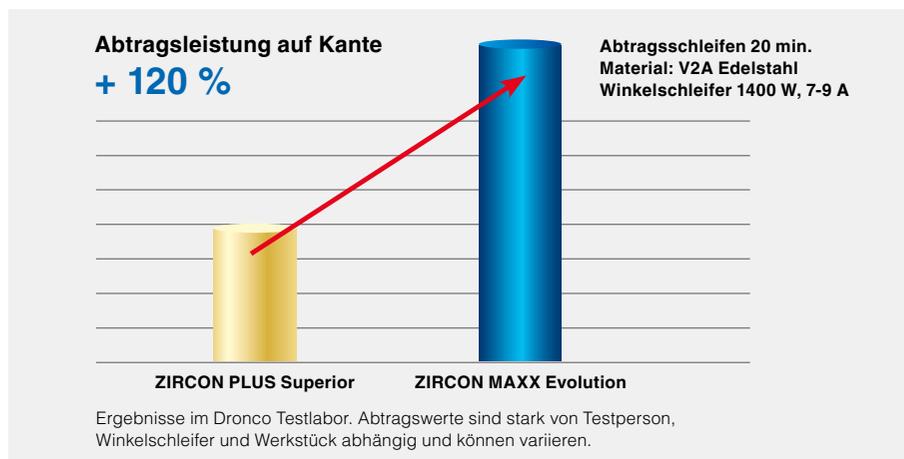
Evolution ★★★★★

High-End Produkt in bombierter Ausführung mit glasfaserverstärktem, trimmbaren Kunststoffteller und X-LOCK Aufnahme.

- Überragende Abtragsleistung auf Kanten und harten Stählen
- Guter Abtrag beim Flächenschliff
- Spürbarer Zeitgewinn
- Deutliches Plus in der Standzeit
- Hohe Belastbarkeit durch robustes Schleifgewebe
- Extra kühler Schliff durch zusätzliche Topcoat-Beschichtung
- Reduziert Anlaufarben auf dem Werkstück

**Anwendung:** Für die Bearbeitung von hochlegierten, martensitischen Stählen, Titan, Verformbares Gusseisen, Schmiedeeisen, Nickel-Kobalt-Legierungen, Chrom- und Chrom-Nickel-Stahl, Messing oder Bronze. Einsatzbereiche: Blechbearbeitung, Behälterbau, Gussteile, Handwerkzeuge, Rohre und Stangen, Metallkonstruktionen. Herausragende Ergebnisse beim Kantenschliff von Stahl oder Edelstahl.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Körnung	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	40	10		5851-304 100	563757
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	60	10		5851-306 100	563764
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	80	10		5851-307 100	563771
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	40	10		5852-304 100	563955
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	60	10		5852-306 100	563962
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	80	10		5852-307 100	563979



# FÄCHERSCHLEIFSCHEIBEN

Fächerschleifscheiben mit Keramikkorn



## CERA PLUS

Superior ★★★★★☆

Fächerscheibe mit selbstschärfendem Keramikkorn, das permanent eine extrem hohe Abtragsleistung ermöglicht und eine hohe Standzeit garantiert. Der robuste Polyesterrücken und eine Vollkunstharzbindung mit schleifaktiven Zusatzstoffen garantiert auch bei hoher Belastung die Verschleißfestigkeit der Schleifkörner auf der Unterlage. Damit ist die CERA PLUS ideal für extreme Schleifarbeiten oder anspruchsvolle Spezialaufgaben.

- Extrem aggressive Abtragsleistung bei geringem Kraftaufwand
- Spürbarer Zeitgewinn
- Deutliches Plus in der Standzeit
- Hohe Belastbarkeit
- Schärft sich selbst
- Kühler Schliff auf Flächen und Kanten
- Reduziert Anlaufarben auf dem Werkstück

**XLOCK** Dieser Artikel ist auch mit X-LOCK Aufnahme erhältlich

**Anwendung:** Für die Bearbeitung von hochlegierten Stählen, Titanlegierungen, Nickelbasislegierungen, Chrom- und Chrom-Nickel-Stahl, Messing oder Bronze. Einsatzbereiche: Blechbearbeitung, Behälterbau, Gussteile, Handwerkzeuge, Rohre und Stangen, Metallkonstruktionen. Herausragende Ergebnisse bei Flächen- und Kantenschliff von Stahl oder Edelstahl.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Körnung	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	40	10		<b>5241-434 100</b>	561708
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	60	10		<b>5241-436 100</b>	561715
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	80	10		<b>5241-437 100</b>	561722
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	40	10		<b>5242-434 100</b>	561906
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	60	10		<b>5242-436 100</b>	561913
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	80	10		<b>5242 437 100</b>	561920
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	40	10		<b>5241-444 100</b>	561807
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	60	10		<b>5241-446 100</b>	561814
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	80	10		<b>5241-447 100</b>	561821
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	40	10		<b>5242-444 100</b>	562002
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	60	10		<b>5242-446 100</b>	562019
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	80	10		<b>5242-447 100</b>	562026
Bosch X-LOCK Schnellmontage							
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	40	10		<b>5941-444 100</b>	561753
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	60	10		<b>5941-446 100</b>	561760
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	80	10		<b>5941-447 100</b>	561777
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	40	10		<b>5942-444 100</b>	562057
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	60	10		<b>5942-446 100</b>	562064
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	80	10		<b>5942-447 100</b>	562071



**XLOCK** Dieser Artikel ist auch mit X-LOCK Aufnahme erhältlich. Siehe Folgeseite

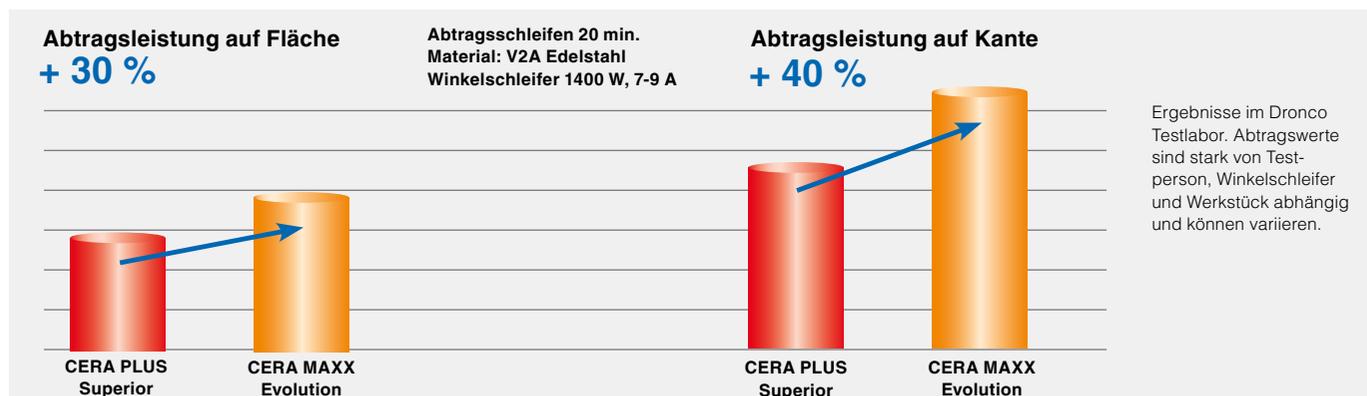
## CERA MAXX Evolution ★★★★★

High-End Produkt mit selbstschärfendem Keramikkorn und schleifaktiven Zusätzen für anspruchsvollste Schleifarbeiten. Zusätzliche Topcoat-Beschichtung für besonders kühlen Schliff und verbesserte Oberflächengüte. Das innovative Schleifband überzeugt mit einer permanent verfügbaren aggressiven Abtragsleistung und enormer Lebensdauer. Das Nonplusultra für anspruchsvollste Schleifarbeiten auf hochlegierten oder hitzeempfindlichen Stählen.

- Extrem aggressive Abtragsleistung
- Angenehmes Handling durch geringen Anpressdruck
- Besonders kühler Schliff durch zusätzliche Topcoat-Beschichtung
- Reduziert Anlaufarben auf dem Werkstück
- Sorgt für eine hohe Oberflächengüte
- Kantenprofi: bis zu 40 % gesteigerte Abtragleistung beim Kantenschliff
- Spürbarer Zeitgewinn und damit gesteigerte Wirtschaftlichkeit
- Deutliches Plus in der Standzeit - deutlich mehr Abtrag mit einer Scheibe
- Hohe Belastbarkeit

**Anwendung:** Für die Bearbeitung von hochlegierten, martensitischen Stählen, hitzeempfindlichen Stählen, Schmiedeeisen, Chrom- und Chrom-Nickel-Stahl, Messing oder Bronze. Einsatzbereiche: Blechbearbeitung, Behälterbau, Gussteile, Handwerkzeuge, Rohre und Stangen, Metallkonstruktionen. Herausragende Ergebnisse bei Flächen- und Kantenschliff von Stahl oder Edelstahl.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Körnung	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	40	10		5251-434 100	564501
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	60	10		5251-436 100	564518
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	80	10		5251-437 100	564525
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	40	10		5252-434 100	564709
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	60	10		5252-436 100	564716
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	80	10		5252-437 100	564723
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	40	10		5251-444 100	564600
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	60	10		5251-446 100	564617
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	80	10		5251-447 100	564624
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	40	10		<b>5252-444 100</b>	564808
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	60	10		<b>5252-446 100</b>	564815
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	80	10		<b>5252-447 100</b>	564822



# FÄCHERSCHLEIFSCHEIBEN

Fächerschleifscheiben mit Keramikkorn oder Siliziumkarbid



## CERA MAXX X-LOCK

Evolution ★★★★★

High-End Produkt in bombierter Ausführung mit glasfaserverstärktem, trimmbaren Kunststoffteller und X-LOCK Aufnahme

- Extrem aggressive Abtragsleistung
- Angenehmes Handling durch geringen Anpressdruck
- Besonders kühler Schliff durch zusätzliche Topcoat-Beschichtung
- Reduziert Anlaufarben auf dem Werkstück
- Sorgt für eine hohe Oberflächengüte
- Kantenprofi: bis zu 40 % gesteigerte Abtragleistung beim Kantenschliff
- Spürbarer Zeitgewinn und damit gesteigerte Wirtschaftlichkeit
- Deutliches Plus in der Standzeit - deutlich mehr Abtrag mit einer Scheibe
- Hohe Belastbarkeit

**Anwendung:** Für die Bearbeitung von hochlegierten, martensitischen Stählen, hitzeempfindlichen Stählen, Schmiedeeisen, Chrom- und Chrom-Nickel-Stahl, Messing oder Bronze. Einsatzbereiche: Blechbearbeitung, Behälterbau, Gussteile, Handwerkzeuge, Rohre und Stangen, Metallkonstruktionen. Herausragende Ergebnisse bei Flächen- und Kantenschliff von Stahl oder Edelstahl.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Körnung	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	40	10		5851-444 100	564556
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	60	10		5851-446 100	564563
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	80	10		5851-447 100	564570
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	40	10		5852-444 100	564754
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	60	10		5852-446 100	564761
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	80	10		5852-447 100	564778



## SIC POWER

Perfect ★★★★★☆☆

Leistungsstarke Fächerscheibe mit Siliziumkarbidband

- Problemlöser zum Schleifen von Aluminium und Stein.
- Gute Abtragsleistung und gute Standzeit.

**Anwendung:** Für die Bearbeitung von Beton, Stein, Fliesen, Keramik, Aluminium, Guss, Kunststoff. Auch gut zur Klauenpflege geeignet.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Körnung	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	40	10		5231-404 100	560343
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	60	10		5231-406 100	560350
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	80	10		5231-407 100	560367
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	120	10		5231-409 100	560374

## Schleifmittel

---

Fiberschleifscheiben für Winkelschleifer	94
Halbflexible Schleifscheiben für Winkelschleifer	96
Stützteller für Winkelschleifer	97
Schleiftöpfe für Winkelschleifer	98
Keramisch gebundene Schleifscheiben	99
Fächerschleifer	99
Schleifwalzen	99
Sparrollen für den Handschliff	100

# SCHLEIFMITTEL

Fiberschleifscheiben für Winkelschleifer



## FIBER A

Perfect ★★☆☆☆

Fiberschleifscheiben mit Normalkorund zur maschinellen Metallbearbeitung.

- Hohe Abtragsleistung
- Gute Standzeit
- ACHTUNG: Zur Montage auf dem Winkelschleifer ist ein Stützteller erforderlich!

**Anwendung:** Zur Bearbeitung von Metall und Guss. Auch für Holz geeignet.

Bezeichnung	Ø in mm	Ø in Inch	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
A 16 Fiber	115 x 22	4 1/2 x 7/8	25	6011-000 000	601008
A 16 Fiber	125 x 22	5 x 7/8	25	6012-000 000	602005
A 16 Fiber	180 x 22	7 x 7/8	25	6018-000 000	604009
A 24 Fiber	115 x 22	4 1/2 x 7/8	25	6011-001 000	601015
A 24 Fiber	125 x 22	5 x 7/8	25	6012-001 000	602012
A 24 Fiber	180 x 22	7 x 7/8	25	6018-001 000	604016
A 36 Fiber	115 x 22	4 1/2 x 7/8	25	6011-003 000	601039
A 36 Fiber	125 x 22	5 x 7/8	25	6012-003 000	602036
A 36 Fiber	180 x 22	7 x 7/8	25	6018-003 000	604030
A 40 Fiber	115 x 22	4 1/2 x 7/8	25	6011-004 000	601046
A 40 Fiber	125 x 22	5 x 7/8	25	6012-004 000	602043
A 40 Fiber	180 x 22	7 x 7/8	25	6018-004 000	604047
A 50 Fiber	115 x 22	4 1/2 x 7/8	25	6011-005 000	601053
A 50 Fiber	125 x 22	5 x 7/8	25	6012-005 000	602050
A 60 Fiber	115 x 22	4 1/2 x 7/8	25	6011-006 000	601060
A 60 Fiber	125 x 22	5 x 7/8	25	6012-006 000	602067
A 60 Fiber	180 x 22	7 x 7/8	25	6018-006 000	604061
A 80 Fiber	115 x 22	4 1/2 x 7/8	25	6011-007 000	601077
A 80 Fiber	125 x 22	5 x 7/8	25	6012-007 000	602074
A 80 Fiber	180 x 22	7 x 7/8	25	6018-007 000	604078
A 100 Fiber	115 x 22	4 1/2 x 7/8	25	6011-008 000	601084
A 100 Fiber	125 x 22	5 x 7/8	25	6012-008 000	602081
A 100 Fiber	180 x 22	7 x 7/8	25	6018-008 000	604085
A 120 Fiber	115 x 22	4 1/2 x 7/8	25	6011-009 000	601091
A 120 Fiber	125 x 22	5 x 7/8	25	6012-009 000	602098
A 120 Fiber	180 x 22	7 x 7/8	25	6018-009 000	604092

Den passenden Stützteller finden Sie auf den nächsten Folgeseiten.

### Wussten Sie schon?

Fiberschleifscheiben sind hervorragend für alle Schleifarbeiten geeignet. Sie zeichnen sich durch hohe Abtragsleistung und lange Standzeit aus. Passende Stützteller runden das Programm ab.



## FIBER AZ

Superior ★★★★★☆

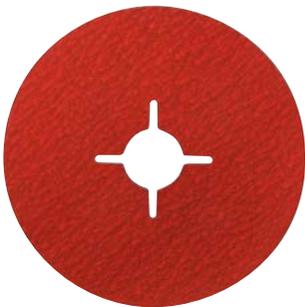
Hochleistungs-Fiberschleifscheibe mit Zirkonkorund zur Edelstahlbearbeitung.

- Hohe Abtragsleistung
- Sehr gute Standzeit
- ACHTUNG: Zur Montage auf dem Winkelschleifer ist ein Stützteller erforderlich!

**Anwendung:** Zur Bearbeitung von Edelstahl und Stahl.

Bezeichnung	Ø in mm	Ø in Inch	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
AZ 36 Fiber	125 x 22	5 x 7/8	25	6722-333 000	674859
AZ 50 Fiber	125 x 22	5 x 7/8	25	6722-335 000	674866
AZ 60 Fiber	125 x 22	5 x 7/8	25	6722-336 000	674873
AZ 80 Fiber	125 x 22	5 x 7/8	25	6722-337 000	674880

Den passenden Stützteller finden Sie auf den nächsten Folgeseiten.



## FIBER AK

Evolution ★★★★★★

Hochleistungs-Fiberschleifscheibe mit selbstschärfendem Keramik Korn und schleif-aktiven Wirkstoffen für eine dauerhaft aggressive Abtragsleistung bei hoher Standzeit.

- Aggressive Abtragsleistung
- Selbstschärfendes Keramik Korn
- Sehr gute Standzeit
- ACHTUNG: Zur Montage auf dem Winkelschleifer ist ein Stützteller erforderlich!

**Anwendung:** Für den Flächenschliff von Edelstahl, Chromstahl, Chrom-Nickel-Stahl, hochlegierten Stählen, Titanlegierungen, Messing und Bronze.

Bezeichnung	Ø in mm	Ø in Inch	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
AK 36+ Fiber	115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	25	6011-814 000	601718
AK 36+ Fiber	125 x 22,23	5 x 7 / 8	25	6012-814 000	602715
AK 60 Fiber	115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	25	6011-816 000	601732
AK 60 Fiber	125 x 22,23	5 x 7 / 8	25	6012-816 000	602739
AK 80 Fiber	115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	25	6011-817 000	601749
AK 80 Fiber	125 x 22,23	5 x 7 / 8	25	6012-817 000	602746

Den passenden Stützteller finden Sie auf den nächsten Folgeseiten.

# SCHLEIFMITTEL

Halbflexible Schleifscheiben für Winkelschleifer



## SIC – halbflexibel

Perfect ★★☆☆☆

Halbflexible, mit Siliziumkarbid beschichtete Schleifscheibe. Durch den speziellen Scheibenaufbau wird ein höherer Abtrag als bei einer Fiberscheibe erreicht, allerdings auch ein gröberes Finish. Besonderheit: Typ SC 24 wird auch zur Klauenpflege eingesetzt.

- Hohe Abtragsleistung
- Sehr gute Standzeit
- ACHTUNG: Zur Montage auf dem Winkelschleifer ist ein Stützteller erforderlich!

**Anwendung:** Zum Schleifen von Stein, Stahl, Edelstahl, Alu und Kunststoff. Auch zur Klauenpflege (SC 24).

Bezeichnung	Ø in mm	Ø in Inch	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
SC 16	115 x 22	4 1/2 x 7/8	5	6121-100 000	615104
SC 16	125 x 22	5 x 7/8	5	6122-100 000	615302
SC 16	180 x 22	7 x 7/8	5	6123-100 000	615500
SC 24	115 x 22	4 1/2 x 7/8	5	6121-101 000	615111
SC 24	125 x 22	5 x 7/8	5	6122-101 000	615319
SC 24	180 x 22	7 x 7/8	5	6123-101 000	615517
SC 36	115 x 22	4 1/2 x 7/8	5	6121-103 000	615135
SC 36	125 x 22	5 x 7/8	5	6122-103 000	615333
SC 36	180 x 22	7 x 7/8	5	6123-103 000	615531
SC 40	115 x 22	4 1/2 x 7/8	5	6121-104 000	615142
SC 40	125 x 22	5 x 7/8	5	6122-104 000	615340
SC 40	180 x 22	7 x 7/8	5	6123-104 000	615548
SC 60	115 x 22	4 1/2 x 7/8	5	6121-106 000	615166
SC 60	125 x 22	5 x 7/8	5	6122-106 000	615364
SC 60	180 x 22	7 x 7/8	5	6123-106 000	615562
SC 80	115 x 22	4 1/2 x 7/8	5	6121-107 000	615173
SC 80	125 x 22	5 x 7/8	5	6122-107 000	615371
SC 80	180 x 22	7 x 7/8	5	6123-107 000	615579

Den passenden Stützteller finden Sie auf den nächsten Folgeseiten.

### Stützteller unbedingt erforderlich!

Beim Einsatz von Fiberscheiben und halbflexiblen Schleifscheiben ist ein entsprechender Stützteller unbedingt erforderlich. Der Stützteller sorgt für den richtigen Halt des Schleifmittels auf der Maschine. Optimale Arbeitsbedingungen und wirtschaftliches, schnelles Arbeiten sind somit sichergestellt.



## Stützteller

Perfect ★★☆☆☆

Sicherheit beim Einsatz von Fiber- und halbflexiblen Schleifscheiben auf dem Winkelschleifer. Gutes Schliffbild durch Dämpfung und Elastizität des Stütztellers.

Bezeichnung	Ø in mm	Ø in Inch	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
M14 mit Kletthaftung	115	4 1/2	1	6211-205 000	621020
M14 mit Kletthaftung	125	5	1	6212-205 000	622027
M14 mit Kletthaftung	180	7	1	6218-205 000	624021
M10 ohne Kletthaftung	115	4 1/2	1	6211-100 000	621013
M14 ohne Kletthaftung	115	4 1/2	1	6211-105 000	621006
M14 ohne Kletthaftung	125	5	1	6212-105 000	622003
M14 ohne Kletthaftung	180	7	1	6218-105 000	624007



## Stützteller gerippt

Superior ★★★★★

Hochleistungs-Stützteller mit schräg verlaufenden Rippen für optimale Kühlung. Mittelharter Gummi für aggressive Zerspanung.

Bezeichnung	Ø in mm	Ø in Inch	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
M14 gerippt	115	4 1/2	1	6211-110 000	621099
M14 gerippt	125	5	1	6212-110 000	622096
M14 gerippt	180	7	1	6218-110 000	624090

# SCHLEIFMITTEL

Schleiftöpfe für Winkelschleifer



## Schleiftopf Metall

Perfect ★★☆☆☆

Kunstharzgebundener, kegelförmiger Schleiftopf für grobe Schleifarbeiten an Metallen. Eine geringe Schrägstellung des Schleiftopfes erlaubt auch die Bearbeitung von Schweißnähten.

- Erhältlich in drei Körnungen
- ACHTUNG: Max. 8500 RPM bei 50 m/s

**Anwendung:** Zur Bearbeitung von Metall.

Bezeichnung	Struktur	Ø in mm	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
AS 16 Q	Grob	110/90 x 55 x 22,23	1	6311-000 100	631005
AS 24 Q	Mittel	110/90 x 55 x 22,23	1	6311-001 100	631012
AS 36 Q	Fein	110/90 x 55 x 22,23	1	6311-003 100	631036



## Schleiftopf Stein

Perfect ★★☆☆☆

Kunstharzgebundener, kegelförmiger Schleiftopf für den Flächenschliff von Natur- und Kunststeinen.

- Hohe Abtragsleistung
- Erhältlich in fünf Körnungen
- Teilweise auch mit M14 Gewinde
- ACHTUNG: Max. 8500 RPM bei 50 m/s

**Anwendung:** Universell für alle Steinarten.

Bezeichnung	Struktur	Ø in mm	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
CS 16 N	Grob	110/90 x 55 x 22,23	1	6311-010 100	631050
CS 16 N	Grob	110/90 x 55 x M14	1	6311-009 100	631104
CS 24 N	Mittel	110/90 x 55 x 22,23	1	6311-011 100	631029
CS 24 N	Mittel	110/90 x 55 x M14	1	6311-012 100	631166
CS 36 N	Mittel	110/90 x 55 x M14	1	6311-014 100	631173
CS 60 N	Fein	110/90 x 55 x 22,23	1	6311-016 100	631074
CS 60 N	Fein	110/90 x 55 x M14	1	6311-022 100	631111
CS 120 N	Sehr fein	110/90 x 55 x 22,23	1	6311-019 100	631081

### Anwendertipp

Die kunstharzgebundenen, kegelförmigen Schleiftöpfe sind durch ihre sehr hohe Abtragsleistung ideal für Grob-Schleifarbeiten. Die maximale Geschwindigkeit sollte 50 m/s betragen. Nicht jeder Winkelschleifer ist geeignet. Bitte beachten Sie die Wellenlänge Ihres Winkelschleifers. Zur korrekten Montage wird ein Spannungsbereich von mind. 16 mm benötigt.



## Schleifscheiben für Schleifböcke

Perfect ★★☆☆☆

Diese keramisch gebundenen Schleifscheiben sind speziell für den Einsatz auf Schleifböcken entwickelt. Die Lieferung erfolgt in Bohrung 32 mm, mit eingesetztem Reduzerring auf 20 mm.

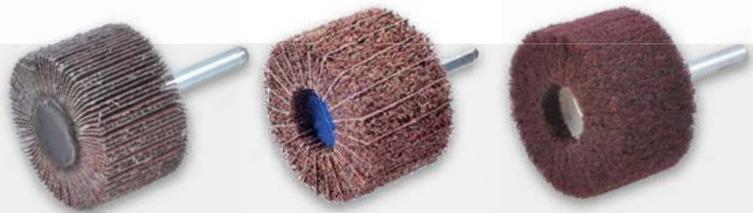
**Anwendung:** Für Metall und Hartmetall.

Bezeichnung	Struktur	Ø in mm	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
NK 24	Grob	150 x 20 x 32/20	1	6561-500 000	656039
NK 24	Grob	175 x 20 x 32/20	1	6561-700 000	656060
NK 24	Grob	200 x 20 x 32/20	1	6562-000 000	656091
NK 60	Mittel	175 x 20 x 32/20	1	6561-710 000	656077
NK 60	Mittel	200 x 20 x 32/20	1	6562-010 000	656114
SIC 80	Fein	150 x 20 x 32/20	1	6561-520 000	656053
SIC 80	Fein	175 x 20 x 32/20	1	6561-720 000	656084
SIC 80	Fein	200 x 20 x 32/20	1	6562-020 000	656107

## Fächerschleifer

### Gut zu wissen ...

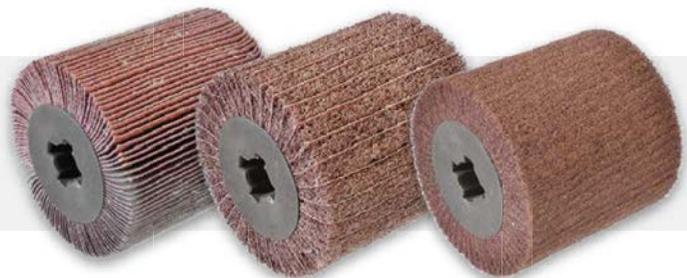
Fächerschleifer zum Betrieb auf schnellaufenden Maschinen finden Sie ab Seite 162.



## Schleifwalzen

### Gut zu wissen ...

Schleifwalzen zum Betrieb auf Stationären- und Satinier-Maschinen finden Sie ab Seite 186.



# SCHLEIFMITTEL

Sparrollen für den Handschliff

---



## Sparrolle, braun

Perfect ★★☆☆☆

Sehr hochwertiges kunstharzgebundenes Universalschleifband für den Handschliff im praktischen Spenderkarton. Besonders geeignet für Metalle und Edelstahl. Flexibler, sehr gut abreißbarer Baumwollkörper.

- Länge: 50 m
- Trägermaterial: J-Gewebe, sehr flexibel
- Schleifkorn: Aluminiumoxid
- Streuung: dicht
- Bindung: Kunstharz

**Anwendung:** Universalschleifband für Metall und Edelstahl.

Abmessungen	Körnung	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
50 mm x 50 m	60	1 Rolle	6790-073 000	679731
50 mm x 50 m	80	1 Rolle	6790-074 000	679748
50 mm x 50 m	120	1 Rolle	6790-075 000	679755
50 mm x 50 m	180	1 Rolle	6790-076 000	679762
50 mm x 50 m	240	1 Rolle	6790-077 000	679779

## Reinigungswerkzeuge für Winkelschleifer

---

Allgemeine Informationen	102
Rundbürsten	104
Topfbürsten	110
Kegelbürsten	120
Polierfächerscheiben	124
Polierräder	126
Grobreinigungsvliese	127
Sets	128
Zubehör	129
Bürsten für Akku-Werkzeuge	130



Polieren &  
Sattmieren

Industrie

Streifen-  
Bürsten

Diamant-  
Trennscheiben

Diamant-  
Werkzeuge

# REINIGUNGSWERKZEUGE FÜR WINKELSCHLEIFER

Allgemeine Informationen

## Bürsten für Winkelschleifer Wichtige Anwender-Informationen

### Bestimmung der maximalen Arbeitsdrehzahl

Die maximale Arbeitsdrehzahl einer Bürste ist von Ihrem Durchmesser abhängig. Je größer der Durchmesser einer Bürste, desto geringer die maximale Arbeitsdrehzahl. Die maximale Arbeitsdrehzahl ist sicherheitsrelevant. Sie sollte niemals überschritten werden! Sie finden die Angabe direkt auf der Bürste. Zusätzlich finden Sie hier eine Orientierungshilfe der gängigsten Winkelschleifergrößen mit ihren maximalen Drehzahlen.

	Größe Winkelschleifer in mm	Ø 115 mm	Ø 125mm	Ø 150 mm	Ø 180 mm	Ø 230 mm
	Größe Winkelschleifer in Zoll	4 ½"	5"	6"	7"	9"
	Max. Arbeitsdrehzahl	12.500 min <sup>-1</sup>	11.000 min <sup>-1</sup>	8.500 min <sup>-1</sup>	8.500 min <sup>-1</sup>	6.500 min <sup>-1</sup>

### Welche Bürste kommt auf welchen Winkelschleifer?



Nicht jede Bürste kann auf jeden Winkelschleifer montiert werden. Auch hier gibt es sicherheitsrelevante Vorgaben. Um die bestmögliche Handhabung von Gerät und Bürste zu erreichen, verwenden Sie bitte die hier angegebenen Winkelschleifergrößen für die jeweilige Bürste (siehe Tabelle).

Wichtig: Eine kleinere Winkelschleifergröße als hier angegeben, dürfen Sie auf keinen Fall verwenden. Bei unseren Handelsverpackungen finden Sie in der Regel die geeignete Winkelschleifergröße direkt mit Symbol auf der Verpackung.

		Durchmesser der Bürste in mm													
		60	65	75	80	90	100	115	120	125	130	140	150	178	230
Rundbürste	gezopft						115	115		125			150	180	230
	gewellt						115	115							
	abrasiv										150*	150*			
Kegelbürste	gezopft						115	115		125					
	gewellt						115	115							
	abrasiv						115*	115/115*							
Topfbürste	gezopft		115*	125	150		180		230						
	gewellt	115		125	150		150/180			230			230		
	abrasiv		115*				150*								

\*regulierbares Gerät/Akkugerät

## Produktberatung für die Schweißnahtreinigung

MMA, TIG/MIG/MAG oder Plasma-Schweißverfahren hinterlassen unterschiedliche Verunreinigungen oder Einschlüsse an der Oberfläche der Schweißnaht. Schlacke, Spritzer, Silikate oder Blaufärbung müssen entfernt werden. Denn wird das geschweißte Bauteil nicht optimal gereinigt, kann es an nicht oder unzureichend gereinigten Einschluss-Stellen zu Beschichtungsfehlern und Korrosion kommen.

Zu jedem Schweißverfahren und Art der zu bearbeitenden Naht (Wurzel, Füll- oder Decknähte) kann Ihnen Osborn das passende Reinigungswerkzeug bieten. Wir haben sowohl Bürsten als auch Schrubb-, Fächer-, Polierfächerscheiben, Grobreinigungsvliese und Hartmetall Fräser für diese Arbeiten im Programm.

MMA		TIG/MIG/MAG/PLASMA	
			
<b>Schlacke</b> Rückstände, die entstehen, wenn die Elektroden verschleifen.	<b>Spritzer</b> Schleifscheiben entfernen diese Rückstände.	<b>Silikate</b> Sie entstehen, wenn Silizium – vorhanden in den meisten Stahllegierungen – während des Schweißprozesses verbrennt und zu Siliciumdioxid wird.	<b>Blaufärbung</b> Oxydablagerungen, die sich hauptsächlich beim Schweißen von Edelstahl bilden.



### Schweißnahtbearbeitung Wann nutze ich was

Unsere praktische Schweißmatrix zeigt Ihnen für jede Anwendung das richtige Werkzeug.

[www.osborn.de/schweissmatrix](http://www.osborn.de/schweissmatrix)



# REINIGUNGSWERKZEUGE FÜR WINKELSCHLEIFER

Rundbürsten



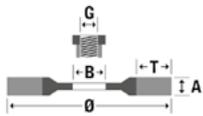
## Rundbürsten, gezopfter Draht

Superior ★★★★★

Gezopfte Rundbürste in Industriequalität zur universellen Anwendung auf allen gängigen Winkelschleifern

- aggressive und schnelle Reinigung
- hohe Standzeit
- TÜV-Süd zertifiziert (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht)

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



**Anwendung:** Schweißnahtreinigung, Entgraten und einfache Entrostarbeiten

Erhältlich in praktischer Karton-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung.



Ø	A	T	B	G	Adapt.	RPM max.	VPE	■ Stahl / 0,35 ■	■ Stahl / 0,50 ■	■ Stahl / 0,80 ■
								Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
75	12	15	13			20000	12	0002-611 131	0002-611 151	
100	12	20	22,2		F	12500	8	<b>0002-621 131</b>	<b>0002-621 151</b>	
115	12	23	22,2		F	12500	10	<b>0002-631 131</b>	<b>0002-631 151</b>	
115	12	23		M14x2,0		12500	6	<b>0402-631 131</b>	<b>0402-631 151</b>	
115	6	19	22,2			12500	10	<b>9502-626 301</b>	<b>9502-626 501</b>	
125	13	28	22,2		F	12500	8	<b>6152-631 131</b>	<b>2202-631 151</b>	
125	13	28		M14x2,0		12500	8	1402-631 131	<b>1402-631 151</b>	
125	6	24	22,2			12500	8	9502-626 311	<b>9502-626 251</b>	
150	13	37	22,2		F	12000	5	<b>0002-641 131</b>	<b>0002-641 151</b>	<b>0002-641 181</b>
178	13	42	22,2		F	10000	6	<b>0002-653 131</b>	<b>0002-653 151</b>	<b>0002-653 181</b>
178	6	38	22,2			12000	12	4602-626 131		
230	6	57	22,2			6500	1		4306-026 904	
230	13	58	22,2		F	8500	1		9502-664 151	
								■ INOX / 0,35 ■	■ INOX / 0,50 ■	
Ø	A	T	B	G	Adapt.	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	
100	12	20	22,2		F	12500	4		0002-621 351	
115	12	23	22,2		F	12500	4	<b>0002-631 331</b>	<b>0002-631 351</b>	
115	12	23		M14x2,0		12500	4		<b>0402-631 351</b>	
125	6	24	22,2			12000	3		<b>9502-626 651</b>	
125	13	28	22,2		F	12500	3	<b>2202-631 331</b>	<b>2202-631 351</b>	
125	13	28		M14x2,0		12500	3		<b>1402-631 351</b>	
150	13	37	22,2		F	12000	3		<b>0002-641 351</b>	
178	13	42	22,2		F	12000	3		<b>0002-653 351</b>	
178	13	42	22,2		F	10000	12	4612-626 331		

## X-LOCK

■ Stahl / 0,35 ■

■ Stahl / 0,50 ■

Ø	A	T	G	Adapt.	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
125	13	28	M14x2,0	X-LOCK	12500	8	6154-631 131	
125	13	28	M14x2,0	X-LOCK	12500	8		2204-631 151
125	6	24	M14x2,0	X-LOCK	12500	8		9504-626 251

## X-LOCK

■ INOX / 0,35 ■

■ INOX / 0,50 ■

Ø	A	T	G	Adapt.	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
125	13	28	M14x2,0	X-LOCK	12500	8	2204-631 331	
125	13	28	M14x2,0	X-LOCK	12500	8		2204-631 351

### M14 Gewinde und X-LOCK Aufnahme\*

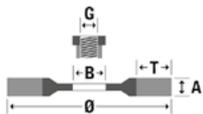
\*Patentierte Kombiauflnahme - (Patent pending)

- Die Bürsten können sowohl mit X-LOCK Winkelschleifern als auch mit herkömmlichen Winkelschleifern (M14-Gewindeaufnahme) verwendet werden.
- Ein Werkzeug, kompatibel mit zwei Spannsystemen.

## X-LOCK



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Rundbürsten, gezopfter Draht

Perfect ★★☆☆☆

Gezopfte Rundbürste in Handwerkerqualität zur universellen Anwendung auf allen gängigen Winkelschleifern

- aggressive und schnelle Reinigung
- gute Abtragsleistung

**Anwendung:** Schweißnahtreinigung, einfache Entrostarbeiten

Erhältlich in praktischer PET-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung.



■ Stahl / 0,50 ■

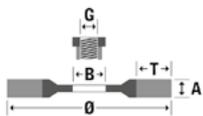
Ø	A	T	B	G	Adapt.	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.
115	10	20	22,2			12500	10	2008-631 151
125	12	27	22,2			12500	8	2118-631 151

# REINIGUNGSWERKZEUGE FÜR WINKELSCHLEIFER

Rundbürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Rundbürsten, gezopfter Draht

Superior ★★★★★

Gezopfte Rundbürste mit spezieller Links-/Rechts-Zopfung in Industrie-Qualität zur einfachen Montage auf allen gängigen Winkelschleifern

Abwechselnde Links-/Rechts-Zopfung sorgt für

- ruhige und vibrationsarme Handhabung
- erhöhte Standzeit, hohe Abtragsleistung
- ein „Aufdrehen“ der Zöpfe im Einsatz wird minimiert
- verminderter Kick-Back Effekt des Winkelschleifers
- TÜV-Süd zertifiziert (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht)

**Anwendung:** Reinigen von Schweißnähten (Schlacke, Silikate, Blaufärbung), Entfernung von hartnäckigen Rostablagerungen

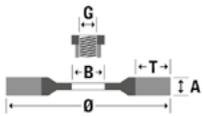
■ Stahl / 0,35 ■

■ Stahl / 0,50 ■

Ø	A	T	B	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
115	12	23	22,2	12500	10	1202-631 131	1202-631 151
125	13	28	22,2	12500	8	<b>1212-631 131</b>	<b>1212-631 151</b>



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Rundbürsten, gezopfter Osborn Draht

Evolution ★★★★★

Gezopfte Rundbürste in High-End-Qualität zur einfachen Montage auf allen gängigen Winkelschleifern

- von Osborn entwickelter Hochleistungsdraht
- besonders wirtschaftlich
- lange Standzeit, hohe Zugfestigkeit, hohe Bruchdehnung und geringe Rüstzeiten
- gezopfter Draht sorgt für eine gleichmäßige Abnutzung der Bürste

**Anwendung:** Reinigen von Schweißnähten (Schlacke, Silikate, Blaufärbung), Entfernung von hartnäckigen Rostablagerungen

Ø	A	T	B	G	Adapt.	RPM max.	VPE	■ Osborn Stahl / 0,50 ■	■ INOX / 0,50 ■
								Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
100	13	22	5/8"		F	18000	12	9906-026 117	
115	6	19	7/8"		F	12500	12	2906-026 501	0002-626 650
125	6	24	7/8"		F	12500	12	0002-626 251	0002-626 651
150	6	38	7/8"		F	12000	12	9906-026 501	
150	25	38	7/8"		F	12000	12		
150	6	38		M14x2,0		12000	10	9906-026 500	
165	6	29	7/8"		F	10000	12	0002-626 061	
171	6	29	7/8"		F	12000	12	9706-026 904	
178	6	38	22,2		F	12000	12	9906-026 051	



### Schweißnahtbearbeitung Wann nutze ich was

Unsere praktische Schweißmatrix zeigt Ihnen für jede Anwendung das richtige Werkzeug.

[www.osborn.de/schweissmatrix](http://www.osborn.de/schweissmatrix)

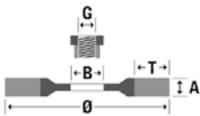


# REINIGUNGSWERKZEUGE FÜR WINKELSCHLEIFER

Rundbürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Rundbürsten, gezopfter Osborn Draht, kunststoffgebunden

Evolution ★★★★★

Kunststoffgebundene gezopfte Rundbürste in High-End-Qualität

- verminderter Drahtbruch durch Kunststoffbindung
- sehr hohe Standzeit
- aggressiver in der Reinigungswirkung als herkömmliche Rundbürsten

**Anwendung:** Entfernen von Schlacke und Silikaten, Für Wurzel- und Füllnähte geeignet, empfohlen für handgeschweißte Verbindungen mit starken Verschmutzungen

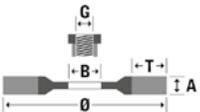
■ Osborn Stahl / 0,50 ■

Ø	A	T	B	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.
115	6	19	22,2	12000	10	5402-921 873
125	6	24	22,2	12000	1	9802-921 873
178	6	38	22,2	8500	1	9802-921 875

\*spitze Form. Andere Artikel gerade Form.



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Rundbürsten, gewellter Draht, kunststoffgebunden

Evolution ★★★★★

Kunststoffgebundene gewellte Rundbürste in High-End-Qualität

- besonders schmale Bauform für enge Fugen
- präzises Arbeiten
- verminderter Drahtbruch durch Kunststoffbindung
- geringer Kraftaufwand, geringerer Anpressdruck

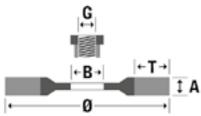
**Anwendung:** Entfernen von Silikat- und Schweißrückständen, Empfohlen für TIG/MIG/MAG geschweißte Wurzelnähte

■ Stahl, vermessingt / 0,38 ■

Ø	A	T	B	G	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.
125	6	32,5		M14x2,0	12000	1	4102-921 051
150	5	29	22,2		8500	12	0002-921 874
178	5	41	22,2		8500	12	0002-921 875
178	3	41	22,2		8000	1	7702-921 875



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Rundbürsten, gewellter Draht

Superior ★★★★★

Rundbürste mit Cordwire-Draht zur Aufnahme auf Winkelschleifern mit M14 Gewinde

- vermessingter, verseilter Stahldraht
- effektive Holzbearbeitung, hoher Abrieb auf Weich- und Hartholz
- TÜV-Süd zertifiziert (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht)

**Anwendung:** Hervorragend geeignet zum Strukturieren von Holz. Dabei wird die natürliche Maserung des Holzes hervorgehoben und ein Antik- oder Rustikal-Effekt erzeugt. Die Filamente der Bürste reiben die weicheren Stellen des Holzes mehr auf als die härteren. Sie decken so die Holzmaserung auf und hinterlassen eine Art Reliefoberfläche (siehe Detailbild).

Für den Feinschliff siehe nachfolgendes Produkt

Erhältlich in praktischer Karton-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung.

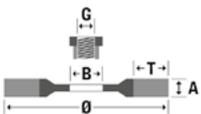


■ Cordwire / 0,27 ■

Ø	A	T	G	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.
115	12	28	M14x2,0	12500	6	2812-522 051



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Rundbürsten, abrasiver Besatz

Superior ★★★★★

Rundbürste zur Holzbearbeitung mit abrasivem Besatz für Winkelschleifer mit regulierbarer Drehzahl

- gut geeignet, um der Materialrichtung bei der Strukturierung und dem Feinschliff von Holzprofilen exakt zu folgen
- variierendes Schlibbild je nach gewählter Körnung möglich
- leichtes Führen und ermüdungsfreies Arbeiten durch geringes Gewicht des Kunststoffkörpers

**Anwendung:** Entfernen von Lackierungen oder Beizen, Reinigung, Strukturierung, Feinschliff und Lackzwischenschliff  
Empfohlene Arbeitsdrehzahl 3000-4000 U/min<sup>-1</sup>

■ Novofil / 46 ■

■ Novofil / 60 ■

■ Novofil / 80 ■

Ø	A	T	G	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
140	55	30	M14	4500	6	5421-401 913	5411-401 913	5401-401 913

■ Novofil / 120 ■

Ø	A	T	G	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.
140	55	30	M14	4500	6	5431-401 913

# REINIGUNGSWERKZEUGE FÜR WINKELSCHLEIFER

Topfbürsten



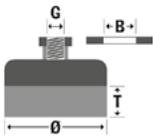
## Topfbürsten, gezopfter Draht

Superior ★★★★★

Gezopfte Topfbürste in Industriequalität zur Aufnahme auf allen gängigen Winkelschleifern

- Universaltalent, Osborn Topseller
- überzeugende Reinigungswirkung
- prädestiniert für die Reinigung von Flächen
- hohe Standzeit, geringe Rüstkosten/-zeit
- TÜV-Süd zertifiziert (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht)

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



**Anwendung:** Entrosten, Entlacken, Entfernung von Schlacke, Silikatrückstände und Blauverfärbung

Erhältlich in praktischer Karton-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung.



Ø	T	B	G	RPM max.	VPE	■ Stahl / 0,35 ■	■ Stahl / 0,50 ■
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
65	20	16		12500	10	1602-608 131	1602-608 151
65	20		M10x1,25	12500	10	2352-608 131	2352-608 151
65	20		M10x1,5	12500	10	0102-608 131	0102-608 151
65	20		M14x2,0	12500	10	0002-608 131	0002-608 151
65	30		M14x2,0	12500	10	3892-608 131**	

\*\*extra langer Besatz

Ø	T	B	G	RPM max.	VPE	■ INOX / 0,35 ■	■ INOX / 0,50 ■
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
65	20		M10x1,5	12500	6	0102-608 331	0102-608 351
65	20		M14x2,0	12500	6	0002-608 331	0002-608 351



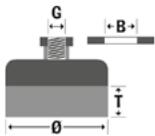
Ø	T	G	Adapt.	RPM max.	VPE	■ Stahl / 0,35 ■	■ Stahl / 0,50 ■
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
65	20	M14x2,0	X-LOCK	12500	10	0004-608 131	0004-608 151



Ø	T	G	Adapt.	RPM max.	VPE	■ INOX / 0,35 ■	■ INOX / 0,50 ■
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
65	20	M14x2,0	X-LOCK	12500	10	0004-608 331	0004-608 351



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Topfbürsten, gezopfter Draht

Superior ★★★★★

Gezopfte Topfbürste in Industriequalität zur Aufnahme auf allen gängigen Winkelschleifern

- hohe Standzeit, geringe Rüstkosten/-zeit
- überzeugende Reinigungswirkung
- prädestiniert für die Reinigung von großen Flächen
- durch den Stützring zusätzliche Stabilisierung des Besatzes
- TÜV-Süd zertifiziert (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht)

**Anwendung:** Entrosten, Entlacken, Entfernung von Schlacke, Silikatrückstände und Blauverfärbung

Erhältlich in praktischer Karton-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung.



### Wussten Sie schon?

Der Stützring ist zur Stabilisierung des Besatzmaterials da. Nach Abarbeitung des freien Besatzes kann der Stützring entfernt werden und mit dem so neu zur Verfügung stehenden Besatzmaterial weiter gearbeitet werden.



Eine ausführliche Anleitung finden Sie auf Youtube.

[www.youtube.com/osbornsolutions](http://www.youtube.com/osbornsolutions)



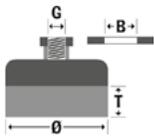
Ø	T	G	RPM max.	VPE	■ Stahl / 0,35 ■	■ Stahl / 0,50 ■	■ Stahl / 0,80 ■
					Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
75	20	M14x2,0	11000	10	9908-608 132	9908-608 152	
80	20	5/8 Zoll	8500	6	0802-608 133	0802-608 153	
80	20	M14x2,0	8500	6	0002-608 133	0002-608 153	0002-608 183
100	20	M14x2,0	8500	3	0002-608 134	0002-608 154	0002-608 184
100	20	5/8 Zoll	8500	3	0802-608 134	0802-608 154	0802-608 184
120	20	M14x2,0	6500	4	0002-608 135	0002-608 155	0002-608 185
120	20	5/8 Zoll	6500	4	0802-608 135	0802-608 155	0802-608 185
					■ INOX / 0,35 ■	■ INOX / 0,50 ■	
Ø	T	G	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	
80	20	M14x2,0	8500	3	0002-608 333	0002-608 353	
100	20	M14x2,0	8500	3	0002-608 334	0002-608 354	

# REINIGUNGSWERKZEUGE FÜR WINKELSCHLEIFER

Topfbürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Topfbürsten, gezopfter Draht

Evolution ★★★★★

Gezopfte Topfbürste in High-End-Qualität zur Aufnahme auf Winkelschleifern

- von Osborn entwickelter Hochleistungsdraht
- besonders wirtschaftlich und langlebig
- Besonderheit: einzelne Zopfenden leicht geöffnet, so dass die Drahtspitzen sofort und direkt im Einsatz sind
- höherer Abtrag, aggressive Reinigungsleistung

**Anwendung:** Entrosten, Entlacken, Entgraten, Entzundern, Entfernung von Schlacke, Silikatrückstände, Blauverfärbung, Reinigung von Decknähten und Oberflächen in der Öl- und Gasindustrie

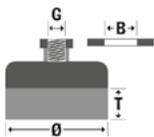
■ Osborn Stahl / 0,50 ■

Ø	T	G	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.
90	32	M14x2,0	7500	6	9906-033 125
90	32	5/8"	7500	6	9906-033 126
150	45	5/8"	6000	1	9906-033 030*
150	45	M14x2,0	6000	1	9906-033 031*

\*zweireihig



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Topfbürsten, gezopfter Draht

Perfect ★★★★★☆

Gezopfte Topfbürste in Handwerkerqualität zur Aufnahme auf Winkelschleifern

- Osborn Topseller im DIY Bereich
- gute Reinigungsleistung
- bestes Preis-Leistungs-Verhältnis
- leichtes Reinigen von größeren Flächen

**Anwendung:** Entrosten, Entlacken, Entfernung von Schlacke

Erhältlich in praktischer PET-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung.



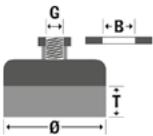
■ Stahl / 0,35 ■

■ Stahl / 0,50 ■

Ø	T	G	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
65	20	M14x2,0	12500	10	2008-608 131	2008-608 151
75	27	M14x2,0	11000	10		2008-608 152
80	22	M14x2,0	8500	10		2008-608 153
100	22	M14x2,0	8500	5		2008-608 154



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Topfbürsten, gewellter Draht

Superior ★★★★★☆

Gewellte Topfbürste in Industriequalität zum Einsatz auf Winkelschleifern

- flexibles Besatzmaterial, das sich der Kontur des Werkstücks optimal anpasst
- der optimale Anstellwinkel für die Bearbeitung ist durch die Besatzverteilung der Bürste bereits vorgegeben
- TÜV-Süd zertifiziert (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht)

**Anwendung:** Reinigen, Entrosten, Entlacken, Entzundern, Entfernung von Blauverfärbung

Erhältlich in praktischer Karton-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung.



Ø	T	B	G	RPM max.	VPE	■ Stahl / 0,20 ■	■ Stahl / 0,30 ■	■ INOX / 0,30 ■
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
60	21		M10x1,5	12500	10		0102-613 161	
60	21		M14x2,0	12500	10	<b>0002-613 141</b>	<b>0002-613 161</b>	<b>0002-613 361</b>
75	23		M10x1,25	12500	10	5652-613 142	5652-613 162	
75	23		M10x1,5	12500	10	0102-613 142	0102-613 162	
75	23		M14x2,0	12500	10	<b>0002-613 142</b>	<b>0002-613 162</b>	<b>0002-613 362</b>
75	23		5,8"	12500	10	0802-613 142	0802-613 162	

Ø	T	B	G	RPM max.	VPE	■ Messingdraht / 0,30 ■		
						Bestell-Nr.		
60	21		M10x1,25	12500	10	4912-613 561*		
60	21		M14x2,0	12500	10	4902-613 561*		
75	25		M14x2,0	12500	10	4902-613 562*		

\*TÜV-Zertifizierung geplant.



Ø	T	G	Adapt.	RPM max.	VPE	■ Stahl / 0,30 ■	■ INOX / 0,30 ■	
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	
60	21	M14x2,0	X-LOCK	12500	10	<b>0004-613 161</b>		
60	20	M14x2,0	X-LOCK	12500	10		<b>0004-613 361</b>	
75	23	M14x2,0	X-LOCK	12500	10	<b>0004-613 162</b>		
75	23	M14x2,0	X-LOCK	12500	10		<b>0004-613 362</b>	

# REINIGUNGSWERKZEUGE FÜR WINKELSCHLEIFER

Topfbürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



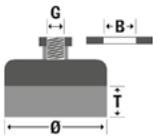
## Topfbürsten, gewellter Draht

Superior ★★★★★

Gewellte Topfbürste in Industriequalität zum Einsatz auf Winkelschleifern

- flexibles Besatzmaterial, das sich der Kontur des Werkstücks optimal anpasst
- der optimale Anstellwinkel für die Bearbeitung ist durch die Besatzverteilung der Bürste bereits vorgegeben
- TÜV-Süd zertifiziert (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht)

**Anwendung:** Reinigen, Entrosten, Entlacken, Entzundern, Entfernung von Blauverfärbung



Erhältlich in praktischer Karton-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung.



Ø	T	G	RPM max.	VPE	■ Stahl / 0,20 ■	■ Stahl / 0,30 ■	■ Stahl / 0,50 ■
					Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
80	30	M14x2,0	8500	5	0002-613 143	0002-613 163	
80	25	M14x2,0	8500	5			0002-613 193
100	30	M14x2,0	8500	3	0002-613 144		0002-613 194
100	30	M14x2,0	8500	4		0002-613 164	
100	30	5/8 Zoll	8500	3	0802-613 144	0802-613 164	0802-613 194
125	30	M14x2,0	6500	4		0002-613 165	0002-613 195
125	30	5/8 Zoll	6500	4		0802-613 165	
150	40	M14x2,0	6500	3		0002-613 166	0002-613 196
150	40	5/8 Zoll	6500	3		0802-613 166	

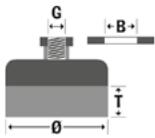
  

Ø	T	G	RPM max.	VPE	■ INOX / 0,30 ■		
					Bestell-Nr.		
80	25	M14x2,0	8500	4	0002-613 363		
80	25	M14x2,0	8500	5			
80	25	5/8 Zoll	8500	4	0802-613 363		
100	25	M14x2,0	8500	3	0002-613 364		
100	30	5/8 Zoll	8500	3	0802-613 364		
125	30	M14x2,0	6500	2	0002-613 365		

\*TÜV-Zertifizierung geplant.



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Topfbürsten, gewellter Draht

Perfect ★★☆☆☆

Gewellte Topfbürste in Handwerkerqualität zum Einsatz auf Winkelschleifern

- Osborn Topseller im DIY Bereich
- flexibles Besatzmaterial, das sich der Kontur des Werkstücks optimal anpasst
- gute Reinigungsleistung
- bestes Preis-Leistungs-Verhältnis

**Anwendung:** Entlacken, Entrosten von Flächen

Erhältlich in praktischer PET-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung.



Ø	T	G	RPM max.	VPE	■ Stahl / 0,30 ■	■ Stahl, vermessingt / 0,3 ■
					Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
60	18	M14x2,0	12500	10	2008-613 161	2008-613 061
75	25	M14x2,0	12500	10	2008-613 162	2008-613 062
80	25	M14x2,0	8500	10	2008-613 163	2008-613 063
100	25	M14x2,0	8500	5	2008-613 164	2008-613 064
125	30	M14x2,0	6500	5	2008-613 165	2008-613 065

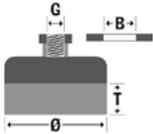
# REINIGUNGSWERKZEUGE FÜR WINKELSCHLEIFER

Topfbürsten



**NEU**

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Topfbürsten Xtreme, verseilter Draht

Xtreme ★★★★★

Topfbürsten mit gewelltem Xtreme Draht in High-End-Qualität zum Einsatz auf Winkelschleifern

- Bis zu 8-mal längere Standzeit als herkömmliche gewellte Topfbürsten
- Höchste Abtragsleistung in diesem Segment
- Deutlich reduzierter Drahtverschleiß
- Ergonomisch; geringer Anpressdruck erforderlich
- Effektive Reinigungsleistung
- Vibrations- und geräuscharm
- Sorgt für ein gleichmäßiges, satiniertes Oberflächenfinish
- Kombiniert die aggressive Reinigungsleistung von gezopften Bürsten mit der Flexibilität von weichen gewellten Bürsten

**Anwendung:** Reinigen, Entlacken, Entrosten, Entfernung von Schlacke, Silikaten und Blaufärbung

Nähere Infos zu unseren neuen Xtreme Produkten finden Sie auf Seite 117.

Erhältlich in praktischer Karton-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung.



### ■ Stahl / Xtreme / 0,30 ■

Ø	T	G	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.
60	20	M14x2,0	12500	10	3902-613 161
75	25	M14x2,0	12500	10	3912-613 163
80	25	M14x2,0	12500	5	3902-613 163
100	22	M14x2,0	8500	4	3902-613 164

## XTREME STANDZEIT. XTREMER ABTRAG.

Linker Balken jeweils Standzeit in min, rechter Balken Abtrag in g



## Ein herausragender neuer Draht. Xtreme Draht.

Unser Xtreme-Draht macht den Unterschied. Er zeichnet sich durch eine besonders kompakte Drahtkonstruktion aus, die das Beste aus gewelltem und gezopftem Draht in einer sehr widerstandsfähigen und damit langlebigen Drahtverbindung vereint. Angeboten wird der Draht nicht nur in Topfbürsten, sondern auch in vielen anderen Bürstenformen für anspruchsvolle Anwendungen. Sie sind das perfekte Werkzeug für eine Vielzahl von Reinigungsaufgaben - von Flächen bis hin zu schwer zugänglichen Stellen. Der Xtreme-Draht ist in zwei Varianten zu finden: Gewellt oder gezopft. Bürsten mit Xtreme-Draht übertreffen herkömmliche Bürsten bei weitem:

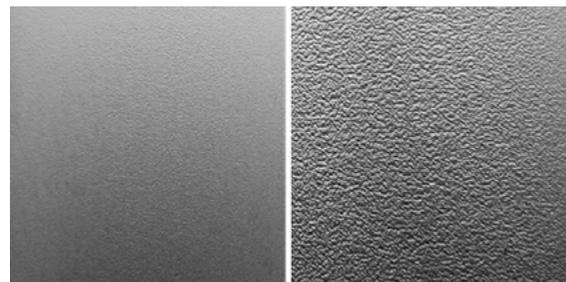
- 5-8 fach höhere Standzeit im Vergleich zu Bürsten mit konventionellem Draht
- Höhere Abtragsleistung bei geringerem Verschleiß
- Deutlich feineres Schlibbild
- Hoher Wirkungsgrad auch bei niedrigeren Drehzahlen
- Zum Einsatz in Bearbeitungs-zentren geeignet
- Vibrations- und geräuscharm
- Stark reduzierte Unwucht, kontrollierteres Handling
- Speziell für Werkstücke mit komplexer Struktur geeignet, da man die Eintauchtiefe dem Werkstück besser anpassen kann

## Auch für das industrielle Entgraten.

Herkömmliche Maschinenbürsten sind meist nur auf schnellaufenden Maschinen, wie z. B. Winkelschleifern und High-speed Drills effektiv. Werden sie auf CNC-gesteuerten Maschinen eingesetzt, haben sie oft nur eine geringe Abtragsleistung und eine sehr begrenzte Standzeit. Unsere neuen langlebigen Xtreme-Bürsten sind anders. Durch ihre stabile Drahtkonfiguration können sie auch auf CNC-Maschinen oder Bearbeitungszentren kontrolliert betrieben werden.

## Aggressiv. Trotzdem weich.

Unser Xtreme-Draht kombiniert die aggressive Reinigungsleistung von gezopftem Draht mit der Flexibilität von weichem, gewelltem Draht. Das Ergebnis ist ein einzigartiges Oberflächenfinish mit einer gleichmäßigen, satinartigen Anmutung.



Xtreme Draht

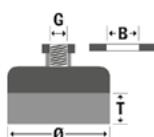
Herkömmlicher Draht

# REINIGUNGSWERKZEUGE FÜR WINKELSCHLEIFER

Topfbürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Topfbürsten, abrasiver Besatz

Superior ★★★★★

Topfbürste mit abrasiven Schleifkornbesatz in Industriequalität zum Einsatz auf Winkelschleifern

- leistungsfähiges Besatzmaterial mit Siliziumkarbid
- gezielter, kontrollierter Einsatz auf Oberflächen
- sehr flexibles Besatzmaterial; sollten sich einzelne Filamente beim Einsatz umlegen, arbeiten sie trotzdem mit der Flanke weiter, da die komplette Länge des Besatzmaterials mit Schleifkorn durchzogen ist

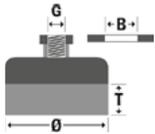
**Anwendung:** Entlacken, Entgraten und Reinigen von Metall

Ø	T	B	G	RPM max.	VPE	■ Novofil / 80 ■	■ Novofil / 120 ■	■ Novofil / 180 ■
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
100	25	22,2		8500	3	8812-607 914	2312-607 914	1802-607 914
100	25		M14x2,0	8500	3	6402-608 914	6412-608 914	1802-608 914

### Kabellos ist Trumpf

Bürsten für kabellose Akku-Werkzeuge finden Sie ab Seite 130





Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Topfbürsten, abrasiver Besatz

Superior ★★★★★

Gestanzte Tellerbürste mit abrasivem Besatzmaterial zur Holzbearbeitung zum Einsatz auf regulierbaren Winkelscheifern

- zum Einsatz auf flachen Oberflächen
- variierendes Schlibfbild je nach gewählter Körnung möglich
- leichtes Führen und ermüdungsfreies Arbeiten durch geringes Gewicht des Kunststoffkörpers

**Anwendung:** Besonders geeignet zur Entfernung von Lackierungen oder Beizen, zur Reinigung, Strukturierung sowie zum Feinschliff oder Lackwischenschliff von Holzoberflächen

- **Korn 46** Erzeugung einer Tiefenstruktur im Holz
- **Korn 60** Entfernung von leichten bis mittleren Verunreinigungen und die gleichmäßige Strukturierung des Holzes
- **Korn 80** Vorbereitender Schritt vor dem Feinschleifen, gleicht kleine Unebenheiten aus
- **Korn 120** Erzeugung des finalen Schliff auf der Holzoberfläche

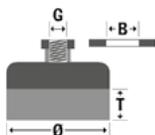
						■ Novofil / 46 ■	■ Novofil / 60 ■	■ Novofil / 80 ■
Ø	A	T	G	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
130	70	50	M14x2,0	2500	4	9301-614 916	9311-614 916	9321-614 916

						■ Novofil / 120 ■
Ø	A	T	G	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.
130	70	50	M14x2,0	2500	4	9331-614 916



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Topfbürste, Abrasiver Besatz

Superior ★★★★★

Gezopfte Topfbürste mit abrasivem Besatzmaterial in Industriequalität zum Einsatz auf Winkelschleifern

- hohe Standzeit
- geringe Rüstkosten/-zeit
- müheloses und effizientes Arbeiten

**Anwendung:** Sehr gut geeignet zur Bearbeitung von vertikalen Flächen, Wänden aus zusammengesetzten flachen oder runden Holzelementen

- **Korn 46** Erzeugung einer Tiefenstruktur im Holz
- **Korn 60** Entfernung von leichten bis mittleren Verunreinigungen und die gleichmäßige Strukturierung des Holzes
- **Korn 80** Vorbereitender Schritt vor dem Feinschleifen, gleicht kleine Unebenheiten aus
- **Korn 120** Erzeugung des finalen Schliff auf der Holzoberfläche

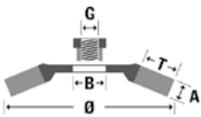
					■ Novofil / 46 ■	■ Novofil / 60 ■	■ Novofil / 80 ■	■ Novofil / 120 ■
Ø	T	G	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
150	25	M14x2,0	8500	2	7902-613 196	7922-613 196	7932-613 196	7942-613 196

# REINIGUNGSWERKZEUGE FÜR WINKELSCHLEIFER

Kegelbürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Kegelbürsten, gezopfter Draht

Superior ★★★★★

Gezopfte Kegelbürste in Industriequalität zur Aufnahme auf Winkelschleifern

- aggressive Reinigungsleistung
- hohe Standzeit
- kombiniert die besten Eigenschaften einer Topfbürste mit denen einer Rundbürste
- Werkstücke mit großen Flächen und schwer zugänglichen Stellen können hiermit optimal bearbeitet werden
- TÜV-Süd zertifiziert (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht)

**Anwendung:** Entrosten, Entlacken, Entgraten, Schlacke, Silikate, Blaufärbung an komplexen Werkstücken

Erhältlich in praktischer Karton-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung.



Ø	A	T	B	G	RPM max.	VPE	18 Zöpfe	18 Zöpfe
							Stahl / 0,35	Stahl / 0,50
							Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
100	13	22		M10x1,25	12500	10		2352-622 151
100	13	22		M10x1,5	12500	10	0102-622 131	<b>0102-622 151</b>
100	13	22		M14x2,0	12500	10	<b>0002-622 131</b>	<b>0002-622 151</b>
115	15	20		M14x2,0	12500	10	<b>0002-632 131</b>	<b>0002-632 151</b>
115	15	20		5/8 Zoll	12500	10	0802-632 131	0802-632 151
125	15	23		M14x2,0	12500	10	3602-632 131	<b>2902-632 151</b>

Ø	A	T	B	G	RPM max.	VPE	22 Zöpfe	22 Zöpfe
							Stahl / 0,35	Stahl / 0,50
							Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
100	13	22		M14x2,0	12500	10	0002-623 131	0002-623 151

Ø	A	T	B	G	RPM max.	VPE	18 Zöpfe	18 Zöpfe
							INOX / 0,35	INOX / 0,50
							Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
100	13	22		M10x1,5	12500	5	0102-622 331	0102-622 351
100	13	22		M14x2,0	12500	5	<b>0002-622 331</b>	<b>0002-622 351</b>
115	15	20		M14x2,0	12500	5	<b>0002-632 331</b>	<b>0002-632 351</b>
125	15	23		M14x2,0	12500	10	3602-632 331	3602-632 351

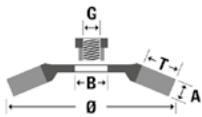
\*TÜV-Zertifizierung geplant.



Ø	A	T	G	Adapt.	RPM max.	VPE	18 Zöpfe	18 Zöpfe
							Stahl / 0,35	Stahl / 0,50
							Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
100	13	22	M14x2,0	X-LOCK	12500	10	<b>0004-622 131</b>	<b>0004-622 151</b>



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Kegelbürsten, gezopfter Draht

Perfect ★★☆☆☆

Gezopfte Kegelbürste in Handwerkerqualität zum Einsatz auf Winkelschleifern

- gute Reinigungsleistung und Standzeit
- Top Preis-Leistungs-Verhältnis
- Werkstücke mit großen Flächen und schwer zugänglichen Stellen können hiermit gut bearbeitet werden

**Anwendung:** Entrosten, Entlacken, Entgraten

Erhältlich in praktischer PET-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung.



■ Stahl / 0,50 ■

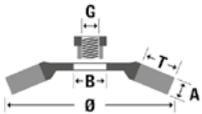
Ø	A	T	B	G	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.
100	13	22		M14x2,0	12500	8	2008-622 151

# REINIGUNGSWERKZEUGE FÜR WINKELSCHLEIFER

Kegelbürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Kegelbürsten, gewellter Draht

Superior ★★★★★

Gewellte Kegelbürste in Industriequalität zum Einsatz auf Winkelschleifern

- flexibles Besatzmaterial passt sich dem Werkstück optimal an
- je länger das Besatzmaterial, desto flexibler die Bürste
- kombiniert die besten Eigenschaften einer Topfbürste mit denen einer Rundbürste
- Werkstücke mit großen Flächen und schwer zugänglichen Stellen können hiermit optimal bearbeitet werden
- je nach Bauteilgeometrie gibt es die Bürste mit unterschiedlichen Arbeitsbreiten, die so einen zielgenauen Einsatz gewährleisten
- TÜV-Süd zertifiziert (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht)

**Anwendung:** Entrosten, Entlacken, Entgraten, Schweißnahtreinigung

Ø	A	T	G	RPM max.	VPE	■ Stahl / 0,30 ■	■ Stahl vermessingt / 0,30 ■
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
100	20	20	M10x1,5	12500	10	0102-512 162	
100	10	20	M10x1,5	12500	10	0102-512 161	
100	20	20	M14x2,0	12500	10	<b>0002-512 162</b>	0002-512 062
100	10	20	M14x2,0	12500	10	<b>0002-512 161</b>	<b>0002-512 061</b>
125	10	25	M14x2,0	12500	10	<b>0002-514 161</b>	

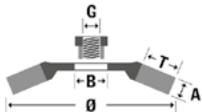
Ø	A	T	G	RPM max.	VPE	■ INOX / 0,20 ■	■ INOX / 0,30 ■
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
100	20	20	M10x1,25	12500	5	2352-512 342	2352-512 362
100	20	20	M10x1,5	12500	5	0102-512 342	0102-512 362
100	20	20	M14x2,0	12500	5	<b>0002-512 342</b>	<b>0002-512 362</b>
100	10	20	M14x2,0	12500	5		<b>0002-512 361</b>
125	10	25	M14x2,0	12500	5		<b>0002-514 361</b>



Ø	A	T	G	Adapt.	RPM max.	VPE	■ Stahl / 0,30 ■	■ INOX / 0,30 ■
							Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
100	10	20	M14x2,0	X-LOCK	12500	10	<b>0004-512 161</b>	
100	13	22	M14x2,0	X-LOCK	12500	5		<b>0004-512 361</b>



**NEU**



## Kegelbürste, Xtreme Draht, gewellt

Xtreme ★★★★★

Kegelbürste mit gewelltem Xtreme Draht in High-End-Qualität zum Einsatz auf Winkelschleifern

- Bis zu 8-mal längere Standzeit als herkömmliche gewellte Bürsten
- Flexibles Filamentmaterial, passt sich perfekt an das Werkstück an
- Kombiniert die besten Eigenschaften einer Topfbürste mit denen einer Rundbürste
- Bearbeitung von großen Flächen und schwer zugänglichen Stellen
- Vibrations- und geräuscharm
- Sorgt für ein gleichmäßiges, satiniertes Oberflächenfinish

**Anwendung:** Entrosten, Entlacken, Entgraten, Schweißnahtbearbeitung, insbesondere das Entfernen von Silikaten

■ Stahl / Xtreme / 0,30 ■

Ø	A	T	G	RPM	VPE	Bestell-Nr.
100	10	20	M14x2,0	12500	10	3902-512 161

Alle Maßangaben in mm

Nähere Infos zu unseren neuen Xtreme Produkten finden Sie auf Seite 117.

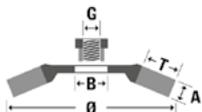
## Kegelbürsten, gewellter Draht



Perfect ★★★★★



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Gewellte Kegelbürste in Handwerkerqualität zum Einsatz auf Winkelschleifern

- ideal bei der Bearbeitung von schwer zugänglichen Stellen und Flächen
- für leichte bis mittelschwere Reinigungsarbeiten geeignet
- Top Preis-Leistungs-Verhältnis

**Anwendung:** Entlacken, Entrosten, Schweißnahtreinigung

Erhältlich in praktischer PET-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung.



■ Stahl vermessingt / 0,30 ■

■ Stahl / 0,30 ■

Ø	A	T	B	G	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
100	10	20		M14x2,0	12500	10	2008-512 061	2008-512 161

### Kabellos ist Trumpf

Bürsten für kabellose Akku-Werkzeuge finden Sie ab Seite 130



## Effiziente Lösungen zur Oberflächenbearbeitung



Polierfächerscheiben liefern durch ein innovatives, hochwirksames Schleifvlies in fächerförmiger Lamellenstruktur herausragende Ergebnisse bei der Bearbeitung von Edelstahl, Stahl, Aluminium und NE-Metallen.

- **Hochwirksam beim Einsatz in der Schweißtechnik und Metallverarbeitung**

Liefert optimale Ergebnisse z.B. bei der Schweißnahtvorbereitung oder Nachbearbeitung von Schweißnähten und Entfernung von Schweißspitzern gemäß EN ISO 5817.

Entfernt Oxidfilme/Anlauffarben nach dem Verschweißen von Rohrleitungen, Behältern und Apparaten oder nach dem Plasmaschneiden von Edelstahlblechen gemäß DIN 50930, DIN 25410, DVGW W541.

- **Hochwirksam beim Einsatz in der Lackiertechnik**

Ideal zum Entrosten, Entlacken und Vorbereiten von Lackierflächen.

- **Vielseitig verwendbar**

Zum Reinigen und Polieren von unlegierten Stählen, hochlegierten Stählen, Aluminium und NE-Metallen. Geeignet für Kanten- und Flächenschliff.



Verschleifen feiner Schweißnähte und Entfernen von thermischen Blauverfärbungen



Schnell und professionell Entrosten und Entzundern



Vor dem Schweißen entzünderte Flächen führen zu saubereren Schweißnähten (s. Abb. links)



## Polimaxx 1 - grob

Superior ★★★★★☆

Fächervlieszscheibe mit grober Vliesstruktur (leicht spanabhebend) zum Entzundern und Entrosten von Werkstücken, Vorbereiten von Schweißnähten, Glättung von Schweißnaht-Schuppungen, Verschleifen feinsten Schweißnähte, Entfernung von Schweißspritzern.

**Anwendung:** Universell einsetzbar für Edelstahl, Stahl, Aluminium und NE-Metalle.



## Polimaxx 2 - medium

Superior ★★★★★☆

Fächervlieszscheibe mit mittlerer Vliesstruktur (nicht spanabhebend) zum Entzundern und Entrosten von Werkstücken, Entfernen von Farben und Lacken, Vorbereiten von Lackierflächen, Mattierung von V2A-Schweißnähten oder Oberflächen. Entfernen von Oxidfilmen und Anlauffarben.

**Anwendung:** Universell einsetzbar für Edelstahl, Stahl, Aluminium und NE-Metalle.



## Polimaxx 3 - fein

Superior ★★★★★☆

Fächervlieszscheibe mit feiner Vliesstruktur (nicht spanabhebend) zum Vorbereiten und Nachpolieren von Schweißnähten, Verschleifen feiner Schweißnähte, Mattieren von Oberflächen, Entfernen von Oxidfilmen, Anlauffarben oder dünnen Lackschichten auf Metallen, Polieren von Edelstahl.

**Anwendung:** Universell einsetzbar für Edelstahl, Stahl, Aluminium und NE-Metalle.

**Polimaxx 4** - Die Glanz-Polierfächerscheibe für den Winkelschleifer finden Sie auf Seite 208.



Auch erhältlich als Set im praktischen Aktionskarton zur idealen Präsentation am POS. Siehe Seite 128.



Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Struktur	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13280	1 grob	10		5541-204 100	562101
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13280	2 medium	10		5541-206 100	562118
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13280	3 fein	10		5541-207 100	562125
125 x 22,23	5 x 7/8	12200	1 grob	10		5542-204 100	562200
125 x 22,23	5 x 7/8	12200	2 medium	10		5542-206 100	562217
125 x 22,23	5 x 7/8	12200	3 fein	10		5542-207 100	562231

# REINIGUNGSWERKZEUGE FÜR WINKELSCHLEIFER

Polierräder



## Polispeed

Superior ★★☆☆☆

Polierrad mit aufrecht stehenden Lamellen aus hochwirksamem Schleifvlies auf verstärktem Kunststoffeller, mit einer Polierbelagdicke von 14 mm.

- Das flexible, weiche Vlies passt sich dem Werkstück ideal an
- Flexible Anwendung in Ecken, Kanten, U-Profilen, Rundungen oder auf Flächen
- Schnelles und problemloses Entrosten, Reinigen und Blankpolieren von Metallen
- Reinigen, Glätten und Polieren von Schweißnähten in Ecken, Kanten und Kehlnähten
- Entfernen von Anlaufarben, Oxidschichten oder dünnen Lackschichten auf Metallen

**Anwendung:** Universell einsetzbar für Edelstahl, Stahl, Aluminium und NE-Metalle.

### POLISPEED - das Multitalent für Ecken und Kanten

Das POLISPEED Polierrad ist multifunktional zur Bearbeitung von Ecken, Kanten, Rundungen und Flächen geeignet.

Es vereint die herausragenden Stärken der POLIMAXX Vliesfächer-scheibe mit der Eigenschaft, auch schwer erreichbare Stellen effektiv zu reinigen und mit einem feinen Finish zu polieren.



Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Struktur	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13280	medium	10		5541-306 100	563306
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13280	fein	10		5541-307 100	563313
125 x 22,23	5 x 7/8	12200	medium	10		5542-306 100	563405
125 x 22,23	5 x 7/8	12200	fein	10		5542-307 100	563412



## Grobreinigungsvlies für Winkelschleifer

Superior ★★☆☆☆

Grobreinigungsvlies auf Gewebeteller. Geeignet zum Reinigen und Polieren von allen Oberflächen.

- Entfernt kratzerfrei alte Farbe, Rost und Schweißpickel von Metall
- Reinigt Holz und Kunststoff
- Poliert Edelstahl
- Entfernt thermisch bedingte Blauverfärbungen

**Anwendungsgebiet:** Universell für Metalle, Edelstahl, Holz oder Kunststoff.

**Bitte beachten:** Grobreinigungsvliese sind nicht zum Kantenschliff geeignet! Sie wirken fremdkörperentfernend, nicht spanabhebend.

Reinigungsvliese liefern beste Ergebnisse beim Schleifen und Reinigen von Metallen, Edelstahl, Holz oder Kunststoff und können als Vorstufe zum Polieren verwendet werden. Sie bestehen aus verwirkten Nylonfäden, die in Kunstharz getränkt und schonend ausgehärtet wurden. Es gibt sie auf Gewebeteller und zum Einsatz auf Gerad- oder Wellenschleifern.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	11000	10		6700-001 100	670059
125 x 22,23	5 x 7/8	10000	10		6700-002 100	670103
180 x 22,23	7 x 7/8	8500	10		6700-003 100	670158

# REINIGUNGSWERKZEUGE FÜR WINKELSCHLEIFER

Sets



## Grobreinigungsvlies-Set im Aktionskarton

Das Grobreinigungsvlies im attraktiven, selbsterklärenden Aktionskarton für den Fachhandel. Zur Platzierung im Verkaufsregal oder auf der Verkaufstheke.

### Inhalt gemischt:

- 18 Stück in Durchmesser 115 mm
- 18 Stück in Durchmesser 125 mm

Bezeichnung	Ø in mm	Ø in Inch	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
Aktionskarton	115 / 125 mm	4 1/2 / 5	1		6700-012 100	683349



## Polimaxx-Set im Aktionskarton

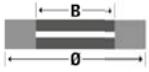
Die innovativen Polierfächerscheiben im attraktiven, selbsterklärenden Aktionskarton für den Fachhandel. Zur Platzierung im Verkaufsregal oder auf der Verkaufstheke.

- Inhalt 54 Stück (6 x 9 Stück POLIMAXX 1 - 3) im Durchmesser 115 mm oder 125 mm.

### Wahlweise auch als Mischkarton mit:

- 3 x 9 Stück in Durchmesser 115 mm (POLIMAXX 1 - 3) und
- 3 x 9 Stück in Durchmesser 125 mm (POLIMAXX 1 - 3).

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min-1	Struktur	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13280	gemischt	1		6900-056 100	700848
125 x 22,23	5 x 7/8	12200	gemischt	1		6900-057 100	700855
115 + 125 x 22,23	4 1/2 + 5 x 7/8	13280/12200	gemischt	1		6900-055 100	700008



## F-Reduzierringe

Zur Reduzierung von Bohrungen

Innen Ø	Außen Ø	VPE	Bestell-Nr.
3/8"	5/8"	1	0003-000 222
1/2"	5/8"	1	0003-000 223
3/8"	7/8"	1	0003-000 242
7/8"	1 1/2"	1	0003-000 243
7/8"	5/8"	1	0003-000 244



## M10 Adapter, Gewintheadapter

Gewindereduktion von M14 auf M10 x 1,5, verzinkt

Innen Ø	Außen Ø	VPE	Bestell-Nr.
M10 x 1,5	M14	1	5725-314 010

# REINIGUNGSWERKZEUGE FÜR WINKELSCHLEIFER

Bürsten für Akku-Werkzeuge



## Kabellos ist Trumpf

Mehr Leistung, längere Laufzeiten und alles kabellos. Das sind die neuen Generationen von Akku-Werkzeugen, die das Arbeiten überall dort, wo noch keine Steckdose vorhanden ist, einfach machen. Die Akku-Laufzeiten und die Leistungsfähigkeit der Geräte haben im letzten Jahr einen Quantensprung gemacht. Damit werden sie für immer mehr Anwender interessant. Vor allem im Baugewerbe, im Sanitär- und Heizungsbau, bei Hausmeistern, aber auch bei Feuerwehren, Straßenmeistereien und anderen mobilen Helfern sind die Geräte ohne Strom mittlerweile unverzichtbar.

### Wichtiger Hinweis:

Bitte beachten Sie, dass die Nutzung unserer so gekennzeichneten Werkzeuge nicht auf Akku-Winkelschleifer beschränkt ist. Der Nutzungsbereich erstreckt sich auch auf Winkelschleifer mit Drehzahl-Regelung.



## Warum speziell entwickelte Werkzeuge?

Kabellose Elektrowerkzeuge werden überwiegend im mobilen Einsatz verwendet, in dem nicht immer die volle Auswahl an Zubehör mitgeführt wird. Anwender benötigen daher universell einsetzbare Werkzeuge, die für vielseitige Anwendungen oder unterschiedliche Materialien eingesetzt werden können.

Das reduziert den Umfang des mitzuführenden Zubehörs auf die Baustelle erheblich, wenn beispielsweise die Werkstoffe Stahl, Edelstahl und Holz mit dem gleichen Reinigungswerkzeug bearbeitet werden können.

In der Regel arbeiten kabellose Winkelschleifer mit einer bis zu 30% reduzierten Arbeitsdrehzahl im Vergleich zu herkömmlichen Geräten. Der optimale Wirkungsgrad von Bürsten- Schleif- und Polierwerkzeugen kann sich mit optimiertem Zubehör auch bereits bei 7000–8.500 U/min entfalten.

Osborn Akku-Bürsten sind außerdem gewichtsreduziert und tragen somit zu einer Verlängerung der Akku Betriebszeit von 20–25% bei. Dies verlängert die Einsatzzeit und reduziert gleichzeitig die Anzahl der Ladezyklen.

## Wir machen's Ihnen leicht!

OSBORN hat für Sie entsprechende Werkzeuge entwickelt, die Flexibilität in der Anwendung, ein geringes Gewicht, eine einfache Handhabung und höchste Präzision sicherstellen.

Das Endergebnis sollte Sie jederzeit rundum zufriedenstellen und die Arbeitssicherheit stets erfüllt sein. Nur damit arbeiten Sie effektiv und holen das Maximale aus Ihrem Akku-Gerät heraus.

### Vorteile von Akkuwerkzeugen:

- Geringes Gewicht
- Präzises Arbeiten
- Multifunktional
- Einfache Anwendung
- Vibrationsarm und laufruhig
- Verlängerte Akkulaufzeit (20–25%)
- Weniger Ladezyklen
- Universeller Einsatz auf allen Materialien
- Für verschiedene Werkstoffe geeignet

### Gut zu wissen

Schleif- und Polierprodukte die sich für den Einsatz auf Akku-Winkelschleifern eignen finden Sie in den jeweiligen Kapiteln.



## Topfbürsten, gewellter Draht

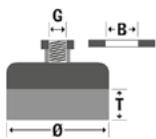
Superior ★★★★★☆

Gewellte Topfbürste in Industriequalität für den Einsatz auf Akkuwinkelschleifern und regulierbaren Winkelschleifern

- geringes Gewicht
- verlängerte Akkulaufzeit
- multifunktional
- vibrationsarm
- laufruhig
- TÜV-Süd zertifiziert

**Anwendung:** Reinigen, Satinieren, Glätten, Strukturieren von verschiedenen Werkstoffen

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Erhältlich in praktischer PET-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung.



■ Messing / 0,30 ■

Ø	T	G	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.
60	21	M14x2,0	12500	5	6912-613 561



## Topfbürsten, abrasiver Besatz

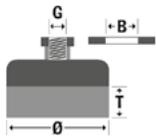
Superior ★★★★★☆

Topfbürste mit abrasivem Besatzmaterial in Industriequalität für den Einsatz auf Akku- und regulierbaren Winkelschleifern

- gewichtsoptimiert
- TÜV-Süd zertifiziert
- flexibel
- sehr flexibles Besatzmaterial; sollten sich einzelne Filamente beim Einsatz umlegen, arbeiten sie trotzdem mit der Flanke weiter, da die komplette Länge des Besatzmaterials mit Schleifkorn durchzogen ist
- verlängerte Akkulaufzeit
- vibrationsarm
- laufruhig

**Anwendung:** Reinigen, Satinieren, Glätten, Strukturieren von verschiedenen Werkstoffen

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Erhältlich in praktischer PET-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung.



■ Schleifb. / Korn 46 ■

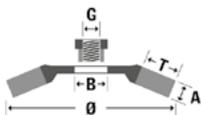
Ø	T	G	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.
60	21	M14x2,0	12500	5	6912-613 891

# REINIGUNGSWERKZEUGE FÜR WINKELSCHLEIFER

Bürsten für Akku-Werkzeuge



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Kegelbürsten, abrasiver Besatz

Superior ★★★★★

Kegelbürste mit abrasivem Besatzmaterial in Industriequalität für den Einsatz auf Akku- und regulierbaren Winkelschleifern.

- gewichtsoptimiert
- TÜV-Süd zertifiziert
- flexibel
- Werkstücke mit großen Flächen und schwer zugänglichen Stellen können hiermit optimal bearbeitet werden
- verlängerte Akkulaufzeit
- vibrationsarm
- laufruhig

**Anwendung:** Schweißnahtbearbeitung für TIG/MIG/MAG, Entlacken, Reinigen, Satinieren, Strukturieren, Entgraten

Erhältlich in praktischer PET-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung.



■ Schleifb. / Korn 46 ■

Ø	A	T	G	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.
100	10	20	M14x2,0	12500	5	6912-622 891

## Maschinenbürsten für Bohrmaschinen

---

Rundbürsten	134
Topfbürsten	141
Pinselfürsten	145
Fächerbürsten	150
Sets	152
Zubehör	154



Polieren &  
Sattmieren

Industrie

Streifen-  
Bürsten

Diamant-  
Trennscheiben

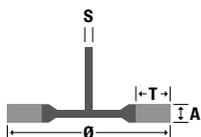
Diamant-  
Werkzeuge

# MASCHINENBÜRSTEN FÜR BOHRMASCHINEN

Rundbürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Rundbürsten, gezopfter Draht

Superior ★★★★★☆

Gezopfte Rundbürste in Industriequalität für den Einsatz auf Bohrmaschinen und schnelllaufenden Maschinen

- Osborn Topseller
- starke Reinigungsleistung
- einfache Aufnahme dank 6 mm Schaft
- auch zur Verwendung auf einer schnelllaufenden Maschine geeignet
- TÜV-Süd zertifiziert (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht)

**Anwendung:** Reinigen, Entgraten, Schlacke und Silikatentfernung, Schweißnahtbearbeitung, Entfernen von Unterbodenschutz im Kfz-Handwerk

Ø	A	T	S	RPM max.	VPE	■ Stahl / 0,35 ■	■ Stahl / 0,50 ■	■ INOX / 0,50 ■
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
75	12	18	6	20000	12	0202-611 131	0202-611 151	0202-611 351

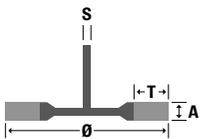
Auch erhältlich auf praktischer Schaukarte mit Euroloch-Aufhängung zur optimalen Präsentation am POS.



Ø	A	T	S	RPM max.	VPE	■ Stahl / 0,50 ■	■ INOX / 0,50 ■
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
75	12	18	6	20000	8	7202-611 151	7012-611 351



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Rundbürsten, gewellter Draht

Superior ★★☆☆☆

Gewellte Rundbürste in Industriequalität für den Einsatz auf Bohrmaschinen und schnellaufenden Maschinen

- Dank einer Vielzahl von wählbaren Besatzmaterialien und Bürstdurchmessern individuell auf die Bedürfnisse abstimmbare
- Kleiner Bürstdurchmesser ermöglicht das Bearbeiten von schwer zugänglichen Stellen
- auch zur Verwendung auf einer schnellaufenden Maschine geeignet
- TÜV-Süd zertifiziert (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht)

**Anwendung:** Kanten verrunden, Bearbeiten von Bohrungen, Entgraten und leichte Reinigungsarbeiten

Ø	A	T	S	RPM max.	VPE	■ Stahl / 0,20 ■	■ Stahl / 0,30 ■
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
20	6	4	6	20000	10	0002-501 142	
20	9	4	6	20000	10	0002-501 143	
30	6	6	6	20000	10	0002-502 141	
30	9	6	6	20000	10	0002-502 142	
30	12	6	6	20000	10	0002-502 143	
40	11	10	6	18000	10	0002-503 142	
40	16	10	6	18000	10	0002-503 143	
50	10	13	6	15000	10	0002-504 141	0002-504 161
50	17	13	6	15000	10	0002-504 142	0002-504 162
50	23	13	6	15000	10	0002-504 143	0002-504 163
60	12	15	6	15000	10	0002-505 141	0002-505 161
60	18	15	6	15000	10	0002-505 142	0002-505 162
70	11	15	6	15000	10	0002-506 141	0002-506 161
70	18	15	6	15000	10	0002-506 142	0002-506 162
80	19	20	6	15000	10	0002-507 142	0002-507 162

Weitere Ausführungen auf der folgenden Seite



# MASCHINENBÜRSTEN FÜR BOHRMASCHINEN

## Rundbürsten

Ø	A	T	S	RPM max.	VPE	■ INOX / 0,15 ■	■ INOX / 0,20 ■	■ INOX / 0,30 ■
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
30	6	6	6	20000	10		0002-502 341	
30	9	6	6	20000	10	0002-502 332	0002-502 342	
30	12	6	6	20000	10	0002-502 333	0002-502 343	
40	7	10	6	18000	10	0002-503 331	0002-503 341	
40	11	10	6	18000	10	0002-503 332	0002-503 342	
40	16	10	6	18000	10	0002-503 333	0002-503 343	
50	10	13	6	15000	10		0002-504 341	0002-504 361
50	17	13	6	15000	10	0002-504 332	0002-504 342	0002-504 362
50	23	13	6	15000	10		0002-504 343	
60	12	15	6	15000	10		0002-505 341	0002-505 361
60	18	15	6	15000	10	0002-505 332	0002-505 342	0002-505 362
70	11	15	6	15000	10		0002-506 341	0002-506 361
70	18	15	6	15000	10	0002-506 332	0002-506 342	0002-506 362
70	23	15	6	15000	10		0002-506 343	0002-506 363
80	10	20	6	15000	10			5162-507 361
80	19	20	6	15000	10		0002-507 342	0002-507 362

### ■ Messing / 0,20 ■

Ø	A	T	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.		
30	9	6	6	20000	10	0002-502 542		
40	11	10	6	18000	10	0002-503 542		
50	17	13	6	15000	10	0002-504 542		
60	18	15	6	15000	10	0002-505 542		
70	18	15	6	15000	10	0002-506 542		
80	19	20	6	15000	10	0002-507 542		

Auch erhältlich auf praktischer Schaukarte mit Euroloch-Aufhängung zur optimalen Präsentation am POS.



Ø	A	T	S	RPM max.	VPE	■ Stahl / 0,30 ■	■ INOX / 0,20 ■	■ INOX / 0,30 ■
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
50	17	13	6	15000	6	7002-504 162	3002-504 342	7002-504 362
50	18	15	6	15000	6	7002-505 162		
80	19	20	6	15000	6	7002-507 162	7002-507 342	7002-507 362

### ■ Messing / 0,20 ■

Ø	A	T	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.		
60	18	15	6	15000	6	7002-505 542		



## Rundbürsten, gewellter Draht

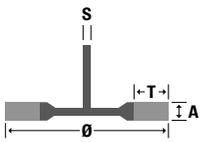
Perfect ★★☆☆☆

gewellte Rundbürste in Handwerkerqualität für den Einsatz auf Bohrmaschinen

- für viele DIY-Projekte geeignet
- dank des Schafts leicht zu montieren
- flexible Bürste für leichte Reinigungsanwendungen

**Anwendung:** Reinigungsarbeiten wie Entfernung von Farbe, Rost, Zunder etc.

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



### Gut zu wissen

Diese Bürste ist auch im praktischen Set erhältlich. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 152.



						■ Stahl / 0,20 ■	■ Stahl / 0,30 ■
Ø	A	T	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
50	7	10	6	4500	20	0003-600 211	0008-600 221
63	9	13	6	4500	20	0003-600 311	0008-600 321
75	10	16	6	4500	10	0008-600 411	0008-600 421
75	15	16	6	4500	10		0008-600 422
100	12	22	6	4500	10	0008-600 511	0008-600 521
100	17	22	6	4500	10		0008-600 522

						■ INOX / 0,20 ■	■ INOX / 0,30 ■
Ø	A	T	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
50	7	10	6	4500	20	0088-600 221	
75	10	16	6	4500	10		0008-600 432
100	10	22	6	4500	10	0008-600 531	0088-600 521

Auch erhältlich auf praktischer Schaukarte mit Euroloch-Aufhängung zur optimalen Präsentation am POS.



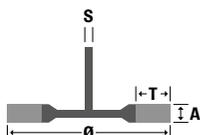
						■ INOX / 0,30 ■	■ Stahl / 0,30 ■
Ø	A	T	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
50	7	10	6	4500	8		7003-600 221
75	10	16	6	4500	8		7003-600 421
100	12	22	6	4500	8		7003-600 521
100	12	22	6	4500	6	7018-600 521	

# MASCHINENBÜRSTEN FÜR BOHRMASCHINEN

Rundbürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Rundbürsten, verseilter, gewellter Draht

Superior ★★★★★☆

Rundbürste mit Cordwire-Draht in Industriequalität für den Einsatz auf Bohrmaschinen

- vermessingter, verseilter Stahldraht
- effektive Holzbearbeitung, hoher Abrieb auf Weich- und Hartholz
- durch große Arbeitsbreite für die Flächenbearbeitung geeignet
- TÜV-Süd zertifiziert (Bauart geprüft, Produktion überwacht)

**Anwendung:** Hervorragend geeignet zum Strukturieren von Holz. Dabei wird die natürliche Maserung des Holzes hervorgehoben und ein Antik- oder Rustikal-Effekt erzeugt. Die Filamente der Bürste reiben die weicheren Stellen des Holzes mehr auf als die härteren. Sie decken die Holzmaserung auf und hinterlassen eine Art Reliefoberfläche (siehe Detailbild).



■ Stahl Cordwire / 0,25 ■

Ø	A	T	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.
80	35	20	8	4000	10	0908-507 061

Auch erhältlich auf praktischer Schaukarte mit Euroloch-Aufhängung zur optimalen Präsentation am POS.



■ Stahl Cordwire / 0,25 ■

Ø	A	T	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.
80	35	20	8	4000	8	7003-507 061



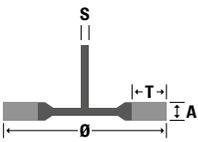
## Rundbürsten, gewellter Draht, kunststoffgebunden

Evolution ★★★★★

Kunststoffgebundene gewellte Rundbürste in High-End-Qualität für den Einsatz auf Bohrmaschinen

- verminderter Drahtbruch durch Kunststoffbindung
- geringer Kraftaufwand, geringerer Anpressdruck
- TÜV-Süd zertifiziert (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht)

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



**Anwendung:** Entfernen von Farbe und Lack, Reinigung schmaler und unzugänglicher Bereiche

■ Stahl vermessingt / 0,30 ■

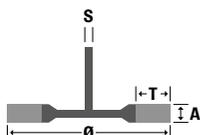
Ø	A	T	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.
63	8	20	6	15000	12	0002-911 941
76	8	26	6	15000	12	0002-911 951

# MASCHINENBÜRSTEN FÜR BOHRMASCHINEN

Rundbürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Rundbürsten, abrasiver Besatz

Perfect ★★☆☆☆

Grittyflex Rundbürste mit abrasivem Besatz in Handwerkerqualität für den Einsatz auf Bohrmaschinen

- passt sich ideal den Konturen des Werkstücks an
- materialschonende Bürste mit Schleifnylon
- bei der Benutzung wird immer wieder neues Schleifkorn freigesetzt, sodass die Abtragsleistung gleichmäßig ist
- verschiedene Kornstärken erzeugen unterschiedliches Oberflächenfinish (blau feiner, rot gröber)
- TÜV-Süd zertifiziert (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht)

**Anwendung:** für alle Materialien geeignet, zum leichten Aufräumen und Glätten von Oberflächen (abhängig von der Kornstärke), prädestiniert für die Holzbearbeitung

### Gut zu wissen

Diese Bürste ist auch im praktischen Bürsten-Set, unter der Bestell-Nummer 1518-600 005, erhältlich. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 153.



Ø	A	T	S	RPM max.	VPE	Schleifb. / 80 / rot	Schleifb. / 180 / blau
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
75	10	16	6	4500	10	0802-600 491	0182-600 491
100	10	23	6	4500	10	0802-600 591	0182-600 591

Auch erhältlich auf praktischer Schaukarte mit Euroloch-Aufhängung zur optimalen Präsentation am POS.



Ø	A	T	S	RPM max.	VPE	Schleifb. / 80 / rot	Schleifb. / 180 / blau
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
75	10	16	6	4500	8	7802-600 491	7182-600 491
100	10	23	6	4500	8	7802-600 591	7182-600 591



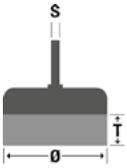
## Topfbürsten, gezopfter Draht

Superior ★★☆☆☆

Gezopfte Topfbürste in Industriequalität für den Einsatz auf Bohrmaschinen

- Osborn Topseller
- hohe Standzeit, geringe Rüstkosten/-zeit
- überzeugende Reinigungswirkung auf großen Flächen
- TÜV-Süd zertifiziert (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht)

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



**Anwendung:** Entrosten, Entlacken, Entfernung von Schlacke, Silikatrückstände und Blauverfärbung

■ Stahl / 0,50 ■

Ø	T	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.
65	23	6	6000	10	1004-608 151

Auch erhältlich auf praktischer Schaukarte mit Euroloch-Aufhängung zur optimalen Präsentation am POS.



■ Stahl / 0,50 ■

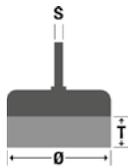
Ø	T	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.
65	23	6	6000	8	7004-608 151

# MASCHINENBÜRSTEN FÜR BOHRMASCHINEN

Topfbürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Topfbürsten, gewellter Draht

Perfect ★★☆☆☆

Gewellte Topfbürste in Handwerkerqualität für den Einsatz auf Bohrmaschinen

- flexibel
- gutes Preis-Leistungs-Verhältnis
- für viele DIY-Projekte geeignet
- dank des Schafts leicht zu montieren

**Anwendung:** Entlacken, Entrosten von Flächen

### Gut zu wissen

Diese Bürste ist auch im praktischen Set, unter der Bestellnummer 1418-600 005, erhältlich. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 152.



					■ Stahl / 0,20 ■	■ Stahl / 0,30 ■	■ Messing / 0,20 ■
Ø	T	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
50	17	6	4500	20	0008-600 811	0008-600 821	0023-600 851
75	20	6	4500	10	0008-600 911	0008-600 921	0023-600 951
					■ INOX / 0,30 ■		
Ø	T	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.		
50	17	6	4500	20	0008-600 832		
75	20	6	4500	10	0008-600 361		

Auch erhältlich auf praktischer Schaukarte mit Euroloch-Aufhängung zur optimalen Präsentation am POS.



					■ INOX / 0,30 ■	■ Stahl / 0,30 ■	
Ø	T	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
50	17	6	4500	8		7003-600 821	
50	17	6	4500	10	7008-600 832		
75	20	6	4500	8		7003-600 921	
75	20	6	4500	6	7008-600 361		



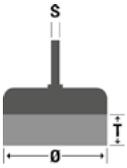
## Topfbürsten, gewellter Draht, kunststoffgebunden Evolution ★★★★★

Topfbürste mit kunststoffgebundenem gewellten Draht in High-End-Qualität für den Einsatz auf Bohrmaschinen

- verminderter Drahtbruch durch Kunststoffbindung
- geringer Kraftaufwand, geringerer Anpressdruck
- TÜV-Süd zertifiziert (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht)

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.

**Anwendung:** Entfernung von Farbe und Lack, Reinigung von großen Flächen



■ Stahl vermessingt / 0,30 ■

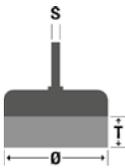
Ø	T	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.
50	15	6	15000	12	0002-930 821

# MASCHINENBÜRSTEN FÜR BOHRMASCHINEN

Topfbürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Topfbürsten, abrasiver Besatz

Perfect ★★☆☆☆

Grittyflex Topfbürste mit abrasivem Besatz in Handwerkerqualität für den Einsatz auf Bohrmaschinen

- passt sich ideal den Konturen des Werkstücks an
- materialschonende Bürste mit Schleifnylon
- bei der Benutzung wird immer wieder neues Schleifkorn freigesetzt, sodass die Abtragsleistung gleichmäßig ist
- verschiedene Kornstärken erzeugen unterschiedliches Oberflächenfinish (blau feiner, rot gröber)
- TÜV-Süd zertifiziert (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht)

**Anwendung:** für alle Materialien geeignet, zum leichten Aufrauen und Glätten von Flächen (abhängig von der Kornstärke), besonders empfehlenswert für die Holzbearbeitung

### Gut zu wissen

Diese Bürste ist auch im praktischen Bürsten-Set, unter der Bestell-Nummer 1518-600 005, erhältlich. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 153.



Ø	T	S	RPM max.	VPE	Schleifb. / 80 / rot	Schleifb. / 180 / blau
					Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
50	17	6	4500	10	0802-600 891	0182-600 891
75	23	6	4500	10	0802-600 991	0182-600 991

Auch erhältlich auf praktischer Schaukarte mit Euroloch-Aufhängung zur optimalen Präsentation am POS.



Ø	T	S	RPM max.	VPE	Schleifb. / 80 / rot	Schleifb. / 180 / blau
					Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
50	17	6	4500	8	7802-600 891	7182-600 891
75	23	6	4500	8	7802-600 991	7182-600 991

## Pinselbürsten, gewellter Draht

Superior ★★★★★☆



Gewellte Pinselbürste in Industriequalität für den Einsatz auf schnelllaufenden Maschinen oder Bohrmaschinen

- flexibles Besatzmaterial, passt sich dem Werkstück optimal an
- punktgenaues Arbeiten an schwer zugänglichen Stellen wie z.B. Bohrungen

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.

**Anwendung:** Entrosten, Entlacken, Glätten, Entgraten



						■ Stahl / 0,20 ■	■ Stahl / 0,30 ■	■ Stahl / 0,50 ■
Ø	T	L	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
10	20	40	6	20000	12	0003-509 141	0003-509 161	0003-509 191
17	25	45	6	18000	12	0002-509 142	0002-509 162	0002-509 192
25	25	50	6	18000	12	0002-509 143	0002-509 163	0002-509 193
30	25	45	6	15000	12	0002-509 144	0002-509 164	0002-509 194
						■ INOX / 0,20 ■	■ INOX / 0,30 ■	■ Messing / 0,30 ■
Ø	T	L	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
10	20	40	6	20000	12	0003-509 341	0003-509 361	0003-509 561
17	25	45	6	18000	12	0002-509 342	0002-509 362	0002-509 562
25	25	50	6	18000	12	0002-509 343	0002-509 363	0002-509 563
30	25	45	6	15000	12	0002-509 344	0002-509 364	0002-509 564

# MASCHINENBÜRSTEN FÜR BOHRMASCHINEN

Pinselbürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Pinselbürsten, gewellter Draht

Perfect ★★☆☆☆

Gewellte Pinselbürste in Handwerkerqualität für den Einsatz auf einer Bohrmaschine

- punktgenaues Arbeiten an schwer zugänglichen Stellen
- Top Preis-Leistungs-Verhältnis

**Anwendung:** Entrosten, Entlacken, Glätten, Entgraten

### Gut zu wissen

Diese Bürste ist auch im praktischen Set, unter der Bestellnummer 1418-600 005, erhältlich. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 152.



Ø	T	L	S	RPM max.	VPE	■ Stahl / 0,30 ■	■ INOX / 0,30 ■
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
12	20	45	6	4500	20	0008-509 161	
17	25	45	6	4500	12	0008-509 162	
25	25	50	6	4500	12		0008-509 363
25	30	50	6	4500	12	0008-509 163	
30	35	50	6	4500	12	0008-509 164	



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Pinselbürsten, gewellter Draht, kunststoffgebunden

Evolution ★★★★★

Pinselbürste mit kunststoffgebundenem gewelltem Draht in High-End-Qualität für den Einsatz auf Bohrmaschinen und schnelllaufenden Maschinen

- längere Standzeit
- höhere Abtragsleistung
- punktgenaues Arbeiten durch zusätzliche Kunststoffbindung
- geringer Kraftaufwand, geringerer Anpressdruck
- TÜV-Süd zertifiziert (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht)

**Anwendung:** Entfernung von dicken Rostschichten und hartnäckigen Verunreinigungen an schwer zugänglichen Stellen, Kanten entgraten und komplexe Konturen bearbeiten



■ Stahl vermessingt / 0,30 ■

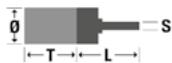
Ø	T	K	L	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.
17	24	16	43	6	15000	12	0002-930 902
24	23	23	43	6	15000	12	0002-930 907
31	23	29	43	6	15000	12	0002-930 912

# MASCHINENBÜRSTEN FÜR BOHRMASCHINEN

Pinselbürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



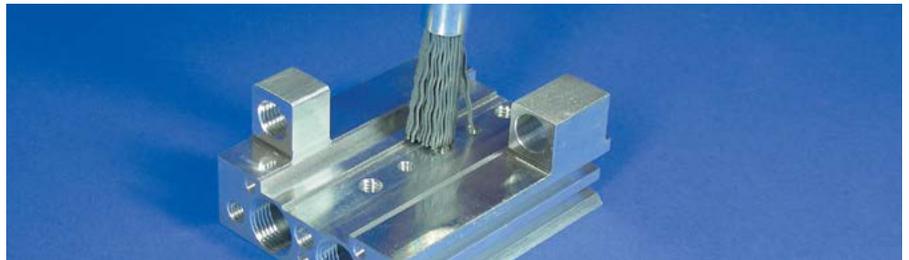
## Pinselbürsten, abrasiver Besatz

Superior ★★★★★☆

Pinselbürste mit abrasivem Siliziumkarbidbesatz in Industriequalität für den Einsatz auf Bohrmaschinen

- flexibles Borstenmaterial mit Siliziumkarbid
- sollten sich einzelne Filamente bei der Bearbeitung umlegen, arbeiten sie trotzdem mit der Flanke weiter, da die komplette Länge des Besatzmaterials mit Schleifkorn durchzogen ist
- variiertes Schliffbild je nach gewählter Körnung möglich
- je höher die Körngeröße, umso feiner das Schliffbild
- auf allen Materialien einsetzbar
- TÜV-Süd zertifiziert (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht)

**Anwendung:** Aufrauen, Strukturieren, Entlacken, Entgraten und Reinigen



Ø	T	K	L	S	RPM max.	VPE	■ Novofil / 120 ■	■ Novofil / 180 ■	■ Novofil / 320 ■
							Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
10	25	10	50	6	5000	12		1802-509 911	3202-509 911
15	25	15	43	6	5000	12	1202-509 912	1802-509 912	3202-509 912
22	25	22	50	6	5000	12	1202-509 913	1802-509 913	3202-509 913
28	25	28	45	6	5000	12	1202-509 914	1802-509 914	3202-509 914



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Pinselbürsten, abrasiver Besatz

Perfect ★★☆☆☆

Grittyflex Pinselbürste mit abrasivem Besatz in Handwerkerqualität für den Einsatz auf Bohrmaschinen

- passt sich ideal den Konturen des Werkstücks an
- materialschonende Bürste mit Schleifnylon
- bei der Benutzung wird immer wieder neues Schleifkorn freigesetzt, sodass die Abtragsleistung gleichmäßig ist
- verschiedene Kornstärken erzeugen ein unterschiedliches Oberflächenfinish (blau feiner, rot gröber)
- TÜV-Süd zertifiziert (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht)

**Anwendung:** für alle Materialien geeignet, zum leichten Aufräumen und Glätten von Flächen (abhängig von der Kornstärke), für die Innenbearbeitung; besonders geeignet für die Holzbearbeitung

### Gut zu wissen

Diese Bürste ist auch im praktischen Bürsten-Set, unter der Bestell-Nummer 1518-600 005, erhältlich. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 153.



Ø	T	K	L	S	RPM max.	VPE	Schleifb. / 80 / rot	Schleifb. / 180 / blau
							Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
25	25	22	50	6	5000	12	0812-509 913	1812-509 913

Auch erhältlich auf praktischer Schaukarte mit Euroloch-Aufhängung zur optimalen Präsentation am POS.



Ø	T	K	L	S	RPM max.	VPE	Schleifb. / 80 / rot	Schleifb. / 180 / blau
							Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
25	25	22	50	6	5000	8	7812-509 913	7802-509 913

# MASCHINENBÜRSTEN FÜR BOHRMASCHINEN

Fächerbürsten



## Fächerbürsten, gewellter Draht

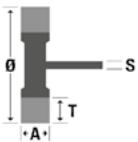
Perfect ★★☆☆☆

Fächerbürste mit gewelltem Draht in Handwerkerqualität für den Einsatz auf Bohrmaschinen

- besonders leicht und flexibel
- TÜV-Süd zertifiziert (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht)

**Anwendung:** Entlacken, Entrosten, Entgraten, Entzundern, Glätten, Reinigen

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.

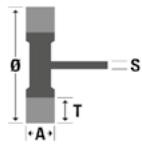


■ Stahl vermessingt / 0,30 ■

Ø	A	T	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.
100	23	25	6	3500	5	0004-401 052



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Fächerbürsten, abrasiver / Natur Besatz

Perfect ★★☆☆☆

Fächerbürste mit abrasivem bzw. Naturfaser Besatz in Handwerkerqualität für den Einsatz auf Bohrmaschinen

- besonders leicht und flexibel
- Ausführung mit Schleifborste: Optimale Anpassung an die Konturen des Werkstücks
- beim Bearbeiten wird immer wieder neues Schleifkorn freigesetzt, so dass die Abtragsleistung konstant bleibt
- TÜV-Süd zertifiziert (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht)

**Anwendung:** Ausführung mit Fibre: insbesondere für den vorgeschalteten Polierprozess von Metall und für das Entstauben von Holz geeignet, Ausführung mit Schleifborste: Holzbearbeitung, strukturieren, entlacken

Ø	A	T	S	RPM max.	VPE	Schleifb. / 80 / rot	Schleifb. / 180 / blau	Naturborste / Fibre
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
100	23	25	6	3500	5	0001-401 912	0011-401 912	0004-401 942

Auch erhältlich auf praktischer Schaukarte mit Euroloch-Aufhängung zur optimalen Präsentation am POS.



Ø	A	T	S	RPM max.	VPE	Schleifb. / 80 / rot	Schleifb. / 180 / blau
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
100	23	25	6	3500	6	7801-401 912	7811-401 912

# MASCHINENBÜRSTEN FÜR BOHRMASCHINEN

Sets



## DIY Bürsten Set, 5-tlg, gewellter Draht

Perfect ★★☆☆☆

Fünfteiliges DIY Bürsten Set mit gewelltem Draht in Handwerkerqualität für den Einsatz auf Bohrmaschinen

- jegliche Werkstückkontur kann bearbeitet werden
- praktische SB Verpackung
- Top Preis-Leistungs-Verhältnis

**Anwendung:** Metallbearbeitung (Topfbürste für großflächige Bearbeitung, Rundbürste für schmale Stellen und Pinselbürste für Innenbearbeitung sowie Ecken und Kanten)



■ Stahl / 0,30 ■

Bürstentyp	Ø	min-1	VPE	Bestell-Nr.
Rundbürste	50			
Rundbürste	75			
Pinselbürste	25	4500	10	1418-600 005
Topfbürste	50			
Topfbürste	70			



## DIY Bürsten Set, 5-tlg, abrasiver Besatz

Perfect ★★☆☆☆

Fünfteiliges DIY Bürsten Set mit abrasivem Besatz in Handwerkerqualität für den Einsatz auf Bohrmaschinen

- jegliche Werkstückkontur kann bearbeitet werden
- praktische SB Verpackung
- Top Preis-Leistungs-Verhältnis

**Anwendung:** Prädestiniert für die Holzbearbeitung (Topfbürste für großflächige Bearbeitung, Rundbürste für schmale Stellen und Profile, Pinselbürste für Innenbearbeitung sowie Ecken und Kanten)



■ Schleifb. / Korn 80 ■

Bürstentyp	Ø	min-1	VPE	Bestell-Nr.
Rundbürste	50			
Rundbürste	75			
Pinselbürste	25	4500	10	1518-600 005
Topfbürste	50			
Topfbürste	75			

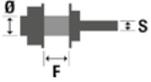
# MASCHINENBÜRSTEN FÜR BOHRMASCHINEN

Zubehör



## Einspanndorne, Typ I

Für Rundbürsten mit Bohrung. Bürsten können bis zu einer Einspannbreite von max. 20 mm montiert werden.



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.

<b>Ø</b>	<b>Zoll</b>	<b>F</b>	<b>S</b>	<b>VPE</b>	<b>Bestell-Nr.</b>		
10		20	6	1	0003-000 100		
13		20	6	1	0003-000 130		
12,7	1/2 Zoll	20	6	1	0004-000 127		

## Reinigungswerkzeuge für schnellaufende Maschinen

---

Rundbürsten	156
Grobreinigungsvliese	160
Fächerschleifer	160
Pinselfürsten	164
Zubehör	170



Polieren &  
Sattmieren

Industrie

Streifen-  
Bürsten

Diamant-  
Trennscheiben

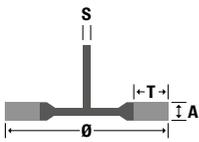
Diamant-  
Werkzeuge

# REINIGUNGSWERKZEUGE FÜR SCHNELLAUFENDE MASCHINEN

Rundbürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Rundbürsten, gezopfter Draht

Superior ★★☆☆☆

Gezopfte Rundbürste in Industriequalität für den Einsatz auf Bohrmaschinen und schnellaufenden Maschinen

- Osborn Topseller
- starke Reinigungsleistung
- einfache Aufnahme dank 6 mm Schaft
- auch zur Verwendung auf einer schnellaufenden Maschine geeignet
- TÜV-Süd zertifiziert (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht)

**Anwendung:** Reinigen, Entgraten, Schlacke und Silikatentfernung, Schweißnahtbearbeitung, Entfernen von Unterbodenschutz im Kfz-Handwerk

Ø	A	T	S	RPM max.	VPE	■ Stahl / 0,35 ■	■ Stahl / 0,50 ■	■ INOX / 0,50 ■
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
75	12	18	6	20000	12	0202-611 131	0202-611 151	0202-611 351

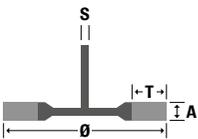
Auch erhältlich auf praktischer Schaukarte mit Euroloch-Aufhängung zur optimalen Präsentation am POS.



Ø	A	T	S	RPM max.	VPE	■ Stahl / 0,50 ■	■ INOX / 0,50 ■
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
75	12	18	6	20000	8	7202-611 151	7012-611 351



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Rundbürsten, gewellter Draht

Superior ★★☆☆☆

Gewellte Rundbürste in Industriequalität für den Einsatz auf Bohrmaschinen und schnellaufenden Maschinen

- Dank einer Vielzahl von wählbaren Besatzmaterialien und Bürstdurchmessern individuell auf die Bedürfnisse abstimmbare
- Kleiner Bürstdurchmesser ermöglicht das Bearbeiten von schwerzugänglichen Stellen
- auch zur Verwendung auf einer schnellaufenden Maschine geeignet
- TÜV-Süd zertifiziert (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht)

**Anwendung:** Kanten verrunden, Bearbeiten von Bohrungen, Entgraten und leichte Reinigungsarbeiten

Ø	A	T	S	RPM max.	VPE	■ Stahl / 0,20 ■	■ Stahl / 0,30 ■	Bestell-Nr.
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	
20	6	4	6	20000	10			0002-501 142
20	9	4	6	20000	10			0002-501 143
30	6	6	6	20000	10			0002-502 141
30	9	6	6	20000	10			0002-502 142
30	12	6	6	20000	10			0002-502 143
40	11	10	6	18000	10			0002-503 142
40	16	10	6	18000	10			0002-503 143
50	10	13	6	15000	10		0002-504 161	0002-504 141
50	17	13	6	15000	10		0002-504 162	0002-504 142
50	23	13	6	15000	10		0002-504 163	0002-504 143
60	12	15	6	15000	10		0002-505 161	0002-505 141
60	18	15	6	15000	10		0002-505 162	0002-505 142
70	11	15	6	15000	10		0002-506 161	0002-506 141
70	18	15	6	15000	10		0002-506 162	0002-506 142
80	19	20	6	15000	10		0002-507 162	0002-507 142

Weitere Ausführungen auf der folgenden Seite



# REINIGUNGSWERKZEUGE FÜR SCHNELLAUFENDE MASCHINEN

## Rundbürsten

Ø	A	T	S	RPM max.	VPE	■ INOX / 0,15 ■	■ INOX / 0,20 ■	■ INOX / 0,30 ■
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
30	6	6	6	20000	10		0002-502 341	
30	9	6	6	20000	10	0002-502 332	0002-502 342	
30	12	6	6	20000	10	0002-502 333	0002-502 343	
40	7	10	6	18000	10	0002-503 331	0002-503 341	
40	11	10	6	18000	10	0002-503 332	0002-503 342	
40	16	10	6	18000	10	0002-503 333	0002-503 343	
50	10	13	6	15000	10		0002-504 341	0002-504 361
50	17	13	6	15000	10	0002-504 332	0002-504 342	0002-504 362
50	23	13	6	15000	10		0002-504 343	
60	12	15	6	15000	10		0002-505 341	0002-505 361
60	18	15	6	15000	10	0002-505 332	0002-505 342	0002-505 362
70	11	15	6	15000	10		0002-506 341	0002-506 361
70	18	15	6	15000	10	0002-506 332	0002-506 342	0002-506 362
70	23	15	6	15000	10		0002-506 343	0002-506 363
80	10	20	6	15000	10			5162-507 361
80	19	20	6	15000	10		0002-507 342	0002-507 362

### ■ Messing / 0,20 ■

Ø	A	T	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.		
30	9	6	6	20000	10	0002-502 542		
40	11	10	6	18000	10	0002-503 542		
50	17	13	6	15000	10	0002-504 542		
60	18	15	6	15000	10	0002-505 542		
70	18	15	6	15000	10	0002-506 542		
80	19	20	6	15000	10	0002-507 542		

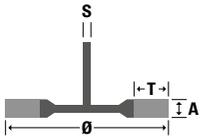
Auch erhältlich auf praktischer Schaukarte mit Euroloch-Aufhängung zur optimalen Präsentation am POS.



Ø	A	T	S	RPM max.	VPE	■ Stahl / 0,30 ■	■ INOX / 0,20 ■	■ INOX / 0,30 ■
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
50	17	13	6	15000	6	7002-504 162	3002-504 342	7002-504 362
60	18	15	6	15000	6	7002-505 162		
80	19	20	6	15000	6	7002-507 162	7002-507 342	7002-507 362

### ■ Messing / 0,20 ■

Ø	A	T	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
60	18	15	6	15000	6	7002-505 542		



Nähere Infos zu unseren neuen Xtreme Produkten finden Sie auf Seite 117.

## Rundbürste, Xtreme Draht, gewellt

Xtreme ★★★★★

Rundbürste mit Schaft und gewelltem Xtreme Draht in High-End-Qualität für den Einsatz auf Bohrmaschinen und schnelllaufenden Maschinen

- Deutlich erhöhte Standzeit
- Feines Oberflächenfinish
- Der relativ kleine Durchmesser ermöglicht die Bearbeitung von schwer zugänglichen Stellen
- Passt sich ideal an das Werkstück an
- Vibrations- und geräuscharm

**Anwendung:** Kanten verrunden, Bearbeiten von Bohrungen, Entgraten und allgemeine Reinigungsarbeiten

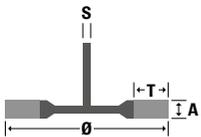
■ Stahl / Xtreme / 0,30 ■

Ø	A	T	S	RPM	VPE	Bestell-Nr.
50	17	13	6	15000	10	3902-504 162
70	18	15	6	15000	10	3902-506 162

Alle Maßangaben in mm



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Rundbürsten, abrasiver Besatz

Evolution ★★★★★

Ringlock Rundbürste in Industriequalität mit abrasivem Siliziumkarbidbesatz zur Aufnahme auf die schnelllaufende Maschine.

- Auch für NE Metalle und Kunststoff geeignet
- der kleine Durchmesser ermöglicht den Zugang zu schlecht erreichbaren Stellen

**Anwendung:** Entgratung, Kantenverrundung und Oberflächenfinish, auf einer Vielzahl von Materialien einsetzbar

■ Schleifb. / Korn 120 ■

■ Schleifb. / Korn 180 ■

■ Schleifb. / Korn 320 ■

Ø	A	T	B	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
38	10	6	1/2"	20000	12	9906-011 146	9906-011 147	9906-011 148
50	10	11	5/8"	15000	12	9906-011 149	9906-011 150	9906-011 151
63	13	17	5/8"	15000	12	9906-011 153	9906-011 154	9906-011 155

■ Schleifb. / Korn 120 ■

■ Schleifb. / Korn 180 ■

■ Schleifb. / Korn 320 ■

Ø	A	T	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
38	10	6	6	20000	10	9906-011 446	9906-011 447	9906-011 448
50	10	11	6	15000	10	9906-011 449	9906-011 450	9906-011 451
63	13	17	6	15000	10	9906-011 453	9906-011 454	9906-011 455

# REINIGUNGSWERKZEUGE FÜR SCHNELLAUFENDE MASCHINEN

Grobreinigungsvlies



## Grobreinigungsvliese für Gerad- und Wellenschleifer

Superior ★ ★ ★ ★ ☆

Geeignet zum Reinigen und Polieren aller Oberflächen. Der Einsatz auf Gerad- und Wellenschleifern erfolgt mit Spannschaft.

- Entfernt kratzerfrei alte Farbe, Rost und Schweißpickel von Metall
- Reinigt Holz und Kunststoff
- Poliert Edelstahl
- Entfernt thermisch bedingte Blauverfärbungen

**Anwendung:** Universell für Metalle, Edelstahl, Holz oder Kunststoff.

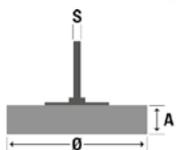
Den passenden Spannschaft für das Grobreinigungsvlies finden Sie auf Seite 170



Ø in mm	Ø in Inch	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
100	4	6000	10	6700-006 000	670301
150	6	4000	10	6700-007 000	670356



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Fächerschleifer

Superior ★ ★ ★ ★ ☆

Fächerschleifer mit Aluminiumoxid beschichteten Schleiflamellen in Industriequalität für den Einsatz auf schnelllaufenden Maschinen

- homogenes Schliffbild
- perfekte Anpassung an komplexe Konturen
- kleine, schwer zugängliche Flächen können optimal bearbeitet werden
- universell auf vielen unterschiedlichen Materialien einsetzbar

**Anwendung:** Vorschleifen und Strukturieren. Grate und Kratzer können entfernt werden. Für die Oberflächenbearbeitung von fast allen Bauteilen aus Stahl, Aluminium, NE-Metallen, Holz und Hartkunststoffen

Ø	A	S	RPM max.	VPE	Schleifb. / Korn		
					Schleifb. / Korn 40	Schleifb. / Korn 60	Schleifb. / Korn 80
					Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
30	10	6	25400	10	0043-003 010	0063-003 010	0083-003 010
30	15	6	25400	10	0043-003 015	0063-003 015	0083-003 015
40	20	6	19100	10	0043-004 020	0063-004 020	0083-004 020
40	30	6	17000	10	0043-004 030	0063-004 030	0083-004 030
50	20	6	15200	10	0043-005 020	0063-005 020	0083-005 020
50	30	6	15200	10	0043-005 030	0063-005 030	0083-005 030
60	20	6	12700	10	0043-006 020	0063-006 020	0083-006 020
60	30	6	12700	10	0043-006 030	0063-006 030	0083-006 030
60	40	6	12700	10	0043-006 040	0063-006 040	0083-006 040
80	50	6	8900	10	0043-008 050	0063-008 050	0083-008 050

Fächerschleifer

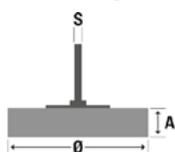
					■ Schleifb. / Korn 120 ■	■ Schleifb. / Korn 150 ■	■ Schleifb. / Korn 180 ■
Ø	A	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
30	10	6	25400	10	<b>0123-003 010</b>	<b>0153-003 010</b>	<b>0183-003 010</b>
30	15	6	25400	10	<b>0123-003 015</b>	<b>0153-003 015</b>	<b>0183-003 015</b>
40	20	6	19100	10	<b>0123-004 020</b>	<b>0153-004 020</b>	<b>0183-004 020</b>
50	20	6	15200	10	<b>0123-005 020</b>	<b>0153-005 020</b>	<b>0183-005 020</b>
50	30	6	15200	10	<b>0123-005 030</b>	<b>0153-005 030</b>	<b>0183-005 030</b>
60	20	6	12700	10	0123-006 020	0153-006 020	0183-006 020
60	30	6	12700	10	<b>0123-006 030</b>	<b>0153-006 030</b>	<b>0183-006 030</b>
60	40	6	12700	10	0123-006 040	0153-006 040	0183-006 040
					■ Schleifb. / Korn 240 ■		
Ø	A	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.		
30	10	6	25400	10	<b>0243-003 010</b>		
30	15	6	25400	10	<b>0243-003 015</b>		
40	20	6	19100	10	0243-004 020		
50	20	6	15200	10	<b>0243-005 020</b>		
50	30	6	15200	10	<b>0243-005 030</b>		
60	20	6	12700	10	0243-006 020		
60	30	6	12700	10	<b>0243-006 030</b>		
60	40	6	12700	10	0243-006 040		
80	50	6	8900	10	<b>0243-008 050</b>		

# REINIGUNGSWERKZEUGE FÜR SCHNELLAUFENDE MASCHINEN

Fächerschleifer



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Fächerkombivlieschleifer

Superior ★★☆☆☆

Fächerkombivlieschleifer aus Vliesgewebe und Schleiflamellen in Industriequalität für den Einsatz auf schnelllaufenden Maschinen

- durch die Kombination der beiden Besatzmaterialien können zeitgleich kleine Kratzer entfernt werden und das Werkstück ideal zum Satinieren vorbereitet werden
- Schliffbild kann je nach Schnittgeschwindigkeit und Anpressdruck auf die eigenen Bedürfnisse angepasst werden
- durch die Kombination aus Schleifvlies und Schleifgewebe wird der Schleifeffekt des Vlieses verstärkt

**Anwendung:** feines Schliffbild und Vorbereitung zum Satinieren. Ideal zum Entfernen von kleinen Kratzern, je nach Korngröße auch End-finish möglich

					■ Schleifb. / Korn 60 ■	■ Schleifb. / Korn 80 ■	■ Schleifb. / Korn 150 ■
Ø	A	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
40	20	6	17100	10	0063-404 020	0083-404 020	0153-404 020
60	40	6	11500	10	0063-406 040	0083-406 040	0153-406 040
80	50	6	8600	10	0063-408 050	0083-408 050	0153-408 050

					■ Schleifb. / Korn 240 ■		
Ø	A	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.		
40	20	6	17100	10	1243-404 020		
60	40	6	11500	10	1243-406 040		
80	50	6	8600	10	1243-408 050		



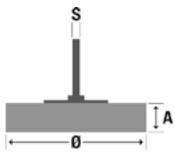
## Fächervliesschleifer

Superior ★★☆☆☆

Fächervliesschleifer mit Schleifkorn aus Aluminiumoxid in Industriequalität für den Einsatz auf schnelllaufenden Maschinen

- dichte Oberfläche sorgt für ein feines und ebenmäßiges Oberflächenfinish
- neben der Hauptanwendung können auch Oxidschichten gereinigt werden oder Holz und Kunststoff geglättet werden

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



**Anwendung:** Satinieren, Mattieren und finaler Schliff

Ø	A	S	RPM max.	VPE	■ Schleifb. / grob ■		
					Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
40	20	6	17100	10	0083-304 020	0153-304 020	0243-304 020
40	30	6	17100	10	<b>0083-304 030</b>	<b>0153-304 030</b>	<b>0243-304 030</b>
50	30	6	13700	10	<b>0083-305 030</b>	<b>0153-305 030</b>	<b>0243-305 030</b>
50	40	6	13700	10	0083-305 040	0153-305 040	0243-305 040
60	30	6	11500	10	<b>0083-306 030</b>	<b>0153-306 030</b>	<b>0243-306 030</b>
80	50	6	8600	10	0083-308 050	0153-308 050	0243-308 050

Ø	A	S	RPM max.	VPE	■ Schleifb. / sehr fein ■		
					Bestell-Nr.		
40	20	6	17100	10	0323-304 020		
40	30	6	17100	10	<b>0323-304 030</b>		
50	30	6	13700	10	<b>0323-305 030</b>		
50	40	6	13700	10	0323-305 040		
60	30	6	11500	10	<b>0323-306 030</b>		
80	50	6	8600	10	0323-308 050		

### Vergleichbare Körnung Vlies zu FEPA

- grob = 80-120
- mittel = 150-220
- fein = 240-360
- sehr fein = 400-600

### Gut zu wissen

Fächervliesschleifer eignen sich hervorragend für die Oberflächenreinigung. Sie erzeugen auf allen Metalloberflächen ein Schliffbild hoher Dichte.

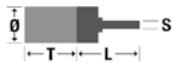
Mit Aluminiumoxid.

# REINIGUNGSWERKZEUGE FÜR SCHNELLAUFENDE MASCHINEN

Pinselbürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Pinselbürsten, gezopfter Draht

Superior ★★☆☆☆

Gezopfte Pinselbürste in Industriequalität für den Einsatz auf schnelllaufenden Maschinen

- der Durchmesser der Bürste verändert sich mit zunehmender Arbeitsdrehzahl; die Bürste spreizt sich auf, so dass sich unterschiedliche Bohrungsdurchmesser bearbeiten lassen
- TÜV-Süd zertifiziert (Bauart geprüft, Produktion überwacht)

**Anwendung:** Entrosten, Entlacken, Entgraten, Schweißnähte

■ Stahl / 0,26 ■

■ Stahl / 0,35 ■

Ø	T	L	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
20	29	44	6	20000	12	0002-630 304	0002-630 305
23	29	44	6	20000	12	0002-630 310	0002-630 311
30	29	44	6	20000	12	0002-630 316	0002-630 317

■ INOX / 0,26 ■

■ INOX / 0,35 ■

Ø	T	L	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
20	29	44	6	20000	12	0002-630 328	
23	29	44	6	20000	12	0002-630 334	0002-630 335
30	29	44	6	20000	12	0002-630 340	0002-630 341



### Wichtiger Hinweis:

Bürsten spreizen sich bei laufender Maschine auf (vgl. Bild).

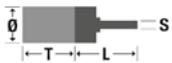
Informationen zum Grad des Aufspreizens in Abhängigkeit von Körperdurchmesser und Drehzahl gibt Ihnen die nebenstehende Tabelle.

Körper-Ø	Drahtstärke	bei Drehzahl ≤ min <sup>-1</sup> 5.000	bei Drehzahl ≤ min <sup>-1</sup> 8.000	bei Drehzahl ≤ min <sup>-1</sup> 15.000
20	0,26	55	70	75
20	0,35	25	50	70
23	0,26	40	65	75
23	0,35	35	55	70
30	0,26	55	70	85
30	0,35	50	70	80

Empfohlene Arbeitsdrehzahl ca. 50 % der max. min<sup>-1</sup>



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Pinselbürsten, gezopfter Draht

Evolution ★★★★★

Ruftuf Pinselbürste in High-End-Qualität mit von Osborn entwickeltem Hochleistungsdraht für den Einsatz auf schnelllaufenden Maschinen

- von Osborn entwickelter Hochleistungsdraht
- besonders wirtschaftlich, lange Standzeit, hohe Zugfestigkeit, hohe Bruchdehnung und geringe Rüstzeiten
- der Durchmesser der Bürste verändert sich mit zunehmender Arbeitsdrehzahl; die Bürste spreizt sich auf, so dass sich unterschiedliche Bohrungsdurchmesser bearbeiten lassen
- aggressive Reinigungsleistung
- TÜV-Süd zertifiziert (Bauart geprüft, Produktion überwacht)

**Anwendung:** Entrosten, Entlacken, Entgraten, Schweißnähte

						■ Osborn Stahl / 0,15 ■	■ Osborn Stahl / 0,26 ■	■ Osborn Stahl / 0,35 ■
Ø	T	L	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
20	29	44	6	20000	12	9906-030 302	9906-030 304	9906-030 305
23	29	44	6	20000	12	9906-030 308	9906-030 310	9906-030 311
30	29	44	6	20000	12	9906-030 314	9906-030 316	9906-030 317
						■ Osborn Stahl / 0,50 ■		
Ø	T	L	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.		
23	29	44	6	20000	12	9906-030 312		
30	29	44	6	20000	12	9906-030 318		
						■ Osborn INOX / 0,15* ■	■ Osborn INOX / 0,26* ■	■ Osborn INOX / 0,35* ■
Ø	T	L	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
20	29	44	6	20000	12	9906-030 326	9906-030 328	9906-030 329
23	29	44	6	20000	12	9906-030 332	9906-030 334	9906-030 335
30	29	44	6	20000	12	9906-030 338	9906-030 340	9906-030 341

\*Edelstahlausführung entfettet

### Wichtiger Hinweis:

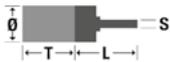
RUFTUF Pinselbürsten ab sofort auf Anfrage auch als „Röschen“-Zopfung erhältlich. Erhältlich in Stahldraht und rostfreiem Stahldraht, verschiedene Drahtdurchmesser.

Bitte sprechen Sie uns an.



# REINIGUNGSWERKZEUGE FÜR SCHNELLAUFENDE MASCHINEN

Pinselbürsten



Nähere Infos zu unseren neuen Xtreme Produkten finden Sie auf Seite 117.

## RUFTUF® Pinselbürsten, Xtreme Draht, gezopft

Xtreme ★★★★★

Ruftuf® Pinselbürsten mit gezopftem Xtreme Draht in High-End-Qualität zum Einsatz auf schnelllaufenden Maschinen

- Besonders flexibel
- Erhöhte Standzeit und Reinigungswirkung
- Feineres Oberflächenfinish
- Der Durchmesser der Bürste verändert sich mit zunehmender Arbeitsgeschwindigkeit; die Bürste "fächert" auf, so dass unterschiedliche Bohrungsdurchmesser bearbeitet werden können

**Anwendung:** Entgraten, Entrosten und Schweißnahtbearbeitung, insbesondere für schwer zugängliche Stellen und Bohrungen

■ Stahl / Xtreme / 0,30 ■

Ø	T	L	S	Zöpfe	RPM	VPE	Bestell-Nr.
20	29	43	6	6	20000	12	3906-030 304
23	29	43	6	8	20000	12	3906-030 310
30	29	43	6	12	20000	12	3906-030 316

Alle Maßangaben in mm

### Wichtiger Hinweis:

Die Bürste spreizt sich bei laufender Maschine auf (siehe Bild). So erreicht die sie auch schwer zugängliche Stellen und kann für verschiedene Bohrungs-Durchmesser verwendet werden.



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Pinselbürsten, gezopfter Draht

Superior ★★★★★☆

Gezopfte Pinselbürste in Industriequalität für den Einsatz auf schnelllaufenden Maschinen

- besonders geeignet für äußerst schwer zugängliche Bereiche
- punktgenaues Arbeiten

**Anwendung:** Entfernen von Oxidschichten, Entgratanwendungen

■ Stahl / 0,25 ■

■ Stahl / 0,35 ■

Ø	T	L	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
10	26	72	6	15000	12	9803-630 151	9803-630 171

■ INOX / 0,25 ■

■ INOX / 0,35 ■

Ø	T	L	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
10	26	72	6	15000	12	9803-630 351	9803-630 371



## Pinselbürsten, gewellter Draht

Superior ★★☆☆☆

Gewellte Pinselbürste in Industriequalität für den Einsatz auf schnelllaufenden Maschinen

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.

- extra lange Form
- kann extrem tief in Bohrungen eintauchen, um schwer zugängliche Stellen zu erreichen
- flexibel



**Anwendung:** Innenbearbeitung, Entrosten, Entlacken, Entgraten, Kanten verrunden

						■ Stahl / 0,20 ■	■ Stahl / 0,30 ■
Ø	T	L	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
10	20	100	6	9000	10	0003-509 149	0003-509 169
						■ INOX / 0,20 ■	■ INOX / 0,30 ■
Ø	T	L	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
10	20	100	6	9000	10	0003-509 349	0003-509 369

## Pinselbürsten, gewellter Draht

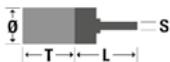
Superior ★★☆☆☆

Gewellte Pinselbürste in Industriequalität für den Einsatz auf schnelllaufenden Maschinen oder Bohrmaschinen

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



- flexibles Besatzmaterial, passt sich dem Werkstück optimal an
- punktgenaues Arbeiten an schwer zugänglichen Stellen wie z.B. Bohrungen
- der Durchmesser der Bürste verändert sich mit zunehmender Arbeitsdrehzahl; die Bürste spreizt sich auf, so dass sich unterschiedliche Bohrungsdurchmesser bearbeiten lassen



**Anwendung:** Entrosten, Entlacken, Glätten, Kantenverrunden, Entgraten, Innenbearbeitung

						■ Stahl / 0,20 ■	■ Stahl / 0,30 ■	■ Stahl / 0,50 ■
Ø	T	L	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
10	20	40	6	20000	12	0003-509 141	0003-509 161	0003-509 191
17	25	45	6	18000	12	0002-509 142	0002-509 162	0002-509 192
25	25	50	6	18000	12	0002-509 143	0002-509 163	0002-509 193
30	25	45	6	15000	12	0002-509 144	0002-509 164	0002-509 194
						■ INOX / 0,20 ■	■ INOX / 0,30 ■	■ Messing / 0,30 ■
Ø	T	L	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
10	20	40	6	20000	12	0003-509 341	0003-509 361	0003-509 561
17	25	45	6	18000	12	0002-509 342	0002-509 362	0002-509 562
25	25	50	6	18000	12	0002-509 343	0002-509 363	0002-509 563
30	25	45	6	15000	12	0002-509 344	0002-509 364	0002-509 564

# REINIGUNGSWERKZEUGE FÜR SCHNELLAUFENDE MASCHINEN

Pinselbürsten



## Pinselbürsten, gewellter Draht

Superior ★★★★★

Gewellte Pinselbürste in Industriequalität für den Einsatz auf schnelllaufenden Maschinen

- flexibel
- durch die besondere Form der Bürste ist stirnseitiges und radiales Arbeiten in einem Schritt möglich

**Anwendung:** leichte Reinigungsarbeiten, Entfernung von Korrosion und Beschichtungen

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



■ Stahl / 0,30 ■

Ø	T	L	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.
50	14	45	6	18000	5	0002-509 165
70	20	45	6	15000	5	0002-509 167



## Pinselbürsten, gewellter Draht

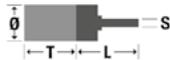
Superior ★★★★★

Gewellte Pinselbürste in Industriequalität für den Einsatz auf schnelllaufenden Maschinen

- besonders geeignet für äußerst schwer zugängliche Bereiche
- punktgenaues Arbeiten
- passt sich der Bauteilkontur sehr gut an

**Anwendung:** Entfernen von Oxidschichten, Entgratanwendungen, Entfernen von Beschichtungen wie Farbe oder Grundierung

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



■ Stahl / 0,40 ■

Ø	T	L	Typ	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.
8	29	57	122 F	6	12000	12	0024-509 101
9,5	29	55	123 F	6	12000	12	0024-509 102
10	27	158	121 F/L	6	12000	6	1224-509 101
12	29	60	124 F	6	12000	12	0024-509 111
12	55	55	302	6	12000	6	0014-509 102
20	25	47	102 F	6	12000	6	0024-509 103

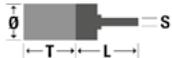


## Pinselbürsten, glatter/gewellter Draht

Superior ★★☆☆☆

Pinselbürste mit spitzer Form in Industriequalität für den Einsatz auf schnelllaufende Maschinen

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



- besonders aggressiv
- für schwer zugängliche Stellen und Innenflächen

**Anwendung:** Entfernung von Graten, Zunder, Schlacke, Farbe, Verbrennungsrückständen, Formsand und Verunreinigungen

							■ Stahl / 0,40 ■	■ Stahl / 0,50 ■		
Ø	T	L	Typ	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.		
9,5	32	57	122 P	6	12000	12	0124-509 101			
10	27	125	121 P/L	6	12000	6	2224-509 101			
10	31	55	123 P	6	12000	12	0224-509 101			
12	30	61	124 P	6	12000	12	0124-509 111			
19	31	51	102 P	6	12000	6		0124-509 103		
19	64	50	225	6	4000	6		0024-509 100		
							■ INOX / 0,30 ■	■ INOX / 0,50 ■		
Ø	T	L	Typ	S	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.		
9,5	32	57	122 P	6	12000	12	0074-509 301			
11	32	59	103 P	6	12000	6		0004-509 302*		
19	31	51	102 P	6	12000	6		0124-509 303		
25	35	50	103 P	6	12000	6		0014-509 304		

\*glatter Draht

# REINIGUNGSWERKZEUGE FÜR SCHNELLAUFENDE MASCHINEN

Pinselbürsten

## Pinselbürsten, abrasiver Besatz

Evolution ★★★★★



Pinselbürste mit abrasivem Siliziumkarbidbesatz in High-End-Qualität für den Einsatz auf schnelllaufenden Maschinen und Bohrmaschinen

- hohe Flexibilität
- für Nass- und Trockenarbeit geeignet
- hohe Standzeit bei optimalen Voraussetzungen
- geringer Anpressdruck
- geringe Wärementwicklung
- Beständig gegen schwache Säuren und Laugen
- kein Zusetzen der Besatzfläche mit Arbeitsrückständen

**Anwendung:** Entgraten, Kantenverrundung, Oberflächenfinish

Ø	T	L	S	RPM max.	VPE	Schleifb. / 120	Schleifb. / 180	Schleifb. / 320
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
10	25	45	6	8000	12	9906-030 488	9906-030 489	9906-030 490
15	25	45	6	5000	12	9906-030 492	9906-030 493	9906-030 494
22	25	45	6	5000	12	9906-030 496	9906-030 497	9906-030 498
28	25	45	6	5000	12	9906-030 500	9906-030 501	9906-030 502

Zubehör

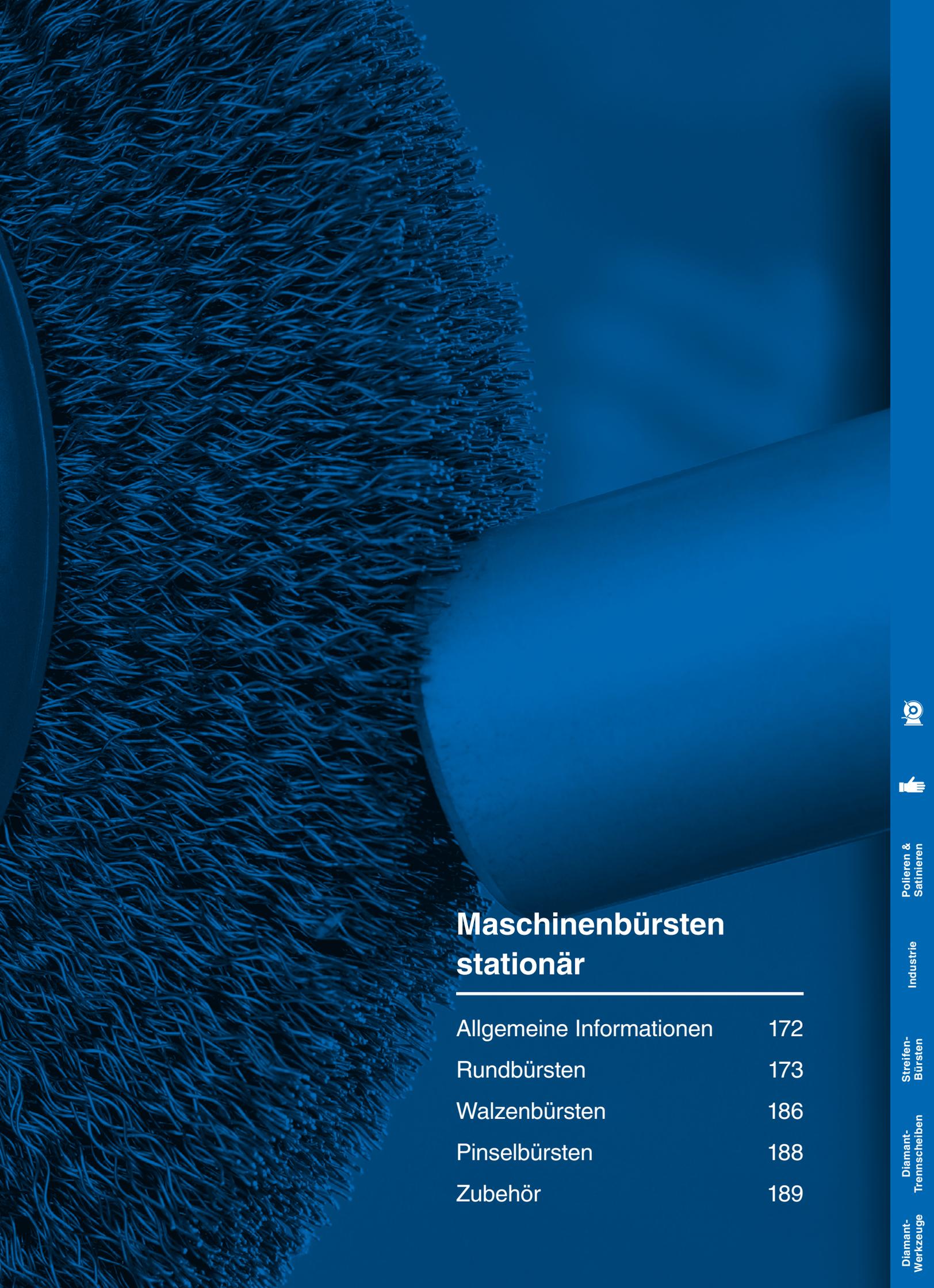
## Spannschaft für Reinigungsvlies

Perfect ★★★★★



Der Spannschaft ermöglicht den Einsatz des Reinigungsvlieses auf Gerad- und Wellenschleifern.

Bezeichnung	Abmessung mm	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
Spannschaft	6	1	6700-008 100	670400



## Maschinenbürsten stationär

---

Allgemeine Informationen	172
Rundbürsten	173
Walzenbürsten	186
Pinselbürsten	188
Zubehör	189

# MASCHINENBÜRSTEN STATIONÄR

Allgemeine Informationen

## Allgemeine Informationen

### ANPASSUNG DER STANDARD-BOHRUNG

Sowohl bei einreihigen, als auch bei mehrreihigen Bürsten liefern wir die Bürste mit Standardbohrung „B min“, wenn keine andere Bohrung angegeben wird. Alternative Bohrungen können Sie aus den folgenden Tabellen ablesen.

#### Standard-Bohrungen für einreihige Bürsten

Gerne verändern wir das Standard-Bohrungsmaß passend für Ihre Aufnahme.

Die Artikelnummer beginnt jeweils mit **000200-** und wird mit dem **4-stelligen Code** aus der Tabelle ergänzt.

Bürsten aufgelocht auf Bohrung 50,8 mm (2") können durch 4-M-Adapter (Seite 189) weiter reduziert werden.

Ø Bürste		Ø Bohrung													
mm	inch	mm	13	16	19	20	30	32	35	38	40	44	50,8		
		inch	5/8	3/4	7/8	1	1 1/4	2							
75	3		7413												
100	4		7413	7415	7416	7419	7420								
125	5		7413	7415	7416	7419	7420	7422	7425	7430	7431				
150	6		7413	7415	7416	7419	7420	7422	7425	7430	7431	7432	7435	7440	7444
175	7		7413	7415	7416	7419	7420	7422	7425	7430	7431	7432	7435	7438	
200	8				7419	7420	7422	7425	7430	7431	7432	7435	7438		7450
250	10					7420	7422	7425	7430	7431	7432	7435		7440	7450
300	12							7425	7430	7431	7432	7435		7440	7450
350	14									7431	7432	7435		7440	7450

#### Standard-Bohrungen für mehrreihige Bürsten

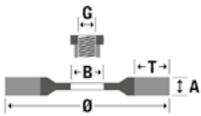
Die Reduzierung der über Rohr montierten, mehrreihigen Bürsten erfolgt durch Einpressen unserer ab Lager geführten, robusten Metalladapter. Die zur Verfügung stehenden Adapter je Rohrdurchmesser können Sie nachstehender Tabelle entnehmen.

Die Artikelnummer beginnt jeweils mit **000200-** und wird durch den **4-stelligen Code** aus nachstehender Tabelle ergänzt.

Ø Rohr		Ø Bohrung															
mm	inch	mm	9,35	10	12,7	13	16	19	20	22,2	25,4	30	31,8	32	35	40	50,8
		inch	3/8	1/2	5/8	3/4	7/8	1	1 1/4	2							
20			8109	8110	8112	8113	8116										
30			8209	8210	8212	8213	8216	8219	8220	8222	8225						
50,8	2				8412	8413	8416	8419	8420	8422	8425	8430	8431	8432	8435		
80						8616	8619	8620	8622	8625	8630	8631	8632	8635	8640	8642	
100								8720	8722	8725	8730	8731	8732	8735	8740	8742	
120										8825	8830	8831	8832	8835	8840	8842	



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Rundbürsten, gezopfter Draht

Superior ★★☆☆☆

Gezopfte Rundbürste in Industriequalität zur Aufnahme auf stationären Maschinen

- Zöpfe werden geführt und sind in der Position fixiert, was einen frühzeitigen Drahtbruch verhindert
- leicht offen gezopft

**Anwendung:** Schweißnahtreinigung, Entgratung von Guss- und Stahlteilen mit großen Grataufwurf, Entfernung von Überläufen an Gummimittalverbindungen, Entfernung von Isolierungen/Beschichtungen

**Hinweis:** Für andere Bohrungsgrößen siehe Tabelle "Standard-Bohrung für **einreihige** Bürsten" auf Seite 172

Ø	A	T	B min.	B max.	RPM max.	VPE	■ Stahl / 0,35 ■	■ Stahl / 0,50 ■	■ Stahl / 0,80 ■
							Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
200	13	42	20	50,8	8500	1	0002-664 131	<b>0002-664 151</b>	
200	26	42	50,8*	50,8*	8500	1		<b>0002-664 152*</b>	
250	15	42	25,4	50,8	4500	2	<b>0002-676 131</b>	<b>0002-676 151</b>	<b>0002-676 181</b>
300	18	55	25,4	50,8	3600	2	0002-686 131	<b>0002-686 151</b>	<b>0002-686 181</b>

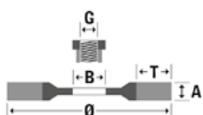
\*Rohrdurchmesser; Für Reduzierung der Bohrungsgröße siehe 1-A Adapter auf Seite 190

# MASCHINENBÜRSTEN STATIONÄR

Rundbürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Fugenbürsten, gezopfter Draht

Superior ★★☆☆☆

Gezopfte Fugenbürste in Industriequalität zum Einsatz auf einer Schneidmaschine für den Straßenbau

- effizientes & schnelles Arbeiten
- hervorragende Reinigung von schwer zugänglichen Engstellen

**Anwendung:** Entfernung von Steinen, Split und anderen Verunreinigungen aus Trenn- und Dehnungsfugen im Straßenbau

**Hinweis:** Für andere Bohrungsgrößen siehe Tabelle "Standard-Bohrung für **einreihige** Bürsten" auf Seite 172

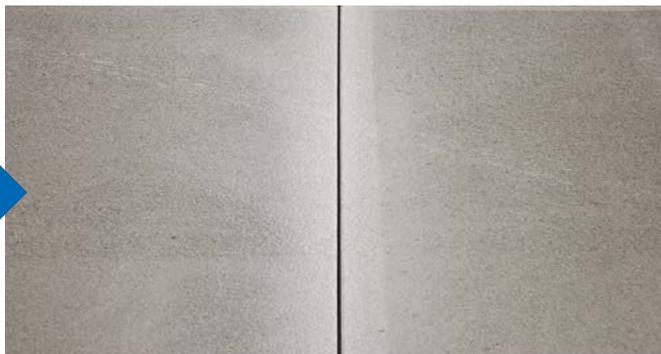
Ø	A	T	B	RPM max.	VPE	■ Stahl / 0,50 ■	■ Stahl / 0,80 ■
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
300	4	65	20	4500	6	9802-026 560	
300	6	65	20	4500	6	9802-026 561	9802-026 581
300	8	65	20	4500	6	9802-026 562	9802-026 582
300	10	65	20	4500	6	9802-026 563	9802-026 583



Fugenbürste im Straßenbau im Einsatz.



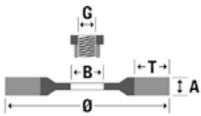
Vorher



Nachher



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Rundbürsten, gewellter Draht

Superior ★★☆☆☆

Rundbürste mit gewelltem Draht in Industriequalität zur Aufnahme auf stationäre Maschinen

- Können einfach hintereinander montiert werden, um eine größere Arbeitsbreite zu erzielen
- TÜV-Süd zertifiziert (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht)
- sehr hohe Flexibilität
- geeignet für geometrisch anspruchsvolle Bauteile

**Anwendung:** Glätten, Entgraten, Kanten verrunden, Strukturieren, Entrostern, Entlacken von Stahl, Gussstahl und Edelstählen

**Hinweis:** Für andere Bohrungsgrößen siehe Tabelle "Standard-Bohrung für **einreihige** Bürsten" auf Seite 172

Ø	A	T	B min.	B max.	RPM max.	VPE	■ Stahl / 0,20 ■	■ Stahl / 0,30 ■
							Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
75	11	15	13	13	10000	5		0002-511 161
100	13	23	13	20	8000	8	0002-522 141	0002-522 161
125	15	35	13	20	6000	5		0002-532 161
150	16	32	13	32	6000	4	0002-544 141	
150	16	32	13	20	6000	8		0002-544 161
178	18	45	13	32	6000	8		0002-554 161
200	19	38	19	32	4500	1		0002-566 161
200	19	38	19	50,8	4500	2	0002-566 141	
250	22	35	20	50,8	3600	2	0002-576 141	0002-576 161
300	26	58	20	50,8	3000	1		0002-587 161

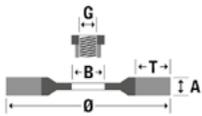
Ø	A	T	B min.	B max.	RPM max.	VPE	■ INOX / 0,20 ■	■ INOX / 0,30 ■
							Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
100	13	23	13	20	8000	8	0002-522 341	0002-522 361
125	15	35	13	20	6000	5		0002-532 361
150	16	32	13	32	6000	3	0002-544 341	0002-544 361
178	18	45	13	32	6000	4		0002-554 361
200	19	38	19	50,8	4500	2		0002-566 361
250	22	35	20	50,8	3600	2	0002-576 341	
300	26	58	20	50,8	3000	2	0002-587 341	

# MASCHINENBÜRSTEN STATIONÄR

Rundbürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Bandsägenbürste

Superior ★★☆☆☆

Bandsägenbürste mit Nylonbesatz in Industriequalität zur Aufnahme auf stationäre Maschinen

- hohe Standzeit; effizientes Arbeiten
- Standzeiterhöhung des Sägeblattes
- das Sägeblatt kann sich leichter durch das Holz arbeiten, da kein hoher Spanaufwurf entsteht

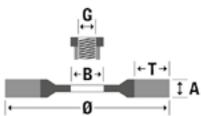
**Anwendung:** Reinigung der Spankammern bei Sägeblättern. Durch Andrücken der Bürste an das sich bewegende Sägeblatt wird die Bürste in Bewegung versetzt und bürstet die Sägespäne aus der Spankammer heraus

■ Nylon / 0,80 ■

Ø	A	T	B	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.
100	15	20	13	8000	10	0003-515 827



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Rundbürsten, gewellter Osborn Draht

Evolution ★★★★★

Gewellte Rundbürste in High-End-Qualität zur Aufnahme auf stationäre Maschinen

- speziell gehärteter Osborn Draht für industrielle Anwendungen
- lassen sich dicht aneinander reihen
- sehr hoher Drahtanteil/Drahtdichte
- lückenlos gefüllt
- geringerer Verschleiß
- homogenes Ergebnis

**Anwendung:** Automatisierte Fertigungsverfahren für das Engraten von zerspannten und gesägten Schnittkanten und Oberflächen

**MONITOR®** - Ausführung mit **Standardbohrung**  
Adapter siehe Seite 190



							■ Osborn Stahl / 0,15 ■	■ Osborn Stahl / 0,20 ■			
Ø	A	T	B	Adapt.	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.			
200	18	37	50,8	1-A	4500	2	9906-021 183	9906-021 184			
							■ Osborn INOX / 0,26 ■				
Ø	A	T	B	Adapt.	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.				
150	14	29	31,75	3-A	6000	6	9906-021 059				

**MATIC®** - Ausführung mit **Keilnuten**  
Adapter siehe Seite 190



							■ Osborn Stahl / 0,15 ■	■ Osborn Stahl / 0,20 ■	■ Osborn Stahl / 0,30 ■
Ø	A	T	B	Adapt.	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
200	22	37	50,8	1-A	4500	1	9906-022 081	9906-022 082	
200	22	37	50,8	1-A	4500	2			9906-022 085

**MASTER®** - Ausführung mit **Schildkrötbohrung**  
Adapter siehe Seite 189



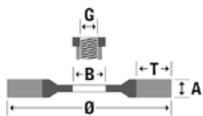
							■ Osborn Stahl / 0,20 ■	■ Osborn Stahl / 0,30 ■		
Ø	A	T	B	Adapt.	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.		
250	26	60	50,8	4-M	3600	2	9906-013 008	9906-013 009		
300	28	60	50,8	4-M	3000	2		9906-013 021		
380	32	72	50,8	4-M	2400	2		9906-013 057		

# MASCHINENBÜRSTEN STATIONÄR

Rundbürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Rundbürsten, gewellter Draht

Superior ★ ★ ★ ★ ☆

Mehreihige Rundbürste mit gewelltem Draht in Industriequalität zur Aufnahme auf stationäre Maschinen

- aggressive Ausführung
- TÜV-Süd zertifiziert (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht)
- größerer Körper, daher mehr Drahtspitzen zeitgleich im Einsatz
- hohe Drahtdichte

**Anwendung:** z.B. auf Werkbankschleifer oder Tischentgrater zum Entrostern, Entlacken, Reinigen, Aufrauen oder Entgraten

**Hinweis:** Für andere Bohrungsgrößen siehe Tabelle "Standard-Bohrungen für **mehreihige** Bürsten" auf Seite 172

**Universeller Einsatz jeder Bürste durch die beige-fügten Bohrungsreduzierungsstücke**

- Ø 75-125 mm: 20 mm 1/2"; 5/8"
- Ø 150-200 mm: 31,75 mm 13 mm; 15 mm; 16 mm 19 mm; 20 mm; 7/8"; 1"



Produkttabellen auf der folgenden Seite.



Rundbürsten

								■ Stahl / 0,20 ■	■ Stahl / 0,30 ■	■ Stahl / 0,50 ■
Ø	A	T	B min.	B max.	R	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
75	19	16		20	20	10000	4		9902-511 162	
100	20	23		20	30	8000	5	9902-522 142	9902-522 162	
100	28	23		20	30	8000	5		9902-522 163	
125	22	30		20	30	6000	5	9902-532 142	9902-532 162	
125	30	30		20	30	6000	5		9902-532 163	
150	21	25		31,75	50,8	6000	3	9902-544 441	9902-544 461	9902-544 491
150	30	29		31,75	50,8	6000	3	9902-544 142	9902-544 162	
150	37	29		31,75	50,8	6000	3		9902-544 163	9902-544 193
178	23	38		31,75	50,8	6000	1	9902-554 441	9902-554 461	
178	32	38		31,75	50,8	6000	1	9902-554 142	9902-554 162	9902-554 192
178	38	38		31,75	50,8	6000	1		9902-554 163	
200	20	38		31,75	80	4500	1	9902-566 441	9902-566 461	9902-566 491
200	30	38		31,75	80	4500	1	9902-566 142	9902-566 162	9902-566 192
200	38	38		31,75	80	4500	1		9902-566 163	9902-566 193
250	28	47	20	50,8	100	3600	1	9902-576 142	9902-576 162	
250	38	47	20	50,8	100	3600	1		9902-576 163	9902-576 193
250	55	47	20	50,8	100	3600	1		9902-576 464	
300	32	50	25,4	50,8	120	3000	1	9902-587 142	9902-587 162	9902-587 192
300	46	50	50,8	101,6	151	3000	1		0002-587 162	
300	44	50	25,4	50,8	120	3000	1		9902-587 163	9902-587 193

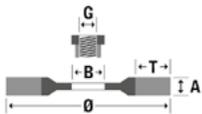
								■ INOX / 0,20 ■	■ INOX / 0,30 ■	
Ø	A	T	B min.	B max.	R	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	
75	19	16		20	20	10000	4		9902-511 362	
100	20	23		20	30	8000	4	9902-522 342	9902-522 362	
100	28	23		20	30	8000	4		9902-522 363	
125	22	30		20	30	6000	2	9902-532 342	9902-532 362	
150	21	25		31,75	50,8	6000	2	9902-544 341	9902-544 361	
150	30	29		31,75	50,8	6000	2	9902-544 342	9902-544 362	
178	23	38		31,75	50,8	6000	1	9902-554 341	9902-554 361	
178	32	38		31,75	50,8	6000	1		9902-554 362	
200	20	38		31,75	80	4500	1	9902-566 341	9902-566 361	
200	30	38		31,75	80	4500	1	9902-566 342	9902-566 362	
200	38	38		31,75	80	4500	1		9902-566 363	
250	28	47	20	50,8	100	3600	1	9902-576 342	9902-576 362	
250	38	47	20	50,8	100	3600	1	9902-576 343	9902-576 363	
300	32	50	25,4	50,8	120	3000	1	9902-587 342	9902-587 362	
300	44	50	25,4	50,8	120	3000	1	9902-587 343	9902-587 363	

# MASCHINENBÜRSTEN STATIONÄR

Rundbürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Rundbürsten, gewellter Draht

Superior ★★☆☆☆

Mehrreihige Rundbürste mit gewelltem Draht in Industriequalität zur Aufnahme auf stationäre Maschinen

- flexible Ausführung
- TÜV-Süd zertifiziert (Sicherheit geprüft, Produktion überwacht)
- Passt sich aufgrund des langen Besatzmaterials den Konturen des Werkstücks an
- hohe Drahtdichte

**Anwendung:** feine Oberflächenbearbeitung und Entgratung an geometrisch anspruchsvollen Bauteilen

**Achtung:** Bei Bürsten Ø 220-300 mm bitte bei Bestellung gewünschte Bohrung angeben

**Hinweis:** Für andere Bohrungsgrößen siehe Tabelle "Standard-Bohrungen für mehrreihige Bürsten" auf Seite 172

**Universeller Einsatz jeder Bürste durch die beigelegten Bohrungsreduzierungsstücke**

- Ø 75-125 mm: 20 mm 1/2"; 5/8"
- Ø 150-200 mm: 31,75 mm 13 mm; 15 mm; 16 mm 19 mm; 20 mm; 7/8"; 1"

■ Stahl / 0,20 ■

■ Stahl / 0,30 ■

Ø	A	T	B min.	B max.	R	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	
								Stahl / 0,20	Stahl / 0,30
150	24	43		20	30	6000	3	9902-543 142	9902-543 162
178	32	43		31,75	50,8	6000	1		9902-553 162
200	33	55		31,75	50,8	4500	1	9902-565 142	9902-565 162
200	42	55		31,75	50,8	4500	1		9902-565 163
250	32	63	20	50,8	80	3600	1	9902-575 142	9902-575 162
250	42	63	20	50,8	80	3600	1		9902-575 163
300	33	70	25,4	50,8	100	3000	1	9902-586 142	9902-586 162
300	45	70	25,4	50,8	100	3000	1		9902-586 163

■ INOX / 0,20 ■

■ INOX / 0,30 ■

Ø	A	T	B min.	B max.	R	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	
								INOX / 0,20	INOX / 0,30
150	24	43		20	30	6000	2		9902-543 362
200	33	55		31,75	50,8	4500	1		9902-565 362
250	32	63	20	50,8	80	3600	1	9902-575 342	
300	33	70	25,4	50,8	100	3000	1	9902-586 342	
300	45	70	25,4	50,8	100	3000	1	9902-586 343	

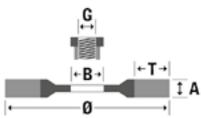
■ Messing / 0,20 ■

■ Messing / 0,30 ■

Ø	A	T	B min.	B max.	R	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	
								Messing / 0,20	Messing / 0,30
150	24	43		20	30	6000	2	9902-543 542	9902-543 562
150	32	43		20	30	6000	2		9902-543 563
200	33	55		31,75	50,8	4500	1	9902-565 542	9902-565 562



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Rundbürsten für Entgratmaschinen, gewellter Draht

Superior ★★☆☆☆

Rundbürste mit gewelltem Draht in Industriequalität zur Aufnahme auf Entgratmaschinen

- besonders dichte und kompakte Bauweise mit maximaler Anzahl von Drähten für hohe Entgratleistung und herausragender Standzeit
- statisch ausgewuchtet mit hoher Rundlaufgenauigkeit

**Anwendung:** Schnittkantenentgratung von Rohren, Profilen und Flachteilen auf Tischentgrater und automatisierten Maschinen

Für andere Bohrungsgrößen siehe Achsscheiben auf Seite 189



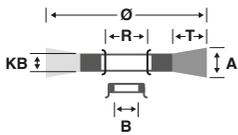
							■ Stahl / 0,20 ■	■ Stahl / 0,30 ■	■ Stahl / 0,35 ■
Ø	A	T	B	R	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
250	55	45	100	100	3600	1	0002-576 145	0042-576 165	0042-576 175
							■ Stahl / 0,50 ■		
Ø	A	T	B	R	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.		
250	55	45	100	100	3600	1	0002-576 195		
							■ INOX / 0,20 ■	■ INOX / 0,30 ■	■ INOX / 0,35 ■
Ø	A	T	B	R	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
250	55	45	100	100	3600	1	0002-576 345	0042-576 365	0042-576 375
							■ INOX / 0,50 ■		
Ø	A	T	B	R	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.		
250	55	45	100	100	3600	1	0002-576 395		

# MASCHINENBÜRSTEN STATIONÄR

Rundbürsten



**NEU**



## TE Rundbürsten, Xtreme Draht, gewellt

Xtreme ★★★★★

Rundbürsten mit gewelltem Xtreme Draht in High-End-Qualität zum Einsatz auf Entgratmaschinen und Tischengratern

- Besonders hohe Drahtdichte
- Aggressive Ausführung
- Hohe Entgratleistung und hervorragende Standzeiten
- Variable Eintauchtiefe - passt sich auch den Konturen von komplexen Bauteilen ideal an
- Schnelles und effektives Entgraten von Innen- und Außenkanten von Rohrenden in einem Arbeitsgang

**Anwendung:** Schnittkantenentgratung von Rohren, Profilen und Flachteilen auf Tischengratern und automatisierten Maschinen

Nähere Infos zu unseren neuen Xtreme Produkten finden Sie auf Seite 117.

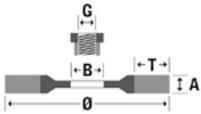
■ Stahl / Xtreme / 0,30 ■

Ø	A	KB	T	R	B	RPM	VPE	Bestell-Nr.
250	60	55	53	100	50,8	3600	1	3902-576 175

Alle Maßangaben in mm



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Rundbürsten für Entgratmaschinen, abrasiver Besatz

Superior ★★★★★☆

Rundbürste mit abrasivem Besatz in Industriequalität zur Aufnahme auf Entgratmaschinen

- besonders dichte und kompakte Bauweise mit maximaler Anzahl von Abrasivborsten für hohe Entgratleistung und herausragender Standzeit
- statisch ausgewuchtet mit hoher Rundlaufgenauigkeit

**Anwendung:** Schnittkantenentgratung von Rohren, Profilen und Flachteilen aus NE-Metallen auf Tischengratern und automatisierten Maschinen

Für andere Bohrungsgrößen siehe Achsscheiben auf Seite 189



■ Korn 80 / 1,27 ■

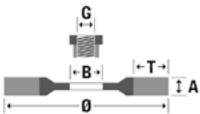
■ Korn 120 / 1,02 ■

■ Korn 180 / 0,90 ■

Ø	A	T	B	R	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
250	55	45	100	100	3600	1	2102-576 916	0002-576 906	0002-576 916



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## UNI-Master® Rundbürsten, abrasiver Besatz

Evolution ★★★★★

Rundbürste mit abrasivem Besatz in High-End-Qualität zur Aufnahme auf Entgratmaschinen

- besonders dichte und kompakte Bauweise mit maximaler Anzahl von Abrasivborsten für hohe Entgratleistung und herausragender Standzeit
- statisch ausgewuchtet mit hoher Rundlaufgenauigkeit
- für trockene und nasse Anwendung
- beständig gegen schwache Säuren und Laugen
- Montage einzeln oder aneinandergereiht auf Welle

**Anwendung:** Schnittkantenentgratung von Rohren, Profilen und Flachteilen aus NE-Metallen auf Tischentgrater und automatisierten Maschinen

Die passenden Adapter finden Sie auf Seite 189



Ø	A	T	B	Adapt.	RPM max.	VPE	Korn 80		
							Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
75	12	15	5/8"	F	20000	6	9906-015 001	9906-015 002	9906-015 003
100	16	20	5/8"	F	12000	6	9906-015 025	9906-015 026	9906-015 027
125	16	32	5/8"	F	12000	6	9906-015 035	9906-015 036	9906-015 037
150	17	32	7/8"	F	8000	6	9906-015 079	9906-015 080	9906-015 081
178	20	47	7/8"	F	8000	2	9906-015 040	9906-015 041	9906-015 042
200	18	35	2"	4-M	6000	2	9906-015 050	9906-015 051	9906-015 052
250	18	35	2"	4-M	3000	2	9906-015 056	9906-015 057	9906-015 058
250	18	60	2"	4-M	3600	2	9946-015 056	9946-015 057	9946-015 058
300	18	35	2"	4-M	2400	2	9906-015 062	9906-015 063	9906-015 064
300	18	60	2"	4-M	3000	2		9966-015 063	9966-015 064
350	19	55	2"	4-M	2400	2		9906-015 069	9906-015 070

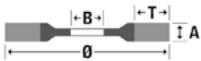
Ø	A	T	B	Adapt.	RPM max.	VPE	Korn 320		
							Bestell-Nr.		
75	12	15	5/8"	F	20000	6	9906-015 004		
100	13	20	5/8"	F	12000	6	9906-015 028		
125	16	32	5/8"	F	12000	6	9906-015 038		
150	17	32	7/8"	F	8000	6	9906-015 082		
178	20	47	7/8"	F	8000	2	9906-015 043		
200	18	35	2"	4-M	6000	2	9906-015 053		
250	18	35	2"	4-M	3000	2	9906-015 059		
250	18	60	2"	4-M	3600	2	9946-015 059		
300	18	35	2"	4-M	2400	2	9906-015 065		
300	18	60	2"	4-M	3000	2	9966-015 065		
350	19	55	2"	4-M	2400	2	9906-015 071		

# MASCHINENBÜRSTEN STATIONÄR

Rundbürsten



**NEU**



Nähere Infos zu unseren neuen Xtreme Produkten finden Sie auf Seite 117.

## UNI-Master® Rundbürsten, Xtreme Draht, gewellt

Xtreme ★★★★★

Rundbürsten mit gewelltem Xtreme Draht in High-End-Qualität zum Einsatz auf stationären Maschinen

- Höhere Abtragsleistung, aggressives Entgraten
- Hohe Drahtdichte und gleichzeitig sehr flexibel
- Einzeln oder auf einer Welle montiert einsetzbar
- Hervorragend geeignet für die Bearbeitung geometrisch komplexer Bauteile, da sich die Bürste an die Kontur des Werkstücks anpasst

**Anwendung:** Automatisierte Fertigungsverfahren für das Entgraten von zerspannten und gesägten Schnittkanten und Oberflächen

■ Stahl / Xtreme / 0,30 ■

Ø	A	T	B	Adapter	RPM	VPE	Bestell-Nr.
250	26	60	50,8	4-M	3600	2	3906-013 009
300	28	60	50,8	4-M	3000	2	3906-013 021
380	32	72	50,8	4-M	2400	2	3906-013 057

Alle Maßangaben in mm

## Rundbürsten, abrasiver Besatz

Superior ★★★★★☆

Rundbürste mit abrasiven Schleifborsten in Industriequalität für den Einsatz auf stationären Maschinen

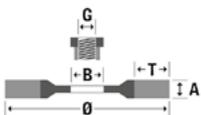
- wirtschaftliche Bearbeitung von konturreichen Bauteilen im Trockeneinsatz
- für eine definierte Kantenverrundung geeignet

**Anwendung:** Bearbeitung von Oberflächen sowie Rohr- und Profilschnitt, besonders gut für den Bereich von Aluminium, NE-Metallen und Kunststoffen geeignet

**Hinweis:** Für andere Bohrungsgrößen siehe Tabelle "Standard-Bohrung für einreihige Bürsten" auf Seite 172



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Die passenden Adapter finden Sie auf Seite 189



## Rundbürsten

										■ Korn 80 ■		■ Korn 120 ■		■ Korn 180 ■	
Ø	A	T	B min.	B max.	B	Adapt.	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.						
75	12	13		13			20000	6				9902-515 002	9902-515 003		
100	18	18	13	20			12000	6				9902-515 026	9902-515 027		
150	18	32	13	32	50,8	F	8000	6	9902-515 079	9902-515 080	9902-515 081				
178	20	45	13	32		F	8000	4	9902-515 040	9902-515 041	9902-515 042				
200	18	35	19	40	50,8	4-M	6000	2	9902-515 050	9902-515 051	9902-515 052				
250	20	35	20	40	50,8	4-M	3600	2	9902-515 056	9902-515 057	9902-515 058				
250	18	60	20	40	50,8	4-M	3000	2	9962-515 056	9962-515 057	9962-515 058				
300	20	35	20	40	50,8	4-M	2400	2	9902-515 062	9902-515 063	9902-515 064				
300	20	60	20	40	50,8	4-M	3000	2	9962-515 062	9962-515 063	9962-515 064				
350	20	57	32	40	50,8	4-M	2400	2				9902-515 069			

										■ Novofil 320 ■	
Ø	A	T	B min.	B max.	B	Adapt.	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.		
75	12	13		13			20000	6	9902-515 004		
100	18	18	13	20			12000	6	9902-515 028		
150	18	32	13	32	50,8		8000	6	9902-515 082		
178	18	45	13	32			8000	4	9902-515 043		
200	18	35	19	40	50,8	4-M	6000	2	9902-515 053		
250	18	60	20	40	50,8	4-M	3000	2	9962-515 059		
300	20	35	20	40	50,8	4-M	2400	2	9902-515 065		
250	20	60	20	40	50,8	4-M	3000	2	9962-515 065		

**NHS Besatzmaterial** - Eignet sich auch für den Einsatz mit Kühlmitteln

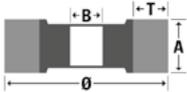
										■ Korn 80 ■	
Ø	A	T	B min.	B max.	B	Adapt.	RPM max.	VPE	Bestell-Nr.		
75	12	13		13			20000	6	9902-515 001		
100	18	18	13	20			12000	6	9902-515 025		

# MASCHINENBÜRSTEN STATIONÄR

Walzenbürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Walzenbürsten für Entgratmaschinen, gewellter Draht

Superior ★★★★★☆

Walzenbürste mit gewelltem Draht in Industriequalität zum Einsatz auf Entgratmaschinen

- dichte und gleichmäßige Besatzverteilung sorgt für ein homogenes Bearbeitungsergebnis, schnelle und effiziente Entgratung
- hohe Standzeit, dadurch verringern sich die Werkzeug- und Stückkosten

**Anwendung:** Entgraten, Schweißnahtbearbeitung, Entrosten, Entlacken

Ø	A	T	B	R	RPM max.	VPE	■ Stahl / 0,35 ■	■ INOX / 0,30 ■
							Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
300	440	60	120	120	3600	1	4602-743 178*	
300	600	60	120	120	3600	1	8802-753 478*	1302-753 368*

\*Preise auf Anfrage

### Gut zu wissen ...

Weitere Rund- und Walzenbürsten für alle gängigen Entgratmaschinen sind auf Anfrage lieferbar



## Schleiflamellenwalzen

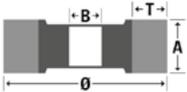
Superior ★★★★★☆

Schleiflamellenwalzen in Industriequalität mit Bohrung 19 und 4 Keilnuten

- Schleifgewebe mit Aluminiumoxid
- erzeugt ein homogenes Schlibbild
- alle Walzen werden in neutraler Kartonage geliefert

**Anwendung:** zum Vorschleifen und Strukturieren

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Standardartikel wahlweise auch in praktischer PET-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung erhältlich (siehe zweite Tabellenzeile)



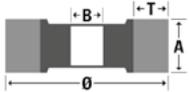
Ø	A	B	RPM max.	VPE	■ Korn 40 ■	■ Korn 60 ■	■ Korn 80 ■	■ Korn 120 ■
					Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
100	100	19	5000	1	0043-010 100	0063-010 100	0083-010 100	0123-010 100
100	100	19	5000	1			8203-010 100	

## Kombischleifwalzen

Superior ★★★★★



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Schleifvlieswalzen mit kombiniertem Besatz aus Vlies und Schleifgewebe in Industriequalität

- Schleifgewebe mit Aluminiumoxid
- erzeugt ein feines Schliffbild
- alle Walzen werden in neutraler Kartonage geliefert.

**Anwendung:** Zur Vorbereitung eines Satiniervorgangs. Ideal zum Entfernen von kleinen Kratzern

Standardartikel wahlweise auch in praktischer PET-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung erhältlich (siehe zweite Tabellenzeile)



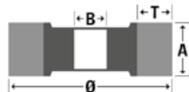
Ø	A	B	RPM max.	VPE	■ Korn 60 / grob ■	■ Korn 80 / mittel ■	■ Korn 120 / fein ■
					Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
100	100	19	5000	1	0063-410 100	0083-410 100	0123-410 100
100	100	19	5000	1	8203-410 100		

## Satinierwalzen

Superior ★★★★★



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Satinierwalzen mit Vliesgewebe in Industriequalität

- Erzeugen eine satinierte, mattierte Oberfläche auf allen Materialien
- Schliffbild variiert je nach Körnung von grob bis sehr fein
- Alle Walzen werden in neutraler Kartonage geliefert

**Anwendung:** Zum Erzeugen einer satinierten Oberfläche

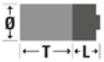
Standardartikel wahlweise auch in praktischer PET-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung erhältlich (siehe zweite Tabellenzeile)



Ø	A	B	RPM max.	VPE	■ Korn 80 / grob ■	■ Korn 180 / fein ■	■ Korn 320 / sehr fein ■
					Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
100	100	19	5000	1	0083-310 100	0183-310 100	0283-310 100
100	100	19	5000	1	8203-310 100		

# MASCHINENBÜRSTEN STATIONÄR

Pinselbürsten



## Pinselbürsten, gewellter Draht

Superior ★★☆☆☆

Pinselbürsten mit gewelltem Draht in High-End-Qualität zum Einsatz in einem Bürstkopf

- hohe Standzeit, dadurch reduzierte Werkzeugkosten
- schnelles und effizientes Arbeiten
- durch die exzentrische und oszillierende Kreisbewegung vergrößert sich der Bearbeitungsradius der Bürste
- alle Profilkonturen können bearbeitet werden

**Anwendung:** Schnittkantenentgratung von Rohrenden und Profilen, sowie Flächenentgratungen mit einer exzentrischen, oszillierenden Kreisbewegung

Ø	T	L	VPE	■ Stahl / 0,20 ■		
				Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
25	95	25	16	0002-509 448	0002-509 478	0002-509 498
				■ Korn 80 ■		■ Korn 120 / 0,20 rostfrei ■
Ø	T	L	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	
25	95	25	16	0002-509 908	5702-509 938	



## Achsscheiben

Achsscheiben für Tischentgraterbürsten

B	Keilnut	VPE	Bestell-Nr.
50,8	13,2x7,1	1	5495-560 051
52,9	13,5x6,4	1	5495-560 052
54,7	13,6x5,8	1	5495-560 054
80,2	13,5x7,5	1	5495-560 080
82	13,5x6,4	1	5495-560 082

Preise auf Anfrage



## 4-M Adapter für Schildkrötbohrung

4-M Adapter zur Bohrungsreduzierung von schmalen Rundbürsten mit 2" / 50,8 mm Schildkrötbohrung, wiederverwendbar

B	Zoll	VPE	Bestell-Nr.
12,7	1/2"	1	0003-075 064
15,9	5/8"	1	0003-075 065
19	3/4"	1	0003-075 066
22,2	7/8"	1	0003-075 067
25,4	1"	1	0003-075 068
28	1 1/8"	1	0003-075 069
28	1 1/4"	1	0003-075 070
38	1 1/2"	1	0003-075 071
50,8	2"	1	0003-075 073



## F-Reduzierringe

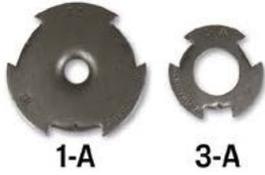
Zur Reduzierung von Bohrungen

Innen Ø	Außen Ø		Bestell-Nr.
3/8"	5/8"	1	0003-000 222
1/2"	5/8"	1	0003-000 223
3/8"	7/8"	1	0003-000 242
7/8"	1 1/2"	1	0003-000 243
7/8"	5/8"	1	0003-000 244

# MASCHINENBÜRSTEN STATIONÄR

Zubehör

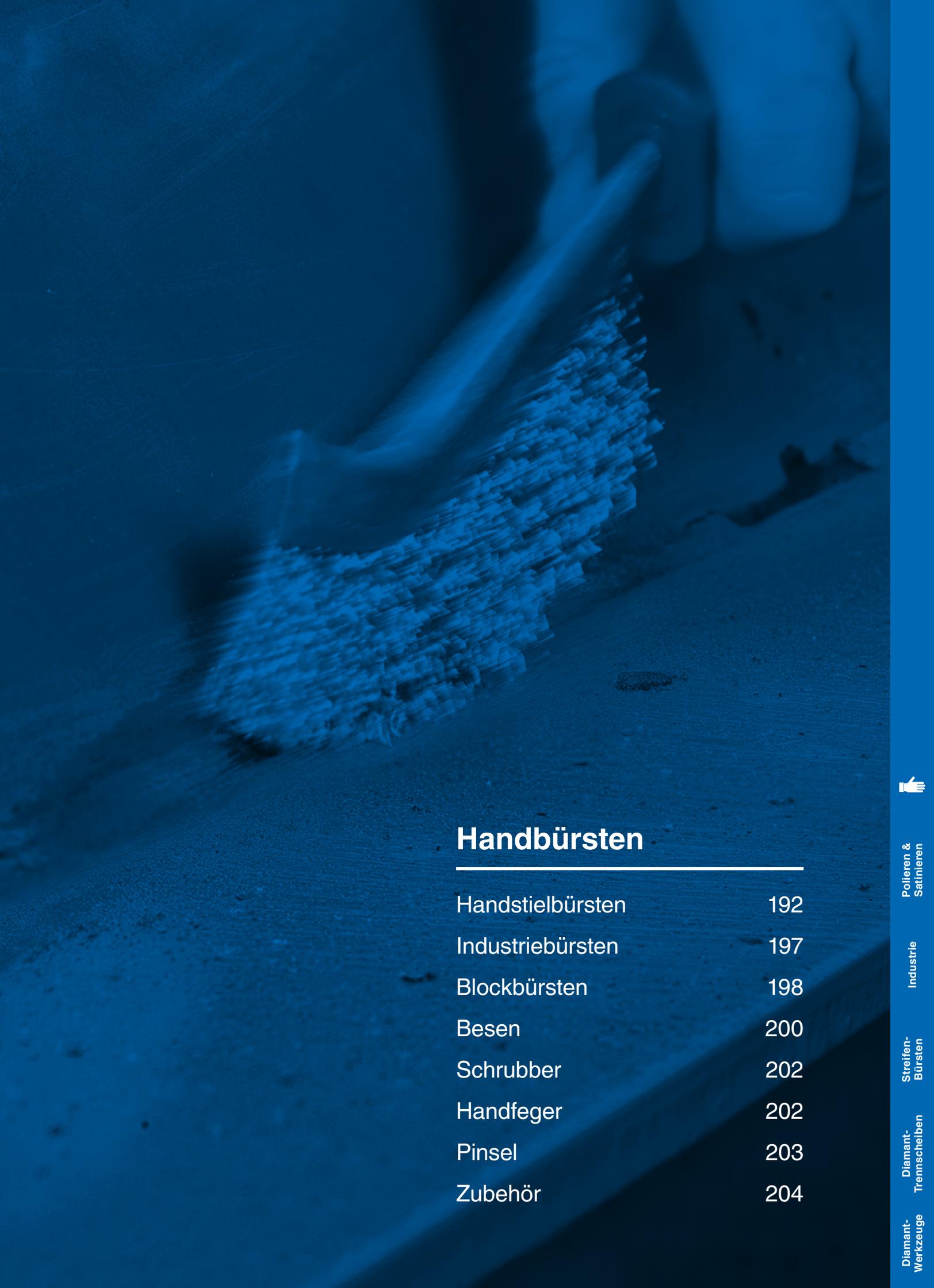
## Auswechselbare Metalladapter



- 1-A Adapter für Bohrung 2" (50,8 mm) rund; wiederverwendbar
- 3-A Adapter für Bohrungen 1 1/4" (31,75 mm) rund; wiederverwendbar

B	VPE	1-A	3-A
		Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
1/2"	1	0103-075 021	0103-075 048
3/4"	1		0103-075 050
1 1/4"	1	0103-075 027	
1 1/2"	1	0103-075 028	

B	VPE	1-A	3-A
		Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
10	1	0103-075 210	
13	1	0103-075 213	0103-075 313
16	1	0103-075 216	0103-075 316
20	1	0103-075 220	0103-075 320
25	1	0103-075 225	0103-075 325
30	1	0103-075 230	
32	1	0103-075 232	
35	1	0103-075 235	
40	1	0103-075 240	



## Handbürsten

---

Handstielbürsten	192
Industriebürsten	197
Blockbürsten	198
Besen	200
Schrubber	202
Handfeger	202
Pinsel	203
Zubehör	204



# HANDBÜRSTEN

Handstielbürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Handstielbürsten, Kunststoffgriff

Perfect ★★☆☆☆

Handstielbürste mit gewelltem Draht und Kunststoffgriff in Handwerkerqualität

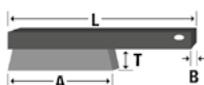
- Osborn Topseller
- ergonomisch geformter Griff
- universeller Einsatz
- gutes Preis-Leistungs-Verhältnis
- durch die schmale Form gut in Engstellen einsetzbar

**Anwendung:** schnelle und leichte Reinigungsarbeiten

					■ Stahl gewellt / 0,30 ■	■ INOX gewellt / 0,30 ■	■ Messing gewellt / 0,30 ■
A	T	L	Reihen	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
140	25	265	1	24	0008-462 291	0008-462 391	0008-462 591
					■ Stahl vermessingt / 0,30 ■		
A	T	L	Reihen	VPE	Bestell-Nr.		
140	25	265	1	24	0008-462 091		



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Handstielbürsten, Kunststoffkörper

Superior ★★☆☆☆

Handstielbürste mit Kunststoffgriff in Industriequalität

- ergonomisch geformter, stabiler Kunststoffgriff
- schmutzresistent
- Top Preis-Leistungs-Verhältnis

**Anwendung:** leichte Entrostungs- und Säuberungsarbeiten

					■ Stahl glatt / 0,35 ■	■ INOX glatt / 0,30 ■	■ Messing gewellt / 0,20 ■
A	T	L	Reihen	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
140	23	280	3	10	0008-462 133	0008-451 333	0008-447 573
140	23	280	4	10	0008-462 134	0008-451 334	0008-447 574

## Handstielbürsten, Kunststoffkörper

Superior ★★☆☆☆



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Handstielbürste mit Kunststoffgriff in Industriequalität

- besonders ergonomisch geformter Griff
- rutschfest durch gummibeschichteten Griff
- abwaschbar

**Anwendung:** Entlacken, Entrostern, Reinigen

					■ Stahl glatt / 0,35 ■	■ INOX glatt / 0,30 ■	■ Messing gewellt / 0,20 ■
A	T	L	Reihen	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
110	23	270	3	5	0001-432 603	0001-432 613	0001-432 623
110	23	270	4	5	0001-432 604	0001-432 614	0001-432 624

## Bremssattelbürsten, Kunststoffkörper

Superior ★★☆☆☆



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Bremssattelbürste mit Kunststoffgriff in Industriequalität

- besonders ergonomisch geformter Griff
- rutschfest durch gummibeschichteten Griff
- abwaschbar
- durch die schmale Form ideal für enge Stellen
- punktgenaues Arbeiten

**Anwendung:** Reinigung von Bremssätteln



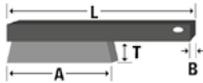
					■ Stahl glatt / 0,35 ■	■ Stahl gewellt / 0,30 ■	■ Messing gewellt / 0,30 ■
A	T	L	Reihen	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
95	23	245	2	10	3301-462 122	3301-462 162	3301-462 562

# HANDBÜRSTEN

Handstielbürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Handstielbürsten, Holzkörper

Superior ★★☆☆☆

Handstielbürste mit Holzgriff in Industriequalität

- universeller Einsatz
- praktisches Aufhängeloch, optimal für die Werkstatt
- vielfältige Auswahlmöglichkeiten bei Besatzmaterialien

**Anwendung:** Entlacken, Entrostern, Reinigen

					■ Stahl glatt vermess. / 0,35 ■	■ Stahl glatt / 0,35 ■			
A	T	L	Reihen	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.			
145	25	295	2	12	0001-152 022	0001-152 132			
145	25	295	3	12	0001-152 023	0001-152 133			
145	25	295	4	12	0001-152 024	0001-152 134			
145	25	295	5	12	0001-152 025	0001-152 135			
145	25	295	2	100		0001-151 132			
145	25	295	3	100		0001-151 133			
145	25	295	4	100		0001-151 134			
145	25	295	5	100		0001-151 135			
145	25	295	6	100		0001-151 136			
					■ INOX glatt / 0,35 ■	■ INOX gewellt / 0,30 ■	■ INOX VA4 glatt / 0,30 ■		
A	T	L	Reihen	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.		
145	25	295	2	12	0001-151 332	0001-151 392	0001-152 332		
145	25	295	3	12	0001-151 333	0001-151 393	0001-152 333		
145	25	295	4	12	0001-151 334	0001-151 394	0001-152 334		
145	25	295	5	12	0001-151 335	0001-151 395	0001-152 335		
					■ Messing glatt / 0,30 ■	■ Messing gewellt / 0,30 ■			
A	T	L	Reihen	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.			
145	25	295	2	12	0001-158 522	0001-150 592			
145	25	295	3	12	0001-158 523	0001-150 593			
145	25	295	4	12	0001-158 524	0001-150 594			
145	25	295	5	12	0001-158 525	0001-150 595			



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Handstielbürsten, Holzkörper

Superior ★★★★★

Handstielbürste mit Holzgriff in Industriequalität

- universeller Einsatz
- praktisches Aufhängeloch, optimal für die Werkstatt
- vielfältige Auswahlmöglichkeiten bei Besatzmaterialien
- rostfreie Ausführung ist antimagnetisch

**Anwendung:** Entlacken, Entrosten, Reinigen

A	T	L	Reihen	VPE	■ Stahl glatt / 0,35 ■	■ INOX glatt / 0,35 ■	■ Messing glatt / 0,30 ■
					Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
160	30	310	3	12	0901-151 093	0901-152 333	0901-151 593
160	30	310	4	12	<b>0901-151 094</b>	<b>0901-152 334</b>	<b>0901-151 594</b>
160	30	310	5	12	0901-151 095	0901-152 335	0901-151 595



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Kehlnahtbürsten, Holzkörper

Superior ★★★★★

Kehlnahtbürste mit Holzgriff in Industriequalität

- Osborn Topseller
- V-förmig zulaufender Besatz zum Erreichen tief liegender Schweiß- und Kehlnähte
- punktgenaues Arbeiten
- Aufhängeloch, daher optimal für die Werkstatt

**Anwendung:** Reinigung von tief liegenden Schweißnähten (von Wurzel- bis Füllnähte geeignet).

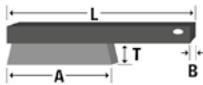
A	T	L	Reihen	VPE	■ Stahl glatt / 0,35 ■	■ INOX glatt / 0,35 ■
					Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
145	35	295	3	12	0003-162 133	0003-162 333

# HANDBÜRSTEN

Handstielbürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Feinkratzbürsten, Holzkörper

Superior ★★★★★

Feinkratzbürste mit Holzkörper in Industriequalität

- dichte Besatzverteilung
- universeller Einsatz
- flexible Drähte, daher materialschonend

**Anwendung:** besonders weiche und filigrane Reinigungsarbeiten, kehren, entstauben

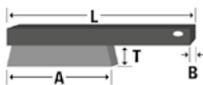
■ Messing gewellt / 0,20 ■

■ Rosshaar ■

A	T	L	B	Reihen	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
105	18	220	22	4	12	0003-165 584	0003-165 964



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Zündkerzenbürsten, Holzkörper

Superior ★★★★★

Zündkerzenbürste mit Holzkörper in Industriequalität

- optimale Größe zur Reinigung von handelsüblichen Zündkerzen

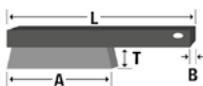
**Anwendung:** Reinigen von Elektroden und Kontakten von Zündkerzen

■ Messing gewellt / 0,25 ■

A	T	L	B	Reihen	VPE	Bestell-Nr.
45	18	145	18	3	24	0003-133 573



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Zündkerzenbürsten, Kunststoffkörper

Superior ★★★★★

Zündkerzenbürste mit Kunststoffkörper in Industriequalität

- optimale Größe zur Reinigung von handelsüblichen Zündkerzen

**Anwendung:** Reinigen von Elektroden und Kontakten von Zündkerzen

■ Messing gewellt / 0,20 ■

A	T	L	B	Reihen	VPE	Bestell-Nr.
33	15	180	15	3	48	0008-432 573



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.

## Polklemmenbürsten, Stahldraht

Superior ★★★★★

Polklemmenbürste mit Kunststoffkörper in Industriequalität

- eine Bürste, zwei Möglichkeiten: konisch zulaufender Bürstenbesatz zur Reinigung der Anschlussklemmen; ringförmiges Ende mit eingeklebtem Kratzenband zur Reinigung der Batteriepole
- Kunststoffdeckel zum Schutz der Bürste

**Anwendung:** Reinigung von Batterien (Pol- und Klemmenreinigung)

■ Stahl gewellt ■

Ø	T	L	VPE	Bestell-Nr.
15/ 25	65	120	12	0008-493 100



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Fittingbürsten, Stahldraht

Superior ★★★★★

Fittingbürste mit Kunststoffgriff in Industriequalität

- schnelle und effiziente Reinigung
- robuster Griff mit Aufhängeloch

**Anwendung:** Zur Innenreinigung von Rohren und Lötfittingen aus Kupfer oder Metall

■ Stahl glatt ■

Ø	A	L	VPE	Bestell-Nr.
13	25	160	12	0003-075 252
16	25	160	12	0003-075 253
19	28	160	12	0003-075 254
23	25	160	12	0003-075 255



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Lochbürsten, gewellter Draht

Superior ★★★★★

Lochbürste mit Holzgriff in Industriequalität

- robuster Holzgriff
- viele Anwendungsmöglichkeiten

**Anwendung:** Nutzung vor allem im Baugewerbe zur manuellen Reinigung von (Quer-) Bohrungen oder Gewinden; zur Innenreinigung von Stahl, Holz und Kunststoff, Entfernen von Spänen und losen Partikeln

■ Stahl / 0,30 ■

Ø	A	L	VPE	Bestell-Nr.
15	100	280	10	0002-892 215
20	100	280	10	0002-892 220
25	100	280	10	0002-892 225
30	100	280	10	0002-892 230

# HANDBÜRSTEN

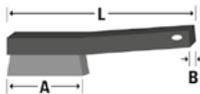
Blockbürsten

## Feilenbürsten, Holzkörper

Superior ★★★★★☆



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Feilenbürste mit Kratzenband und Holzkörper in Industriequalität

- praktisches Aufhängeloch
- große Bürstfläche, dicht besetzt mit sehr feinen Borsten (Kratzenband)

**Anwendung:** Besonders festsitzende Späne, wie z.B. Messing, Kupfer oder Bronze und andere Verunreinigungen auf Feilen werden beseitigt, damit die Feile beim nächsten Einsatz ihre spanende Wirkung wieder voll entfalten kann

■ Stahl / 0,30 ■

A	L	B	VPE	Bestell-Nr.
100	240	25	12	0003-140 101
110	250	38	12	0003-140 102
105	260	12	12	3303-140 101*

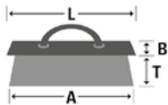
\*ohne Aufhängeloch

## Blockbürsten, Holzkörper

Superior ★★★★★☆



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Blockbürste mit Holzkörper und Kunststoffgriff in Industriequalität

- aufgenagelter Kunststoffgriff ermöglicht kontrolliertes Arbeiten
- die Ausführung mit variabel verstellbarem Zwischenbrett verändert die Bürstenhärte

**Anwendung:** Reinigen von großen Flächen

■ Stahl glatt / 0,35 ■

■ Stahl glatt / 0,35 ■

A	T	L	B	Reihen	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
190	40	205	60	5	10	0281-307 095*	7601-306 095

\*mit Zwischenbrett



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Blockbürsten, Holzkörper

Superior ★★★★★☆

Blockbürste mit Holzkörper in Industriequalität

- praktisches Aufhängeloch
- ergonomisches Arbeiten, bessere Führung durch Violinenform

**Anwendung:** Reinigen von großen Flächen

A	T	L	Reihen	VPE	■ Stahl glatt/ 0,35 ■		■ Stahl glatt vermessingt / 0,30 ■		■ Flachdraht 0,9 x 0,35 ■	
					Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.		
150	35	190	5	10						0023-179 197
170	35	210	5	10	0001-179 097	0001-179 297				

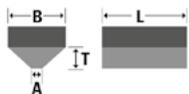
## Wildkrautbürste, Holzkörper

Superior ★★★★★☆

Wildkrautbürste mit Holzkörper in Industriequalität

- Durch die v-förmige Anordnung des Besatzmaterials können auch schwer zugängliche und tiefer liegende Stellen gründlich gereinigt werden
- mit 24 mm Stielloch (ohne Gewinde) zum Befestigen eines einfachen Holzstiels für bequemes Arbeiten ohne sich zu bücken

**Anwendung:** Entfernung von Moos und Wildkraut auf Gehwegen und Pflasterflächen, in Fugen und Ritzen



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.

Den passenden Stiel finden Sie unter Zubehör auf Seite 204.

A	T	L	B	Reihen	VPE	■ Stahl glatt / 0,35 ■	
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
4	38	100	35	3	25	0001-261 173	

# HANDBÜRSTEN

Besen

## Besen, Holzkörper

Superior ★★★★★☆



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Besen mit Holzkörper in Industriequalität, Durchmesser für Besenstiel 22 mm

- langlebig
- robust
- mühelose Reinigung

**Anwendung:** Reinigen, Entstauben, Kehren

T	L	B	Reihen	VPE	■ Stahl glatt/ 0,50 ■	■ Stahl Flachdraht ■ 1,20 x 0,25 ■
					Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
75	300	60	5	10	0001-102 095	
75	300	60	6	10	0001-102 006	0001-102 016

## Werkstattbesen, Holzkörper

Superior ★★★★★☆



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Werkstattbesen mit Holzkörper und Korfil-D Besatz in Industriequalität

- besonders formstabile Borsten, die im Vergleich zu herkömmlichen Kunststoffborsten nicht ein- oder umknicken
- garantiert eine hervorragende Reinigungsleistung
- bekommt auch die kleinsten Schmutzpartikel und Verunreinigungen zu fassen

**Anwendung:** Reinigung von stark verschmutzten Werkstatböden

T	L	B	Reihen	VPE	■ Nylon / Korfil-D ■
					Bestell-Nr.
75	400	60	6	1	0001-104 924*
75	700	70	7	1	9711-104 925**

\*Holzkörper lackiert, Durchmesser für Besenstiel 22 mm

\*\*Den passenden Stielhalter finden Sie unter Zubehör auf Seite 204.

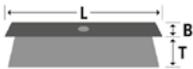


## Besen, Holzkörper

Superior ★★☆☆☆



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Besen mit Holzkörper in Industriequalität

- mit Stielhalter Durchmesser 28 mm
- besonders stabile Ausführung
- gute Handhabung
- besonders dicht bestückt

**Anwendung:** Reinigen, Entstauben, Kehren, besonders geeignet für die Reinigung im Außenbereich

Den passenden Besenstiel mit Durchmesser 28 mm finden Sie unter Zubehör auf Seite 204.



T	L	B	Reihen	VPE	Cocos	Elastan rot
					Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
95	320	66	5	5		0004-102 925
80	290	55	5	20	0003-102 950	
80	600	55	6	6	0003-102 990	0003-102 960

# HANDBÜRSTEN

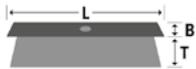
Schrubber

## Schrubber, Holzkörper

Superior ★★☆☆☆



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Schrubber mit Holzkörper in Industriequalität und einem Stielloch-Durchmesser von 22 mm

- dichter, stabiler Besatz
- gute Reinigungsleistung

**Anwendung:** Reinigen und Schrubben von Böden und Oberflächen

■ Stahl glatt ■

T	L	B	Reihen	VPE	Bestell-Nr.
30	210	60	6	10	0001-122 096
40	210	60	7	10	0001-120 097

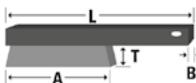
Handfeger

## Handfeger, Holzkörper

Superior ★★☆☆☆



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Handfeger mit Holzkörper in Industriequalität

- Korfil-D Borsten sind besonders formstabil und knicken im Vergleich zu herkömmlichen Kunststoffborsten nicht ein oder um
- garantiert eine hervorragende Reinigungsleistung
- bekommt auch die kleinsten Schmutzpartikel und Verunreinigungen zu fassen

**Anwendung:** Ausführung mit Stahldraht vorwiegend geeignet zum Abkehren von Metallspänen und ähnlichen schwer zu beseitigenden Bearbeitungsrückständen; Ausführung mit Korfil-D für alle Oberflächen und Böden

■ Stahl glatt ■

■ Nylon / Korfil-D ■

A	T	L	B	Reihen	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
150	60	310	35	4	10	0001-110 114	0181-110 924

## Flachpinsel, Kunststoffgriff

Superior ★★★★★



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.

Flachpinsel mit Kunststoffgriff in Industriequalität

- praktisches Aufhängeloch
- sehr geringer Borstenverlust
- gute Farbaufnahme und Abgabe
- gutes Strichbild

**Anwendung:** Farbe auftragen, Lackieren, Entstauben

### helle Borste

T	B	Stärke	VPE	Bestell-Nr.
40	20	9	12	0003-086 102
40	30	9	12	0003-086 103
40	40	9	12	0003-086 104
43	50	9	12	0003-086 105

## Heizkörperpinsel, Kunststoffgriff

Superior ★★★★★



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.

Heizkörper- und Eckenpinsel mit Kunststoffgriff in Industriequalität

- praktisches Aufhängeloch
- langer Stiel
- optimale Form für schwer zugängliche Stellen
- tropffreieres Arbeiten

**Anwendung:** Farbe auftragen an schwer zugänglichen Stellen und Ecken

### helle Borste

T	B	Zoll	VPE	Bestell-Nr.
42	38	1 1/2"	12	1003-086 438
42	50,8	2"	12	1003-086 450

# HANDBÜRSTEN

Zubehör



## Stielhalter, Metall

Für den Werkstattbesen Bestell-Nr. 9711-104 925

VPE	Bestell-Nr.
1	0003-000 001



## Besenstiele, Holz

■ Holz ■

Ø	L	VPE	Bestell-Nr.
28	1400	5	0003-999 027
24	1300	5	0003-000 024



## Polieren & Satinieren

---

Manueller Einsatz	206
Polierfächerscheiben	208
Feste Polierpasten	210
Regulierbare Winkelschleifer und Akkugeräte	212
Bohrmaschine	216
Bohrmaschine und schnellaufende Maschine	218
Satiniermaschine	220
Stationäre Maschine	223
Zubehör	224

# POLIEREN & SATINIEREN

Manueller Einsatz



## Polierpaste Metall

Superior ★★☆☆☆

Praktisches Allround Talent für Haushalt, Gewerbe und Auto

- Reinigt Silber, Edelstahl, Messing, Kupfer, Aluminium und harten Kunststoff
- Wahlweise in 1000 ml Dose oder in praktischer 125 ml Tube

**Anwendung:** Polieren mit feuchtem Tuch oder Schwamm, Nachpolieren und reinigen mit sauberem, weichen Tuch

ml	VPE	Bestell-Nr.
125	10	2103-002 102
1000	6	L669-002 102



## Polierset Metall

Superior ★★☆☆☆

Das praktische Set in PET-Verpackung mit Euroloch enthält eine Tube Metal Polish (125 ml) einen Schwamm zum Auftragen und Polieren sowie ein Tuch zum Nachpolieren und Reinigen.

**Anwendung:** Zum Polieren von Chrom, Aluminium, Silber, rostfreien Stahl, Messing, Kupfer etc.

Erhältlich in praktischer PET-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung zur optimalen Präsentation am POS.



ml	VPE	Bestell-Nr.
125	10	1203-600 002



## Polierpaste Acryl

Superior ★★★★★☆

Praktisches Allround Talent für Haushalt und Freizeit. Glänzendes Finish für alle nicht gestempelten Kunststoffe, inkl. Pulverbeschichtungen und emaillierten Oberflächen. Wahlweise in 1000 ml Dose oder in praktischer 125 ml Tube

**Anwendung:** Tiefere Kratzer mit feinem Schleifpapier vorschleifen, Paste mit feuchtem Schwamm oder Tuch aufbringen und polieren, mit sauberem, trockenen und weichen Tuch nachpolieren und reinigen

ml	VPE	Bestell-Nr.
125	10	2103-002 101
1000	6	L669-002 101



## Polierset Acryl

Superior ★★★★★☆

Das praktische Set enthält eine Tube Dur Plastic Polish (125 ml) ein Schleifpapier, einen Schwamm zum Auftragen und Polieren sowie ein Tuch zum Nachpolieren und Reinigen

**Anwendung:** Zum Polieren von harten, nicht genarbten Kunststoffen, Plexiglas, Polyester, Acryl etc.

Erhältlich in praktischer PET-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung zur optimalen Präsentation am POS.



ml	VPE	Bestell-Nr.
125	10	1203-600 001

### Wie wende ich die Polierpaste Acryl bzw. Metall an?

Nass-Schleifen mit Schleifpapier (nur bei Acryl), Auftragen und kräftiges Einreiben mit feuchtem Schwamm, Nachpolieren mit weichem Tuch. Fertig!



# POLIEREN & SATINIEREN

Polierfächerscheiben



## Polimaxx 4 - glanz

Superior ★★★★★☆

Die Glanz-Polierfächerscheibe für den Winkelschleifer ist mit Lamellen aus hochwertigem Spezialfilz bestückt und wird generell mit Polierpasten angewendet. Dies bringt Spiegelglanz auf das Werkstück.

**Anwendungsgebiet:** Universell einsetzbar für Edelstahl, Stahl, Aluminium und NE-Metalle.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Struktur	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13280	finish	10		5541-220 100	562132
125 x 22,23	5 x 7/8	12200	finish	10		5542-220 100	562248

### Glanzpolieren von Metallen in Verbindung mit Polierpasten.

#### Unsere Anwendungsempfehlung:

- Bereiten Sie das Werkstück zunächst mit POLIMAXX Polierfächerscheiben in Struktur 1 - 3 vor.
- Die Glanzpolierscheibe POLIMAXX 4 wird stets mit einer passenden Polierpaste verwendet.
- Beginnen Sie mit einer Vorpolierpaste (z.B. weiß für Edelstahl oder braun für Buntmetalle).
- Verwenden Sie anschließend eine Hochglanzpolierpaste (z.B. blau) um eine hochglänzende Oberfläche zu erzielen.
- Idealerweise benutzen Sie einen drehzahlregulierbaren Winkelschleifer.
- Bei einer reduzierten Arbeitsgeschwindigkeit von 4.500 RPM min<sup>-1</sup> werden bessere Polierergebnisse erzielt als bei voller Drehzahl des Winkelschleifers.



- Polierpaste weiß = Vorpolieren Edelstahl
- Polierpaste braun = Vorpolieren Buntmetalle
- Polierpaste blau = Glanzpolieren Edelstahl und Buntmetalle



### Polimaxx 1-3 (grob, mittel, fein)

Fächerscheiben für den vorgeschalteten Prozess finden Sie auf Seite 125.





## Polierset 5-teilig zur Edelstahlbearbeitung

Superior ★★★★★

- 1 x Polierfächerscheibe POLIMAXX 1
- 1 x Polierfächerscheibe POLIMAXX 3
- 1 x Glanz-Polierfächerscheibe POLIMAXX 4
- 1 x Polierpaste blau 110 g
- 1 x Polierpaste weiß 110 g

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Struktur	VPE	Form	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13280	gemischt	1		<b>6900-040 100</b>	706208
125 x 22,23	5 x 7/8	12200	gemischt	1		<b>6900-041 100</b>	706215

Erhältlich in praktischer Blister-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung zur optimalen Präsentation am POS.

Anwendungsbeschreibung in der Verpackung.



# POLIEREN & SATINIEREN

Feste Polierpasten

## Feste Polierpasten



### FÜR ALLE, DIE ÖFTER MIT DEM THEMA POLIEREN KONFRONTIERT SIND, HAT OSBORN EINE GANZE REIHE AN FESTEN POLIERPASTEN IM ANGEBOT.

Die Osborn Classic® Compound Range sind unsere Topseller aus dem Unipol® und Langsol® Programm. Die 14 Pasten erzielen exzellente Ergebnisse, egal ob Sie Bürsten, Polieren, Hochglanzpolieren oder ein Superfinish erzeugen möchten. Die Bearbeitung von Aluminium, Edelstahl, NE-Stahl oder Plastik ist möglich (siehe Anwendungsmatrix unten). Die Pasten können mit allen Osborn Polierringen sowohl für einstufige als auch mehrstufige Polierprozesse verwendet werden.

#### Superior ★★★★★☆

Prozess	Farbe	Typ	Name	Beschreibung	VE	Bestell-Nr.	Einsatz auf				Poliergrad		
							Aluminium	Edelstahl	NE-Metall	Plastik	fat 1=low, 10=high	cut 1=low, 10=high	gloss 1=low, 10=high
Bürsten	grau	39.038.1	B1000	Fettige, abrasive Bürstenpaste zum Entgraten und Mattieren	1	L779- 840 010	X	X	X		8	9	3
Polieren	braun	7013	P1000	Paste mit hohem Abtrag und mittlerem Glanz; ideal zur Bearbeitung von Messing	1	L779-007 013			X	X	4	8	4
	braun	2.292	P2000	Universalpaste zur Bearbeitung von bleifreiem Messing, Zink; Erzeugt eine glänzende und streifenfreie Oberfläche	1	L779- 132 001	X		X		3	7	5
	weiss	5333	P3000	Universalpaste für Edelstahl. Bringt hervorragende Polierergebnisse in Kombination mit Ringen aus Sisalgewebe	1	L779-005 333		X			6	8	4
	hellgrün	2043 JF	P4000	Universalpaste für Edelstahl. Bringt hervorragende Polierergebnisse in Kombination mit Ringen aus Baumwolltuch	1	L779-930 401		X	X		6	7	4
	blau	466	P5000	Paste mit hohem Abtrag und mittlerem Glanz; ideal für die Bearbeitung von Aluminium, Edelstahl, Messing und Zink; einstufiger Prozess	1	L779-000 466	X	X	X		4	6	6
	orange	Edelgelb	P6000	Paste mit hohem Abtrag und mittlerem Glanz. Ideal für die Bearbeitung von Aluminium. Mit hohem Fettanteil für streifenfreie Oberflächen	1	L779-840 130	X				4	4	6
	dunkles pink	433	P7000	Paste mit hohem Abtrag und hohem Glanz; ideal für die Bearbeitung von Aluminium, Edelstahl, Messing und Zink	1	L779-000 433	X	X	X		3	6	7
	weiss	G65	P8000	Universalpaste für Lacke und Kunststoffe	1	L779-001 385				X	3	4	6
Hochglanz	beige	9216	C1000	Hochglanzpaste für alle lackierten Lackarten und Kunststoffe	1	L779-920 160				X	2	3	7
	blau	462	C2000	Hochglanzpaste für Edelstahl	1	L779-000 462		X			2	3	8
	helles pink	1003A	C3000	Hochglanzpaste für Aluminium, Zink und Edelstahl	1	L779-191 001	X	X	X		3	3	8
Super finish	gelb	SA 175	F1000	Super Finish Paste für tiefen Glanz	1	L779-000 175		X	X	X	2	2	9
	helles orange	Gold easy	F2000	Super Finish Paste für einen tiefen, streifenfreien Glanz	1	L779-009 510		X		X	1	1	10

1 Stück = ca. 1.000 – 1.200 g



## Feste Polierpasten

Superior ★★☆☆☆

Feste Polierpasten, einzeln verpackt im Polybeutel oder Polierpasten-Set in praktischer PET-Verpackung. Bitte beachten Sie die unterschiedlichen Größen der Pastenriegel (siehe Tabelle).

gr.	VPE	Paste weiss	Paste braun	Paste blau
		Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
ca. 110	15	2103-005 333	2103-007 012	2103-000 461



### Feste Polierpasten-Set

In praktischer PET-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung zur optimalen Präsentation am POS.



gr.	VPE	Bestell-Nr.
ca. 3 x 50	8	7902-600 000

# POLIEREN & SATINIEREN

Regulierbare Winkelschleifer und Akkugeräte



## Sisal/Tuch bzw. Vlies Faltenringe

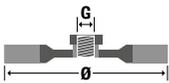
Superior ★★☆☆☆

Faltenringe aus imprägniertem Sisal/Tuch bzw. NOTIFLEX® Vlies (hart) oder NOTIFLEX® Vlies (weich). Durchmesser 100 mm mit M14 Gewinde zur einfachen Montage auf regulierbaren Winkelschleifern und Akkugeräten.

**Anwendung:** Zum Vorpolieren, Polieren und Hochglanzpolieren

**Empfehlung:** Arbeitsdrehzahl 3.500 min<sup>-1</sup> bzw. Stufe 1 für regulierbare Winkelschleifer

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



In praktischer PET-Verpackung mit Euroloch und kurzen Anwendungshinweisen.



### ■ Sisal/Tuch ■

Ø	G	min <sup>-1</sup>	VPE	Bestell-Nr.
100	M14	9000	7	L940-030 842

### ■ NOTIFLEX® Vlies hart ■

Ø	G	min <sup>-1</sup>	VPE	Bestell-Nr.
100	M14	9000	7	L914-000 436

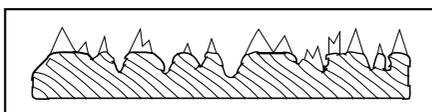
### ■ NOTIFLEX® Vlies weich ■

Ø	G	min <sup>-1</sup>	VPE	Bestell-Nr.
100	M14	9000	7	L911-000 436

### Anwendungshinweise:

#### VORPOLIEREN mit Sisal/Tuch

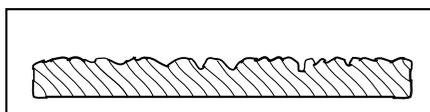
- Verwenden Sie bitte Polierpaste weiss für Edelstahl und Stahl
- Für Messing und Kupfer beginnen Sie bitte mit Schritt 2 – Polieren



Entfernen von Defekten und Kratzern

#### POLIEREN mit NOTIFLEX® Vlies hart

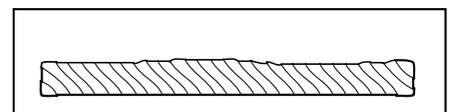
- Verwenden Sie bitte Polierpaste weiss für Stahl und Edelstahl
- Für Messing, Kupfer und Aluminium verwenden Sie bitte die Polierpaste braun



Entfernen von Vorpolierspuren und Einebnen der Fläche

#### HOCHGLANZPOLIEREN mit NOTIFLEX® Vlies weich

- Verwenden Sie bitte Polierpaste blau für alle Materialien



Erzeugen einer Hochglanzoberfläche



## Polieret 6-teilig

Superior ★★★★★

Perfekt abgestimmtes 6-teiliges Set zum Vorpolieren, Polieren und Hochglanzpolieren von Stahl/Edelstahl/Messing/Kupfer/Aluminium. Durchmesser 100 mm mit M14 Gewinde zur einfachen Montage auf regulierbaren Winkelschleifern und Akkugeräten

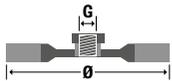
### Inhalt:

- 1 Faltenring Sisal/Tuch (Vorpolieren)
- 1 Faltenring NOTIFLEX® Vlies hart (Polieren)
- 1 Faltenring NOTIFLEX® Vlies weich (Hochglanzpolieren)
- 1 Polierpaste weiss
- 1 Polierpaste braun
- 1 Polierpaste blau

**Anwendung:** Zum Vorpolieren, Polieren und Hochglanzpolieren

**Empfehlung:** Arbeitsdrehzahl 3.500 min<sup>-1</sup> bzw. Stufe 1 für regulierbare Winkelschleifer

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Erhältlich in praktischer PET-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung zur optimalen Präsentation am POS.

Ausführliche Anwendungsbeschreibung auf der Verpackung.



Ø	G	min <sup>-1</sup>	VPE	Bestell-Nr.
100	M14	9000	6	8603-600 006

# POLIEREN & SATINIEREN

Regulierbare Winkelschleifer und Akkugeräte



## LIPPRITE® Faltenringe

Superior ★ ★ ★ ★ ☆

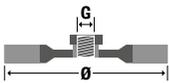
Faltenringe aus Schleifvlies (medium, fein, sehr fein). Durchmesser 100 mm mit M14 Gewinde zur einfachen Montage auf regulierbaren Winkelschleifern und Akkugeräten.

Welcher Faltenring welches Finish-Ergebnis erzielt sehen Sie unten auf der Seite.

**Anwendung:** Zum Satinieren von Stahl/Edelstahl und Aluminium

**Empfehlung:** Arbeitsdrehzahl 3.500 min<sup>-1</sup> bzw. Stufe 1 für regulierbare Winkelschleifer

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Erhältlich in praktischer PET-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung zur optimalen Präsentation am POS

Kurze Anwendungsbeschreibung auf der Verpackung



### ■ Schleifvlies medium ■

Ø	G	min <sup>-1</sup>	VPE	Bestell-Nr.
100	M14	9000	7	L961-100 012

### ■ Schleifvlies fein ■

Ø	G	min <sup>-1</sup>	VPE	Bestell-Nr.
100	M14	9000	7	L961-100 076

### ■ Schleifvlies sehr fein ■

Ø	G	min <sup>-1</sup>	VPE	Bestell-Nr.
100	M14	9000	7	L960-030 577

### Anwendungshinweise:

#### Gewünschtes Finish-Ergebnis medium

- Bitte verwenden Sie das **Schleifvlies medium**
- Es wird keine Polierpaste für diesen Prozess benötigt



#### Gewünschtes Finish-Ergebnis fein

- Bitte verwenden Sie das **Schleifvlies fein**
- Es wird keine Polierpaste für diesen Prozess benötigt



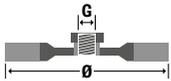
#### Gewünschtes Finish-Ergebnis sehr fein

- Bitte verwenden Sie das **Schleifvlies sehr fein**
- Es wird keine Polierpaste für diesen Prozess benötigt





Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## LIPPRITE® Satinierset 3-teilig

Superior ★★☆☆☆

Perfekt abgestimmtes 3-teiliges Set zum Satinieren von Stahl/Edelstahl und Aluminium. Zur einfachen Montage auf regulierbaren Winkelschleifern und Akkugeräten

### Inhalt:

- 1 Faltenring Schleifvlies medium
- 1 Faltenring Schleifvlies fein
- 1 Faltenring Schleifvlies sehr fein

Welcher Faltenring welches Finish-Ergebnis erzielt sehen Sie auf Seite 214

**Anwendung:** Zum Satinieren von Stahl/Edelstahl und Aluminium

**Empfehlung:** Arbeitsdrehzahl 3.500 min<sup>-1</sup> bzw. Stufe 1 für regulierbare Winkelschleifer

Erhältlich in praktischer PET-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung zur optimalen Präsentation am POS

Ausführliche Anwendungsbeschreibung auf der Verpackung



Ø	G	min <sup>-1</sup>	VPE	Bestell-Nr.
100	M14	9000	6	7903-600 004

# POLIEREN & SATINIEREN

Bohrmaschine



## Polier-Set für Messing/Plastik/Lack

Superior ★★☆☆☆

Perfektes Set zum Polieren und Abglänzen von Messing, Kunststoff und Lack für den Einsatz auf Bohrmaschinen

**Inhalt:**

- 1 Polierscheibe Filz (Polieren)
- 1 Polierring Tuch (Abglänzen)
- 1 Spannschaft, Ø 6 mm

**Am besten gleich mitbestellen:**

Polierpasten-Set weiss, braun und blau in praktischer PET-Verpackung. Bestell-Nr. 7902600000 (siehe Seite 211)

In praktischer PET-Verpackung mit Euroloch und kurzen Anwendungshinweisen



Ø	B	min <sup>-1</sup>	VPE	Bestell-Nr.
100	10	4000	8	7912-600 000



## Polier-Set Edelstahl/Stahl/Aluminium

Superior ★★☆☆☆

Perfektes Set zum Vorpulieren und Polieren von Stahl, Edelstahl und Aluminium für den Einsatz auf Bohrmaschinen.

**Inhalt:**

- 1 Polierring Sisal/Tuch (Vorpulieren)
- 1 Polierring Tuch (Polieren)
- 1 Spannschaft, Ø 6 mm

**Am besten gleich mitbestellen:**

Polierpasten-Set weiss, braun und blau in praktischer PET-Verpackung. Bestell-Nr. 7902600000 (siehe Seite 211)

In praktischer PET-Verpackung mit Euroloch und kurzen Anwendungshinweisen



Ø	B	min <sup>-1</sup>	VPE	Bestell-Nr.
100	10	4000	8	7922-600 000



## Polierset DIY, 6-teilig

Superior ★★★★★☆

Perfektes Set für kleinere Polierarbeiten für den Einsatz auf Bohrmaschinen. Polieren mit der Filzscheibe, Hochglanzpolieren mit dem Faltenring. Verwenden Sie Polierpaste weiss für das Polieren von Stahl und Edelstahl und Polierpaste braun für das Polieren von Aluminium, Messing und Kupfer. Für das Hochglanzpolieren verwenden Sie die Polierpaste blau für alle Materialien

### Inhalt:

- 1 Filzscheibe
- 1 Faltenring Tuch
- Polierpaste weiss
- Polierpaste braun
- Polierpaste blau
- 1 Spannschaft, Ø 6 mm

Erhältlich in praktischer PET-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung zur optimalen Präsentation am POS

Kurze Anwendungsbeschreibung auf der Verpackung



Ø	B	min <sup>-1</sup>	VPE	Bestell-Nr.
85/80	10	4000	5	1203-600 000



## Polierset DIY, 10-teilig

Superior ★★★★★☆

Perfekt abgestimmtes 10-teiliges Set zum Vorpolieren, Polieren und Hochglanzpolieren von Stahl/Edelstahl/Messing/Kupfer/Aluminium. Durchmesser 100 mm mit Bohrung 10 zur einfachen Montage auf Bohrmaschinen.

### Inhalt:

- 2 Faltenringe Sisal/Tuch (Vorpolieren)
- 2 Faltenringe NOTIFLEX® Vlies hart (Polieren)
- 2 Faltenringe NOTIFLEX® Vlies weich (Hochglanzpolieren)
- 1 Polierpaste weiss
- 1 Polierpaste braun
- 1 Polierpaste blau
- 1 Spannschaft, Ø 6 mm

Erhältlich in praktischer PET-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung zur optimalen Präsentation am POS

Ausführliche Anwendungsbeschreibung auf der Verpackung



Ø	B	min <sup>-1</sup>	VPE	Bestell-Nr.
100	10	4000	6	8603-600 010

# POLIEREN & SATINIEREN

Bohrmaschine und schnelllaufende Maschine



## LIPPRITE® Satinierset, 4-teilig

Superior ★★★★★☆

Perfekt abgestimmtes 4-teiliges Set zum Satinieren von Stahl/Edelstahl und Aluminium. Durchmesser 100 mm mit Bohrung 10 und Spannschaft zur einfach Montage auf Bohrmaschinen

### Inhalt:

- 1 Faltenring Schleifvlies medium
- 1 Faltenring Schleifvlies sehr fein
- 1 Faltenring Schleifvlies fein
- 1 Spannschaft, Ø 6 mm

Welcher Faltenring welches Finish-Ergebnis erzielt, sehen Sie auf Seite 214.

Erhältlich in praktischer PET-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung zur optimalen Präsentation am POS

Ausführliche Anwendungsbeschreibung auf der Verpackung



Ø	B	min <sup>-1</sup>	VPE	Bestell-Nr.
100	10	4000	6	8603-600 004

Der Einspannschaft ist auch separat erhältlich. Siehe Seite 224.



Bohrmaschine und schnelllaufende Maschine



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.

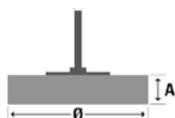
## Fächerschleifer

Superior ★★★★★☆

Fächerschleifer mit Aluminiumoxid beschichteten Schleiflamellen in Industriequalität für den Einsatz auf schnelllaufenden Maschinen

- homogenes Schliffbild
- perfekte Anpassung an komplexen Konturen
- kleine, schwer zugängliche Flächen können optimal bearbeitet werden
- universell auf vielen unterschiedlichen Materialien einsetzbar

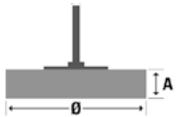
**Anwendung:** Vorschleifen und Strukturieren. Grate und Kratzer können entfernt werden. Für die Oberflächenbearbeitung von fast allen Bauteilen aus Stahl, Aluminium, NE-Metallen, Holz und Hartkunststoffen.



Ø	A	Schaft	min <sup>-1</sup>	VPE	■ AO 60 ■	■ AO 80 ■	■ AO 120 ■
					Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
60	30	6	12700	10	0063-006 030	0083-006 030	0123-006 030



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Fächerkombivlies Schleifer

Superior ★★★★★☆

Fächerkombivlies Schleifer aus Vliesgewebe und Schleiflamellen in Industriequalität für den Einsatz auf schnellaufenden Maschinen

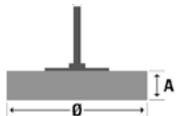
- durch die Kombination der beiden Besatzmaterialien können zeitgleich kleine Kratzer entfernt werden und das Werkstück ideal zum Satinieren vorbereitet werden
- Schliffbild kann je nach Schnittgeschwindigkeit und Anpressdruck auf die eigenen Bedürfnisse angepasst werden
- durch die Kombination aus Schleifvlies und Schleifgewebe wird der Schleifeffekt des Vlieses verstärkt

**Anwendung:** feines Schliffbild und Vorbereitung zum Satinieren. Ideal zum Entfernen von kleinen Kratzern. Je nach Korngröße auch End-finish möglich.

Ø	A	Schaft	min <sup>-1</sup>	VPE	AO 80 mittel	AO 150 fein	SIC 240 fein
					Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
60	40	6	11500	10	0083-406 040	0153-406 040	1243-406 040



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Fächervlies Schleifer

Superior ★★★★★☆

Fächervlies Schleifer mit Schleifkorn aus Aluminiumoxid in Industriequalität für den Einsatz auf schnellaufenden Maschinen

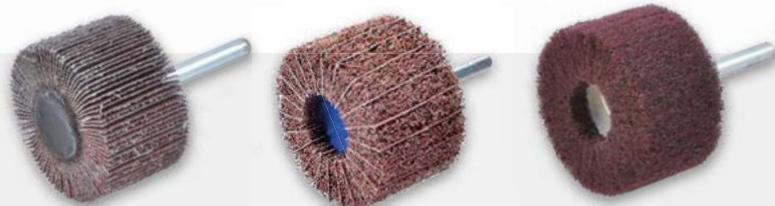
- dichte Oberfläche sorgt für ein feines und ebenmäßiges Oberflächenfinish
- neben der Hauptanwendung können auch Oxidschichten gereinigt werden oder Holz und Kunststoff geglättet werden

**Anwendung:** Satinieren, Mattieren und finaler Schliff. Fächervlies Schleifer eignen sich hervorragend für die Oberflächenreinigung. Sie erzeugen auf allen Metalloberflächen ein Schliffbild hoher Dichte

Ø	A	Schaft	min <sup>-1</sup>	VPE	AO grob	AO mittel	AO fein
					Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
60	30	6	11500	10	0083-306 030	0153-306 030	0243-306 030

### Gut zu wissen ...

Weitere Ausführungen unserer Fächerschleifer finden Sie ab Seite 160



# POLIEREN & SATINIEREN

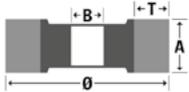
Satiniermaschine

## Schleiflamellenwalzen

Superior ★★★★★☆



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Schleiflamellenwalzen in Industriequalität mit Bohrung 19 und 4 Keilnuten

- Schleifgewebe mit Aluminiumoxid
- erzeugt ein homogenes Schliffbild
- alle Walzen werden in neutraler Kartonage geliefert

**Anwendung:** zum Vorschleifen und Strukturieren

Standardartikel wahlweise auch in praktischer PET-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung erhältlich (siehe zweite Tabellenzeile)



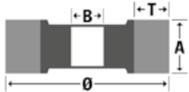
Ø	A	B	min <sup>-1</sup>	VPE	Korn 40	Korn 60	Korn 80	Korn 120
					Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
100	100	19	5000	1	0043-010 100	0063-010 100	0083-010 100	0123-010 100
100	100	19	5000	1			8203-010 100	

## Kombischleifwalzen

Superior ★★★★★☆



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Schleifvlieswalzen mit kombiniertem Besatz aus Vlies und Schleifgewebe in Industriequalität

- Schleifgewebe mit Aluminiumoxid
- erzeugt ein feines Schliffbild
- alle Walzen werden in neutraler Kartonage geliefert.

**Anwendung:** Zur Vorbereitung eines Satiniervogangs. Ideal zum Entfernen von kleinen Kratzern

Standardartikel wahlweise auch in praktischer PET-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung erhältlich (siehe zweite Tabellenzeile)



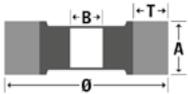
Ø	A	B	min <sup>-1</sup>	VPE	Korn 60 / grob	Korn 80 / mittel	Korn 120 / fein
					Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
100	100	19	5000	1	0063-410 100	0083-410 100	0123-410 100
100	100	19	5000	1	8203-410 100		

## Satinierwalzen

Superior ★★☆☆☆



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Satinierwalzen mit Vliesgewebe in Industriequalität

- erzeugen eine satinierte, mattierte Oberfläche auf allen Materialien
- Schliffbild variiert je nach Körnung von grob bis sehr fein
- alle Walzen werden in neutraler Kartonage geliefert

**Anwendung:** Zum Erzeugen einer satinierten Oberfläche

Standardartikel wahlweise auch in praktischer PET-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung erhältlich  
(siehe zweite Tabellenzeile)



■ Korn 80 / grob ■

■ Korn 180 / fein ■

■ Korn 320 / sehr fein ■

Ø	A	B	min <sup>-1</sup>	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
100	100	19	5000	1	<b>0083-310 100</b>	<b>0183-310 100</b>	0283-310 100
100	100	19	5000	1	8203-310 100		

# POLIEREN & SATINIEREN

Satiniermaschine



## Sisal/Tuch Faltenringe

Superior ★★★★★☆

Sisal/Tuch Ringe sind ein hervorragendes Werkzeug zur Vorpolitur von Metalloberflächen wie Stahl und rostfreiem Stahl. Oberflächen werden optimal für anschließende Poliervorgänge vorbereitet. Die Verpackung enthält fünf Ringe, die als Walze auf Satiniermaschinen einfach montiert werden können

- In praktischer PET-Verpackung mit Euroloch
- Eine Verpackung enthält fünf Sisal/Tuch Ringe

Ø	B	min <sup>-1</sup>	VPE	Bestell-Nr.
100	19/6	4000	1	2103-100 944



## Baumwolltuch Faltenringe, mittelweich

Superior ★★★★★☆

Optimales Werkzeug zur Politur von allen Metalloberflächen. Die Verpackung enthält zehn Ringe, die als Walze auf Satiniermaschinen einfach montiert werden können

- In praktischer PET-Verpackung mit Euroloch
- Eine Verpackung enthält 10 Faltenringe

Ø	B	min <sup>-1</sup>	VPE	Bestell-Nr.
100	19/6	4000	1	2103-100 896



## Baumwolltuch Faltenringe, weich

Superior ★★★★★☆

Bringt perfekten Hochglanz auf eine Vielzahl von Oberflächen. Das Abglänzen bildet in der Regel den Abschluss jedes Poliervorgangs. Die Verpackung enthält zehn Ringe, die als Walze auf Satiniermaschinen einfach montiert werden können

- In praktischer PET-Verpackung mit Euroloch
- Eine Verpackung enthält 10 Faltenringe

Ø	B	min <sup>-1</sup>	VPE	Bestell-Nr.
100	19/6	4000	1	2103-100 643



## Polierset für stationäre Maschinen, 3-teilig

Superior ★★☆☆☆

Set aus universell einsetzbaren Faltenringen zum Einsatz auf stationären Maschinen. Im Zusammenspiel mit unseren Polierpasten (Seite 210) eignen sie sich hervorragend für nahezu alle Polier- und Finish Anwendungen

### Inhalt:

- 1 blau imprägniertes Baumwolltuch (Vorphieren)
- 1 markiertes Baumwolltuch (Polieren)
- 1 cremefarbenes Baumwolltuch (Hochglanzpolieren)

### Am besten gleich mitbestellen:

Passender Adapter zur Bohrungsreduzierung finden Sie auf Seite 224

Erhältlich in praktischer PET-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung zur optimalen Präsentation am POS



∅	B	min <sup>-1</sup>	VPE	Bestell-Nr.
150	31,75	3000	1	8602-600 003
200	31,75	3000	1	8612-600 003

Achtung: Bitte achten Sie auf die von Ihnen benötigte maschinenseitige Aufnahmebohrung. Gerne verändern wir das Standard-Bohrungsmaß passend für Ihre Aufnahme.

# POLIEREN & SATINIEREN

Zubehör



## Auswechselbare Metalladapter

Der nachstehenden Tabelle können Sie die möglichen Bohrungsreduzierungen entnehmen. Die Reduzierung erfolgt durch auswechselbare Metalladapter

■ 3-A ■

B	VPE	Bestell-Nr.
12,7	1 Paar	0103-075 048
16	1 Paar	0103-075 316
19	1 Paar	0103-075 050
20	1 Paar	0103-075 320
22,2	1 Paar	0103-075 051
25,4	1 Paar	0103-075 325



## Einspannschaft

Spannschaft für Bohrmaschine oder biegsame Welle zum Einspannen von Polier- und Satinierringen mit Bohrung 10 mm bis Durchmesser 100 mm.

- In praktischer PET-Verpackung mit Euroloch

Auch im Set in praktischer PET-Verpackung mit Euroloch-Aufhängung zur optimalen Präsentation am POS.



Ø	S	VPE	Bestell-Nr.
10-35	6	4	8103-800 224

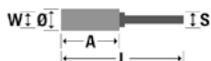
## Bürstentechnik für die Industrie

---

Innenbearbeitung	
- SITUFT®	226
- HELITUF®	227
- Rohrbürsten	228
- Novoflex	234
- Novofil	237
- Lochbürsten	238
- Düsenbürsten	239
- Sonstige Bürsten	240
- Zubehör	241
- Teile- und Musterbearbeitung	242
Novotec	244
ATB® – Advanced Technology Brush System	246
Hartmetallfräser	254
Gestanzte Bürsten	262



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## SITUFT®, gewellter Osborn Draht

Evolution ★★★★★

SITUFT Innenbürste mit flügelartig angeordnetem gewellten Osborn Draht in High-End-Qualität

- Bürsten lassen sich in Bohrfutter, Spannfutter sowie Werkzeugspindeln einspannen
- Einsatz mit optionalem Halter ist im Rechts-Linkslauf möglich
- Einsatz ohne Halter nur im Rechtslauf möglich
- mit zunehmendem Bürstendurchmesser nimmt die Bürste an Flexibilität zu

**Anwendung:** Reinigung von schwer zugänglichen Bohrlöchern, Querbohrungen und Innenflächen sowie Längsnuten, nach dem Zerspanvorgang einzusetzen

W	Ø	A	L	S	VPE	■ Osborn Stahl / 0,08 ■	■ Osborn Stahl / 0,13 ■	■ Osborn INOX / 0,13 ■
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
6,4	6,7	14	54	2,38	12	9907-035 021	9907-035 023	
8	8,4	14	54	2,38	12	9907-035 031	9907-035 032	
9,5	10	14	54	2,38	12	9907-035 041	9907-035 042	
11	11,5	14	54	2,38	12	9907-035 051	9907-035 052	
13	13,1	14	54	3,18	12	9907-035 061	9907-035 062	9907-035 197
14	14,5	16	54	3,18	12	9907-035 081	9907-035 082	
16	16,3	16	54	3,18	12	9907-035 086	9907-035 087	9907-035 205
18	19,2	16	54	3,18	12		9907-035 092	
19	20,1	16	54	3,18	12	9907-035 096	9907-035 097	9907-035 213
22	22,8	16	57	3,18	12		9907-035 107	9907-035 221
25	26	16	57	3,18	12		9907-035 117	
29	29,8	16	57	3,18	12		9907-035 127	
32	32,6	16	57	3,18	12		9907-035 137	

## HELITUF®, gewellter Osborn Draht

Evolution ★★★★★



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



HELITUF Innenbürste mit spiralförmig angeordnetem gewellten Osborn Draht in High-End-Qualität

- die spiralförmige Besatzanordnung simuliert eine Hubbewegung und fördert das zuvor zerspannte Material optimal aus der Bohrung heraus
- Die Bürsten lassen sich in Bohrfutter sowie Werkzeugspindeln einspannen, mit Helituf Halter auch Montage in Spannfuttern möglich
- gleichmäßiges Bearbeiten

**Anwendung:** auf handgeführten Maschinen, Reinigen und Entgraten von Gewindebohrungen, Entgraten von Kanten und länglichen Aussparungen (z.B. Keilnuten)

						■ Osborn Stahl / 0,13 ■	■ Osborn Stahl / 0,20 ■
W	Ø	A	L	S	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
6	7,95	25	89	3,4	12	9907-036 012	
8	9,5	25	89	3,4	12	9907-036 017	
10	11	25	89	3,4	12	9907-036 022	9907-036 023
11	12,7	25	89	3,4	12	9907-036 027	
13	14,3	25	89	3,4	12	9907-036 032	9907-036 033
14	15,9	25	89	3,4	12	9907-036 037	
16	17,5	25	89	3,4	12	9907-036 042	9907-036 043
18	19	25	89	3,4	12	9907-036 047	
19	20,6	25	89	3,4	12	9907-036 052	9907-036 053
21	22,2	25	89	3,4	12	9907-036 057	
22	23,8	25	89	3,4	12	9907-036 062	9907-036 063
24	25,4	25	89	3,4	12	9907-036 067	
25	27	25	89	3,4	12	9907-036 072	9907-036 073
29	30,1	25	89	3,4	12	9907-036 082	
32	33,3	25	89	3,4	12		9907-036 093

						■ Osborn INOX / 0,13 ■	■ Osborn INOX / 0,20 ■
W	Ø	A	L	S	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
6	7,95	25	89	3,4	12	9907-036 139	
10	11,1	25	89	3,4	12	9907-036 147	
11	12,7	25	89	3,4	12	9907-036 151	
13	14,3	25	89	3,4	12	9907-036 155	9907-036 156
16	17,5	25	89	3,4	12	9907-036 163	9907-036 164
19	20,6	25	89	3,4	12		9907-036 172
22	23,8	25	89	3,4	12	9907-036 179	
25	27	25	89	3,4	12	9907-036 187	9907-036 188
32	33,3	25	89	3,4	12		9907-036 204

# BÜRSTENTECHNIK FÜR DIE INDUSTRIE

Rohrbürsten

## Rohrbürsten, Einzelspirale, gewellter Draht

Superior ★★☆☆☆



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Rohrbürsten mit gewelltem Draht in Industriequalität für die Innenbearbeitung

- auch zur manuellen Bearbeitung mit einem Drahtstiel geeignet, um auch in tiefere Bohrungen vordringen zu können
- dichter, flexibler Besatz sorgt für optimales Bearbeitungsergebnis
- auch in Bohrungen mit Kontur einsetzbar

**Anwendung:** Rohrreinigung, Entgraten, Entlacken, Entrosten, Reinigen

Drahtstiele für die Verlängerung von Rohrbürsten mit unterschiedlichen Anschlussgewinden finden Sie auf Seite 241



■ Stahl / 0,15 ■

■ Stahl / 0,20 ■

Ø	A	L	G	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
10	100	140	M 6	10	0003-815 210	
12	100	140	M 6	10	0002-815 212	
14	100	140	M 6	10	0002-815 214	
15	100	140	5/16 Zoll	10	0002-812 215	
18	100	140	5/16 Zoll	5		0002-812 218
20	100	140	5/16 Zoll	10		0002-812 220

■ Stahl / 0,30 ■

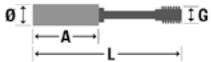
Ø	A	L	G	VPE	Bestell-Nr.
25	100	160	1/2 Zoll	5	0002-808 125
30	100	160	1/2 Zoll	5	0002-808 130
32	100	160	1/2 Zoll	5	0002-808 132
38	100	160	1/2 Zoll	5	0002-808 138
40	100	160	1/2 Zoll	5	0002-808 140
44	100	160	1/2 Zoll	5	0002-808 144
50	100	160	1/2 Zoll	5	0002-808 150

## Rohrbürsten, Einzelspirale, glatter Draht

Superior ★★☆☆☆



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Rohrbürsten mit glattem Draht in Industriequalität für die Innenbearbeitung

- auch zur manuellen Bearbeitung mit einem Drahtstiel geeignet, um auch in tiefere Bohrungen vordringen zu können
- dichter, flexibler Besatz sorgt für optimales Bearbeitungsergebnis
- aggressivere Variante

**Anwendung:** Rohrreinigung, Entgraten, Entlacken, Entrosten, Reinigen

Drahtstiele für die Verlängerung von Rohrbürsten mit unterschiedlichen Anschlussgewinden finden Sie auf Seite 241



■ Stahl / 0,35 ■

Ø	A	L	G	VPE	Bestell-Nr.
63	100	160	1/2 Zoll BSW	5	0002-808 163
75	100	160	1/2 Zoll BSW	5	0002-808 175
100	100	160	1/2 Zoll BSW	5	0002-808 100



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Rohrbürsten, Doppelspirale, glatter Draht

Superior ★ ★ ★ ★ ☆

Rohrbürste mit glatterm Draht in Industriequalität für die Innenbearbeitung

- hohe Besatzdichte durch Doppelspiralsystem
- auch zur manuellen Bearbeitung mit einem Drahtstiel geeignet, um auch in tiefere Bohrungen vordringen zu können
- in Bohrungen mit Kontur einsetzbar

**Anwendung:** Rohrreinigung, Entgraten, Entlacken, Entrosten, Reinigen

Drahtstiele für die Verlängerung von Rohrbürsten mit unterschiedlichen Anschlussgewinden finden Sie auf Seite 241



### ■ Stahl / 0,30 ■

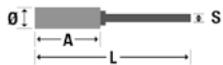
Ø	A	L	G	VPE	Bestell-Nr.
25	100	160	1/2 Zoll BSW	5	0003-810 125
28	100	160	1/2 Zoll BSW	5	0003-810 128
30	100	160	1/2 Zoll BSW	5	0003-810 130
32	100	160	1/2 Zoll BSW	5	0003-810 132
38	100	160	1/2 Zoll BSW	5	0003-810 138
40	100	160	1/2 Zoll BSW	5	0003-810 140
44	100	160	1/2 Zoll BSW	5	0003-810 144
50	100	160	1/2 Zoll BSW	5	0003-810 150
57	100	160	1/2 Zoll BSW	5	0003-810 157
63	100	160	1/2 Zoll BSW	5	0003-810 163
69	100	160	1/2 Zoll BSW	5	0003-810 169
75	100	160	1/2 Zoll BSW	5	0003-810 175
82	100	160	1/2 Zoll BSW	5	0003-810 182
101	100	160	1/2 Zoll BSW	5	0003-810 100

## Mikro-Abrasive Rohrbürsten, abrasiver Besatz

Superior ★★★★★



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Mikroabrasive Rohrbürsten in Industriequalität für die Innenbearbeitung

- hohe Flexibilität und Abriebfestigkeit
- geringe Fertigungstoleranzen
- gut nutzbar bei bereits endbearbeiteten Teilen
- hohe Entgratleistungen bei vergleichsweise geringer Oberflächenbeeinflussung
- kann auf Maschinen (CNC, BAZ) sowie auf handgeführten Maschinen genutzt werden

**Anwendung:** Feine Bearbeitung, hauptsächlich für die Anwendung auf NE-Metallen, zum Entgraten von Querbohrungen, Steuerteilen, O-Ringestichen u. zylindrischen Werkstücken

Ø	A	L	S	VPE	Schleifb. / NHS 1000	Schleifb. / NHA 600
					Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
0,7	12	100	0,42	12	0003-056 400	
1,2	12	100	0,47	12	0003-056 403	
1,9	18	100	0,74	12	0003-056 406	
2,2	18	100	0,93	12	0003-056 409	
2,6	25	100	1,08	12	0003-056 412	
3,2	25	100	1,66	12	0003-056 415	
3,5	25	100	1,66	12	0003-056 418	
4,2	25	125	2,20	12		0003-056 425
4,8	25	125	2,20	12		0003-056 427
5,5	25	125	2,20	12		0003-056 428
6,6	25	125	3,00	12		0003-056 429
8,2	25	125	3,00	12		0003-056 432
9,8	25	125	3,40	12		0003-056 435
11,5	25	125	3,40	12		0003-056 436
13	25	125	4,20	12		0003-056 438
16	25	125	4,20	12		0003-056 441
17,5	25	125	4,20	12		0003-056 442
19,4	25	125	5,60	12		0003-056 444
22,6	25	125	5,60	12		0003-056 447
25,8	25	125	6,20	12		0003-056 450



## Rohrbürsten, abrasiver Besatz

Superior ★★☆☆☆



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Rohrbürsten mit abrasiven Besatz in Industriequalität für die Innenbearbeitung

- hohe Flexibilität bei vergleichsweise hoher Entgratleistung
- Beibehaltung der Kantengeometrie ohne große Verrundung
- kann auf hoch modernen Maschinen (CNC, BAZ) sowie auf handgeführten Maschinen genutzt werden

**Anwendung:** Entgraten von Querbohrungen, Steuerteilen, O-Ring-Einstichen und zylindrischen Bohrungen

**Empfehlung:** Bürstenübermaß von 10-15 % zur Bohrung

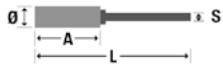
Ø	A	L	VPE	■ Novofil 80 ■	■ Novofil 120 ■	■ Novofil 320 ■
				Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
6	50	125	12		0003-056 306	0003-056 326
8	50	125	12		0003-056 308	0003-056 328
10	50	125	12		0003-056 310	0003-056 330
13	50	125	12	0002-056 011	0002-056 311	0002-056 331
16	50	125	12	0002-056 012	0002-056 312	0002-056 332
19	65	125	12	0002-056 013	0002-056 313	0002-056 333
22	65	125	12	0002-056 014	0002-056 314	0002-056 334
25	65	125	12	0002-056 015	0002-056 315	0002-056 335
32	65	125	12	0002-056 016	0002-056 316	0002-056 336
38	65	125	12	0002-056 017	0002-056 317	0002-056 337
50	65	125	12	0002-056 018	0002-056 318	0002-056 338

## Rohrbürsten, Nylon-Diamant

Superior ★★☆☆☆



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Rohrbürsten mit Nylon-Diamant in High-End-Qualität für die Innenbearbeitung

- bei der Bearbeitung wird eine bereits vorbereitete Oberfläche weiter geglättet und positiv für den späteren Einsatz beeinflusst
- flexibler Besatz richtet sich bei starker Beanspruchung und Deformierung wieder auf und verhindert Materialbruch
- durch die Hightech Borste kann ein sehr homogenes Bearbeitungsbild erzielt werden
- Verzinkter Draht, mit auf Schaft gepresster Messinghülle stabilisiert
- Hohe Flexibilität bei hoher Leistung
- Einfaches Einspannen in Bohr- und Spannfutter

**Anwendung:** Kantenverrundung, Entgratung von Querbohrungen, Weiterbearbeitung gehobener Oberflächen, Rautiefen werden deutlich verringert, besonders geeignet für Bearbeitung sehr harter Teile (z. B. Keramikteile), gehärteter Teile, von Präzisionsbauteilen sowie Teilen aus Luft- und Raumfahrt.

**Empfehlung:** Bürstenübermaß von 10-15 % zur Bohrung

Ø	A	L	S	VPE	Nylon / Korn 400		Nylon / Korn 800	
					Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
2,5	20	100	1	2	0018-852 002			
3	20	100	1,5	2	0008-852 003*			
3,5	20	100	1,5	2	0018-852 003*			
4	20	115	3	2	0008-852 004			
5	20	115	3	2	0008-852 005		0008-852 805	
6	20	115	3	2	0008-852 006		0008-852 806	
8	20	115	3	2	0008-852 008		0008-852 808	
10	20	115	4	2	0008-852 010		0008-852 810	
12	20	115	6	2	0008-852 012		0008-852 812	

\*ohne Messinghülle

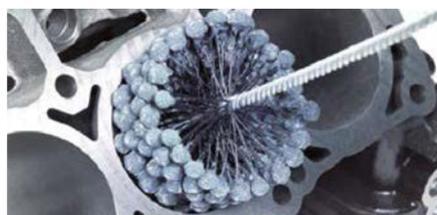
## Honwerkzeug Novoflex-B®, abrasiver Besatz

Superior ★★☆☆☆

Novoflex-B Honwerkzeug in High-End-Qualität für die Innenbearbeitung



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



- Flexibles, selbst zentrierendes Honwerkzeug
- Erzeugt Plateau-Finish
- Durch Kreuzschliff guter Träger für Ölfilmhaftung
- Sowohl auf handgeführten Maschinen als auch Honmaschinen einsetzbar
- Einsatz in CNC und NC Maschinen, Bearbeitungszentren und Automaten sowie Einspannen in Werkzeugspindeln möglich

**Anwendung:** Motorzylinder, Pleuelstangen, Bohrungen an Wellen und Kurbeln, Pneumatik- und Hydraulik-Zylinder, Ventilfehrungen, Druckluft-Geräte, Radbremszylinder, Bremssteuerzylinder, Rohre und Schläuche und viele weitere Anwendungen im Automobilbau, Luft- und Raumfahrt, Hydraulik und Wärmetauscher

**Empfehlung:** Der Einsatz von Schmiermitteln ist immer erforderlich. Wir empfehlen, die Novoflex-B vor dem Gebrauch mit Honöl zu fetten. Mineralöl, Motorenöl, wasserlösliches Öl oder Kühlschmiermittel können als Alternativen verwendet werden. Honzeit: ca. 20 – 40 sec. Zum Entgraten von Längs- und Querbohrungen kann die Prozesszeit reduziert werden. Reinigung der Bohrung mit heißem Wasser und Reinigungsmittel unter Verwendung von Osborn Nylon-Rohrbürsten

W	Ø	A	L	S	VPE	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">■ Schleifb. / Korn ZK 80 ■</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">■ Schleifb. / Korn SIC 120 ■</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">■ Schleifb. / Korn SIC 180 ■</span>		
						Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
5	5,5	40	200	2,1	1			9928-036 305
6,5	7	40	200	2,5	1			9928-036 307
7	8	50	200	3,2	1		9818-036 308	
7	8	50	200	3,6	1			9828-036 308
8	9	50	200	3,6	1		9818-036 309	9828-036 309
9	10	50	200	3,6	1		9818-036 310	9828-036 310
10	11	60	200	3,6	1		9818-036 311	9828-036 311
11	12	60	200	3,2	1	9808-036 512		
11	12	60	200	3,6	1		9818-036 312	9828-036 312
12	13	60	200	3,6	1	9808-036 513	9818-036 313	9828-036 313
13	14	60	200	3,6	1	9808-036 514		
14	15,5	60	200	3,6	1	9808-036 515	9818-036 316	9828-036 316
15	16	60	200	4	1	980-8036 516		
15,5	17	60	200	4	1	9808-036 517		
16	18	60	200	4	1	9808-036 518		
16	18	60	200	4,6	1		9818-036 318	9828-036 318
17	19	60	200	4	1	9808-036 519		
18	20	60	200	4	1	9808-036 520		
18	20	60	200	4,6	1		9818-036 320	9828-036 320
19	21	60	200	4,5	1	9808-036 521		
20	22	70	200	4,5	1	9808-036 522		
20	22	70	200	4,6	1		9818-036 322	9828-036 322
21	23	70	200	4,5	1	9808-036 523		
21,5	24	70	200	4,5	1	9808-036 524		

						■ Schleifb. / Korn ZK 80 ■	■ Schleifb. / Korn SIC 120 ■	■ Schleifb. / Korn SIC 180 ■
W	Ø	A	L	S	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
22	25	70	200	5	1	9808-036 525		
22	25	70	200	4,6	1		9818-036 325	9828-036 325
23	26	70	200	5	1	9808-036 526		
24	27	70	200	5	1	9808-036 527		
24	27	70	200	5,1	1		9818-036 327	9828-036 327
25	28	70	200	5,4	1	9808-036 528		
25	28	70	200	5,1	1		9818-036 328	9828-036 328
26	29	70	200	5,4	1	9808-036 529		
27	30	70	200	5,4	1	9808-036 530		
27	30	70	200	5,1	1		9818-036 330	9828-036 330
29	32	70	200	5,4	1	9808-036 532		
29	32	70	200	5,1	1		9818-036 332	9828-036 332
32	35	70	200	5,7	1	9808-036 535	9818-036 335	9828-036 335
35	38	70	200	5,7	1	9808-036 538	9818-036 338	9828-036 338
36,5	40	70	200	5,7	1	9808-036 540		
38	41	70	200	5,7	1	9808-036 541	9818-036 341	9828-036 341
41	45	70	200	5,7	1	9808-036 545	9818-036 345	9828-036 345
45	48	70	200	6,5	1	9808-036 548		
45	48	70	200	5,7	1		9818-036 348	9828-036 348
47	50	70	200	6,5	1	9808-036 550		
48	51	70	200	6,5	1	9808-036 551	9818-036 351	9828-036 351
51	54	70	200	6,5	1	9808-036 554	9818-036 354	9828-036 354
54	57	70	200	6,5	1	9808-036 557	9818-036 357	9828-036 357
57	60	70	200	7,2	1	9808-036 560		
57	60	70	200	7,3	1		9818-036 360	9828-036 360
60	64	70	200	7,3	1		9818-036 364	9828-036 364

						■ Schleifb. / Korn SIC 320 ■		
W	Ø	A	L	S	VPE	Bestell-Nr.		
4	5	40	200	1,8	1	9848-036 305		
5	5,5	40	200	1,8	1	9748-036 305		
5,5	6	40	200	1,8	1	9848-036 306		
6	6,5	40	200	2,5	1	9748-036 306		
6,5	7	40	200	2,5	1	9748-036 307		
7	8	50	200	2,8	1	9848-036 308		
8	9	50	200	2,8	1	9748-036 308		
9	10	50	200	3,2	1	9848-036 310		
10	11	60	200	3,2	1	9848-036 311		
11	12	60	200	3,2	1	9748-036 312		
12	13	60	200	3,6	1	9848-036 313		
13	14	60	200	3,6	1	9848-036 314		
14	15,5	60	200	3,6	1	9848-036 315		
15	16	60	200	4	1	9848-036 316		
15,5	17	60	200	4	1	9848-036 317		

# BÜRSTENTECHNIK FÜR DIE INDUSTRIE

Novoflex

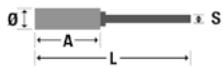
						■ Schleifb. / Korn SIC 320 ■		
W	Ø	A	L	S	VPE	Bestell-Nr.		
16	18	60	200	4	1	9848-036 318		
17	19	60	200	4	1	9848-036 319		
18	20	60	200	4	1	9748-036 320		
19	21	60	200	4,5	1	9848-036 321		
20	22	70	200	4,5	1	9848-036 322		
21	23	70	200	4,5	1	9848-036 323		
21,5	24	70	200	4,5	1	9848-036 324		
22	25	70	200	5	1	9848-036 325		
23	26	70	200	5	1	9848-036 326		
24	27	70	200	5	1	9848-036 327		
25	28	70	200	5,4	1	9848-036 328		
26	29	70	200	5,4	1	9848-036 329		
27	30	70	200	5,4	1	9848-036 330		
29	32	70	200	5,4	1	9848-036 332		
32	35	70	200	5,7	1	9848-036 335		
35	38	70	200	5,7	1	9848-036 338		
36,5	40	70	200	5,7	1	9848-036 340		
38	41	70	200	5,7	1	9848-036 341		
41	45	70	200	5,7	1	9848-036 345		
45	48	70	200	6,5	1	9848-036 348		
47	50	70	200	6,5	1	9848-036 350		
48	51	70	200	6,5	1	9848-036 351		
51	54	70	200	6,5	1	9848-036 354		
54	57	70	200	6,5	1	9848-036 357		
57	60	70	200	7,2	1	9848-036 360		

## Novoflex-H®, Novofil®-WF Besatz

Evolution ★★★★★



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.

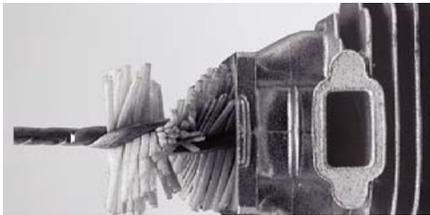


Spiralförmig befestigtes Besatzmaterial in 2-fach Drahtseele

- Sehr dichter Besatz
- sehr gute Oberflächengüten
- hohe Lebensdauer
- Hohe Kontaktfläche mit dem zu bearbeitenden Bauteil aufgrund der speziellen Flachborste

**Anwendung:** Generell zum Entgraten und zur Oberflächenbearbeitung von Bohrungen bzw. zylindrischen Werkstücken z.B. in Motoren, Pumpen, Hydraulik- bzw. Pneumatikzylindern, Bremszylindern etc.

**Empfehlung:** Bürstenübermaß von 10-15 % zur Bohrung, bitte oszillierend einsetzen



■ Schleifb. / Korn 120 ■

Ø	A	L	S	VPE	Bestell-Nr.		
56	50	125	6,35	2	9907-036 486		
63	89	160	9,53	2	9907-036 308		
76	102	160	9,53	2	9907-036 310		
89	102	160	9,53	2	9907-036 312		
102	102	160	9,53	2	9907-036 314		
115	102	152	9,53	2	9907-036 316		



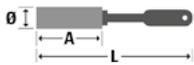
## Lochbürsten, gewellter Draht

Superior ★★★★★

Lochbürsten mit gewelltem Draht in Industriequalität für die Innenbearbeitung

- für den manuellen Einsatz
- mit komfortablem Holzgriff

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



**Anwendung:** Zur Innenreinigung von Stahl, Holz u. Kunststoff. Entfernen von Spänen u. losen Partikeln sowie Farb- und Lackresten

■ Stahl / 0,20 ■

Ø	A	L	VPE	Bestell-Nr.
15	100	280	10	0002-892 215
20	100	280	10	0002-892 220
25	100	280	10	0002-892 225
30	100	280	10	0002-892 230



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Düsenbürsten, Draht/Nylon

Superior ★★☆☆☆

Düsenbürsten mit Draht oder Nylon Besatz in Industriequalität für die Innenbearbeitung

- Mit zweifacher Drahtseele und Öse
- auch nutzbar zum Reinigen von flexiblen Werkstücken wie Schläuchen

**Anwendung:** Reinigen, Entstauben, Entgraten, ideal zum Reinigen von Düsen, Tüllen, Schläuchen, Rohren usw.

Ø	A	L	VPE	■ Stahl gewellt ■	■ Messing gewellt ■	■ INOX gewellt ■
				Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
4	100	300	20		0003-816 504	0003-816 304
4	100	300	20	0003-816 204		
5	100	300	20		0003-816 505	0003-816 305
5	100	300	20	0003-816 205		
6	100	300	20	0003-816 206	0003-816 506	0003-816 306
8	100	300	20			0003-816 308
8	100	300	20	0003-816 208	0003-816 508	
10	100	300	20		0003-816 510	
10	100	300	20	0003-816 210		0003-816 310
12	100	300	20	0003-816 212		0003-816 312
12	100	300	20		0003-816 512	
15	100	300	20	0002-816 215	0002-816 515	0002-816 315
18	100	300	20	0002-816 218	0002-816 518	0002-816 318
20	100	300	20	0002-816 220	0002-816 520	0002-816 320
25	100	300	20	0002-816 225	0002-816 525	0002-816 325
<b>■ Nylon ■</b>						
Ø	A	L	VPE	Bestell-Nr.		
4	100	300	20	0003-816 804		
5	100	300	20	0003-816 805		
6	100	300	20	0003-816 806		
8	100	300	20	0003-816 808		
10	100	300	20	0003-816 810		
12	100	300	20	0003-816 812		
15	100	300	20	0003-816 815		
18	100	300	20	0003-816 818		
20	100	300	20	0003-816 820		
25	100	300	20	0003-816 825		

# BÜRSTENTECHNIK FÜR DIE INDUSTRIE

Sonstige Bürsten



## Polklemmenbürsten, Stahldraht

Superior ★★★★★

Polklemmenbürste mit Kunststoffkörper in Industriequalität

- eine Bürste, zwei Möglichkeiten: konisch zulaufender Bürstenbesatz zur Reinigung der Anschlussklemmen; ringförmiges Ende mit eingeklebtem Kratzenband zur Reinigung der Batteriepole
- Kunststoffdeckel zum Schutz der Bürste

**Anwendung:** Reinigung von Batterien (Pol- und Klemmenreinigung)



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.

■ Stahl gewellt ■

Ø	T	L	VPE	Bestell-Nr.
15/25	65	120	12	0008-493 100



## Fittingbürsten, Stahldraht

Superior ★★★★★

Fittingbürste mit Kunststoffgriff in Industriequalität

- schnelle und effiziente Reinigung
- robuster Griff mit Aufhängeloch

**Anwendung:** Zur Innenreinigung von Rohren und Lötfitting aus Kupfer oder Metall

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



■ Stahl glatt ■

Ø	A	L	VPE	Bestell-Nr.
13	25	160	12	0003-075 252
16	25	160	12	0003-075 253
19	28	160	12	0003-075 254
23	25	160	12	0003-075 255



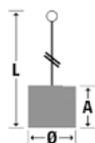
## Rohrwischer, gewellter Draht

Superior ★★★★★

Rohrwischer mit gewelltem Draht in Industriequalität zur manuellen Reinigung von Ofenrohren

- durch den biegsamen Drahtstiel lassen sich Biegungen von Rohren sehr gut überwinden und reinigen

**Anwendung:** für die Reinigung von Ofenrohren, Heizkesselreinigung



■ Stahl / 0,30 ■

Ø	A	L	VPE	Bestell-Nr.
125	120	3000	10	0002-825 213
140	120	3000	10	0002-825 214
160	120	3000	10	0002-825 216



## Drahtstiel

Drahtstiel für Rohrbürsten mit unterschiedlichen Anschlussgewinden in Industriequalität

- Formstabil
- biegsam
- auch in geformte Bohrung einführbar

■ Stahl ■

G	L	VPE	Bestell-Nr.		
1/2 Zoll BSW	1000	10	0002-819 110		
M 6	1000	10	1132-819 110		

## Teile- und Musterbearbeitung

Wenn Sie sich unsicher sind, ob Sie bereits das ideale Werkzeug für Ihren industriellen Bearbeitungsprozess gefunden haben, empfehlen wir Ihnen unseren Service zur Teile- und Musterbearbeitung. Dies ist eine hervorragende Gelegenheit, die Qualität Ihrer derzeit im Einsatz befindlichen Werkzeuge auf den Prüfstand zu stellen und gegebenenfalls durch ein für die Anwendung besser geeignetes Werkzeug zu ersetzen.

Gemeinsam mit Ihnen bestimmen wir die idealen Werkzeuge für die Bearbeitung Ihrer Musterteile. Dafür kann je nach Aufgabenstellung ein Standardprodukt oder eine Sonderanfertigung in Frage kommen. Anschließend stimmen wir die Parameter ab, die für Sie bei der Bearbeitung des Werkstücks am wichtigsten sind. Nachdem wir von Ihnen die Musterteile und ggf. die zu prüfenden derzeitigen Werkzeuge erhalten haben, machen wir uns in unserem Prüflabor an die Arbeit.

Wir können bei uns unterschiedlichste Bauteile bearbeiten. Dazu wird das Werkstück in einer Spannvorrichtung oder auf einem Drehtisch eingespannt und kann dann bearbeitet werden. Dabei können prozessrelevante Parameter wie Drehzahl, Schnittgeschwindigkeit, Vorschübe, Eintauchtiefe usw. eingestellt und die Ergebnisse gemessen werden.



Auch komplexe Werkstückgeometrien stellen kein Hindernis dar. Nach der Bearbeitung der Teile erstellen wir für Sie eine detaillierte Dokumentation unserer Prüfergebnisse. In unserem Bericht definieren wir die Ziele, den Prüfablauf und die Schlussfolgerungen.

Anhand dieser Auswertung können Sie die Qualität der aktuell bei Ihnen eingesetzten Werkzeuge mit unseren Lösungen vergleichen und Ihre Entscheidung treffen.

Fragen Sie noch heute unseren Bemusterungsservice an: [service@osborn.de](mailto:service@osborn.de)





## Bürstentechnik für die Industrie

Novotec Rundbürsten

244



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Diamant-Rundbürste, Novotec

Superior ★★★★★☆

Für die Schneidkantenpräparation von Hartmetallwerkzeugen. Auf Stahlflansch gewickelte Einzelscheibenbürsten mit sehr schmalen Arbeitsbreiten. Schnittgeschwindigkeit ca. 15m/s. – oszillierend

### Besatzmaterial

Hier wird als Schleifkorn das härteste Schleifmittel verwendet: Diamant. Damit wird eine hohe Schneidleistung bei gleichzeitig hoher Lebensdauer der Bürsten gewährleistet.

### Filamentgeometrie

Rundborste

### Einsatzbereiche

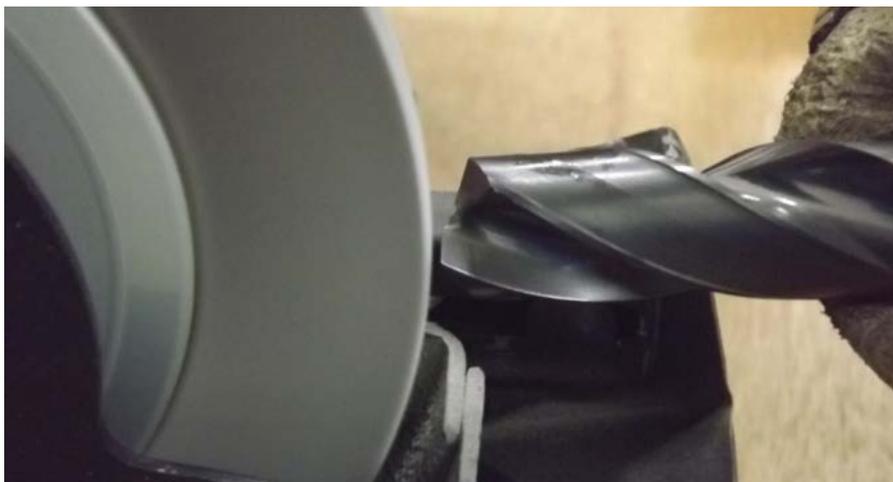
#### Keramik

Homogenisieren der Schneidengeometrie von Keramikwendepplatten, Entgraten von Turbolaufrädern.

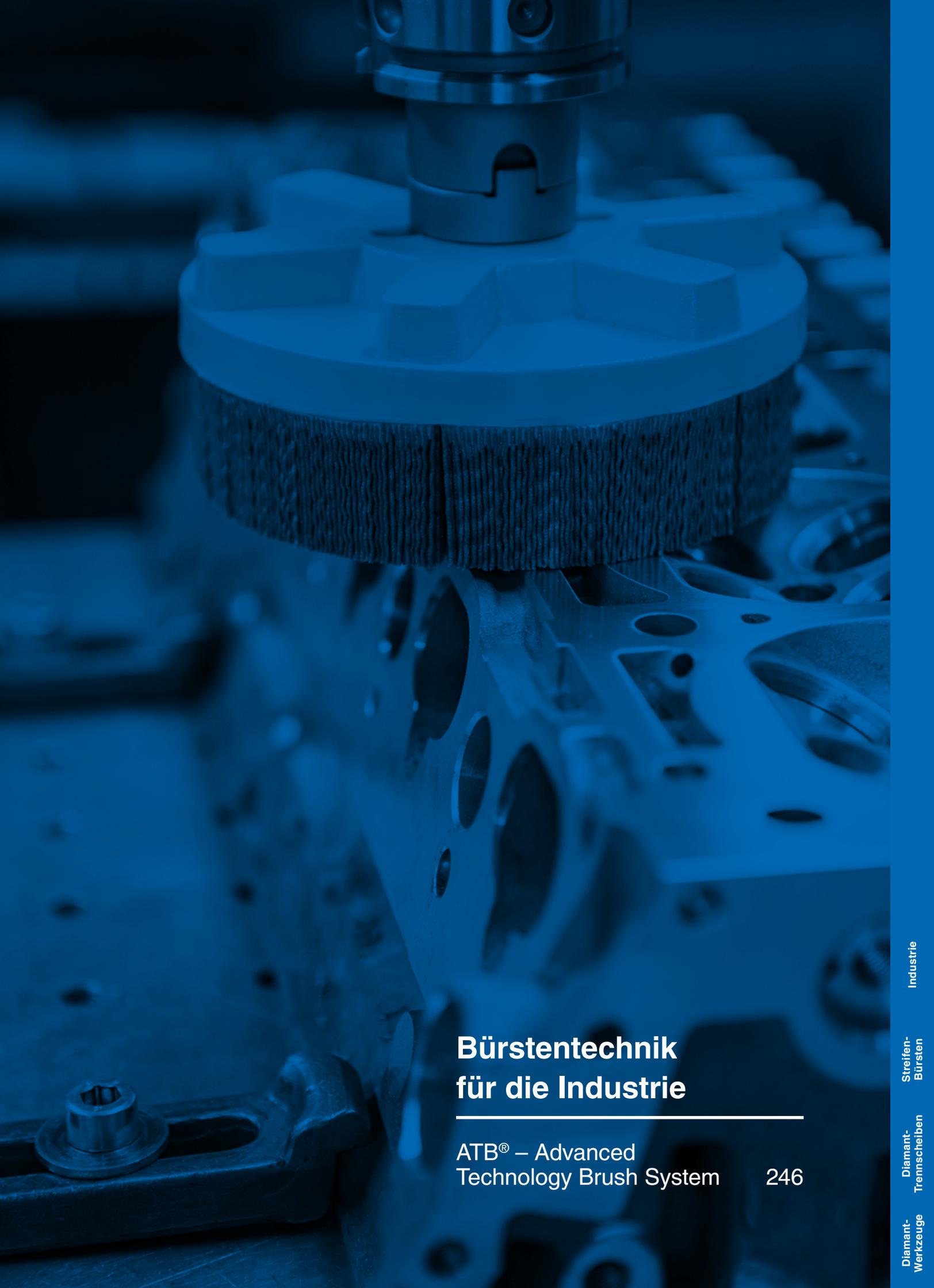
#### Hartmetallwerkzeuge

- Hartmetallbohrer
- Fräser
- Kreissägen
- Wendepplatten

Hier werden die Schneidengeometrien homogenisiert und mit einer definierten Schneidenverrundung versehen. Dadurch wird ein Ausbrechen der Schneide im späteren Einsatz bei hohen Schnittgeschwindigkeiten und Vorschüben weitgehend verhindert.



Ø	A	B	RPM min <sup>-1</sup>	VPE	■ Korn 400 ■	■ Korn 600 ■	■ Korn 800 ■
					Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
150	4	20	2800	1	4001-901 924	6001-901 924	8001-901 924
150	8	20	2800	1	4001-902 924	6001-902 924	8001-902 924
200	4	20	1400	1	4001-901 926	6001-901 926	8001- 901 926
200	8	20	1400	1	4001-902 926	6001-902 926	8001- 902 926



## Bürstentechnik für die Industrie

---

ATB® – Advanced  
Technology Brush System

246

## Hightech Bürsten für automatisiertes Entgraten



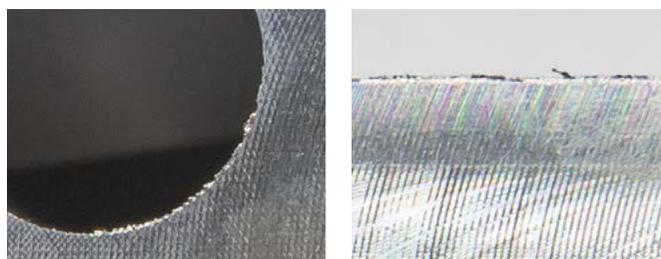
### Kantenverrundung ohne Veränderung der Werkstückgeometrie

Technische Bürsten sind Präzisionswerkzeuge, die zu einem großen Teil für die Qualität der Endprodukte verantwortlich sind. Sie können bauteilorientiert auf fast jedes zu bearbeitende Material abgestimmt werden.

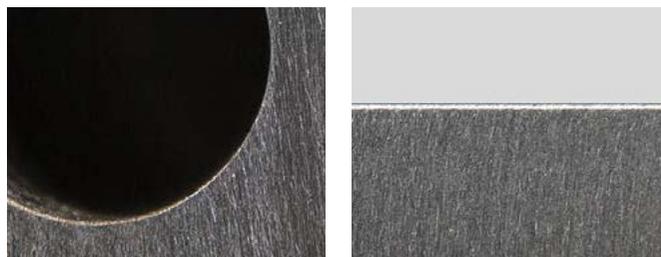
Unsere ATB®-Bürsten stehen Ihnen mit einer großen Auswahl an Schleifborsten mit **Siliciumcarbid**- oder **Keramikbesatz** in unterschiedlichen Korngrößen und Filament-Durchmessern zur Verfügung.

ATB® Bürsten sind für die direkte Adaption auf Werkzeughaltern mit **Messerkopfaufnahme** (DIN 6357) und **Kombifräsdorn** Aufnahme (DIN 6358) ausgelegt. Hierdurch können diese auf Bearbeitungszentren, CNC Dreh- & Fräsmaschinen, Roboterzellen etc. eingesetzt werden.

Der Einsatz der Bürsten findet dem Zerspanungsprozess nachgeschaltet statt und kann problemlos unter der Verwendung von Kühlschmierstoffen, Emulsionen oder Wasser erfolgen. Dadurch können die zerspannten Werkstücke ohne Umspannen auf der Maschine direkt, prozesssicher und reproduzierbar entgratet und gefinished werden.



**Vor der Bearbeitung** - Deutliche Gratbildung an der Kante. Fräsrippen auf der Oberfläche.



**Nach der Bearbeitung** - Grate wurden zuverlässig entfernt und die Kanten verrundet. Die Oberfläche hat eine ebene, gebürstete Optik.



ATB®-Bürsten sind kein „Spanabhebendes Werkzeug“. Sie werden hauptsächlich für das Entfernen des aufgeworfenen Grates bzw. des Sekundärgrates eingesetzt, der beim vorgeschalteten Zerspanungsprozess entsteht. Gleichzeitig wird die Oberflächenstruktur der Bauteile positiv beeinflusst.

#### Die Entgratung direkt nach dem Zerspanungsprozess

Kürzere Bearbeitungszeiten und sehr gleichmäßige Kantenverrundung, daher besonders geeignet zum Entgraten von:

- Gefräste und gedrehte Teile
- Geschliffene Bauteile
- Sinterteile
- Stanz-, Nippel- und Pressteile
- Pneumatik und Hydraulikteile
- Motorenkomponenten, z.B. Zylinderkopf, Zylinderblock etc.
- Druckgussteile
- Ventilplatten
- Flachgeschliffene Teile
- Verzahnte Bauteile
- Kontakt- und Dichtflächen
- Finishen

#### Maximale Besatzdichte Minimale Prozesskosten

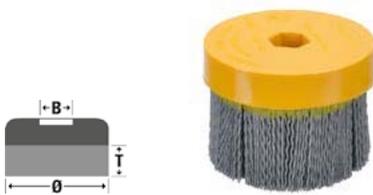
ATB®-Bürsten haben eine 4 x höhere Besatzdichte als die im herkömmlichen Verfahren (gestanzt) hergestellten Tellerbürsten. Hierdurch erhöht sich die Standzeit der Bürsten um ein Vielfaches; und das bei gleichzeitig höheren Durchlaufgeschwindigkeiten und besseren und effizienteren Entgratergebnissen.

#### Merkmale

- Fest vergossene Borsten
- Extrem dichte Besatzoberfläche
- Plane Besatzoberfläche
- Hoher Schleifkornanteil
- Hohe Formstabilität und Rundlaufgenauigkeit
- Aggressive Bürstwirkung
- Auf jedes zu bearbeitende Material abstimbar
- Einsatz mit Kühlmittel möglich/empfohlen
- Normierte Messerkopf- und Kombidorn-Aufnahme
- Nach der vorgeschalteten Bearbeitung im selben Bearbeitungszentrum/CNC-Maschine einsetzbar

# BÜRSTENTECHNIK FÜR DIE INDUSTRIE

ATB®-Bürsten



## ATB®-Bürsten mit Vollbesatz, mit Spannsset kombinierbar

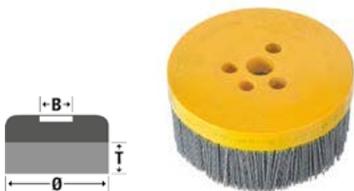
Evolution ★★★★★

Für die Entgratung von Bauteilen aus unterschiedlichsten Materialien, wie Stahl, Alu, Guss etc. einsetzbar.

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.

					■ NHS 80 ■	■ NHS 120 ■	■ NHS 180 ■	■ NHS 320 ■
Ø	T	B	für Aufnahme & Spannsset	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
50	35	16 Hexagonal	K = Schaftaufnahme	1	6701-604 912	5411-604 912	5431-604 912	5441-604 912
76	35	16 Hexagonal	L = Schaftaufnahme	1	3111-604 913	9841-604 913	3311-604 913	3151-604 913
85	35	16 Hexagonal	J = Schaftaufnahme	1	6201-604 914	1601-604 914	2211-604 914	6231-604 914
106	35	16 Hexagonal	H = Schaftaufnahme	1	3101-604 914	3221-604 914	3321-604 914	3401-604 914

					■ NHC 80 ■	■ NHC 120 ■	■ NHC 180 ■	■ NHC 320 ■
Ø	T	B	für Aufnahme & Spannsset	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
50	35	16 Hexagonal	K = Schaftaufnahme	1	2201-604912	1301-604912	1311-604912	1321-604912
76	35	16 Hexagonal	L = Schaftaufnahme	1	1321-604913	1331-604913	1351-604913	1361-604913
85	35	16 Hexagonal	J = Schaftaufnahme	1	1341-604914	1351-604914	1361-604914	1371-604914
106	35	16 Hexagonal	H = Schaftaufnahme	1	5891-604914	9901-604914	4411-604914	1381-604914



## ATB®-Bürsten mit Vollbesatz, für Werkzeughalter

Evolution ★★★★★

Für die Entgratung von Dicht- und Kontaktflächen, sowie von Funktionsbereichen unterschiedlichster Bauteile. Der Einsatz sollte auf stationären Maschinen stattfinden. Einsatz mit Kühlschmierstoff, Wasser, Öl ist empfehlenswert.

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.

					■ NHS 80 ■	■ NHS 120 ■	■ NHS 180 ■	■ NHS 320 ■
Ø	T	B	für Aufnahme & Spannsset	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
125	40	18 + MNB	C = Spannsset für HSK/SK	1	3101-604 916	3201-604 916	3311-604 916	3401-604 916
150	40	18 + MNB	D = Spannsset für HSK/SK	1	3111-604 916	3211-604 916	4341-604 916	3411-604 916
175	40	18 + MNB	E = Spannsset für HSK/SK	1	3131-604 916	3231-604 916		
200	40	18 + MNB	F = Spannsset für HSK/SK	1	8411-604 918	4021-604 918	5901-604 918	
250	38	18 + MNB	G = Spannsset für HSK/SK	1	6511-604 919	6171-604 916	2401-604 919	

					■ NHC 80 ■	■ NHC 120 ■	■ NHC 180 ■	■ NHC 320 ■
Ø	T	B	für Aufnahme & Spannsset	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
125	40	18 + MNB	C = Spannsset für HSK/SK	1	0101-604916	0201-604916	0311-604916	0401-604916
150	40	18 + MNB	D = Spannsset für HSK/SK	1	0111-604916	0211-604916	0341-604916	0411-604916
175	40	18 + MNB	E = Spannsset für HSK/SK	1	0131-604916	0231-604916		
200	40	18 + MNB	F = Spannsset für HSK/SK	1	1611-604918	0021-604918	0901-604918	
250	38	18 + MNB	G = Spannsset für HSK/SK	1		8771-604919		



## Spannsets für ATB®-Tellerbürste

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.

		INDEX K / Ø 50 mm	INDEX L / Ø 76 mm	INDEX L / Ø 85 mm	INDEX L / Ø 106 mm	
<b>Spannset</b>	<b>VPE</b>	<b>Bestell-Nr.</b>	<b>Bestell-Nr.</b>	<b>Bestell-Nr.</b>	<b>Bestell-Nr.</b>	
mit Schaft Ø 12 mm und Spannfläche DIN 6535-HB	1	5002-075 000	3642-075 000	9602-075 000	3652-075 000	
		INDEX C / Ø 125 mm	INDEX D / Ø 150 mm	INDEX E / Ø 175 mm	INDEX F / Ø 200 mm	INDEX G / Ø 250 mm
<b>Spannset</b>	<b>VPE</b>	<b>Bestell-Nr.</b>	<b>Bestell-Nr.</b>	<b>Bestell-Nr.</b>	<b>Bestell-Nr.</b>	<b>Bestell-Nr.</b>
zur Aufnahme auf Werkzeughalter HSK/SK	1	3602-075 000	3612-075 000	3622-075 000	3692-075 000	1922-075 000



## Werkzeughalter

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.

Werkzeughalter	für INDEX	VPE	Bestell-Nr.
HSK – A63, nach DIN 69893	C, D, E, F, G	1	3603-604 000
HSK – A100 nach DIN 69893	C, D, E, F, G	1	3633-604 000
SK – 40 nach DIN 69871	C, D, E, F, G	1	3613-604 000
Weldonaufnahme für Schaft D.12mm, HSK - A63 nach DIN 69893	H, J, K, L	1	4933-604 000
Weldonaufnahme für Schaft D.12mm, HSK - A100 nach DIN 69893	H, J, K, L	1	6303-604 000

# BÜRSTENTECHNIK FÜR DIE INDUSTRIE

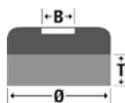
ATB®-Bürsten



## ATB®-Bürsten mit Vollbesatz, Kombi-Fräsdorn/Messerkopfaufnahme

Evolution ★★★★★

Für die Entgratung von Dicht- und Kontaktflächen, sowie von Funktionsbereichen unterschiedlichster Bauteile. Der Einsatz sollte auf stationären Maschinen stattfinden. Einsatz mit Kühlschmierstoff, Wasser, Öl ist empfehlenswert. Zur Direktaufnahme auf Kombifräsdorn/Messerkopfaufnahme, die kein weiteres Spannset/System erfordern.



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.

					■ NHS 80 ■	■ NHS 120 ■	■ NHS 180 ■
Ø	T	B	für Aufnahme	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
50	35	Ø 16 mit Nut	Direktaufnahme auf Kombi-Fräsdorn/Messerkopf	1	6601-604 912	6501-604 912	6401-604 912
76	35	Ø 22 mit Nut	Direktaufnahme auf Kombi-Fräsdorn/Messerkopf	1	5521-604 913	5511-604 913	5501-604 913
106	35	Ø 22 mit Nut	Direktaufnahme auf Kombi-Fräsdorn/Messerkopf	1	5501-604 914	5791-604 914	5521-604 914
125	35	Ø 22 mit Nut	Direktaufnahme auf Kombi-Fräsdorn/Messerkopf	1	6721-604 916	6821-604 916	6621-604 916
125	35	Ø 27 mit Nut	Direktaufnahme auf Kombi-Fräsdorn/Messerkopf	1	6761-604 916	6811-604 916	6641-604 916
150	35	Ø 22 mit Nut	Direktaufnahme auf Kombi-Fräsdorn/Messerkopf	1	6771-604 916	6841-604 916	6651-604 916
					■ NHC 80 ■	■ NHC 120 ■	■ NHC 180 ■
Ø	T	B	für Aufnahme	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
50	35	Ø 16 mit Nut	Direktaufnahme auf Kombi-Fräsdorn/Messerkopf	1	1421-604912	1431-604912	1441-604912
76	35	Ø 22 mit Nut	Direktaufnahme auf Kombi-Fräsdorn/Messerkopf	1	1451-604913	5991-604914	1461-604913
106	35	Ø 22 mit Nut	Direktaufnahme auf Kombi-Fräsdorn/Messerkopf	1	1421-604914	1431-604914	1441-604914
125	35	Ø 22 mit Nut	Direktaufnahme auf Kombi-Fräsdorn/Messerkopf	1	2431-604916	2441-604916	2451-604916
125	35	Ø 27 mit Nut	Direktaufnahme auf Kombi-Fräsdorn/Messerkopf	1	6991-604916	2461-604916	2471-604916
150	35	Ø 22 mit Nut	Direktaufnahme auf Kombi-Fräsdorn/Messerkopf	1	1061-604916	1071-604916	1091-604916

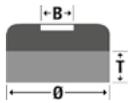


## ATB®-Bürsten mit Vollbesatz, Turbo-Line

Evolution ★★★★★

Bürsten für den Einsatz auf Durchlaufentgratanlagen mit Planetenköpfen. Einsatz für Flachteile, die z.B. im Stanz-, Laser-, Feinschneid- und Umformverfahren hergestellt und entgratet werden müssen.

Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



Die Besatzstellung der ATB® Turbo-Line Bürsten kann optional mit einem definierten Winkel nach rechts oder links ausgerichtet sein. Je nach Drehrichtung, kann dies eine aggressivere und effektivere Entgratung erzielen oder die Bürste auf ein Oberflächenfinish beschränken.

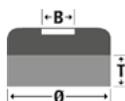
					■ NHS 80 ■	■ NHS 120 ■	■ NHS 180 ■	■ NHS 320 ■
Ø	T	B	für Aufnahme	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
150	25	Ø 25/35 + 2 MNB	TURBO – NEUTRAL	1	3141-604 916	3241-604 916	3351-604 916	3441-604 916
150	25	Ø 25/35 + 2 MNB	TURBO – Schräge-RECHTS	1	3181-604 916	3281-604 916	3391-604 916	3481-604 916
150	25	Ø 25/35 + 2 MNB	TURBO – Schräge-LINKS	1	3161-604 916	3261-604 916	3371-604916	3461-604916
					■ NHC 80 ■	■ NHC 120 ■	■ NHC 180 ■	■ NHC 320 ■
Ø	T	B	für Aufnahme	VPE	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
150	25	Ø 25/35 + 2 MNB	TURBO – NEUTRAL	1	0141-604916	0241-604916	0351-604916	0441-604916
150	25	Ø 25/35 + 2 MNB	TURBO – Schräge-RECHTS	1	0181-604916	0281-604916	0391-604916	0481-604916
150	25	Ø 25/35 + 2 MNB	TURBO – Schräge-LINKS	1	0161-604916	2191-604916		

Unsere ATB®-Bürsten sind auch in vielen anderen Ausführungen erhältlich. Unsere Anwendungsingenieure beraten Sie gerne: [service@osborn.de](mailto:service@osborn.de)





Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## ATB®-Rundbürste mit Vollbesatz, Messerkopfaufnahmen/Kombi-Fräsdorn

Evolution ★★★★★

ATB®-Rundbürste mit sehr dichtem abrasiven Nylonborstenbesatz und hoher Rundlaufgenauigkeit für den prozesssicheren Einsatz und hoher Standzeit. Mit Längsnut zum direkten Aufspannen auf Werkzeughaltern (z.B. HSK, SK, BT) als Messerkopfaufnahmen und Kombi-Fräsdorn-Aufnahmen.

Abhängig vom zu bearbeiteten Material des Bauteils, kann die Bürste mit Keramik-Körnung (NH-C) oder Siliziumkarbid-Körnung gewählt werden. Fragen Sie hierzu unsere Anwendungstechniker.

**Anwendung:** Auf CNC-Maschinen, Bearbeitungszentren und auf Roboteranlagen. Vorzugsweise im Nasseinsatz mit Kühlschmierstoff oder Öl einzusetzen. Eignet sich direkt nach dem Zerspanen zur Entgratung und Kantenverrundung an Bauteilen mit Seiten- und Innenflächen, sowie zum Feinbearbeiten der Bauteilkonturen.

Ø	T	B	für Aufnahme	VPE	NHC 120	NHC 180	NHS 120	NHS 180
					Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
125	25	Ø 22 mit NUT	Messerkopf- / Kombifäsdorn	1	2111-401 913			
125	25	Ø 22 mit NUT	Messerkopf- / Kombifäsdorn	1		2121-401 913		
125	25	Ø 22 mit NUT	Messerkopf- / Kombifäsdorn	1			2101-401 913	
125	25	Ø 22 mit NUT	Messerkopf- / Kombifäsdorn	1				8401-401 913





## Bürstentechnik für die Industrie

---

Hartmetallfräser

254

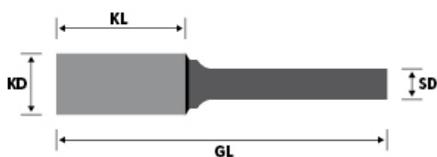


## Hartmetallfräser, Z6 Verzahnung

Superior ★★☆☆☆

Hartmetallfrässtifte mit Z6 Verzahnung bieten einen hohen Materialabtrag und eignen sich für den universellen Einsatz auf den wichtigsten industriell verwendeten Werkstoffen.

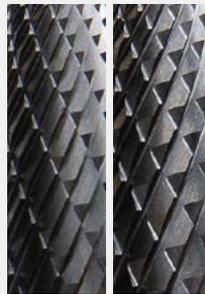
**Zur Bearbeitung von:** Edelstahl, Stahl, NE-Metall, Guss



### Empfohlener Drehzahlbereich (RPM)

	weicheres Material		härteres Material	
	Schnittgeschwindigkeit (m/min)		Schnittgeschwindigkeit (m/min)	
	min. 450	max. 600	min. 250	max. 350
Ø Kopf (KD)	Drehzahlen (RPM)		Drehzahlen (RPM)	
3	48.000	64.000	27.000	37.000
6	24.000	32.000	13.000	19.000
8	18.000	24.000	10.000	14.000
9,5	15.000	20.000	8.000	12.000
10	14.000	19.000	8.000	11.000
12	12.000	16.000	7.000	9.000
12,7	11.000	15.000	6.000	9.000
16	9.000	12.000	5.000	7.000





Z6 SHIPYARD

**Darf's noch etwas mehr sein?**

Mit unserer Spezialverzahnung **shipyard** erhalten Sie dank optimiertem Schneidewinkel einen um 30 % gesteigerten Materialabtrag. Erhältlich bei allen Kopfformen.

Sprechen Sie uns an:  
**Telefon: +49 6451 588-0**

**Fehlerquellen und Empfehlungen**

Problem	Lösung
Schlagen/Rattern des Werkzeugs	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Einspannlänge erhöhen (min. 2/3 der Schaftlänge)</li> <li>• Anpressdruck verringern</li> <li>• Umschlingungswinkel verringern (max. 1/3 vom Kopfumfang)</li> <li>• Werkstück mit geringerem Überstand einspannen</li> </ul>
Blaufärbung des Werkzeuges im Übergang von Fräskopf zu Schaft	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drehzahl verringern (siehe RPM)</li> <li>• Anpressdruck verringern</li> <li>• Umschlingungswinkel verringern (max. 1/3 vom Kopfumfang)</li> </ul>
Der Fräskopf löst sich vom Schaft	
Zahnausbrüche und vorzeitiger Verschleiß	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schlagbelastungen vermeiden</li> <li>• Einspannlänge erhöhen (min. 2/3 der Schaftlänge)</li> <li>• Anpressdruck verringern</li> <li>• Umschlingungswinkel verringern (max. 1/3 vom Kopfumfang)</li> <li>• Werkstück mit geringerem Überstand einspannen</li> </ul>

**Maßgeschneiderte Lösungen**

Sie benötigen eine andere Verzahnung, Schaftlänge oder abweichende Abmessungen? Gerne erarbeiten wir eine maßgeschneiderte Lösung für Ihren Bearbeitungsprozess.

**Sprechen Sie uns an:**  
**Telefon: +49 6451 588-0**



# BÜRSTENTECHNIK FÜR DIE INDUSTRIE

Hartmetallfräser

## Zylinder (ZYA)



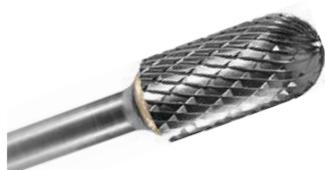
KD	KL	SD	GL	KVZ	VPE	RPM	Bestell-Nr.
06	16	06	50	Z6	1	25.000 - 40.000	0013-080 050
08	20	06	65	Z6	1	20.000 - 30.000	0003-080 065
10	20	06	65	Z6	1	15.000 - 25.000	0013-080 065
12,7	25	06	70	Z6	1	12.000 - 18.000	0063-080 070
03	13	03	40	Z6	1	45.000 - 70.000	0013-080 040
06	13	03	43	Z6	1	25.000 - 40.000	0003-080 043

## Zylinder mit Stirnverzahnung (ZYA-S)



KD	KL	SD	GL	KVZ	VPE	RPM	Bestell-Nr.
06	16	06	50	Z6	1	25.000 - 40.000	0023-080 050
08	20	06	65	Z6	1	20.000 - 30.000	0023-080 065
10	20	06	65	Z6	1	15.000 - 25.000	0033-080 065
12,7	25	06	70	Z6	1	12.000 - 18.000	0003-080 070
03	13	03	40	Z6	1	45.000 - 70.000	0023-080 040
06	13	03	43	Z6	1	25.000 - 40.000	0013-080 043

## Kugelzylinder (WRC)



KD	KL	SD	GL	KVZ	VPE	RPM	Bestell-Nr.
06	16	06	50	Z6	1	25.000 - 40.000	0033-080 050
08	20	06	65	Z6	1	20.000 - 30.000	0043-080 065
10	20	06	65	Z6	1	15.000 - 25.000	0053-080 065
12,7	25	06	70	Z6	1	12.000 - 18.000	0013-080 070
03	13	03	40	Z6	1	45.000 - 70.000	0033-080 040
06	13	03	43	Z6	1	25.000 - 40.000	0023-080 043

## Kugel (KUD)



KD	KL	SD	GL	KVZ	VPE	RPM	Bestell-Nr.
06	05	06	50	Z6	1	25.000 - 40.000	0043-080 050
08	6,5	06	51	Z6	1	20.000 - 30.000	0003-080 051
10	09	06	54	Z6	1	15.000 - 25.000	0003-080 054
12	11	06	54	Z6	1	12.000 - 18.000	0013-080 054
16	14	06	59	Z6	1	9.000 - 13.000	0003-080 059
03	2,8	03	40	Z6	1	45.000 - 70.000	0043-080 040
06	05	03	39	Z6	1	25.000 - 40.000	0003-080 039

**TROPFEN (TRE)**

KD	KL	SD	GL	KVZ	VPE	RPM	Bestell-Nr.
06	16	06	50	Z6	1	25.000 - 40.000	0053-080 050
08	13	06	58	Z6	1	20.000 - 30.000	0003-080 058
9,5	16	06	61	Z6	1	15.000 - 28.000	0003-080 061
12,7	22	06	67	Z6	1	12.000 - 18.000	0003-080 067
03	07	03	40	Z6	1	45.000 - 70.000	0053-080 040
06	10	03	40	Z6	1	25.000 - 40.000	0063-080 040

**Flamme (FLF)**

KD	KL	SD	GL	KVZ	VPE	RPM	Bestell-Nr.
06	18	06	50	Z6	1	25.000 - 40.000	0063-080 050
08	20	06	65	Z6	1	20.000 - 30.000	0063-080 065
10	25	06	70	Z6	1	15.000 - 25.000	0023-080 070
12,7	32	06	77	Z6	1	12.000 - 18.000	0003-080 077
03	08	03	40	Z6	1	45.000 - 70.000	0073-080 040
06	13	03	43	Z6	1	25.000 - 40.000	0033-080 043

**Spitzbogen (SPG)**

KD	KL	SD	GL	KVZ	VPE	RPM	Bestell-Nr.
06	16	06	50	Z6	1	25.000 - 40.000	0083-080 050
08	18	06	63	Z6	1	20.000 - 30.000	0003-080 063
10	20	06	65	Z6	1	15.000 - 25.000	0093-080 065
12,7	25	06	70	Z6	1	12.000 - 18.000	0043-080 070
03	13	03	40	Z6	1	45.000 - 70.000	0093-080 040
06	13	03	43	Z6	1	25.000 - 40.000	0053-080 043

**Rundbogen (RBF)**

KD	KL	SD	GL	KVZ	VPE	RPM	Bestell-Nr.
06	16	06	50	Z6	1	25.000 - 40.000	0073-080 050
08	20	06	65	Z6	1	20.000 - 30.000	0073-080 065
10	20	06	65	Z6	1	15.000 - 25.000	0083-080 065
12,7	25	06	70	Z6	1	12.000 - 18.000	0033-080 070
03	13	03	40	Z6	1	45.000 - 70.000	0083-080 040
06	13	03	43	Z6	1	25.000 - 40.000	0043-080 043



## Rundkegel (KEL)

KD	KL	SD	GL	KVZ	VPE	RPM	Bestell-Nr.
06	16	06	50	Z6	1	25.000 - 40.000	0103-080 050
08	20	06	65	Z6	1	20.000 - 30.000	0113-080 065
10	30	06	75	Z6	1	15.000 - 25.000	0003-080 075
12,7	32	06	77	Z6	1	12.000 - 18.000	0013-080 077
03	13	03	40	Z6	1	45.000 - 70.000	0113-080 040



## Spitzkegel (SKM)

KD	KL	SD	GL	KVZ	VPE	RPM	Bestell-Nr.
06	16	06	50	Z6	1	25.000 - 40.000	0093-080 050
10	20	06	65	Z6	1	15.000 - 25.000	0103-080 065
12,7	25	06	70	Z6	1	12.000 - 18.000	0053-080 070
03	13	03	40	Z6	1	45.000 - 70.000	0103-080 040
06	13	03	43	Z6	1	25.000 - 40.000	0063-080 043



## Kegelsenker 60° (KSJ)

KD	KL	SD	GL	KVZ	VPE	RPM	Bestell-Nr.
10	13	06	58	Z6	1	15.000 - 25.000	0013-080 058



## Kegelsenker 90° (KSK)

KD	KL	SD	GL	KVZ	VPE	RPM	Bestell-Nr.
10	08	06	55	Z6	1	15.000 - 25.000	0003-080 055



## Winkel (WKN)

KD	KL	SD	GL	KVZ	VPE	RPM	Bestell-Nr.
10	13	06	58	Z6	1	15.000 - 25.000	0023-080 058



## Hartmetallfräser Set, Z6 Verzahnung

Superior ★★☆☆☆

Das Beste in einem Set: Hartmetallfräser Set bestehend aus unseren fünf gängigsten Fräserformen, natürlich mit der Kreuzverzahnung Z6. Sie bieten einen hohen Materialabtrag und eignen sich für den universellen Einsatz auf den wichtigsten industriell verwendeten Werkstoffen.

**Zur Bearbeitung von:** Edelstahl, Stahl, NE-Metall, Guss

Typ	Bestellnummer Einzelartikel	KD	KL	SD	GL	KVZ	VPE	RPM	Bestell-Nr.
RBF	0033-080 070	12,7	25	06	70	Z6	1	12.000 - 18.000	0013-080 000
WRC	0033-080 050	06	16	06	50	Z6	1	25.000 - 40.000	
WRC	0053-080 065	10	20	06	65	Z6	1	15.000 - 25.000	
KUD	0003-080 054	10	09	06	54	Z6	1	15.000 - 25.000	
ZYA	0003-080 065	08	20	06	65	Z6	1	20.000 - 30.000	



11.296.30.08



## Bürstentechnik für die Industrie

Gestanzte Bürsten

262

### Gestanzte Bürsten



Gestanzte Bürsten sind äußerst vielseitig einsetzbar und können genau auf die Anwendung abgestimmt werden. Dies gilt insbesondere für die große Bandbreite an Außendurchmessern und Einbaubreiten. Durch die verwendeten Kunststoff- oder Holzkörper kann im Vergleich zu Metallkörperbürsten ein deutlich geringes Eigengewicht erreicht werden, was sich positiv auf die erforderlichen Antriebsleistungen des Bürstensystems auswirkt. In den Körper werden einzelne Löcher in einem festgelegten Muster gebohrt und das Borstenmaterial eingestanzt. Die Anzahl der Bündellöcher im Bürstenkörper und deren Abstand zueinander bestimmen letztlich die Besatzdichte der Bürste.

Gestanzte Bürsten werden daher in einem niedrigeren Drehzahlbereich eingesetzt und sind sowohl für den Trocken- als auch für den Nasseinsatz geeignet. Für Anwendungen in der Lebensmittelindustrie stehen Körper und Borsten zur Verfügung, die genau diesen Anforderungen gerecht werden.

Wir bieten Ihnen Tellerbürsten, Leistenbürsten und Rund/Walzenbürsten in gestanzter Form an. Eine Besonderheit sind unsere Multizack® Walzenbürsten, die Sie am Ende des Kapitels finden. Hier werden standardisierte Einzelsegmente mit 100 mm Breite beliebig zu längeren Walzenbürsten montiert. Beispielsweise können lange Walzenbürsten bequem in Kartons versendet und gelagert werden und der Austausch von abgenutzten Einzelsegmenten ist möglich.

### VORTEILE AUF EINEN BLICK

- Variable Außendurchmesser und Arbeitsbreiten
- Variable Besatzdichten
- Große Auswahl an Borsten und Drähten
- Nahezu unendliche Konfigurationsmöglichkeiten
- Geringes Eigengewicht
- Gutes Preis-Leistungsverhältnis



### ANWENDUNG

Reinigen, Waschen, Führen, Transportieren, Abstreifen, Aufrichten, Einölen, Abdichten, Entgraten, Entrostern, Entlacken, Andrücken, Aufnehmen, Abbremsen, Sortieren, Verteilen u.v.m.

## BESATZMATERIALIEN

Ø	Nicht abrasive Borsten				Drähte			
	Nylon 6.0	Nylon 6.6	Nylon 6.10/12	PPN	Stahldraht	Vermessingt	Edelstahl	Messing
Einsatz- gebiet	trocken	nass	nass, für Lebens- mittelbereich	saurer und alkalischer Bereich	entgraten, entrostet, aufrauen	entgraten, entrostet, aufrauen, Holz strukturieren	entgraten, aufrauen, reinigen	NE-Metalle
0,20	X	X	X		X		X	X
0,30	X	X	X	X	X	X	X	X
0,50	X	X	X	X				
0,60	X	X	X					
0,80	X	X	X	X				
1,00	X	X	X					
1,50	X	X	X					
glatt	X	X	X	X	X	X	X	
gewellt	X	X	X	X	X	X	X	X

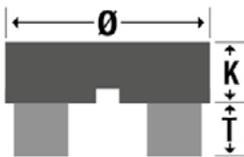
Ø	Abrasive Borsten				Naturborsten	
	SIC	Keramik	Alu Oxyd	Diamant	Rosshaar	Tampico
Einsatz- gebiet	entgraten, universell, strukturieren von Holz	entgraten von Stahl und Edelstahl, Guss	entgraten, Oberflächen- bearbeitung von NE Metall	entgraten, für Hartmetall geeignet	reinigen, entstauben, transportieren, andrücken	polieren, reinigen, für hohe Temperaturen geeignet
46	X		X			
60	X		X			
80	X	X	X			
120	X	X	X			
180	X	X	X			
240	X	X	X	X		
320	X	X	X	X		
600	X		X	X		
gewellt	X	X	X	X		
glatt					X	X

# BÜRSTENTECHNIK FÜR DIE INDUSTRIE

Gestanzte Bürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Gestanzte Tellerbürsten

Superior ★★★★★☆

Tellerbürsten werden in den verschiedensten Industrien und Branchen eingesetzt, wenn plane Flächen oder geometrisch anspruchsvolle Bauteile bearbeitet werden sollen. Für die Entgratung von Bauteilen mit zerspannten Flächen oder an Flachteilen, werden hauptsächlich Tellerbürsten mit abrasiven Schleifborsten eingesetzt. Hierbei ist es notwendig, dass die Tellerbürsten mit einer Bauteilüberlappung von ca. 20 % des Bürsten-Ø eingesetzt werden, um ein effektives und gleichbleibendes Entgratergebnis zu erzielen. Ebenso ist es wichtig, die Tellerbürsten mit der richtigen Drehzahl dem entsprechenden Bürsten-Ø anzupassen. Als Beispiel hierzu sollte eine Tellerbürste mit Ø 150 mm bei ca. 1.100 - 1.200 U/min. eingesetzt werden.

Der im Zentrum einer Tellerbürste freie und nicht mit Besatz gefüllte Bereich, das so genannte „Freie Zentrum“, ist notwendig, damit der Unterschied der Umfangsgeschwindigkeit vom Außen-Ø zum Zentrum der Bürste nicht zu groß wird. Dies gewährleistet eine stabile Bearbeitung und einen gleichmäßigen Verschleiß der Borsten und Drähte.

Füllen Sie einfach unser Anfrageformular aus.  
Sie finden es hier: [www.t1p.de/49h0](http://www.t1p.de/49h0)

Wenn Sie sich unsicher sind und eine Beratung wünschen, sind wir gerne für Sie da: [service@osborn.de](mailto:service@osborn.de)

Ø Außen in mm      K Körperstärke in mm      T Besatzhöhe in mm

### Individuelle Sonderanfertigung

von 30 - 500 möglich	10 - 40	14 - 125
----------------------	---------	----------

Ø Außen in mm      K Körperstärke in mm      T Besatzhöhe in mm

### Standard Durchmesser

130 - M 14	20	14 - 125
150 - M 14	20	14 - 125
150	25	14 - 125
165	25	14 - 125
175	25	14 - 125

**Körpermaterial:** Kunststoff, Holz, Multiplex





# BÜRSTENTECHNIK FÜR DIE INDUSTRIE

Gestanzte Bürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



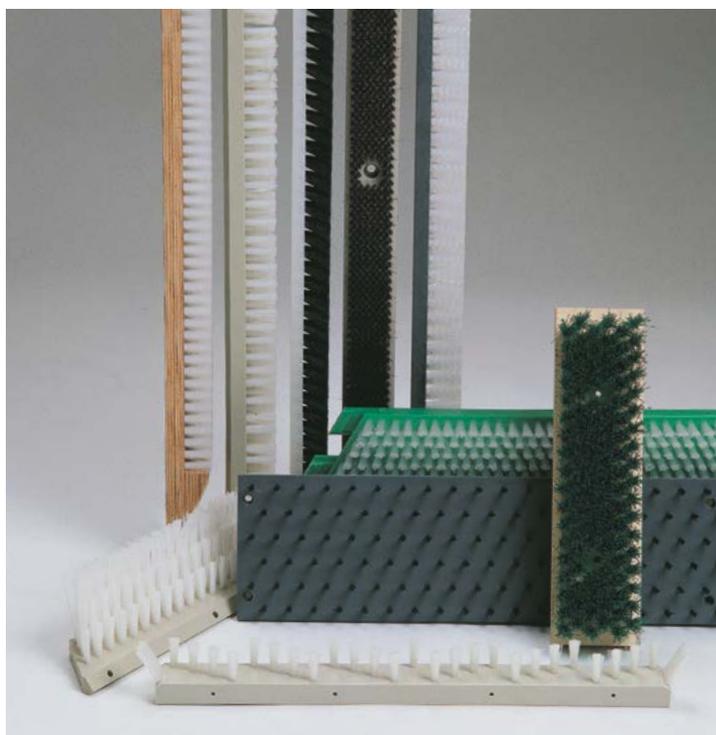
## Gestanzte Leistenbürsten

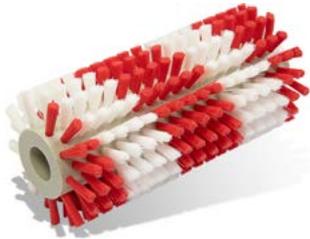
Superior ★★★★★

Die Leistenbürsten werden in vielen Bereichen der Industrie für das Transportieren und Positionieren von unterschiedlichsten Bauteilen eingesetzt. Neben den Anforderungen zum Ausrichten, Abbremsen, Abstreifen und der Geräuschreduktion im Materialfluss von Teilen werden die Leistenbürsten auch für Materialien mit sensiblen Oberflächen wie Papier, Glas, Kunststoff etc. als Führungs-, Gleit- und Tragelement zum Einsatz gebracht. Hier kommt die große Vielfalt von Kombinationsmöglichkeiten aus Besatz- und Körpermaterialien in den unterschiedlichsten Abmessungen den Anforderungen entgegen.

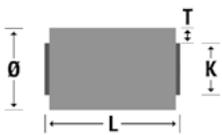
Wenn Sie eine Beratung wünschen, sind wir gerne für Sie da:  
[service@osborn.de](mailto:service@osborn.de)

	Minimal in mm	Maximal in mm
<b>H Körperhöhe</b>	10	100
<b>B Körperbreite</b>	10	400
<b>L Körperlänge</b>	10	1000
<b>T Freie Besatzlänge</b>	10	100





Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.



## Gestanzte Rund-/Walzenbürsten

Superior ★★★★★☆

Die gestanzten Rund-/Walzenbürsten sind besonders vielfältig einsetzbar und finden in einer Vielzahl industrieller Anwendungen ihren Einsatz. Oft werden sie neben dem Reinigen von Förderbändern und Blechen auch zum Transportieren, Abstreifen, Waschen, Entstauben, Einölen, Führen, Andrücken, etc. eingesetzt. Vielfältige Einsatzbereiche befinden sich auch in der Lebensmittelindustrie.

Für die Nutzung auf den entsprechenden Maschinen und Antrieben bieten wir auch die entsprechenden Aufnahme- und Antriebswellen in Stahl und Edelstahl für die gestanzten Walzenbürsten an. Wir fertigen sie nach Vorgabe entsprechend für Sie an.

Füllen Sie einfach unser Anfrageformular aus. Sie finden es hier:  
[www.t1p.de/6fmzs](http://www.t1p.de/6fmzs)

Wenn Sie sich unsicher sind und eine Beratung wünschen, sind wir gerne für Sie da: [service@osborn.de](mailto:service@osborn.de)

K Körper Ø in mm	Ø Bürste		L Körperlänge	T Besatzhöhe
	Min. in mm	Max. in mm	Min. - Max. in mm	Min. - Max. in mm
20	25	270	6,5 - 800	14 - 140
40	45	290	6,5 - 800	14 - 140
60	65	310	6,5 - 800	14 - 140
80	85	330	6,5 - 800	14 - 140
100	105	350	6,5 - 800	14 - 140
120	125	370	6,5 - 800	14 - 140
140	145	390	6,5 - 800	14 - 140
160	165	410	6,5 - 800	14 - 140
180	185	430	6,5 - 800	14 - 140
200	205	450	6,5 - 800	14 - 140
220	225	470	6,5 - 800	14 - 140
240	245	490	6,5 - 800	14 - 140
250	255	500	6,5 - 800	14 - 140

### Abrasive Borsten:

maximale Körperlänge 1.500 mm

### Draht, nicht abrasive Borsten:

maximale Körperlänge 800 mm. Kann mittels Segmentierung bis 3.000 mm verlängert werden. Wenden Sie sich an unseren Anwendungstechniker, Heiko Hanatschek: [service@osborn.de](mailto:service@osborn.de)



Es gibt verschiedene Möglichkeiten der Besatzanordnung. Sie finden die Übersicht dazu auf Seite 270.



Mit den jeweils passenden Multi-Zack Stellringen werden die Multi-Zacksegmente auf der Welle positioniert und gesichert. Durch die Verzahnung wird die Mitnahme und die Drehmomentübertragung gewährleistet.

## Variabel, modular, einfach und schnell.

### VIELE KONFIGURATIONS- MÖGLICHKEITEN.

Das MultiZack® Bürstsystem von Osborn ist modular aufgebaut. Wie in einem Baukasten, lassen sich Bürstkörper, Besatzanordnungen, Besatzdichten und vielfältige Besatzmaterialien wählen und sogar miteinander kombinieren.

Sieben unterschiedliche Körper-Ø mit einer gleichen Segmentbreite von 100 mm stehen zur Auswahl, die jeweils mit dichter, mitteldichter und aufgelockerter Besatzoberfläche bereitgestellt werden können. (Siehe Besatzdichten auf Seite 270)

Einzelne Bürstsegmente können hintereinander auf eine Welle aufgeschoben werden. Dann werden die Segmente auf beiden Seiten der Welle durch einen Stellring gesichert.

Der Austausch der Multi-Zack Segmente ist denkbar einfach und kann in kürzester Zeit durchgeführt werden, was Stillstandzeiten von Maschinen und Anlagen gering hält. Es muss lediglich ein Stellring gelöst werden und alle oder nur einige Segmente getauscht werden.

Durch das modulare System mit den Segmentbreiten von 100 mm, lassen sich beliebig viele Segmente auf einer Welle montieren. Der Vorteil ist, dass diese platzsparend und somit kostengünstig versendet und auch gelagert werden können.

## EINE MILLION ANWENDUNGEN

Durch das Baukastenprinzip und die einfache Montage kann MultiZack® für extrem viele unterschiedliche Aufgabenstellungen eingesetzt werden. Hier nur ein paar Beispiele:

### **Reinigen, Waschen, Polieren, Entgraten, Schälen, Einölen, Befeuchten und Entstauben:**

z.B. von Formen, Pressplatten, Stempeln, Folien, Förderbändern, Blechen, Nahrungsmitteln, Behältern, Holz

### **Transportieren, Führen, Teilen, Sortieren, Dosieren, Positionieren:**

z.B. von Lebensmitteln, Tabletten, Glas und Kleinteilen



MultiZack® Bürsten werden z.B. zum Reinigen, Transportieren und Polieren von Früchten oder Gemüse eingesetzt.

## BESATZMATERIAL

Eine Vielzahl an unterschiedlichen Besatzmaterialien kann verwendet werden. Am besten eignen sich synthetische Monofilamente.

Die am häufigsten verwendeten Besatzmaterialien sind Nylon (Novofil®) in unterschiedlichen Ausführungen mit und ohne Schleifmittel sowie Naturhaare (z.B. Rosshaar) und reine Pflanzenfasern. Natürlich kann je nach Anwendungszweck auch Draht als Besatzmaterial verwendet werden.



Sollten Sie eine Sondergröße für den Achslochdurchmesser benötigen, kann das Körpersegment mit einem Reduziereinsatz versehen werden.

### **Kunstborsten, nicht abrasive Borsten**

- Nylon 6.0, Nylon 6.6, Nylon 6.10/12, PPN

### **Abrasive Borsten**

- SIC
- Keramik
- Alu Oxyd
- Diamant

### **Drähte**

- Stahldraht
- Vermessingter Stahldraht
- Edelstahl
- Messing

### **Pflanzenfasern**

- Tampico

### **Naturhaare**

- Rosshaar

# BÜRSTENTECHNIK FÜR DIE INDUSTRIE

Gestanzte Bürsten

## BESATZANORDNUNGEN FÜR RUND-, WALZEN UND MULTI-ZACK BÜRSTEN

Sie haben die Wahl zwischen verschiedenen Besatzanordnungen.

Auch eine felderweise versetzte Anordnung des Besatzmaterials ist möglich.



Besatz felderweise versetzt angeordnet.



Felderbesatz in unterschiedlicher Besatzmaterialfarbe, auf Versatz montiert.



Besatz V-förmig von der Mitte aus nach rechts und links in Spiralen steigend gestanz.



Vollbesatz



Felderbesatz



Spiralbesatz linkslaufend



Spiralbesatz rechtslaufend

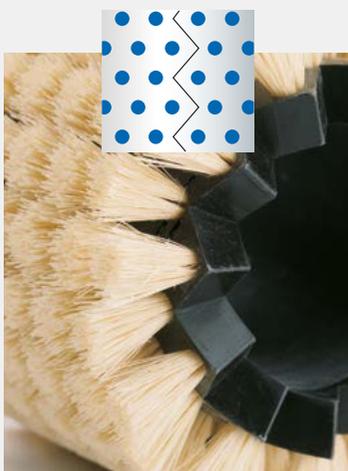


Spiralbesatz rechts und linkslaufend

## BESATZDICHTEN

Als Standard können wir Ihnen von jedem Körperdurchmesser drei Besatzdichten zur Verfügung stellen: aufgelockert, mittel und dicht.

aufgelockert



mittel



dicht



## TECHNISCHE DATEN

Bezeichnung	Außen-Ø max.	Körper-Ø	Bohrung	Zähne	Reihen	Besatzdichte
MZ 31 06 81	231	31	20	6	12	aufgelockert
MZ 31 08 60	231	31	20	8	16	mittel
MZ 31 10 48	231	31	20	10	20	dicht
MZ 45 08 88	245	45	25	8	16	aufgelockert
MZ 45 12 59	245	45	25	12	24	mittel
MZ 45 16 44	245	45	25	16	32	dicht
MZ 57 10 89	257	57	35	10	20	aufgelockert
MZ 57 15 60	257	57	35	15	30	mittel
MZ 57 18 50	257	57	35	18	36	dicht
MZ 65 12 85	265	65	40	12	24	aufgelockert
MZ 65 17 60	265	65	40	17	34	mittel
MZ 65 20 50	265	65	40	20	40	dicht
MZ 86 12 112	286	86	60	12	24	aufgelockert
MZ 86 20 67	286	86	60	20	40	mittel
MZ 86 30 45	286	86	60	30	60	dicht
MZ 100 14 112	300	100	75	14	28	aufgelockert
MZ 100 18 87	300	100	75	18	36	mittel
MZ 100 22 71	300	100	75	22	44	dicht
MZ 125 18 110	325	125	100	18	36	aufgelockert
MZ 125 24 82	325	125	100	24	48	mittel
MZ 125 28 70	325	125	100	28	56	dicht

## ANFRAGE STELLEN

**Sie möchten uns die Parameter für Ihre Anwendung mitteilen, damit wir Ihnen ein Angebot für eine MultiZack® Bürste unterbreiten können?**

Laden Sie sich jetzt unser Anforderungsformular herunter, füllen Sie es aus und senden es ab.

Download Anforderungsformular:  
[www.t1p.de/pxff](http://www.t1p.de/pxff)

**Hinweis:** Sie sind sich unschlüssig, welche Konfiguration die beste Wahl für Ihre Anwendung ist? Auch das ist kein Problem. Unsere Anwendungstechniker beraten Sie gerne: [service@osborn.de](mailto:service@osborn.de)

## VORTEILE AUF EINEN BLICK:



- Einfache und schnelle Montage durch den Anwender
- Schnelles Auswechseln auch von einzelnen abgenutzten Bürstsegmenten
- Einwegsystem – die Welle der Bürste kann wieder verwendet werden
- Verschiedene Bürstdurchmesser und Arbeitsbreiten verfügbar
- Standard-Achslochdurchmesser können durch eingesetzte Adapter angepasst werden
- Montage von mehreren Segmenten auf einer Welle
- Formschlüssige Verbindung der Segmente durch die Verzahnung und durch Sicherung der Körper auf der Welle durch Stelling
- Unterschiedliche Besatzmaterialien möglich
- Unterschiedliche Besatzmuster (auch felderweise versetzt) möglich
- Drei unterschiedliche Besatzdichten bei Vollbesatz
- Platzsparende Lagerung und günstige Transportkosten durch Lieferung von Einzelsegmenten
- Keine gesonderte Verpackung notwendig
- Hohe Form- und Temperaturbeständigkeit der MultiZack®-Körper durch den Einsatz von glasfaserverstärktem Kunststoff
- Homogene und geschlossene Besatzoberfläche ohne Spaltbildung zwischen den Einzelsegmenten



## Streifenbürsten

---

Allgemeine Informationen	274
Streifenbürsten	275
Broomate	276

# STREIFENBÜRSTEN

Allgemeine Informationen

## Streifenbürsten – Vielseitige Alleskönner

### Streifenbürsten und Aluminium Halteschienen

Finden Sie die optimale Lösung für Ihren individuellen Anwendungsfall mit den Streifenbürsten von Osborn.

#### Typische Anwendungsmöglichkeiten sind u. a.:

- Abdichten
- Führen
- Positionieren
- Transportieren
- Schützen und Abschirmen
- Umsäumen und Schließen von Öffnungen (z. B. Kabeldurchführungen)
- Abstreifen oder –wischen

Das Standardprogramm umfasst zum einen Bürsten mit Nylon (PA6) Borsten und Fassungen in verzinktem Stahl. **Standardmäßig erfolgt die Lieferung in Längen à 3000 mm**, einzeln oder mit Aluminium Halteschiene in h (180°)- oder F (90°)-Profilform. Die Aluminium Halteschienen genügen in punkto Optik und Stabilität höchsten Ansprüchen.

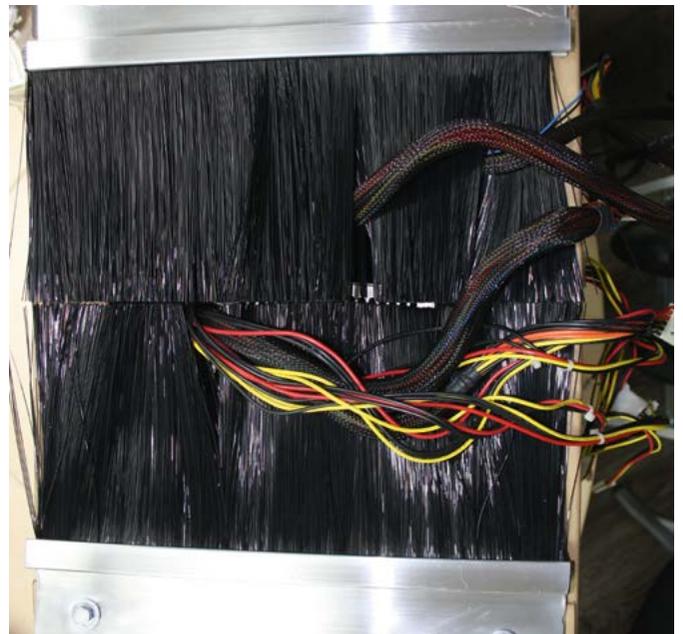
Zusätzlich liefern wir auf Anfrage unter Berücksichtigung unserer Mindestabnahmemengen auch kundenindividuelle Längen, Formen und Sonderausführungen.

### Bürsten mit Rosshaarbesatz

Zudem bietet unser Standardprogramm Streifenbürsten mit hochwertigem reinen Rosshaarbesatz.

Streifenbürsten von Osborn mit Rosshaarbesatz bieten Schutz vor Kälte, Zugluft, Insekten, Staub und Lärm und sind somit eine optimale Abdichtung jeder Art von Türen, Toren und Fenstern an Gebäuden.

Ein positiver Nebeneffekt ist die wirksame Einsparung von Energie, da der langlebige und UV-beständige Rosshaarbesatz für eine optimale Wärmedämmung sorgt. **Standardmäßig erfolgt die Lieferung in Längen à 1000 und 2000 mm** inklusive der 180° Aluminium Halteschiene.





Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.

## Streifenbürsten mit Nylonbesatz

Superior ★★☆☆☆

Streifenbürsten inkl. Aluminium Halteschiene h-Profil 180°/F-Profil 90° mit PA6 glatt, schwarz für innovative Bürstenlösungen und vielfältige Anwendungen in allen Bereichen der Industrie

Lieferungen in Längen 1000 mm, 2000 mm oder 3000 mm  
Großmengen in anderen Längen als Sonderanfertigung möglich

### Streifenbürsten Typ A:

OAT	L	W	H	PA6 Ø	Bestell-Nr.
15	3000	2,5	2,7	0,15	0904-905 822

### Halteschiene Typ A:

Profil	GH	PW	PH	Bestell-Nr.
180°	13,5	4,4	4	0114-906 000
90°	14	5,2	5,7	0214-906 000

### Streifenbürsten Typ B:

OAT	L	W	H	PA6 Ø	Bestell-Nr.
19	3000	4	3,7	0,15	0924-905 822
45	3000	4	3,7	0,15	0904-905 825

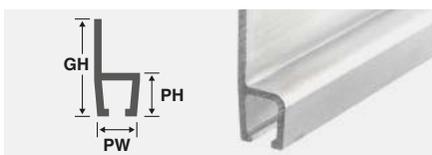
### Halteschiene Typ B:

Profil	GH	PW	PH	Bestell-Nr.
180°	15	7,3	7	0124-906 000
90°	16	7,3	7	0224-906 000

### Halteschienen:



90° – F-Profil



180° – h-Profil

### Streifenbürsten Typ E:

OAT	L	W	H	PA6 Ø	Bestell-Nr.
25	3000	5,1	6,3	0,20	0924-905 823
32	3000	5,1	6,3	0,20	0904-905 824
45	3000	5,1	6,3	0,20	0914-905 825

### Halteschiene Typ E:

Profil	GH	PW	PH	Bestell-Nr.
180°	27	8,2	10	0144-906 000
90°	27	9	10	0244-906 000

### Streifenbürsten Typ K:

OAT	L	W	H	PA6 Ø	Bestell-Nr.
50	3000	6,6	7,5	0,20	0924-905 825
75	3000	6,6	7,5	0,30	0904-905 837

### Halteschiene Typ K:

Profil	GH	PW	PH	Bestell-Nr.
180°	30	10	12	0154-906 000
90°	37	12	12	0254-906 000

### Streifenbürsten Typ F:

OAT	L	W	H	PA6 Ø	Bestell-Nr.
60	3000	7,8	8,7	0,50	0904-905 856
75	3000	7,8	8,7	0,30	0904-905 847
115	3000	7,8	8,7	0,50	0904-905 859
60	3000	7,8	8,7	0,90	0904-905 896

### Halteschiene Typ F:

Profil	GH	PW	PH	Bestell-Nr.
180°	33	12	13	0164-906 000
90°	41	13	14	0264-906 000

### Streifenbürsten Typ L:

OAT	L	W	H	PA6 Ø	Bestell-Nr.
230	3000	11,4	12,5	0,90	0904-905 899
150	3000	11,4	12,5	0,60	0904-905 869

### Halteschiene Typ L:

Profil	GH	PW	PH	Bestell-Nr.
180°	68	18	17	0174-906 000
90°	62	17	18	0274-906 000

# STREIFENBÜRSTEN

Streifenbürsten



Aussehen kann je nach Ausführung von Abbildung abweichen.

## Streifenbürsten mit Rosshaarbesatz

Superior ★★☆☆☆

Streifenbürsten inkl. Aluminium Halteschiene h-Profil 180° mit Rosshaarbesatz zur optimalen Abdichtung von Türen, Toren und Fenstern

T	L	GH	VPE	Bestell-Nr.
15	1000	40	10	0004-906 962
15	2000	40	10	0034-906 962
25	1000	50	10	0004-906 963
25	2000	50	10	0034-906 963
35	1000	60	10	0004-906 954
35	2000	60	10	0034-906 954
45	1000	70	10	0004-906 955

\*Fassung Streifenbürste 5x5mm, in Stahl, verzinkt

Broomate



## Broomate® – der Besen für die Industrie

In Produktionsbetrieben gibt es viele Bereiche, die ständig gereinigt werden müssen. Osborn hat eine Kehrlösung entwickelt, die diesem Anspruch gerecht wird und zwar auf die einfache, professionelle und preiswerte Art. Unser Besen besteht aus hochwertigen Streifenbürsten, die unter einer 5 mm starken, verzinkten Stahlhaube eingeschoben werden.

Der Osborn Broomate® kann an eine ganze Reihe industrieller Fahrzeuge montiert werden und kehrt alle Arten von Verschmutzungen - sogar Flüssigkeiten. Es gibt keine rotierenden oder elektrischen Bauteile. Montieren Sie einfach den Besen an Ihrem Fahrzeug und kehren Sie.

### Weitere Informationen

QR-Code einscannen und z. B. Produktvideo anschauen oder kompletten Prospekt downloaden.



[www.broomate.com](http://www.broomate.com)

### Wartungsfrei

- Einfache und kostengünstige Reinigungslösung
- Keine Hydraulik, kein Motor, keine rotierenden oder elektrischen Teile
- Einfach zu reinigen mit Wasser oder Hochdruck

### Robust

- 5 mm verzinkte Stahlhaube, Gabelschuhe und Seitenbleche.

### Variable Befestigungsmöglichkeiten

- Schnelle und einfache Befestigung an nahezu jedem in Landwirtschaft und Industrie eingesetzten Fahrzeug mittels optional erhältlicher Adapter (große Auswahl).

### Lange Lebensdauer

- Streifenbürsten haben eine Einsatzdauer von bis zu 1000 Kilometer.

### Umweltfreundlich

- Alle Teile können recycelt werden
- Motoröl oder Elektrizität werden nicht benötigt

### Einfacher Austausch

- Bürststreifen können im Handumdrehen ausgetauscht werden
- Verriegelung öffnen, einfach alte Streifen rausziehen, neue Streifen hineinschieben, Verriegelung schließen



## Diamanttrennscheiben

---

Allgemeine Informationen	278
Diamanttrennscheiben Universal	288
Diamanttrennscheiben Steinplatten	295
Diamanttrennscheiben Fliesen	297
Diamanttrennscheiben Beton	300
Diamanttrennscheiben Naturstein	302
Diamanttrennscheiben abrasives Gestein	303
Diamanttrennscheiben Asphalt	304
Diamant-Fugenscheibe	304

# DIAMANTTRENNSCHEIBEN

Allgemeine Informationen

## FÜR JEDE AUFGABE DAS RICHTIGE WERKZEUG



# Allgemeine Hinweise

## GEPRÜFTE SICHERHEIT

Osborn Diamanttrennscheiben werden in puncto Sicherheit und Qualität nach den neuesten Standards, Vorschriften und Normen gefertigt und geprüft. Sie entsprechen der europäischen Sicherheitsnorm EN 13 236. Die meisten Produkte entsprechen zudem den strengsten Sicherheitsrichtlinien der oSa.

## KLARE PRODUKTKENNZEICHNUNG

Die folgende Scheibenkunde gibt Ihnen einen Überblick über die Kennzeichnung unserer Produkte.

## SCHEIBENKUNDE

### Sicherheitshinweise

- Sicherheitshinweise des Maschinenherstellers beachten
- Augenschutz benutzen
- Gehörschutz benutzen
- Staubmaske tragen
- Handschuhe tragen
- Nicht zulässig für Seitenschleifen
- Beschädigtes Produkt nicht verwenden

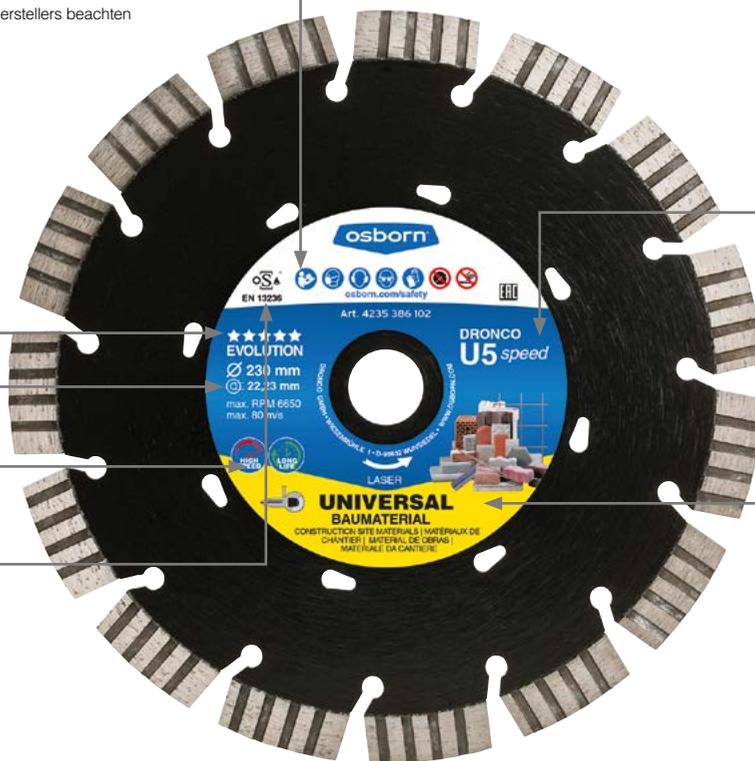
### Qualitätslinie

**Abmessungen:**  
Außendurchmesser, Durchmesser der Bohrung, max. Umfangsgeschwindigkeit, max. Drehzahl

### Kennzeichnung spezieller Zusatzeigenschaften

### Normen

Unsere Produkte entsprechen den höchsten Sicherheitsanforderungen und Normen:  
EN 13 236 - Diamanttrennscheiben oSa - Organisation für die Sicherheit von Schleifwerkzeugen



### Typenbezeichnung

Setzt sich bei Diamanttrennscheiben aus Einsatzzweck und Leistungsklasse (3 / 4 / 5 / 7) zusammen: z.B. **U5**  
**U** — Universal  
**S** — Steinplatten  
**F** — Fliesen oder Feinsteinzeug  
**B** — Beton  
**G** — Granit und Hartgestein  
**A** — Abrasives Gestein oder Asphalt  
**AM** — Mörtelfugen

### Anwendung

# DIAMANTTRENNSCHEIBEN

Allgemeine Informationen

## STARKER INHALT STARKES OUTFIT

### Verpackungen mit Mehrwert

Wir sagen, ein TOP-Produkt gehört in eine ansprechende Verpackung. Deshalb gibt es bei Osborn ein wohldurchdachtes, aufmerksamkeitsstarkes Outfit, das Ihre Kunden visuell und haptisch informiert und überzeugt. Die herausragende Produktqualität und der hochwertige Markenauftritt steigern Ihr Händler-Image als Qualitätsanbieter. Selbsterklärende Verpackungen erleichtern Ihnen die Beratung Ihrer Kunden und fördern den Abverkauf.

#### Rundum geschützt

Die an den Seiten geschlossene Verpackung schützt das Produkt optimal

#### Farbleitsystem Sechs Leitfarben

sorgen für eine schnelle Orientierung

#### Prägnante Bezeichnung

Einsatzzweck, Produktlinie und zusätzliches Feature ergeben den Produktnamen

#### Bebilderte Anwendung

Der Kunde sieht auf einen Blick das Anwendungsspektrum

#### Der Segmentcheck

"Feel the Power". Die durchgestanzte Verpackung ermöglicht das "Begreifen" der Diamantsegmente

#### Freie Sicht auf das Produkt

Stamtblatt und Diamantsegmentierung sind sehr gut sichtbar

#### Klare Information

Auf Produkt und Verpackung sind alle relevanten Informationen schnell erfassbar

16-sprachige Einsatzempfehlungen auf der Verpackungsrückseite



## QUALITÄTSLINIEN FÜR JEDEN ANSPRUCH



### Drei Qualitätslinien nach dem Good-Better-Best-Prinzip

Von der soliden Handwerkerqualität bis hin zum High-End-Hochleistungswerkzeug für den intensiven industriellen Einsatz. Wir bieten Ihnen für jeden Anspruch genau das richtige Werkzeug.

Alle Produkte entsprechen den maßgeblichen Normen, erreichen eine hohe spezifische Trennleistung und garantieren ein Höchstmaß an Sicherheit.

### ★★★★★ Evolution / Xtreme

Hochleistungswerkzeuge mit herausragender Performance. Für den intensiven professionellen Einsatz, der höchste Qualitätsansprüche an das Werkzeug stellt. Evolution-Produkte garantieren maximale Abtragsleistung und herausragende Standzeit. Die Evolution-Linie und die Xtreme-Linie erkennen Sie am Label mit 5 Sternen.



### ★★★★☆ Superior

Premium-Werkzeuge für den professionellen Anwender. Effektiv, langlebig und wirtschaftlich. Überzeugend im täglichen Einsatz durch starke Abtragsleistung und hohe Standzeit. Die Superior-Linie erkennen Sie am Label mit 4 Sternen.



### ★★★☆☆ Perfect

Das Trennscheibensortiment für den qualitätsbewussten Handwerker und semiprofessionellen Anwender. Gute Standzeit und gute Schneidleistung zum attraktiven Preis. Die Perfect-Linie erkennen Sie am Label mit 3 Sternen.

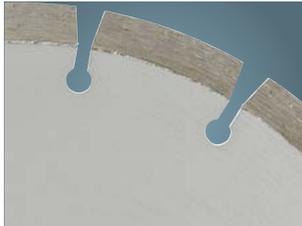


# DIAMANTTRENNSCHEIBEN

Allgemeine Informationen

## STAMMBLATT-GEOMETRIE

### Stammblattformen



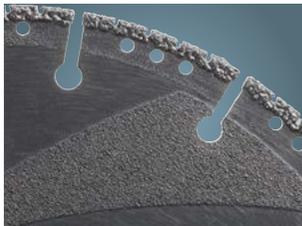
#### Normale Segmentierung (C3)

- Schmale Schlitz mit Hinterlochung
- Gute Hitzeverträglichkeit
- Guter Materialabtransport



#### Geschlossener Schneidrand (GRF)

- Ruhiger Lauf
- Saubere Schnittkanten



#### Normale Segmentierung Diamantbeschichtet

- Schmale Schlitz mit Hinterlochung
- Segmente im Vakuum-Lötverfahren mit Diamanten beschichtet
- Guter Materialabtransport



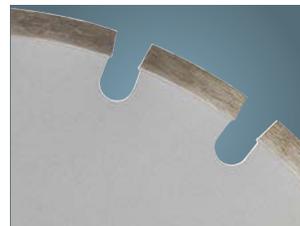
#### Geschlossener Turbo Schneidrand

- Geschlossener Schneidrand
- Ruhiger Lauf
- Sauberer, ausbruchsfreier Schnitt



#### Turbo Segmentierung (C3)

- Schmale Schlitz mit Hinterlochung
- Aggressiver, schneller Schnitt
- Höhere Standzeit



#### Weite Segmentierung (C1)

- Weite Segmentierung
- Breite Schlitz
- Guter Materialauswurf (Selbstreinigung)



#### Speed Segmentierung (C3)

- Enge Segmentierung
- Schmale Schlitz mit Hinterlochung
- Aggressiver, schneller Schnitt
- Höhere Standzeit, keine Kühlpausen
- Trennt auch Metalle



#### Kernschutzsegmente (C1s) Breite Schlitz

- Guter Materialauswurf
- Schrägschutzsegmente zum Schutz vor Stammblattverschleiß und vorzeitigem Segmentverlust

### Vibration und Lärm lassen sich spürbar reduzieren

Spezielle Stammbblätter in Sandwichbauweise kommen bei unseren "Protect"-Scheiben zum Einsatz. Diese reduzieren spürbar Vibration und Lärm bei der Anwendung der Trennscheibe.



## SCHEIBEN- AUFBAU

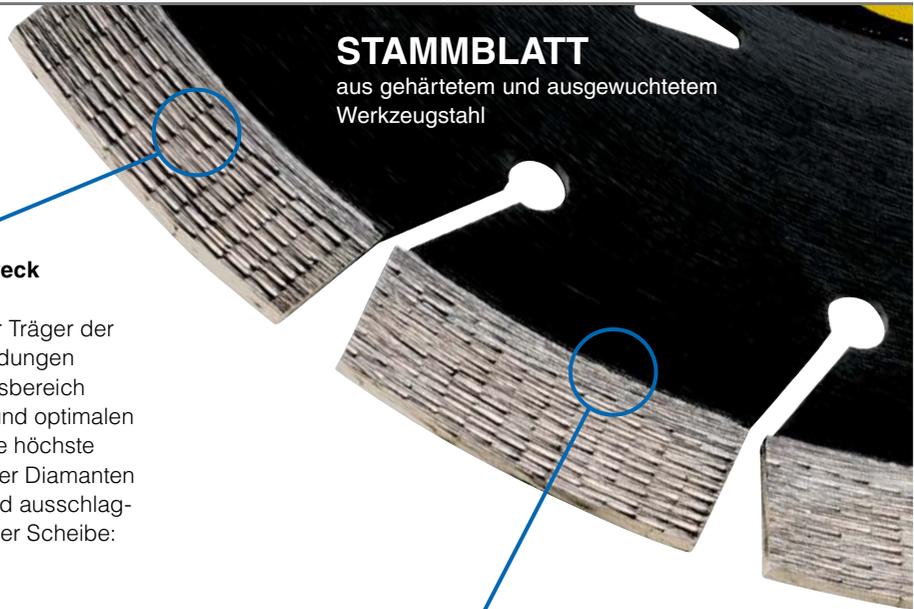
### Diamantsegment

Die richtige Bindung für jeden Einsatzzweck

Die Bindung der einzelnen Segmente ist der Träger der synthetischen Diamanten. Die Hightech-Bindungen sind speziell auf den jeweiligen Anwendungsbereich abgestimmt, um bestmögliche Ergebnisse und optimalen Bindungsverschleiß zu garantieren. Nicht die höchste Konzentration sondern die richtige Anzahl der Diamanten und die Zusammensetzung der Bindung sind ausschlaggebend für die Standzeit und Schnittigkeit der Scheibe:

**Hartes Material – weiche Bindung**

**Weiches Material – harte Bindung**



### STAMMBLATT

aus gehärtetem und ausgewuchertem  
Werkzeugstahl

### Segmentverbindung

Die Verbindung von Stammblatt und Segment

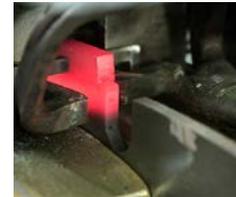
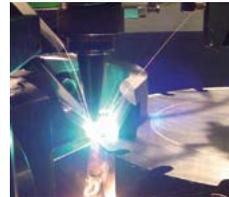
Diamantsegmente werden auf zwei Arten dauerhaft mit dem Stammblatt verbunden:

#### Laserschweißmethode

Hier werden die Diamantsegmente mit dem Stammblatt fest verschweißt. Diese Methode gewährleistet höchstmögliche Arbeitssicherheit, da Segmentverluste so gut wie ausgeschlossen sind.

#### Sintermethode

Hierbei werden die Diamantsegmente in einem Arbeitsgang durch hohen Druck und Hitze gesintert und gleichzeitig mit dem Stammblatt verbunden.



#### Schlecht – zu großer Bindungsverschleiß



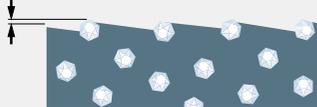
Das Diamantkorn bricht vorzeitig aus. Dies hat eine verkürzte Standzeit zur Folge.

#### Schlecht – zu geringer Bindungsverschleiß



Das Diamantkorn wird poliert oder auf Bindungsebene gebrochen. Es werden keine neuen Diamanten freigegeben, die Scheibe wird stumpf.

#### Perfekt – optimaler Bindungsverschleiß



Das Diamantkorn wird gleichmäßig freigegeben. Die Scheibe ist schnittig bei optimaler Standzeit. Durch den Bindungsschweif wird das Diamantkorn optimal gestützt und gewährt eine optimale Schnittigkeit.

#### Trockenschnitt-Scheiben

Osborn Diamanttrennscheiben für Trockenschnitt können Sie bedenkenlos auch für den Nassschnitt einsetzen.



#### Nassschnitt-Scheiben

Osborn Diamanttrennscheiben für Nassschnitt dürfen nur auf wassergekühlten Geräten verwendet werden!



# DIAMANTTRENNSCHEIBEN

Allgemeine Informationen

## Für eine bessere Übersicht – das Farbleitsystem

### DIE RICHTIGE TRENNSCHEIBE SCHNELL GEFUNDEN

Anhand eines Farbleitsystems mit sechs Leitfarben sind die Trennscheibenverpackungen nach bestimmten Werkstoffgruppen sortiert. Zusätzlich sehen Sie die Werkstoffe, für die unsere Trennscheiben geeignet sind als Abbildung. Dies erleichtert Ihnen und Ihren Kunden die Auswahl.

Mit der detaillierten Anwendungstabelle auf Seite 286 können Sie noch exakter bestimmen, welche Diamanttrennscheibe für Ihre Anwendung am besten geeignet ist.

#### Universal

Gelb



#### Beton

Grün



#### Fliesen / Feinsteinzeug

Türkis



### Wann ist ein geschlossener Schneidrand zu empfehlen?

Wenn Sie Materialien schneiden möchten, bei denen es auf eine saubere Schnittfläche ankommt (z.B. Fliesen, glasierte Ziegel, Feinsteinzeug), empfiehlt sich der Einsatz unserer Scheiben S3 turbo, S5 turbo, S5 turbo protect, F3, F4 cera und F5 cera speed.

Durch den geschlossenen Schneidrand werden Materialabsplitterungen verhindert und ein optimales Schnittbild wird erreicht. Scheiben mit geschlossenem Schneidrand sollten im Trockenschnitt nur bis zu einer maximalen Schnitttiefe von 2 cm verwendet werden.

### Trennen Sie vorwiegend gleiches Material oder verschiedenartige Materialien?

#### Gleichartiges Material:

Wir empfehlen Ihnen folgende Scheibentypen: A4, B4, B5 und G4.

#### Verschiedenartiges Material:

Für Anwendungen mit wechselnden Materialien empfehlen wir die Scheibentypen U3, U4, U4 speed, U4 protect, DB4, U5 speed, U5 protect und U7 speed.

## Steinplatten

Orange



## Granit/Hartgestein

Grau



## Abrasives Gestein

Rot



# DIAMANTTRENNSCHEIBEN

Allgemeine Informationen

## ANWENDUNGSTABELLE DIAMANTTRENNSCHEIBEN

	Seite	Asphalt	Basalt	Baustahlmatten	Beton	Beton, armiert	Betondachsteine	Betonverbundpflaster, befahrbar	Cottoplatten	Duktile- und Gussrohre	Estrich, Putz	Eternit	Feinsteinzeug	Feuerfeststeine	Fliesen, Kacheln	Frischbeton (bis 24 Std.)
<ul style="list-style-type: none"> <li>●●● hervorragend geeignet</li> <li>●● sehr gut geeignet</li> <li>● geeignet</li> <li>◐ bedingt geeignet</li> </ul>																
<b>UNIVERSAL / ALLGEMEINE BAUMATERIALIEN</b>																
U3 Perfect	288				●		●									
U4 Superior	289		●		●●	●	●	●	●		●					
U4 speed Superior	290		●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●	●	●●				
DB4 Superior	290		●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●	●●				
U4 protect Superior	291		●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●		●	●●				
U5 speed Evolution	292	●	●●	●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●		●	●●		●●		
U5 protect Evolution	293	●	●●	●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●		●	●●		●		
U7 speed Xtreme	294	●	●●	●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●		●	●●		●●		
<b>STEINPLATTEN / DACHZIEGEL</b>																
S3 turbo Perfect	295				●		●●		●				◐		●	
S5 turbo Evolution	295				●●		●●●		●●●				●	◐	●	
S5 turbo protect Evolution	296				●●		●●●		●●●				●	◐	●	
<b>FLIESEN / FEINSTEINZEUG</b>																
F3 Perfect	297								●						●●	
F4 cera Superior	298				●		●		●●●				●●●		●●●	
F5 cera speed Evolution	299				●		●		●●●				●●●		●●●	
<b>BETON</b>																
B4 Superior	300				●●	●●	●●	●●	●		●	●●				
B5 Evolution	301	◐	●●		●●●	●●●	●●●	●●●	●●●		●	●●●		●		
<b>GRANIT / HARTGESTEIN / NATURSTEIN</b>																
G4 Superior	302		●●●		●		●		●●					●		
<b>ABRASIV / ASPHALT</b>																
A4 Superior	303	●●●					●				●●●	●		◐		●●
A4 Asphalt Superior	304	●●●					●				●●●	●		◐		●●
A4 M Superior	304				●						●●	●				

- hervorragend geeignet
- sehr gut geeignet
- geeignet
- ◐ bedingt geeignet

	Gasbeton (Ytong)	Gneis	Granit	Guss (bis 5 mm Wandstärke)	Kalksandstein	Kalkstein	Klinker	Marmor	Pflasterklinker	Porphyr	Sandstein	Schiefer	Stähle (bis 3,5 mm Wandstärke)	Terrazzo	Washbeton	Ziegel
<b>UNIVERSAL / ALLGEMEINE BAUMATERIALIEN</b>																
U3 Perfect	●				●	●					●			●	●	●
U4 Superior	●	●	●		●	●				●	●	●		●	●●	●●
U4 speed Superior	●	●	●		●	●	●		●	●	●	●	●	●	●●	●●
DB4 Superior	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●●	●	●●	●●
U4 protect Superior	●	●	●		●	●	●		●	●	●	●	●	●	●●	●●
U5 speed Evolution	●●	●●	●●		●●	●●	●●●	●	●●●	●●	●	●	●●	●●●	●●●	●●●
U5 protect Evolution	●●	●●	●●		●●	●●	●●●	●	●●●	●●	●	●	●●	●●●	●●●	●●●
U7 speed Xtreme	●●	●●	●●		●●	●●	●●●		●●●	●●	●	●		●●●	●●●	●●●
<b>STEINPLATTEN / DACHZIEGEL</b>																
S3 turbo Perfect		●	●		●	●	●	●		●	●	●		●	●	●
S5 turbo Evolution		●●	●●		●	●	●	●		●	●	●		●●	●	●●
S5 turbo protect Evolution		●●	●●		●	●	●	●		●	●	●		●●	●	●●
<b>FLIESEN / FEINSTEINZEUG</b>																
F3 Perfect																
F4 cera Superior		●	●							●				●		
F5 cera speed Evolution		●●	●●							●				●●		
<b>BETON</b>																
B4 Superior	●					●	◐		◐					●●	●●	●●
B5 Evolution	●●	●	●		●●	●●	●●		●●	●●	●	●●		●●●	●●●	●●●
<b>GRANIT / HARTGESTEIN / NATURSTEIN</b>																
G4 Superior		●●●	●●●		●	●●	●●	●●	●	●●	●	●●		●●	●	
<b>ABRASIV / ASPHALT</b>																
A4 Superior	●●				●●●						●●●					●●
A4 Asphalt Superior	●●				●●●						●●●					●●
A4 M Superior	●●				●●						●					●●

### Auf welcher Maschine kann die Scheibe eingesetzt werden?



**Winkelschleifer**  
Bohrung 22,23 mm



**Baustellensäge**  
Bohrung 25,4 mm  
oder 30 mm



**Benzintrenner**  
Bohrung 20 mm, oder  
22,23 mm oder 25,4 mm

Sie finden diese Information bei der detaillierten Beschreibung jeder Scheibentype.

# DIAMANTTRENNSCHEIBEN

Diamanttrennscheiben Universal



## U3

Perfect ★★☆☆☆

**UNIVERSAL  
BAUMATERIAL**

Gesinterte, segmentierte Diamanttrennscheibe für den Einsatz in Baustellenmaterial.

- Universelle Anwendung bei normaler Beanspruchung
- Gutes Preis-/Leistungsverhältnis
- Gute Schnittigkeit

**Anwendung:** Trocken- oder Nassschnitt. Für allgemeines Baustellenmaterial wie Beton, Waschbeton und Ziegel.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Segment- anzahl	Segment- höhe mm	Form	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 2 x 22,23	4,5 x 5/64 x 7/8	13300	8	10	C3	1	<b>4113-810 102</b>	042757
125 x 2 x 22,23	5 x 5/64 x 7/8	12250	9	10	C3	1	<b>4123-810 102</b>	042764
180 x 2,4 x 22,23	7 x 3/32 x 7/8	8500	13	10	C3	1	<b>4183-810 102</b>	042771
230 x 2,5 x 22,23	9 x 3/32 x 7/8	6650	16	10	C3	1	<b>4233-810 102</b>	042788
300 x 3 x 20	12 x 7/64 x 3/4	6400	22	10	C3	1	<b>4303-805 102</b>	042795
300 x 3 x 22,23	12 x 7/64 x 7/8	6400	22	10	C3	1	<b>4303-810 102</b>	042801
300 x 3 x 25,4	12 x 7/64 x 1	6400	22	10	C3	1	<b>4303-815 102</b>	042818
350 x 3,2 x 25,4	14 x 7/64 x 1	5500	20	10	C3	1	<b>4353-815 102</b>	042825



## U4 Superior ★★★★★

**UNIVERSAL  
BAUMATERIAL**

Lasergeschweißte, segmentierte Diamanttrennscheibe U4 für Baustellenmaterial. Maximale Sicherheit und sehr gute Schneidergebnisse zum attraktiven Preis.

- Universelle Anwendung
- Gutes Preis-/Leistungsverhältnis
- Hohe Trenngeschwindigkeit
- Gute Standzeit

**Anwendung:** Trocken- oder Nassschnitt. Für Baustellenmaterialien wie Beton, Waschbeton, Rabattensteine, Naturstein und Ziegel.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Segment- anzahl	Segment- höhe mm	Form	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 2,2 x 22,23	4,5 x 3/32 x 7/8	13300	9	10	C3	1	4114-185 102	042832
125 x 2,2 x 22,23	5 x 3/32 x 7/8	12250	10	10	C3	1	4124-185 102	042849
150 x 2,4 x 22,23	6 x 3/32 x 7/8	10200	12	10	C3	1	4154-185 102	042856
180 x 2,4 x 22,23	7 x 3/32 x 7/8	8500	14	10	C3	1	4184-185 102	042863
230 x 2,4 x 22,23	9 x 3/32 x 7/8	6650	16	10	C3	1	4234-185 102	042870
300 x 2,8 x 20	12 x 7/64 x 3/4	6400	16	10	C3	1	4304-180 102	042887
300 x 2,8 x 22,23	12 x 7/64 x 7/8	6400	16	10	C3	1	4304-182 102	042894
300 x 2,8 x 25,4	12 x 7/64 x 1	6400	16	10	C3	1	4304-190 102	042900
300 x 2,8 x 30	12 x 7/64 x 1 1/5	6400	16	10	C3	1	4304-192 102	042917
350 x 2,8 x 20	14 x 7/64 x 3/4	5500	19	10	C3	1	4354-180 102	042924
350 x 2,8 x 22,23	14 x 7/64 x 7/8	5500	19	10	C3	1	4354-185 102	042931
350 x 2,8 x 25,4	14 x 7/64 x 1	5500	19	10	C3	1	4354-190 102	042948
350 x 2,8 x 30	14 x 7/64 x 1 1/5	5500	19	10	C3	1	4354-195 102	042955
400 x 3,2 x 25,4	16 x 7/64 x 1	4780	28	10	C3	1	4404-190 102	042962
450 x 3,6 x 25,4	18 x 1/8 x 1	4250	32	10	C3	1	4454-190 102	042979
Bosch X-LOCK Schnellmontage								
115 x 2,2 x 22,23	4 1/2 x 3/32 x 7/8	13300	9	10	C3	1	4914-185 102	043631
125 x 2,2 x 22,23	5 x 3/32 x 7/8	12250	9	10	C3	1	4924-185 102	043648



**X-LOCK**

Dieser Artikel ist auch mit  
X-LOCK Aufnahme erhältlich

# DIAMANTTRENNSCHEIBEN

Diamanttrennscheiben Universal



## U4 speed

Superior ★★★★★☆

**UNIVERSAL  
BAUMATERIAL**

Schnittfreudige, lasergeschweißte Universalscheibe mit breitem Anwendungsgebiet. Spezielle Speed-Slot-Segmente ermöglichen eine hohe Schnittgeschwindigkeit und gute Allrounderigenschaften zum attraktiven Preis.

- Hohe Schnittgeschwindigkeit durch Speed-Slot-Segmente
- Gelochtes Spezialstammbblatt für ruhigen Lauf und optimale Kühlung
- Hervorragendes Preis-/Leistungsverhältnis
- Keine Kühlpausen nötig

**Anwendung:** Trocken- oder Nassschnitt. Für Baustellenmaterialien wie Beton, armierten Beton, Klinker, Kunst- und Naturstein.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Segment-anzahl	Segment-höhe mm	Form	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 2,2 x 22,23	4,5 x 3/32 x 7/8	13300	9	10	C3	1	4114-521 102	043044
125 x 2,2 x 22,23	5 x 3/32 x 7/8	12250	10	10	C3	1	4124-521 102	043051
180 x 2,4 x 22,23	7 x 3/32 x 7/8	8500	14	10	C3	1	4184-521 102	043068
230 x 2,6 x 22,23	9 x 7/64 x 7/8	6650	15	10	C3	1	4234-521 102	043075
300 x 3 x 20	12 x 7/64 x 3/4	6400	20	10	C3	1	4304-521 102	043082
300 x 3 x 25,4	12 x 7/64 x 1	6400	20	10	C3	1	4304-525 102	043099
350 x 3 x 25,4	14 x 7/64 x 1	5500	23	10	C3	1	4354-525 102	043105



Für akkubetriebene Winkelschleifer geeignet (Ø 115 / 125 mm)

## DB 4 – Allestrenner

Superior ★★★★★☆

**UNIVERSAL  
BAUMATERIAL**

Schnittfreudiges Allroundprodukt für universelle, breitgefächerte Anwendung auf allen Baustellen oder bei Notfalleinsätzen. Stammbblatt wird in einem speziellen Vakuum-Verfahren direkt mit Diamanten beschichtet.

- Universelle Anwendung bei normaler Beanspruchung
- Gute Schnittigkeit

**Anwendung:** Trocken- oder Nassschnitt. Für viele Materialien wie z.B.: Kunst- und Naturstein, Beton, Stahlbeton, Waschbeton, Betonpflaster, Klinkerplatten, Granitplatten, Kalksandstein, Ziegel. Verschiedene Metalle, Eisenkonstruktionen und Eisenprofile, Gusseisen, Bleche, Buntmetalle, Duktile Rohre, Kunststoffe, Glas, Gummi, Fiberglas, Plastik, Kohlefaser, Holz, etc.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Segment-anzahl	Segment-höhe mm	Form	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 2,8 x 22,23	4,5 x 7/64 x 7/8	13300	8	3	C3	1	4114-208 102	042214
125 x 2,8 x 22,23	5 x 7/64 x 7/8	12250	10	3	C3	1	4124-208 102	042221
180 x 3 x 22,23	7 x 7/64 x 7/8	8500	14	3	C3	1	4184-208 102	042238
230 x 3 x 22,23	9 x 7/64 x 7/8	6650	16	3	C3	1	4234-208 102	042245
300 x 3,4 x 20	12 x 1/8 x 3/4	6400	20	3	C3	1	4304-207 102	042252
350 x 3,4 x 20	14 x 1/8 x 3/4	5500	24	3	C3	1	4354-207 102	042269



## U4 protect Superior ★★★★★

**UNIVERSAL  
BAUMATERIAL**

Lasergeschweißte Universal-Diamanttrennscheibe mit Sandwichkern, der Vibration und Lärm spürbar reduziert.

- Angenehmes, vibrations- und geräuscharmes\* Arbeiten
- Hervorragende Schnittgeschwindigkeit
- Sehr gute Standzeit durch 10 mm Segmenthöhe
- Eine optimale Kombination aus hohem Arbeitskomfort und guter Schnittleistung im mittleren Preissegment

**Anwendung:** Trocken- oder Nassschnitt. Für Baustellenmaterialien wie Beton, armierten Beton, Klinker, Kunst- und Naturstein.

### Weniger Lärm - weniger Vibration

- Ein spezieller Sandwichkern sorgt für deutlich angenehmeres Arbeiten
- Schont Mensch und Maschine

\*Abmessung 230 mm - 8 db(A) unter Last gegenüber der Diamanttrennscheibe U4.



Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Segment-anzahl	Segment-höhe mm	Form	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 2,2 x 22,23	4,5 x 3/32 x 7/8	13300	9	10	C3	1	4114-234 102	042986
125 x 2,2 x 22,23	5 x 3/32 x 7/8	12250	10	10	C3	1	4124-234 102	042993
230 x 2,6 x 22,23	9 x 7/64 x 7/8	6650	16	10	C3	1	4234-234 102	043006
300 x 2,8 x 20	12 x 7/64 x 3/4	6400	20	10	C3	1	4304-232 102	043013
300 x 2,8 x 22,23	12 x 7/64 x 7/8	6400	20	10	C3	1	4304-234 102	043020
300 x 2,8 x 25,4	12 x 7/64 x 1	6400	20	10	C3	1	4304-236 102	043037

# DIAMANTTRENNSCHEIBEN

Diamanttrennscheiben Universal



## U5 speed

Evolution ★★★★★

**UNIVERSAL  
BAUMATERIAL**

Unser Bestseller: Lasergeschweißte Allround-Trennscheibe mit Speed-Segmenten für schnellen Schnitt und saubere Schnittkanten. Sehr gute Universaleigenschaften, hervorragende Standzeit. Universell einsetzbar von weichen, abrasiven Gesteinen bis Hartgestein/Naturstein. Ideal für den intensiven professionellen Einsatz.

- Allround-Produkt der Spitzenklasse
- Hochleistungsdiamanten für hervorragende Schnittgeschwindigkeit
- Herausragende Standzeit
- 12 bis 15 mm Segmenthöhe
- Lasergeschweißt - keine Kühlpausen

**Anwendung:** Trocken- oder Nassschnitt. Für Baustellenmaterialien wie Beton, armierten Beton, Waschbeton. Für Hartgestein und Kunststein wie Gneis, Granit, Klinker, Porphyrr und Ziegel. Aggressive, lasergeschweißte Turbosegmente

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Segment- anzahl	Segment- höhe mm	Form	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 2,2 x 22,23	4,5 x 3/32 x 7/8	13300	8	12	C3	1	<b>4115-386 102</b>	043167
125 x 2,2 x 22,23	5 x 3/32 x 7/8	12250	9	12	C3	1	<b>4125-386 102</b>	043174
180 x 2,4 x 22,23	7 x 3/32 x 7/8	8500	12	12	C3	1	<b>4185-386 102</b>	043181
230 x 2,6 x 22,23	9 x 7/64 x 7/8	6650	16	15	C3	1	<b>4235-386 102</b>	043198
300 x 3,2 x 20	12 x 7/64 x 3/4	6400	21	15	C3	1	<b>4305-657 102</b>	043204
300 x 3,2 x 25,4	12 x 7/64 x 1	6400	21	15	C3	1	<b>4305-667 102</b>	043211
350 x 3,2 x 20	14 x 7/64 x 3/4	5500	25	15	C3	1	<b>4355-657 102</b>	043228
350 x 3,2 x 22,23	14 x 7/64 x 7/8	5500	25	15	C3	1	<b>4355-662 102</b>	043235
350 x 3,2 x 25,4	14 x 7/64 x 1	5500	25	15	C3	1	<b>4355-667 102</b>	043242



## U5 protect

Evolution ★★★★★

**UNIVERSAL**  
**BAUMATERIAL**

Lasergeschweißte Allround-Scheibe mit einem speziellen Präzisions-Stamtblatt in Sandwichbauweise, welches Vibration und Lärm spürbar reduziert. Die Segmente bestehen aus Hochleistungsdiamanten und einer Bindung, die für eine extrem hohe Schnittgeschwindigkeit ausgelegt ist. Sauberes Trennverhalten und sehr gute Standzeit zeichnen dieses Produkt zusätzlich aus.

- 50% weniger Lärm, spürbar weniger Vibration
- Allround-Produkt der Spitzenklasse
- Hochleistungsdiamanten für hervorragende Schnittgeschwindigkeit
- Ausgezeichnete Standzeit
- Lasergeschweißt - keine Kühlpausen

**Anwendung:** Trocken- oder Nassschnitt. Für Baustellenmaterialien wie Beton, armierten Beton, Waschbeton. Für Hartgestein und Kunststein wie Gneis, Granit, Klinker, Porphy und Ziegel.

### 50% weniger Lärm – weniger Vibration

- Ein spezieller Sandwichkern sorgt für deutlich angenehmeres Arbeiten
- Schont Mensch und Maschine.



Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Segment-anzahl	Segment-höhe mm	Form	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
230 x 2,8 x 22,23	9 x 7/64 x 7/8	6650	16	10	C3	1	4235-613 102	043112
300 x 2,8 x 20	12 x 7/64 x 3/4	6400	20	12	C3	1	4305-603 102	043129
300 x 2,8 x 25,4	12 x 7/64 x 1	6400	20	12	C3	1	4305-624 102	043136
350 x 2,8 x 20	14 x 7/64 x 3/4	5500	24	12	C3	1	4355-603 102	043143
350 x 2,8 x 25,4	14 x 7/64 x 1	5500	24	12	C3	1	4355-624 102	043150

### Kennen Sie die neuesten gesetzlichen Verordnungen im Rahmen der EU-Richtlinie zum Schutz von Arbeitnehmern vor Lärm und Vibration?

Mit der U5 protect können verantwortungsbewusste Arbeitgeber ihren Mitarbeitern ein Arbeitsmittel anbieten, welches gesundheitsgefährdende Störfaktoren deutlich reduziert. Eine Reduzierung des Schallpegels um minus 10 db(A) = Halbierung der Lautstärke.

**Die U5 protect senkt durch ein geniales High-Tech-Stamtblatt die Lautstärke um mehr als 50 %. Dadurch wird auch der Trennvorgang im Umfeld der Baustelle als wesentlich angenehmer empfunden.** Ein weiterer Pluspunkt für den Anwender ist die spürbar geringere Vibrationsbelastung. Beide Faktoren tragen in der Summe dazu bei, die Gesundheit des Anwenders wirkungsvoll zu schonen. Und dies ohne jegliche Einschränkung in der Leistungsfähigkeit.

# DIAMANTTRENNSCHEIBEN

Diamanttrennscheiben Universal



## U7 speed

Xtreme ★★★★★★

**UNIVERSAL  
BAUMATERIAL**

Die ultraschnelle und unverwüstliche, lasergeschweißte Allround-Scheibe verfügt über Spezialsegmente mit ausgerichteten Diamanten, die hervorragende Schneideigenschaften garantieren. Ideal für den intensiven professionellen Einsatz.

**Die U7 speed setzt Maßstäbe und vereint alle Eigenschaften, die eine hochwertige Allround-Scheibe bieten kann:**

- Sehr hohe Schnittgeschwindigkeit dank innovativer Segment-Technologie mit ausgerichteten Hochleistungsdiamanten
- Segmente und Bindungsstruktur sind optimal auf Schnittgeschwindigkeit und universellen Einsatz abgestimmt
- Herausragende Standzeit beim täglichen Allround-Einsatz durch bis zu 15 mm hohe Glattsegmente mit kompaktem Volumen, hohem Diamantbesatz und optimaler Bindungshärte
- Müheloses Trennen ohne Kraftanstrengung
- Lasergeschweißt - keine Kühlpausen

**Anwendung:** Trocken- oder Nassschnitt. Für Baustellenmaterialien wie Beton, armierten Beton, Waschbeton. Für Hartgestein und Kunststein wie Gneis, Granit, Klinker, Porphy und Ziegel.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Segment-anzahl	Segment-höhe mm	Form	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 2,2 x 22,23	4,5 x 3/32 x 7/8	13300	9	12	C3	1	4117-135 102	043259
125 x 2,2 x 22,23	5 x 3/32 x 7/8	12250	9	12	C3	1	4127-135 102	043266
180 x 2,4 x 22,23	7 x 3/32 x 7/8	8500	12	12	C3	1	4187-135 102	043273
230 x 2,6 x 22,23	9 x 7/64 x 7/8	6650	16	15	C3	1	4237-135 102	043280
300 x 3,2 x 20	12 x 7/64 x 3/4	6400	21	15	C3	1	4307-134 102	043297
300 x 3,2 x 25,4	12 x 7/64 x 1	6400	21	15	C3	1	4307-136 102	043303
350 x 3,2 x 20	14 x 7/64 x 3/4	5500	25	15	C3	1	4357-134 102	043310
350 x 3,2 x 22,23	14 x 7/64 x 7/8	5500	25	15	C3	1	4357-135 102	043327
350 x 3,2 x 25,4	14 x 7/64 x 1	5500	25	15	C3	1	4357-136 102	043334





**X-LOCK** Dieser Artikel ist auch mit X-LOCK Aufnahme erhältlich

## S3 turbo

Perfect ★★★★★

**STEINPLATTEN**

Die preiswerte Alternative zum Trennen von Steinplatten. Unsere bewährte gesinterte Diamanttrennscheibe für den Einsatz in dünnem Baustellenmaterial. Die Schnitttiefe sollte 2 cm nicht überschreiten.

- Gute Schnittigkeit
- Geschlossener Schneidrand für saubere, ausbruchfreie Schnittkanten

**Anwendung:** Trocken- oder Nassschnitt. Für Steinplatten aus Beton, Betondachstein, Gneis, Granit, Terrazzo, Ziegel.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Segment-anzahl	Segment-höhe mm	Form	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 2,1 x 22,23	4,5 x 5/64 x 7/8	13300	-	7	GR	1	4113-460 102	042634
125 x 2,1 x 22,23	5 x 5/64 x 7/8	12250	-	7	GR	1	4123-460 102	042641
180 x 2,6 x 22,23	7 x 7/64 x 7/8	8500	-	7	GR	1	4183-460 102	042658
230 x 2,8 x 22,23	9 x 7/64 x 7/8	6650	-	7	GR	1	4233-460 102	042665
Bosch X-LOCK Schnellmontage								
115 x 2,1 x 22,23	4,5 x 5/64 x 7/8	13300	-	7	GR	1	4913-460 102	043679
125 x 2,1 x 22,23	5 x 5/64 x 7/8	12250	-	7	GR	1	4923-460 102	043686



## S5 turbo

Evolution ★★★★★

**STEINPLATTEN**

Die Premium-Turboscheibe von Osborn. Ein 9 mm „Castle“-Schneidbelag und ein glattes, gelochtes Edelstahl-Stamtblatt charakterisieren diese Scheibe. Bei dieser Turboscheibe ist keine Schnitttiefen-Einschränkung zu beachten. Ein echter Alleskönner auf jeder Baustelle. Besonders beliebt bei Dachdeckern, Garten- und Landschaftsbauern.

- Schnittige Profi Turboscheibe auch für dickere Steinplatten
- Hervorragende Standzeit
- Ruhiger Lauf
- Saubere, ausbruchsfreie Schnittkanten
- Sehr gute Allroundeigenschaften

**Anwendung:** Trocken- oder Nassschnitt. Für Beton, Betondachstein, Gneis, Granit, Terrazzo, Ziegel/Dachziegel.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Segment-anzahl	Segment-höhe mm	Form	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 2,2 x 22,23	4,5 x 3/32 x 7/8	13300	-	9	GR	1	4115-441 102	042672
125 x 2,2 x 22,23	5 x 3/32 x 7/8	12250	-	9	GR	1	4125-441 102	042689
180 x 2,5 x 22,23	7 x 3/32 x 7/8	8500	-	9	GR	1	4185-441 102	042696
230 x 2,8 x 22,23	9 x 7/64 x 7/8	6650	-	9	GR	1	4235-441 102	042702

# DIAMANTTRENNSCHEIBEN

Diamanttrennscheiben Steinplatten



## S5 turbo protect

Evolution ★★★★★

**STEINPLATTEN**

Sehr komfortable Diamanttrennscheibe mit Sandwichkern, der Vibrationen und Lärm deutlich spürbar reduziert. Bei dieser Turboscheibe ist keine Schnitttiefen-Einschränkung zu beachten. Besonders beliebt bei Dachdeckern, Garten- und Landschaftsbauern. Eine optimale Kombination aus hohem Arbeitskomfort, guter Schnittleistung und attraktivem Preis.

- Profi Turboscheibe auch für dickere Steinplatten
- Angenehmes, vibrations- und geräuscharmes\* Arbeiten
- Hervorragende Schnittgeschwindigkeit
- Sehr gute Standzeit
- Saubere, ausbruchsfreie Schnittkanten
- Seitlich verlängerte Segmente für guten Freischnitt
- Gewelltes Stammblatt für optimale Kühlung
- Sehr gute Allroundeigenschaften

**Anwendung:** Trocken- oder Nassschnitt. Für Beton, Betondachstein, Gneis, Granit, Terrazzo, Ziegel/Dachziegel.

### Weniger Lärm - weniger Vibration

- Ein spezieller Sandwichkern sorgt für deutlich angenehmeres Arbeiten
- Schont Mensch und Maschine

\*Abmessung 230 mm - 8 db(A) unter Last gegenüber der Diamanttrennscheibe U4.



Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Segment-anzahl	Segment-höhe mm	Form	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 2,2 x 22,23	4,5 x 3/32 x 7/8	13300	-	7	GR	1	4115-466 102	042719
125 x 2,2 x 22,23	5 x 3/32 x 7/8	12250	-	7	GR	1	4125-466 102	042726
230 x 2,8 x 22,23	9 x 7/64 x 7/8	6650	-	7	GR	1	4235-466 102	042733



### F3

Perfect ★★★★★

**WANDFLIESEN**

Tausendfach bewährte, gesinterte Diamanttrennscheibe mit geschlossenem Schneidrand für ausbruchsfreie Schnittkanten beim Trennen von Fliesen.

- Gutes Preis-/Leistungsverhältnis
- Saubere, ausbruchsfreie Schnittkanten
- Gute Schneidleistung bei normaler Beanspruchung

**Anwendung:** Trocken- oder Nassschnitt. Für Wandfliesen oder Kacheln.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Segment-anzahl	Segment-höhe mm	Form	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
100 x 1,8 x 16	4 x 5/64 x 5/8	15300	-	5	GR	1	<b>4103-500 102</b>	042276
110 x 1,9 x 22,23	4,5 x 5/64 x 7/8	13900	-	5	GR	1	<b>4113-509 102</b>	042283
115 x 1,9 x 22,23	4,5 x 5/64 x 7/8	13300	-	5	GR	1	<b>4113-510 102</b>	042290
125 x 1,9 x 22,23	5 x 5/64 x 7/8	12250	-	5	GR	1	<b>4123-510 102</b>	042306
150 x 2,1 x 22,23	6 x 5/64 x 7/8	10200	-	5	GR	1	<b>4153-510 102</b>	042313
150 x 2,1 x 25,4	6 x 5/64 x 1	10200	-	5	GR	1	<b>4153-515 102</b>	042320
180 x 2,3 x 22,23	7 x 3/32 x 7/8	8500	-	5	GR	1	<b>4183-510 102</b>	042337
180 x 2,3 x 25,4	7 x 3/32 x 1	8500	-	5	GR	1	<b>4183-515 102</b>	042344
200 x 2,4 x 22,23	8 x 3/32 x 7/8	7650	-	5	GR	1	<b>4203-510 102</b>	042351
200 x 2,5 x 25,4	8 x 3/32 x 1	7650	-	5	GR	1	<b>4203-515 102</b>	042368
230 x 2,4 x 22,23	9 x 3/32 x 7/8	6650	-	5	GR	1	<b>4233-510 102</b>	042375
250 x 2,4 x 25,4	10 x 3/32 x 1	6150	-	5	GR	1	<b>4253-515 102</b>	042382

# DIAMANTTRENNSCHEIBEN

Diamanttrennscheiben Fliesen



## F4 cera

Superior ★★★★★

**FEINSTEINZEUG**

### Die F4 cera ist unbestritten Fliesenlegers Liebling!

Die dünne Hochleistungs-Trennscheibe mit Turbo-Schneidrand ist optimal zum mühelosen Trennen von Feinsteinzeug und hartgebrannten Fliesen. Ideal auch für Steinplatten aus Granit und anderen Hartgesteinen.

- Hervorragende Schnittgeschwindigkeit
- Geringster Kraftaufwand
- Saubere, ausbruchsfreie Schnittkanten
- Ausgezeichnete Standzeit

**Anwendung:** Trocken- oder Nassschnitt. Für Feinsteinzeug und Fliesen aus hoher Belastungsgruppe. Für Natursteinplatten aus Marmor, Granit oder Terrazzo.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Segment-anzahl	Segment-höhe mm	Form	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 1,4 x 22,23	4,5 x 1/8 x 7/8	13300	-	7,5	GR	1	<b>4114-512 102</b>	042399
125 x 1,4 x 22,23	5 x 1/8 x 7/8	12250	-	7,5	GR	1	<b>4124-512 102</b>	042405
150 x 2 x 25,4	6 x 5/64 x 1	10200	-	7,5	GR	1	<b>4154-517 102</b>	042412
180 x 2 x 22,23	7 x 5/64 x 7/8	8500	-	7,5	GR	1	<b>4184-512 102</b>	042429
180 x 2 x 25,4	7 x 5/64 x 1	8500	-	7,5	GR	1	<b>4184-517 102</b>	042436
200 x 2 x 22,23	8 x 5/64 x 7/8	7650	-	7,5	GR	1	<b>4204-512 102</b>	042443
200 x 2 x 25,4	8 x 5/64 x 1	7650	-	7,5	GR	1	<b>4204-517 102</b>	042450
230 x 2 x 22,23	9 x 5/64 x 7/8	6650	-	7,5	GR	1	<b>4234-512 102</b>	042467
250 x 2 x 25,4	10 x 5/64 x 1	6150	-	7,5	GR	1	<b>4254-517 102</b>	042474
300 x 2 x 25,4	12 x 5/64 x 1	6400	-	7,5	GR	1	<b>4304-517 102</b>	042481
300 x 2 x 30	12 x 5/64 x 1 1/5	6400	-	7,5	GR	1	<b>4304-518 102</b>	042498
350 x 2 x 25,4	14 x 5/64 x 1	5500	-	7,5	GR	1	<b>4354-517 102</b>	042504
350 x 2 x 30	14 x 5/64 x 1 1/5	5500	-	7,5	GR	1	<b>4354-518 102</b>	042511



## F5 cera speed

Evolution ★★★★★

**FEINSTEINZEUG**

### Fliesenlegers Liebling für feinste Schnitte.

Die besonders dünne Scheibenstärke und der Schneidrand in Spezialgeometrie ermöglichen eine außergewöhnliche Schnittgeschwindigkeit und ein angenehmes und weiches Arbeiten. Der 10 mm hohe Diamantbelag gewährleistet eine optimale Standzeit. Durch den integrierten Flansch um die Bohrung bietet die Scheibe ein Höchstmaß an Sicherheit.



Für akkubetriebene Winkelschleifer geeignet



Dieser Artikel ist auch mit X-LOCK Aufnahme erhältlich

- 1,2 mm dünner Schneidrand in Spezialgeometrie
- Saubere, ausbruchsfreie Schnittkanten
- Geringster Materialverlust
- Außergewöhnlich schneller Schnitt
- Angenehmes und weiches Schneidverhalten
- Sehr gute Standzeit durch 10 mm Diamant-Schneidbelag

**Anwendung:** Trocken- oder Nassschnitt. Für Feinsteinzeug und hartgebrannte Fliesen aus hoher Belastungsgruppe. Für Natursteinplatten aus Marmor, Granit oder Terrazzo.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Segment-anzahl	Segment-höhe mm	Form	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 1,2 x 22,23	4,5 x 3/64 x 7/8	13300	-	10	GR	1	4115-514 102	042528
125 x 1,2 x 22,23	5 x 3/64 x 7/8	12250	-	10	GR	1	4125-514 102	042535
Bosch X-LOCK Schnellmontage								
115 x 1,2 x 22,23	4,5 x 3/64 x 7/8	13300	-	10	GR	1	4915-514 102	043655
125 x 1,2 x 22,23	5 x 3/64 x 7/8	12250	-	10	GR	1	4925-514 102	043662



# DIAMANTTRENNSCHEIBEN

Diamanttrennscheiben Beton



## B4

Superior ★★★★★☆

**BETON**

Aggressive, lasergeschweißte Diamanttrennscheibe B4 für den professionellen Einsatz in Beton und Betonverbundpflaster. Die besonders ausgewogene Segmentbindung garantiert den problemlosen Einsatz in allen Arten von Beton, auch mit Armierung.

- Problemlos einsetzbar in allen Arten von Beton
- Hohe Trenngeschwindigkeit
- Gute Standzeit
- 10 mm Segmenthöhe
- Lasergeschweißt - keine Kühlpausen

**Anwendung:** Trocken- oder Nassschnitt. Für Beton, armierten Beton, Betonverbundpflaster, Betondachstein, Waschbeton, Cottoplaten und Terrazzo.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Segmentanzahl	Segmenthöhe mm	Form	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 2 x 22,23	4,5 x 5/64 x 7/8	13300	9	10	C3	1	4114-110 102	041958
125 x 2 x 22,23	5 x 5/64 x 7/8	12250	10	10	C3	1	4124-110 102	041965
150 x 2,2 x 22,23	6 x 3/32 x 7/8	10200	12	10	C3	1	4154-110 102	041972
180 x 2,2 x 22,23	7 x 3/32 x 7/8	8500	14	10	C3	1	4184-110 102	041989
230 x 2,4 x 22,23	9 x 3/32 x 7/8	6650	16	10	C3	1	4234-110 102	041996
300 x 2,8 x 20	12 x 7/64 x 3/4	6400	16	10	C3	1	4304-105 102	042009
300 x 2,8 x 22,23	12 x 7/64 x 7/8	6400	16	10	C3	1	4304-110 102	042016
300 x 2,8 x 25,4	12 x 7/64 x 1	6400	16	10	C3	1	4304-115 102	042023
350 x 2,8 x 20	14 x 7/64 x 3/4	5500	19	10	C3	1	4354-105 102	042030
350 x 2,8 x 22,23	14 x 7/64 x 7/8	5500	19	10	C3	1	4354-110 102	042047
350 x 2,8 x 25,4	14 x 7/64 x 1	5500	19	10	C3	1	4354-115 102	042054
400 x 3,2 x 25,4	16 x 7/64 x 1	4780	28	10	C3	1	4404-116 102	042061



## B5

Evolution ★★★★★

**BETON**

Die lasergeschweißte, segmentierte Diamanttrennscheibe B5 ist ein speziell für Beton entwickeltes Spitzenprodukt mit aggressiven Hochleistungsdiamanten. Für den intensiven professionellen Einsatz.

- Problemlos einsetzbar in allen Arten von Beton
- Extrem schneller Schnitt bei geringstem Kraftaufwand
- Sehr gute Standzeit
- 10 mm Segmenthöhe
- Lasergeschweißt - keine Kühlpausen

**Anwendung:** Trocken- oder Nassschnitt. Für Beton, armierten Beton, Betonverbundpflaster, Betondachstein, Waschbeton, Cottoplatten und Terrazzo.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Segment-anzahl	Segment-höhe mm	Form	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 2 x 22,23	4,5 x 5/64 x 7/8	13300	8	10	C3	1	<b>4115-611 102</b>	042078
125 x 2 x 22,23	5 x 5/64 x 7/8	12250	9	10	C3	1	<b>4125-611 102</b>	042085
150 x 2,2 x 22,23	6 x 3/32 x 7/8	10200	10	10	C3	1	<b>4155-611 102</b>	042092
180 x 2,2 x 22,23	7 x 3/32 x 7/8	8500	12	10	C3	1	<b>4185-611 102</b>	042108
230 x 2,4 x 22,23	9 x 3/32 x 7/8	6650	15	12	C3	1	<b>4235-611 102</b>	042115
250 x 2,6 x 25,4	10 x 7/64 x 1	6150	18	12	C3	1	<b>4255-616 102</b>	042122
300 x 2,8 x 20	12 x 7/64 x 3/4	6400	18	12	C3	1	<b>4305-606 102</b>	042139
300 x 2,8 x 25,4	12 x 7/64 x 1	6400	18	12	C3	1	<b>4305-616 102</b>	042146
350 x 2,8 x 20	14 x 7/64 x 3/4	5500	21	12	C3	1	<b>4355-606 102</b>	042153
350 x 2,8 x 25,4	14 x 7/64 x 1	5500	21	12	C3	1	<b>4355-616 102</b>	042160
400 x 3,5 x 25,4	16 x 1/8 x 1	4780	28	12	C3	1	<b>4405-616 102</b>	042177
450 x 3,5 x 25,4	18 x 1/8 x 1	4250	32	12	C3	1	<b>4455-616 102</b>	042184
500 x 4 x 25,4	20 x 5/32 x 1	3800	36	12	C3	1	<b>4505-616 102</b>	042191
600 x 4 x 25,4	24 x 5/32 x 1	3170	42	12	C3	1	<b>4605-616 102</b>	042207

# DIAMANTTRENNSCHEIBEN

Diamanttrennscheiben Naturstein



## G4

Superior ★★★★★☆

**NATURSTEIN**

Leistungsstarke, lasergeschweißte Diamanttrennscheibe zum mühelosen Trennen von Natursteinen. Die weiche und sehr schnittige Scheibe kommt zum Einsatz, wo extrem schlagfeste Diamanten gebraucht werden.

- Spezial-Trennscheibe für Hartgestein/Naturstein
- Hohe Trenngeschwindigkeit
- Hohe Standzeit
- 10 mm Segmenthöhe
- Lasergeschweißt - keine Kühlpausen

**Anwendung:** Trocken- oder Nassschnitt. Für Hartgestein/Naturstein wie Granit, Basalt, Schiefer, Terrazzo, Klinker, Gneis und Porphy.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Segment-anzahl	Segment-höhe mm	Form	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 2 x 22,23	4,5 x 5/64 x 7/8	13300	8	10	C3	1	4114-010 102	042542
125 x 2 x 22,23	5 x 5/64 x 7/8	12250	9	10	C3	1	4124-010 102	042559
150 x 2,2 x 22,23	6 x 3/32 x 7/8	10200	12	10	C3	1	4154-010 102	042566
180 x 2,2 x 22,23	7 x 3/32 x 7/8	8500	14	10	C3	1	4184-010 102	042573
230 x 2,4 x 22,23	9 x 3/32 x 7/8	6650	15	12	C3	1	4234-010 102	042580
300 x 2,8 x 25,4	12 x 7/64 x 1	6400	21	12	C3	1	4304-015 102	042597
350 x 2,8 x 20	14 x 7/64 x 3/4	5500	25	12	C3	1	4354-005 102	042603
350 x 2,8 x 25,4	14 x 7/64 x 1	5500	25	12	C3	1	4354-015 102	042610
400 x 3,2 x 25,4	16 x 7/64 x 1	4780	28	12	C3	1	4404-015 102	042627



## A4

Superior ★★★★★

**ABRASIV**

Leistungsstarke, lasergeschweißte Diamanttrennscheibe für den professionellen Einsatz in abrasivem Gestein. Die verschleißfeste Bindung dieser Scheibe eignet sich hervorragend für abrasive Materialien.

- Spezial-Trennscheibe für abrasive Materialien
- Hohe Trenngeschwindigkeit
- Hohe Standzeit
- 10 mm Segmenthöhe
- Lasergeschweißt - keine Kühlpausen

**Anwendung:** Trocken- oder Nassschnitt. Für abrasive Materialien wie Kalksandstein, Estrich, Putz, Sandstein, Gasbeton, Ziegel oder Dachpfannen.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Segment-anzahl	Segment-höhe mm	Form	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 2,2 x 22,23	4,5 x 3/32 x 7/8	13300	9	7	C3	1	4114-215 102	041804
125 x 2,2 x 22,23	5 x 3/32 x 7/8	12250	10	7	C3	1	4124-215 102	041811
230 x 2,4 x 22,23	9 x 3/32 x 7/8	6650	16	7	C3	1	4234-215 102	041828
300 x 2,8 x 20	12 x 7/64 x 3/4	6400	16	7	C3	1	4304-225 102	041835
350 x 2,8 x 25,4	14 x 7/64 x 1	5500	19	7	C3	1	4354-227 102	041842

# DIAMANTTRENNSCHEIBEN

Diamanttrennscheiben Asphalt



## A4 Asphalt

Superior ★★★★★☆

**ASPHALT**

Leistungsstarke, lasergeschweißte Diamanttrennscheibe für den professionellen Einsatz in Asphalt. Auch geeignet für Frischbeton (bis 24 Std.), Estrich und abrasives, weiches Gestein.

- Spezial-Trennscheibe – abgestimmt auf Asphalt und abrasive Materialien
- Hohe Trenngeschwindigkeit
- Hohe Standzeit
- 10 mm – 12 mm Segmenthöhe
- Lasergeschweißt - keine Kühlpausen

**Anwendung:** Trocken- oder Nassschnitt. Für Asphalt, Frischbeton (bis 24 Std.), Estrich und abrasives, weiches Gestein.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Segment-anzahl	Segment-höhe mm	Form	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
300 x 2,8 x 20	12 x 7/64 x 3/4	6400	18	10	C1S	1	4304-920 102	041859
300 x 2,8 x 25,4	12 x 7/64 x 1	6400	18	10	C1S	1	4304-930 102	041866
350 x 2,8 x 20	14 x 7/64 x 3/4	5500	21	10	C1S	1	4354-920 102	041873
350 x 2,8 x 25,4	14 x 7/64 x 1	5500	21	10	C1S	1	4354-930 102	041880
400 x 3,2 x 25,4	16 x 7/64 x 1	4780	24	10	C1S	1	4404-930 102	041897
450 x 3,8 x 25,4	18 x 9/64 x 1	4250	27	10	C1S	1	4454-930 102	041903
500 x 3,8 x 25,4	20 x 9/64 x 1	3800	30	10	C1S	1	4504-930 102	041910
600 x 3,8 x 25,4	24 x 9/64 x 1	3170	36	12	C1S	1	4604-930 102	041927

Diamant-Fugenscheibe



## A4 M

Superior ★★★★★☆

**MÖRTELFUGEN**

Leistungsstarke, lasergeschweißte Diamant-Spezialscheibe zur schnellen Entfernung von alten Mörtelresten aus Mauer- oder Estrichfugen.

- Spezial-Trennscheibe mit 6,4 mm Materialstärke
- Hohe Abtragsleistung
- Gute Standzeit
- Lasergeschweißt - keine Kühlpausen

**Anwendung:** Trocken- oder Nassschnitt. Für Estrich oder Putz, Gasbeton, Kalksandstein, Ziegel.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Segment-anzahl	Segment-höhe mm	Form	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 6,4 x 22,23	4,5 x 1/4 x 7/8	13300	9	7	C3	1	4114-464 102	041934
125 x 6,4 x 22,23	5 x 1/4 x 7/8	12250	10	7	C3	1	4124-464 102	041941

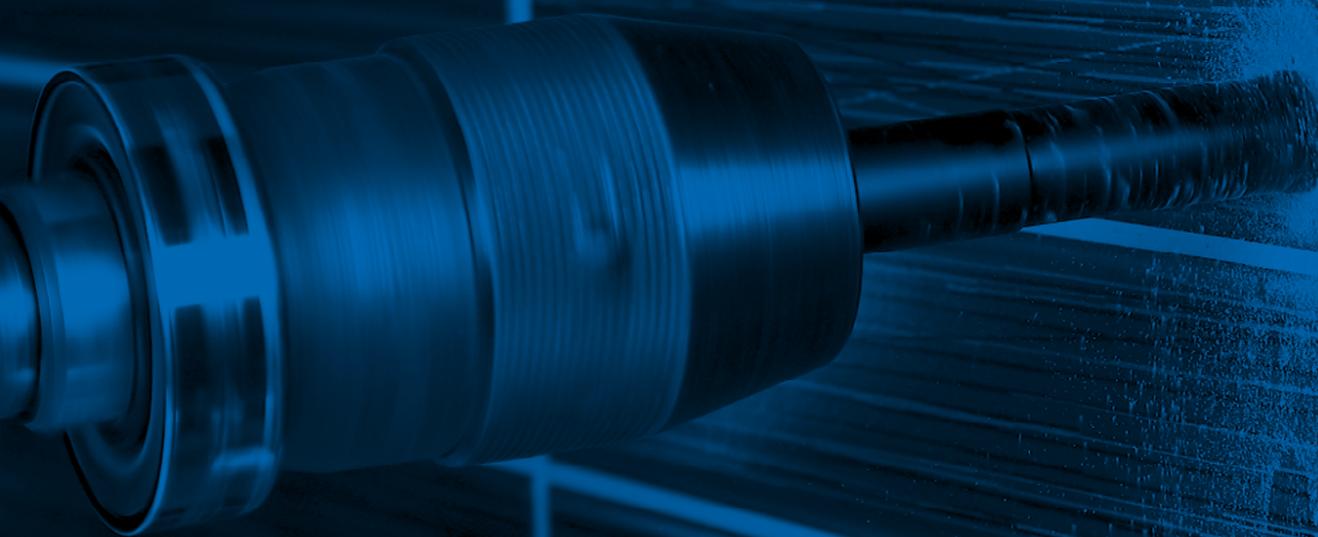
## Diamantwerkzeuge

---

Diamant-Fliesenbohrer für Bohrmaschinen 306

Diamant-Dosensenker 308

Diamantschleifteller 309



# DIAMANTWERKZEUGE

Diamant-Fliesenbohrer für Bohrmaschinen



## CeraDrill für Bohrmaschinen

Evolution ★★★★★

CeraDrill – ein neuartiger, besonders leistungsstarker Bohrer mit vakuumgelöteter Diamantbeschichtung für höchste Bohrleistung. Er kommt dort zum Einsatz, wo herkömmliche Hartmetall- oder Diamant-Fliesenbohrer an ihre Grenzen stoßen.

Der CeraDrill Bohrer wird mit einer integrierten Kühlflüssigkeit geliefert, die während des Bohrens austritt. Eine Wasserkühlung mit den damit verbundenen Nachteilen ist nicht notwendig. Mit CeraDrill Bohrern arbeiten Sie einfacher und sauberer.

- Vakuumgelötete Diamantbeschichtung
- Integrierte Kühlflüssigkeit
- Einfaches und sauberes Arbeiten
- Keine Wasserkühlung notwendig

## CERADRILL

**Anwendung:** Für Fliesen, hartgebrannte Fliesen, Keramik und Feinsteinzeug.

Abmessung Durchmesser x Schaftdurchmesser x Länge [mm]	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
5 x 12 x 35	1	4000-601 100	400809
6 x 12 x 35	1	4000-602 100	400816
8 x 12 x 35	1	4000-604 100	400830
10 x 12 x 35	1	4000-605 100	400847
12 x 12 x 35	1	4000-606 100	400854
14 x 12 x 35	1	4000-607 100	400861
Anbohrhilfe einzeln	1	4001-100 100	400939

### Sicherheitstipp

**Nicht für Naturstein geeignet** - die integrierte Kühlflüssigkeit kann zu Fleckenbildung auf dem Material führen.



Die Spitze des Bohrers ist im Vakuum-Lötverfahren mit Diamanten beschichtet.



## CeraDrill Set für Bohrmaschinen

Evolution ★★★★★

Komplettes Set mit fünf CeraDrill Bohrern, Anbohrhilfe und Bohrkernreiniger

- Im Alukoffer. Das ideale Set für alle Fliesenleger, Sanitärinstallateure oder Trockenbauer.

**Anwendung:** Für Fliesen, hartgebrannte Fliesen, Keramik und Feinsteinzeug.

# CERADRILL

Abmessung	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
Ø 5, 6, 8, 10, 12 mm	1	4000-600 100	400496

### CERADRILL richtig anwenden:

- Schutzkappe abnehmen
- Das Loch zunächst schräg anbohren, dann gerade weiterbohren
- Beim vertikalen Bohren die Anbohrhilfe verwenden
- Bohrvorgang ggf. unterbrechen und ausgetretenes Bohrmehl entfernen
- Mit leicht kreisenden Bewegungen bohren
- Nach jedem Bohrvorgang den Bohrer abkühlen lassen
- Nach dem Bohrvorgang den Bohrkern in der Mitte des Bohrers durchstoßen, damit die Öffnung sauber bleibt
- Schutzkappe wieder aufstecken



# DIAMANTWERKZEUGE

Diamant-Dosensenker



## BKT Beton

Evolution ★★★★★

Lasergeschweißter Dosensenker mit hervorragender Standzeit und hohem Wirkungsgrad. Durch die neuartige Bindung hochwertiger Diamantsegmente universell einsetzbar. Die Lösung zum Trockenbohren von Aussparungen für Steckdosen und Lichtschalter (68 mm) oder Verteilerdosen (82 mm).

- Herausragende Standzeit
- Hoher Wirkungsgrad
- Bohrtiefe 62 mm
- Aufnahme im Dosensenker = M16

**Anwendung:** Zum Trockenbohren in Beton (auch leicht armiert), Klinker, Ziegel.

Bezeichnung	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
Bohrkrone Ø 68 mm	1	4000-368 100	400137
Bohrkrone Ø 82 mm	1	4000-382 100	400236
Zentrierbohrer	1	4000-478 100	400304
6-Kant-Aufnahme	1	4000-568 100	400359
SDS-Aufnahme	1	4000-668 100	400403
SDS Komplett-Teil Ø 68 mm	1	4000-268 100	400120
SDS Komplett-Teil Ø 82 mm	1	4000-282 100	400229



## BKT Abrasiv

Evolution ★★★★★

Lasergeschweißter Dosensenker mit einer speziell auf abrasive Materialien ausgelegten, sehr harten Bindung der Diamantsegmente. Die Lösung zum Trockenbohren von Aussparungen für Steckdosen und Lichtschalter (68 mm) oder Verteilerdosen (82 mm).

- Sehr gute Standzeit
- Schneller Bohrfortschritt
- Bohrtiefe 62 mm
- Aufnahme im Dosensenker = M16

**Anwendung:** Zum Trockenbohren in Kalksandstein, Sandstein, Ziegel, Mauerwerk.

Bezeichnung	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
Bohrkrone Ø 68 mm	1	4010-010 100	400519
Bohrkrone Ø 82 mm	1	4010-050 100	400502
Zentrierbohrer	1	4000-478 100	400304
6-Kant-Aufnahme	1	4000-568 100	400359
SDS-Aufnahme	1	4000-668 100	400403
SDS Komplett-Teil Ø 68 mm	1	4000-269 100	400151
SDS Komplett-Teil Ø 82 mm	1	4000-283 100	400168



Diamantschleifteller zum Einsatz auf Schleifmaschinen mit Absaugung und Winkelschleifern mit ausreichender Schutzhaube. Diese Scheiben sind das ideale Schleifmittel zur Beton- und Steinbearbeitung. Abtragsleistung und Standzeit haben sich im praktischen Einsatz millionenfach bewährt. In nachstehender Anwendungstabelle finden Sie das geeignete Werkzeug für Ihre Herausforderung.

### Anwendungstabelle Diamantschleifteller

<ul style="list-style-type: none"> <li>●●● hervorragend geeignet</li> <li>●● sehr gut geeignet</li> <li>● geeignet</li> </ul>	DST Power	DST Plus	DST Turbo	DST Boomerang	DST Speed	DST Blue Speed
Verschleifen von Unebenheiten auf Estrich	●	●	●	●	●	●
Entfernen von Betonpickeln und Betonnasen	●	●●	●●	●●	●●	●●
Entfernen von Betongraten nach Abnehmen der Verschalung	●	●●	●●	●●	●●	●●
Entfernen von getrockneten Putzrückständen	●	●●	●	●	●	●
Anfasen von Beton- und Pflastersteinen	●	●	●●	●	●	●
Anfasen von Granit- und Natursteinen	●	●	●	●	●	●
Anfasen von Gasbeton	●	●●	●●	●●	●	●
Abschleifen von thermoplastischen Schutzanstrichen	●	●	●●	●●	●●	●●
Entfernen von Kleberrückständen auf Betonoberflächen	●	●	●	●●	●●	●●
Abtragsleistung	●	●●	●	●●	●●	●●●

#### Sicherheitstipp

Bitte achten Sie bei der Verwendung von Diamantschleiftellern immer darauf, dass die Scheiben nicht über den Schutz der Maschine hinausragen! Damit vermeiden Sie Verletzungsgefahren!

#### Anwendertipp

Zum Einsatz auf speziellen Betonschleifern sind die Diamantschleifteller DST Plus auch in Bauhöhe 22mm auf Anfrage erhältlich.

# DIAMANTWERKZEUGE

Diamantschleifteller



## DST Power

Perfect ★★★★★

Ein universell einsetzbarer Diamantschleifteller zum Verschleifen von Stein- und Estrichböden, aber auch von Betongraten und bei Steinmetzarbeiten.

- Gute Abtragsleistung bei normaler Beanspruchung

**Anwendung:** Für den universellen Einsatz auf Beton, Naturstein, Estrich, Baustellenmaterial.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Segmentanzahl	Segmentform	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 18 x 22,23	4 1/2 x 45/64 x 7/8	13300	8	Einreihig	1	4116-033 102	043457
125 x 18 x 22,23	5 x 45/64 x 7/8	12250	7	Einreihig	1	4126-033 102	043464



## DST Plus

Superior ★★★★★

Universell einsetzbarer Diamantschleifteller für Hartgestein und abrasive Materialien. Wahlweise ein- oder zweireihige Segmentanordnungen machen diesen Schleifteller für jeden Einsatzzweck verwendbar.

- Hohe Abtragsleistung
- Deutlich mehr Abtrag und angenehmeres Handling bei zweireihiger Ausführung

**Anwendung:** Zum Verschleifen von Beton, Naturstein, Estrich, Kalksandstein, Putz, Gasbeton und Frischbeton.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Segmentanzahl	Segmentform	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 18 x 22,23	4 1/2 x 45/64 x 7/8	13300	8	Einreihig	1	4116-032 102	043488
115 x 18 x 22,23	4 1/2 x 45/64 x 7/8	13300	16	Zweireihig	1	4116-037 102	043495
125 x 18 x 22,23	5 x 45/64 x 7/8	12250	7	Einreihig	1	4126-032 102	043501
125 x 18 x 22,23	5 x 45/64 x 7/8	12250	14	Zweireihig	1	4126-037 102	043518
180 x 18 x 22,23	7 x 45/64 x 7/8	8500	28	Zweireihig	1	4186-037 102	043525



## DST Turbo

Superior ★★★★★☆

Diamantschleifteller mit Turbo-Schleifrand zum feineren Verschleifen von Beton und Naturstein.

- Hohe Abtragsleistung bei geringem Kraftaufwand
- Feineres Schlibbild
- Sehr gute Standzeit

**Anwendung:** Zum Verschleifen von Estrich, Kalksandstein, Putz, Gasbeton, Frischbeton.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Segment-anzahl	Segmentform	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	–	Turbo	1	4116-041 102	043570
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	–	Turbo	1	4126-041 102	043587



## DST Boomerang

Superior ★★★★★☆

Leistungsstarker Universal-Diamantschleifteller zum Verschleifen von Beton, abrasivem Gestein und Naturstein. Die spezielle Geometrie der Segmente sorgt für eine saubere Schleifperformance und eine effektive Staubabführung.

- Hohe Abtragsleistung
- Entfernen von Betonpickeln, Betonnasen und Betongraten
- Entfernen von getrockneten Putzrückständen
- Anfasen von Beton- und Pflastersteinen, Granit- und Natursteinen
- Abschleifen von thermoplastischen Schutzanstrichen
- Entfernen von Kleberrückständen auf Betonoberflächen

**Anwendung:** Zum Verschleifen von Beton, Naturstein, Estrich, Kalksandstein, Putz, Gasbeton und Frischbeton..

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Segment-anzahl	Segmentform	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
122 x 18 x 22,23	5 x 45/64 x 7/8	12250	7	Boomerang	1	4126-021 102	043693



## DST Speed

Evolution ★★★★★

Der Diamantschleifteller DST Speed ist ein Hochleistungswerkzeug für alle Anwender, die schnell viel Material abtragen müssen. Die in optimierter Geometrie verschweißten Segmente enthalten Spezialdiamanten in aggressiver Bindung.

- 2,5-fache Abtragsleistung\*
- Segmente mit Spezialdiamanten in aggressiver Bindung
- Auch zum Entfernen von Kleberrückständen und thermoplastischen Anstrichen sehr gut geeignet

**Anwendung:** Für Beton, Estrich und Naturstein.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Segment-anzahl	Segmentform	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 18 x 22,23	4 1/2 x 45/64 x 7/8	13300	9	Schräg	1	4116-042 102	043594
125 x 18 x 22,23	5 x 45/64 x 7/8	12250	9	Schräg	1	4126-042 102	043600

\*Das Ergebnis: Die Abtragsleistung in Gramm pro Minute erhöht sich um den Faktor 2,5 (ermittelt im Vergleich zu Dronco DST 56 2-reihig, auf Beton B 25)



## DST Blue Speed

Evolution ★★★★★

Der Hochleistungs-Diamantschleifteller DST BLUE Speed bietet die höchste Abtragsleistung innerhalb der Osborn DST-Produkte. Das niedrige Eigengewicht und die Spezialgeometrie der Segmente erlauben ein komfortables und schonendes Arbeiten.

- Spezialdiamanten in aggressiver Bindung
- Sensationell hohe Abtragsleistung
- Schneller Arbeitsfortschritt
- Maximaler Arbeitskomfort

**Anwendung:** Zum Verschleifen von Beton und Naturstein, zum Entfernen von Kleberresten.

Ø in mm	Ø in Inch	RPM min <sup>-1</sup>	Segment-anzahl	Segmentform	VPE	Bestell-Nr.	EAN 4081600
115 x 22,23	4 1/2 x 7/8	13300	8	T-Segment	1	4116-064 102	043617
125 x 22,23	5 x 7/8	12250	8	T-Segment	1	4126-064 102	043624



# WEITERES PROGRAMM ZUM DOWNLOAD

## SO EINFACH GEHT'S:

Am einfachsten und schnellsten erhalten Sie unsere Spezialkataloge über die Osborn-Website.

Wenn Sie Besitzer eines Smartphones oder Tablet-PCs sind, können Sie den QR-Code auch mit der App direkt einscannen, um zur Übersichtsseite zu gelangen.



[www.osborn.de/  
literatur](http://www.osborn.de/literatur)



# AGB und Kontaktadressen

**AGB:** Unsere allgemeinen Zahlungs- und Lieferbedingen sowie weitere Informationen zu Bestellung und Versand finden Sie auf unseren Internetseiten:

[www.osborn.de/agb](http://www.osborn.de/agb)

## **Osborn GmbH**

Ringstrasse 10  
35099 Burgwald, Germany  
Tel.: + 49 64515880  
Fax: + 49 6451588206  
[info@osborn.de](mailto:info@osborn.de)

## **Osborn LLC – Richmond, IN - USA**

2350 Salisbury Road North  
Richmond, IN 47374, USA  
Tel.: + 1 800 7203358  
Fax: + 1 765 9350120  
[marketsupport@osborn.com](mailto:marketsupport@osborn.com)

## **Osborn Unipol SAS**

Parc Mail – Bâtiment Orion  
24B avenue de la Demi-Lune  
CS 80006, 95735 ROISSY CH.  
DE GAULLE CEDEX, France  
Tel.: + 33 134450600  
Fax: + 33 139936711  
[contact@osborn-unipol.fr](mailto:contact@osborn-unipol.fr)

## **Osborn Unipol Lda**

Rua de Pardelhas 71  
4805-062 Brito-Guimarães  
Portugal  
Tel.: + 351 253479550  
Fax: + 351 253576629  
[osborn-unipol@osborn-unipol.pt](mailto:osborn-unipol@osborn-unipol.pt)

## **Osborn International SRL**

Bd. Bucovina, Nr. 151  
725300 Gura Humorului, jud.  
Suceava  
Romania  
Tel.: + 40 230234212  
Fax: + 40 230531785  
[sales@osborn.ro](mailto:sales@osborn.ro)

## **Osborn GmbH**

Premium Polishing  
Compounds  
Rudolf-Harbig-Weg 10  
42781 Haan, Germany  
Tel.: + 49 212993070  
Fax: + 49 2129930723  
[polishing@osborn.de](mailto:polishing@osborn.de)

## **a. Osborn LLC – Hamilton, OH – USA**

3440 Symmes Rd,  
Hamilton, OH 45015  
Tel.: +1 800 7203358  
[marketsupport@osborn.com](mailto:marketsupport@osborn.com)

## **Osborn Lippert (India) Pvt. Ltd.**

Plot nos E 65 & 66, MIDC Waluj  
Aurangabad - 431 136, India  
Tel.: + 91 2402556538  
Fax: + 91 2402552530  
[sales@osborn-lippert.co.in](mailto:sales@osborn-lippert.co.in)

## **Osborn Singapore Pte Ltd**

206 Tuas South Avenue 2  
West Point Bizhub  
Singapore 637208  
Tel.: + 65 68630318  
Fax: + 65 68634318  
[sales@osborn.com.sg](mailto:sales@osborn.com.sg)

## **Osborn International AB**

Huskvarnavägen 105  
56123 Huskvarna, Sweden  
Tel.: + 46 36389200  
[info@osborn.se](mailto:info@osborn.se)

## **DRONCO GmbH**

Tochtergesellschaft der Osborn GmbH  
Wiesenmühle 1  
95632 Wunsiedel, Germany  
Tel.: + 49 92326090  
Fax: + 49 9232609159  
[info@dronco.com](mailto:info@dronco.com)

## **Osborn International**

R2001, Unit 2 , Building No. 3,  
Yard No. 11, Shuangying Road  
Chaoyang, 100012 Beijing, China  
Tel.: + 86 1084986167  
[cnsales@osborn.com](mailto:cnsales@osborn.com)

## **Osborn Mexico**

Emilio Cárdenas No.211  
Centro Industrial Tialnepantla  
Tialnepantla Edo. México, 54030  
Mexico  
Tel.: + 52 5555659555

## **Osborn-Unipol SLU**

Ronda Norte, 320 P.I. Apartado 169  
46470 Catarroja – Valencia, Spain  
Tel.: + 34 961325876  
Fax: + 34 961324602  
[ventas@osborn.es](mailto:ventas@osborn.es)

## **Osborn Unipol (UK) Limited**

Newhouse Farm Industrial Estate  
Chepstow NP16 6UD,  
United Kingdom  
Tel.: + 44 1291643200  
Fax: + 44 1291643298  
[sales@osborn.co.uk](mailto:sales@osborn.co.uk)

Artikelnummer Index

Artikelnummer	Seite										
0001-102 006	200	0002-502 141	135	0002-505 362	136	0002-511 161	175	0002-622 131	120	0002-892 215	238
0001-102 016	200	0002-502 141	157	0002-505 362	158	0002-512 061	122	0002-622 151	120	0002-892 220	197
0001-102 095	200	0002-502 142	135	0002-505 542	136	0002-512 062	122	0002-622 331	120	0002-892 220	238
0001-104 924	200	0002-502 142	157	0002-505 542	158	0002-512 161	122	0002-622 351	120	0002-892 225	197
0001-110 114	202	0002-502 143	135	0002-506 141	135	0002-512 162	122	0002-623 131	120	0002-892 225	238
0001-120 097	202	0002-502 143	157	0002-506 141	157	0002-512 342	122	0002-623 151	120	0002-892 230	197
0001-122 096	202	0002-502 332	136	0002-506 142	135	0002-512 361	122	0002-626 061	107	0002-892 230	238
0001-150 592	194	0002-502 332	158	0002-506 142	157	0002-512 362	122	0002-626 251	107	0002-911 941	139
0001-150 593	194	0002-502 333	136	0002-506 161	135	0002-514 161	122	0002-626 650	107	0002-911 951	139
0001-150 594	194	0002-502 333	158	0002-506 161	157	0002-514 361	122	0002-626 651	107	0002-921 874	108
0001-150 595	194	0002-502 341	136	0002-506 162	135	0002-522 141	175	0002-630 304	164	0002-921 875	108
0001-151 132	194	0002-502 341	158	0002-506 162	157	0002-622 161	175	0002-630 305	164	0002-930 821	143
0001-151 133	194	0002-502 342	136	0002-506 332	136	0002-522 341	175	0002-630 310	164	0002-930 902	147
0001-151 134	194	0002-502 342	158	0002-506 332	158	0002-522 361	175	0002-630 311	164	0002-930 907	147
0001-151 135	194	0002-502 343	136	0002-506 343	158	0002-532 161	175	0002-630 316	164	0002-930 912	147
0001-151 136	194	0002-502 343	158	0002-506 342	136	0002-532 361	175	0002-630 317	164	0003-000 001	204
0001-151 332	194	0002-502 542	136	0002-506 342	158	0002-544 141	175	0002-630 328	164	0003-000 024	204
0001-151 333	194	0002-502 542	158	0002-506 343	136	0002-544 161	175	0002-630 334	164	0003-000 100	154
0001-151 334	194	0002-503 142	135	0002-506 343	158	0002-544 341	175	0002-630 335	164	0003-000 130	154
0001-151 335	194	0002-503 142	157	0002-506 361	158	0002-544 361	175	0002-630 340	164	0003-000 222	129
0001-151 392	194	0002-503 143	135	0002-506 362	136	0002-554 161	175	0002-630 341	164	0003-000 222	189
0001-151 393	194	0002-503 143	157	0002-506 362	158	0002-554 361	175	0002-631 131	104	0003-000 223	129
0001-151 394	194	0002-503 331	136	0002-506 363	136	0002-566 141	175	0002-631 151	104	0003-000 223	189
0001-151 395	194	0002-503 331	158	0002-506 363	158	0002-566 161	175	0002-631 331	104	0003-000 242	129
0001-152 022	194	0002-503 332	136	0002-506 542	136	0002-566 361	175	0002-631 351	104	0003-000 242	189
0001-152 023	194	0002-503 332	158	0002-506 542	158	0002-576 141	175	0002-632 131	120	0003-000 243	129
0001-152 024	194	0002-503 333	136	0002-507 142	135	0002-576 145	181	0002-632 151	120	0003-000 243	189
0001-152 025	194	0002-503 333	158	0002-507 142	157	0002-576 161	175	0002-632 331	120	0003-000 244	129
0001-152 132	194	0002-503 341	136	0002-507 162	135	0002-576 195	181	0002-632 351	120	0003-000 244	189
0001-152 133	194	0002-503 341	158	0002-507 162	157	0002-576 341	175	0002-641 131	104	0003-056 306	232
0001-152 134	194	0002-503 342	136	0002-507 342	136	0002-576 345	181	0002-641 151	104	0003-056 308	232
0001-152 135	194	0002-503 342	158	0002-507 342	158	0002-576 395	181	0002-641 181	104	0003-056 310	232
0001-152 332	194	0002-503 343	136	0002-507 362	136	0002-576 906	182	0002-641 351	104	0003-056 326	232
0001-152 333	194	0002-503 343	158	0002-507 362	158	0002-576 916	182	0002-653 131	104	0003-056 328	232
0001-152 334	194	0002-503 542	136	0002-507 542	136	0002-587 161	175	0002-653 151	104	0003-056 330	232
0001-152 335	194	0002-503 542	158	0002-507 542	158	0002-587 162	179	0002-653 181	104	0003-056 400	231
0001-158 522	194	0002-504 141	135	0002-509 142	145	0002-587 341	175	0002-653 351	104	0003-056 403	231
0001-158 523	194	0002-504 141	157	0002-509 142	167	0002-608 131	110	0002-664 131	173	0003-056 406	231
0001-158 524	194	0002-504 142	135	0002-509 143	145	0002-608 133	111	0002-664 151	173	0003-056 409	231
0001-158 525	194	0002-504 142	157	0002-509 143	167	0002-608 134	111	0002-664 152	173	0003-056 412	231
0001-179 097	199	0002-504 143	135	0002-509 144	145	0002-608 135	111	0002-676 131	173	0003-056 415	231
0001-179 297	199	0002-504 143	157	0002-509 144	167	0002-608 151	110	0002-676 151	173	0003-056 418	231
0001-261 173	199	0002-504 161	135	0002-509 162	145	0002-608 153	111	0002-676 181	173	0003-056 425	231
0001-401 912	151	0002-504 161	157	0002-509 162	167	0002-608 154	111	0002-686 131	173	0003-056 427	231
0001-432 603	193	0002-504 162	135	0002-509 163	145	0002-608 155	111	0002-686 151	173	0003-056 428	231
0001-432 604	193	0002-504 162	157	0002-509 163	167	0002-608 183	111	0002-686 181	173	0003-056 429	231
0001-432 613	193	0002-504 163	135	0002-509 164	145	0002-608 184	111	0002-808 100	229	0003-056 432	231
0001-432 614	193	0002-504 163	157	0002-509 164	167	0002-608 185	111	0002-808 125	228	0003-056 435	231
0001-432 623	193	0002-504 332	136	0002-509 165	168	0002-608 185	111	0002-808 130	228	0003-056 436	231
0001-432 624	193	0002-504 332	158	0002-509 167	168	0002-608 333	111	0002-808 132	228	0003-056 438	231
0002-056 011	232	0002-504 341	136	0002-509 192	145	0002-608 334	111	0002-808 138	228	0003-056 441	231
0002-056 012	232	0002-504 341	158	0002-509 192	167	0002-608 351	110	0002-808 140	228	0003-056 442	231
0002-056 013	232	0002-504 342	136	0002-509 193	145	0002-608 353	111	0002-808 144	228	0003-056 444	231
0002-056 014	232	0002-504 342	158	0002-509 193	167	0002-608 354	111	0002-808 150	228	0003-056 447	231
0002-056 015	232	0002-504 343	136	0002-509 194	145	0002-611 131	104	0002-808 163	229	0003-056 450	231
0002-056 016	232	0002-504 343	158	0002-509 194	167	0002-611 151	104	0002-808 175	229	0003-075 064	189
0002-056 017	232	0002-504 361	136	0002-509 342	145	0002-613 141	113	0002-812 215	228	0003-075 065	189
0002-056 018	232	0002-504 361	158	0002-509 342	167	0002-613 142	113	0002-812 218	228	0003-075 066	189
0002-056 311	232	0002-504 362	136	0002-509 343	145	0002-613 143	114	0002-812 220	228	0003-075 067	189
0002-056 312	232	0002-504 362	158	0002-509 343	167	0002-613 144	114	0002-815 212	228	0003-075 068	189
0002-056 313	232	0002-504 542	136	0002-509 344	145	0002-613 161	113	0002-815 214	228	0003-075 069	189
0002-056 314	232	0002-504 542	158	0002-509 344	167	0002-613 162	113	0002-816 215	239	0003-075 070	189
0002-056 315	232	0002-505 141	135	0002-509 362	145	0002-613 163	114	0002-816 218	239	0003-075 071	189
0002-056 316	232	0002-505 141	157	0002-509 362	167	0002-613 164	114	0002-816 220	239	0003-075 073	189
0002-056 317	232	0002-505 142	135	0002-509 363	145	0002-613 165	114	0002-816 225	239	0003-075 252	197
0002-056 318	232	0002-505 142	157	0002-509 363	167	0002-613 166	114	0002-816 315	239	0003-075 252	240
0002-056 331	232	0002-505 161	135	0002-509 364	145	0002-613 193	114	0002-816 318	239	0003-075 253	197
0002-056 332	232	0002-505 161	157	0002-509 364	167	0002-613 194	114	0002-816 320	239	0003-075 253	240
0002-056 333	232	0002-505 162	135	0002-509 448	188	0002-613 195	114	0002-816 325	239	0003-075 254	197
0002-056 334	232	0002-505 162	157	0002-509 478	188	0002-613 196	114	0002-816 515	239	0003-075 254	240
0002-056 335	232	0002-505 332	136	0002-509 498	188	0002-613 361	113	0002-816 518	239	0003-075 255	197
0002-056 336	232	0002-505 332	158	0002-509 562	145	0002-613 362	113	0002-816 520	239	0003-075 255	240
0002-056 337	232	0002-505 341	136	0002-509 562	167	0002-613 363	114	0002-816 525	239	0003-080 039	256
0002-056 338	232	0002-505 341	158	0002-509 563	145	0002-613 364	114	0002-819 110	241	0003-080 043	256
0002-501 142	135	0002-505 342	136	0002-509 563	167	0002-613 365	114	0002-825 213	240	0003-080 051	256
0002-501 142	157	0002-505 342	158	0002-509 564	145	0002-621 131	104	0002-825 214	240	0003-080 054	256
0002-501 143	135	0002-505 361	136	0002-509 564	167	0002-621 151	104	0002-825 216	240	0003-080 054	259
0002-501 143	157	0002-505 361	158	0002-509 908	188	0002-621 351	104	0002-892 215	197	0003-080 055	258

Artikelnummer	Seite										
0003-080 058	257	0003-816 806	239	0013-080 040	256	0063-080 043	258	0103-075 230	190	0201-604916	248
0003-080 059	256	0003-816 808	239	0013-080 043	256	0063-080 050	257	0103-075 232	190	0202-611 131	134
0003-080 061	257	0003-816 810	239	0013-080 050	256	0063-080 065	257	0103-075 235	190	0202-611 131	156
0003-080 063	257	0003-816 812	239	0013-080 054	256	0063-080 070	256	0103-075 240	190	0202-611 151	134
0003-080 065	256	0003-816 815	239	0013-080 058	258	0063-404 020	162	0103-075 313	190	0202-611 151	156
0003-080 065	259	0003-816 818	239	0013-080 065	256	0063-406 040	162	0103-075 316	190	0202-611 351	134
0003-080 067	257	0003-816 820	239	0013-080 070	256	0063-408 050	162	0103-075 316	224	0202-611 351	156
0003-080 070	256	0003-816 825	239	0013-080 077	258	0063-410 100	187	0103-075 320	190	0211-604916	248
0003-080 075	258	0003-999 027	204	0014-509 102	168	0063-410 100	220	0103-075 320	224	0214-906 000	275
0003-080 077	257	0004-000 127	154	0014-509 304	169	0073-080 040	257	0103-075 325	190	0224-509 101	169
0003-086 102	203	0004-102 925	201	0018-852 002	233	0073-080 050	257	0103-075 325	224	0224-906 000	275
0003-086 103	203	0004-401 052	150	0018-852 003	233	0073-080 065	257	0103-080 040	258	0231-604916	248
0003-086 104	203	0004-401 942	151	0021-604918	248	0074-509 301	169	0103-080 050	258	0241-604916	251
0003-086 105	203	0004-509 302	169	0023-080 040	256	0083-003 010	160	0103-080 065	258	0243-003 010	161
0003-102 950	201	0004-512 161	122	0023-080 043	256	0083-003 015	160	0111-604916	248	0243-003 015	161
0003-102 960	201	0004-512 361	122	0023-080 050	256	0083-004 020	160	0113-080 040	258	0243-004 020	161
0003-102 990	201	0004-608 131	110	0023-080 058	258	0083-004 030	160	0113-080 065	258	0243-005 020	161
0003-133 573	196	0004-608 151	110	0023-080 065	256	0083-005 020	160	0114-906 000	275	0243-005 030	161
0003-140 101	198	0004-608 331	110	0023-080 070	257	0083-005 030	160	0123-003 010	161	0243-006 020	161
0003-140 102	198	0004-608 351	110	0023-179 197	199	0083-006 020	160	0123-003 015	161	0243-006 030	161
0003-162 133	195	0004-613 161	113	0023-600 851	142	0083-006 030	160	0123-004 020	161	0243-006 040	161
0003-162 333	195	0004-613 162	113	0023-600 951	142	0083-006 030	218	0123-005 020	161	0243-008 050	161
0003-165 584	196	0004-613 361	113	0024-509 100	169	0083-006 040	160	0123-005 030	161	0243-304 020	163
0003-165 964	196	0004-613 362	113	0024-509 101	168	0083-008 050	160	0123-006 020	161	0243-304 030	163
0003-509 141	145	0004-622 131	120	0024-509 102	168	0083-010 100	186	0123-006 030	161	0243-305 030	163
0003-509 141	167	0004-622 151	120	0024-509 103	168	0083-010 100	220	0123-006 030	218	0243-305 040	163
0003-509 149	167	0004-906 954	276	0024-509 111	168	0083-080 040	257	0123-006 040	161	0243-306 030	163
0003-509 161	145	0004-906 955	276	0033-080 040	256	0083-080 050	257	0123-010 100	186	0243-306 030	219
0003-509 161	167	0004-906 962	276	0033-080 043	257	0083-080 065	257	0123-010 100	220	0243-308 050	163
0003-509 169	167	0004-906 963	276	0033-080 050	256	0083-304 020	163	0123-410 100	187	0244-906 000	275
0003-509 191	145	0008-432 573	196	0033-080 050	259	0083-304 030	163	0123-410 100	220	0254-906 000	275
0003-509 191	167	0008-447 573	192	0033-080 065	256	0083-305 030	163	0124-509 101	169	0264-906 000	275
0003-509 341	145	0008-447 574	192	0033-080 070	257	0083-305 040	163	0124-509 103	169	0274-906 000	275
0003-509 341	167	0008-451 333	192	0033-080 070	259	0083-306 030	163	0124-509 111	169	0281-307 095	198
0003-509 349	167	0008-451 334	192	0034-906 954	276	0083-306 030	219	0124-509 303	169	0281-604916	251
0003-509 361	145	0008-462 091	192	0034-906 962	276	0083-308 050	163	0124-906 000	275	0283-310 100	187
0003-509 361	167	0008-462 133	192	0034-906 963	276	0083-310 100	187	0131-604916	248	0283-310 100	221
0003-509 369	167	0008-462 134	192	0042-576 165	181	0083-310 100	221	0141-604916	251	0311-604916	248
0003-509 561	145	0008-462 291	192	0042-576 175	181	0083-404 020	162	0144-906 000	275	0323-304 020	163
0003-509 561	167	0008-462 391	192	0042-576 365	181	0083-406 040	162	0153-003 010	161	0323-304 030	163
0003-515 827	176	0008-462 591	192	0042-576 375	181	0083-406 040	219	0153-003 015	161	0323-305 030	163
0003-600 211	137	0008-493 100	197	0043-003 010	160	0083-408 050	162	0153-004 020	161	0323-305 040	163
0003-600 311	137	0008-493 100	240	0043-003 015	160	0083-410 100	187	0153-005 020	161	0323-306 030	163
0003-810 100	230	0008-509 161	146	0043-004 020	160	0083-410 100	220	0153-005 030	161	0323-308 050	163
0003-810 125	230	0008-509 162	146	0043-004 030	160	0088-600 221	137	0153-006 020	161	0341-604916	248
0003-810 128	230	0008-509 163	146	0043-005 020	160	0088-600 521	137	0153-006 030	161	0351-604916	251
0003-810 130	230	0008-509 164	146	0043-005 030	160	0093-080 040	257	0153-006 040	161	0391-604916	251
0003-810 132	230	0008-509 363	146	0043-006 020	160	0093-080 050	258	0153-304 020	163	0401-604916	248
0003-810 138	230	0008-600 221	137	0043-006 030	160	0093-080 065	257	0153-304 030	163	0402-631 131	104
0003-810 140	230	0008-600 321	137	0043-006 040	160	0101-604916	248	0153-305 030	163	0402-631 151	104
0003-810 144	230	0008-600 361	142	0043-008 050	160	0102-512 161	122	0153-305 040	163	0402-631 351	104
0003-810 150	230	0008-600 411	137	0043-010 100	186	0102-512 162	122	0153-306 030	163	0411-604916	248
0003-810 157	230	0008-600 421	137	0043-010 1000	220	0102-512 342	122	0153-306 030	219	0441-604916	251
0003-810 163	230	0008-600 422	137	0043-080 040	256	0102-512 362	122	0153-308 050	163	0481-604916	251
0003-810 169	230	0008-600 432	137	0043-080 043	257	0102-608 131	110	0153-404 020	162	0802-600 491	140
0003-810 175	230	0008-600 511	137	0043-080 050	256	0102-608 151	110	0153-406 040	162	0802-600 591	140
0003-810 182	230	0008-600 521	137	0043-080 065	256	0102-608 331	110	0153-406 040	219	0802-600 891	144
0003-815 210	228	0008-600 522	137	0043-080 070	257	0102-608 351	110	0153-408 050	162	0802-600 991	144
0003-816 204	239	0008-600 531	137	0053-080 040	257	0102-613 142	113	0154-906 000	275	0802-608 133	111
0003-816 205	239	0008-600 811	142	0053-080 043	257	0102-613 161	113	0161-604916	251	0802-608 134	111
0003-816 206	239	0008-600 821	142	0053-080 050	257	0102-613 162	113	0164-906 000	275	0802-608 135	111
0003-816 208	239	0008-600 832	142	0053-080 065	256	0102-622 131	120	0174-906 000	275	0802-608 153	111
0003-816 210	239	0008-600 911	142	0053-080 065	259	0102-622 151	120	0181-110 924	202	0802-608 154	111
0003-816 212	239	0008-600 921	142	0053-080 070	258	0102-622 331	120	0181-604916	251	0802-608 155	111
0003-816 304	239	0008-852 003	233	0063-003 010	160	0102-622 351	120	0182-600 491	140	0802-608 184	111
0003-816 305	239	0008-852 004	233	0063-003 015	160	0103-075 021	190	0182-600 591	140	0802-608 185	111
0003-816 306	239	0008-852 005	233	0063-004 020	160	0103-075 027	190	0182-600 891	144	0802-613 142	113
0003-816 308	239	0008-852 006	233	0063-004 030	160	0103-075 028	190	0182-600 991	144	0802-613 144	114
0003-816 310	239	0008-852 008	233	0063-005 020	160	0103-075 048	190	0183-003 010	161	0802-613 162	113
0003-816 312	239	0008-852 010	233	0063-005 030	160	0103-075 048	224	0183-003 015	161	0802-613 164	114
0003-816 504	239	0008-852 012	233	0063-006 020	160	0103-075 050	190	0183-004 020	161	0802-613 165	114
0003-816 505	239	0008-852 805	233	0063-006 030	160	0103-075 050	224	0183-005 020	161	0802-613 166	114
0003-816 506	239	0008-852 806	233	0063-006 030	218	0103-075 051	224	0183-005 030	161	0802-613 194	114
0003-816 508	239	0008-852 808	233	0063-006 040	160	0103-075 210	190	0183-006 020	161	0802-613 363	114
0003-816 510	239	0008-852 810	233	0063-008 050	160	0103-075 213	190	0183-006 030	161	0802-613 364	114
0003-816 512	239	0008-852 812	233	0063-010 100	186	0103-075 216	190	0183-006 040	161	0802-632 131	120
0003-816 804	239	0011-401 912	151	0063-010 100	220	0103-075 220	190	0183-310 100	187	0802-632 151	120
0003-816 805	239	0013-080 000	259	0063-080 040	257	0103-075 225	190	0183-310 100	221	0812-509 913	149

Artikelnummer	Seite										
0901-151 093	195	1120-250 100	33	1230-060 100	40	1802-509 911	148	2400-020 100	49	3236-041 100	63
0901-151 094	195	1121-000 100	26	1231-055 100	42	1802-509 912	148	2400-050 100	49	3236-500 100	64
0901-151 095	195	1121-055 100	42	1231-070 100	45	1802-509 913	148	2400-220 100	50	3236-520 100	64
0901-151 593	195	1121-070 100	45	1231-115 100	41	1802-509 914	148	2401-604 919	248	3236-540 100	65
0901-151 594	195	1121-115 100	41	1231-905 100	39	1802-607 914	118	2431-604916	250	3236-550 100	66
0901-151 595	195	1121-150 100	46	1231-906 100	39	1802-608 914	118	2441-604916	250	3236-560 100	66
0901-152 333	195	1121-240 100	28	1231-940 100	43	1812-509 913	149	2451-604916	250	3236-580 100	70
0901-152 334	195	1121-246 100	29	1231-965 100	44	1911-240 100	28	2461-604916	250	3236-660 100	72
0901-152 335	195	1121-250 100	34	1232-015 100	40	1911-246 100	29	2471-604916	250	3237-545 100	65
0901-604918	248	1121-251 100	35	1232-060 100	40	1911-250 100	34	2812-522 051	109	3237-561 100	68
0904-905 822	275	1121-340 100	37	1233-060 100	42	1911-251 100	35	2902-632 151	120	3237-860 100	69
0904-905 824	275	1121-360 100	32	1233-115 100	41	1911-360 100	33	2906-026 501	107	3238-040 100	63
0904-905 825	275	1121-746 100	31	1233-150 100	46	1921-240 100	28	3002-504 342	136	3241-604 916	251
0904-905 837	275	1121-756 100	36	1233-250 100	34	1921-246 100	29	3002-504 342	158	3261-604 916	251
0904-905 847	275	1121-905 100	39	1233-251 100	35	1921-250 100	34	3101-604 914	248	3281-604 916	251
0904-905 856	275	1121-906 100	39	1233-340 100	37	1921-251 100	35	3101-604 916	248	3301-462 122	193
0904-905 859	275	1121-940 100	43	1233-360 100	32	1921-360 100	33	3106-040 100	63	3301-462 162	193
0904-905 869	275	1121-966 100	44	1233-906 100	39	1922-075 000	249	3106-540 100	65	3301-462 562	193
0904-905 896	275	1122-015 100	40	1233-940 100	43	2008-512 061	123	3111-604 913	248	3303-140 101	198
0904-905 899	275	1122-060 100	40	1233-965 100	44	2008-512 161	123	3111-604 916	248	3311-604 913	248
0908-507 061	138	1123-060 100	42	1233-115 100	56	2008-608 131	112	3113-551 100	67	3311-604 916	248
0914-905 825	275	1123-115 100	41	1235-060 100	56	2008-608 151	112	3114-540 100	65	3321-604 914	248
0924-905 822	275	1123-270 100	38	1236-015 100	57	2008-608 152	112	3116-040 100	63	3351-604 916	251
0924-905 823	275	1123-906 100	39	1237-015 100	56	2008-608 153	112	3116-500 100	64	3371-604916	251
0924-905 825	275	1123-940 100	43	1238-015 100	57	2008-608 154	112	3116-520 100	64	3391-604 916	251
980-8036 516	234	1123-966 100	44	1238-250 100	55	2008-613 061	115	3116-540 100	65	3401-604 914	248
1003-086 438	203	1125-000 100	55	1243-404 020	162	2008-613 062	115	3116-550 100	66	3401-604 916	248
1003-086 450	203	1125-015 100	56	1243-406 040	162	2008-613 063	115	3116-560 100	66	3411-604 916	248
1004-608 151	141	1125-060 100	56	1243-406 040	219	2008-613 064	115	3116-580 100	70	3441-604 916	251
1061-604916	250	1126-015 100	57	1243-408 050	162	2008-613 065	115	3116-660 100	72	3461-604916	251
1071-604916	250	1127-015 100	56	1300-225 100	40	2008-613 161	115	3117-545 100	65	3481-604 916	251
1091-604916	250	1127-060 100	56	1300-226 100	40	2008-613 162	115	3117-561 100	68	3602-075 000	249
1100-015 100	40	1128-015 100	57	1301-125 100	41	2008-613 163	115	3123-551 100	67	3602-632 131	120
1101-070 100	45	1127-819 110	241	1301-126 100	41	2008-613 164	115	3124-500 100	64	3602-632 331	120
1101-966 100	44	1150-015 100	40	1301-127 100	41	2008-613 165	115	3124-540 100	65	3602-632 351	120
1102-015 100	40	1151-070 100	45	1301-376 100	47	2008-622 151	121	3124-560 100	68	3603-604 000	249
1103-115 100	41	1152-015 100	40	1301-377 100	47	2008-631 151	105	3126-040 100	63	3612-075 000	249
1105-015 100	56	1153-115 100	41	1301-604912	248	2101-401 913	252	3126-500 100	64	3613-604 000	249
1107-015 100	56	1153-150 100	46	1302-753 368	186	2102-576 916	182	3126-520 100	64	3622-075 000	249
1110-015 100	40	1153-250 100	34	1305-225 100	56	2103-000 461	211	3126-540 100	65	3633-604 000	249
1110-060 100	40	1153-340 100	37	1306-035 100	57	2103-002 101	207	3126-550 100	66	3642-075 000	249
1110-240 100	27	1180-015 100	40	1306-036 100	57	2103-002 102	206	3126-560 100	66	3652-075 000	249
1110-250 100	33	1180-060 100	40	1306-135 100	58	2103-005 333	211	3126-580 100	70	3692-075 000	249
1111-000 100	26	1181-055 100	42	1311-604912	248	2103-007 012	211	3126-660 100	72	3892-608 131	110
1111-055 100	42	1181-070 100	45	1321-604912	248	2103-100 643	222	3127-545 100	65	3902-504 162	159
1111-070 100	45	1181-115 100	41	1321-604913	248	2103-100 896	222	3127-560 100	68	3902-506 162	159
1111-115 100	41	1181-905 100	39	1331-604913	248	2103-100 944	222	3131-604 916	248	3902-512 161	123
1111-150 100	46	1181-906 100	39	1341-604914	248	2111-401 913	252	3141-604 916	251	3902-576 175	182
1111-240 100	28	1181-940 100	43	1351-135 100	41	2118-631 151	105	3151-604 913	248	3902-613 161	116
1111-246 100	29	1181-966 100	44	1351-137 100	41	2121-401 913	252	3154-540 100	65	3902-613 163	116
1111-250 100	34	1182-015 100	40	1351-386 100	47	2191-604916	251	3156-040 100	63	3902-613 164	116
1111-251 100	35	1183-060 100	42	1351-387 100	47	2201-604912	248	3156-500 100	64	3906-013 009	184
1111-340 100	37	1183-115 100	41	1351-604913	248	2202-631 151	104	3156-520 100	64	3906-013 021	184
1111-360 100	32	1183-150 100	46	1351-604914	248	2202-631 331	104	3156-540 100	65	3906-013 057	184
1111-746 100	31	1183-250 100	34	1356-035 100	57	2202-631 351	104	3156-560 100	66	3906-030 304	166
1111-756 100	36	1183-251 100	35	1356-037 100	57	2204-631 151	105	3156-580 100	70	3906-030 310	166
1111-905 100	39	1183-270 100	38	1356-135 100	58	2204-631 331	105	3157-560 100	68	3906-030 316	166
1111-906 100	39	1183-340 100	37	1361-604913	248	2204-631 351	105	3161-604 916	251	3912-613 163	116
1111-940 100	43	1183-360 100	32	1361-604914	248	2211-604 914	248	3181-604 916	251	3916-540 100	65
1111-966 100	44	1183-756 100	36	1371-604914	248	2224-509 101	169	3186-041 100	63	3926-540 100	65
1112-015 100	40	1183-906 100	39	1381-604914	248	2300-020 100	49	3186-500 100	64	4000-268 100	308
1112-060 100	40	1183-940 100	43	1402-631 131	104	2300-040 100	49	3186-520 100	64	4000-269 100	308
1113-060 100	42	1185-015 100	56	1402-631 151	104	2300-220 100	50	3186-540 100	65	4000-282 100	308
1113-115 100	41	1185-060 100	56	1402-631 351	104	2300-920 100	50	3186-560 100	66	4000-283 100	308
1113-270 100	38	1186-015 100	57	1418-600 005	152	2301-320 100	49	3186-580 100	70	4000-368 100	308
1113-906 100	39	1187-015 100	56	1421-604912	250	2301-340 100	49	3186-660 100	72	4000-382 100	308
1113-940 100	43	1202-509 912	148	1421-604914	250	2312-607 914	118	3187-545 100	65	4000-478 100	308
1113-966 100	44	1202-509 913	148	1431-604912	250	2350-020 100	49	3187-560 100	68	4000-478 100	308
1115-000 100	55	1202-509 914	148	1431-604914	250	2350-040 100	49	3187-860 100	69	4000-568 100	308
1115-015 100	56	1202-631 131	106	1441-604912	250	2350-220 100	50	3188-040 100	63	4000-568 100	308
1115-060 100	56	1202-631 151	106	1441-604914	250	2350-920 100	50	3201-604 916	248	4000-600 100	307
1116-015 100	57	1203-600 000	217	1451-604913	250	2351-320 100	49	3202-509 911	148	4000-601 100	306
1117-015 100	56	1203-600 001	207	1461-604913	250	2351-340 100	49	3202-509 912	148	4000-602 100	306
1117-060 100	56	1203-600 002	206	1518-600 005	153	2352-512 342	122	3202-509 913	148	4000-604 100	306
1118-015 100	57	1212-631 131	106	1601-604 914	248	2352-512 362	122	3202-509 914	148	4000-605 100	306
1120-015 100	40	1212-631 151	106	1602-608 131	110	2352-608 131	110	3211-604 916	248	4000-606 100	306
1120-060 100	40	1224-509 101	168	1602-608 151	110	2352-608 151	110	3221-604 914	248	4000-607 100	306
1120-240 100	27	1230-015 100	40	1611-604918	248	2352-622 151	120	3231-604 916	248	4000-668 100	308

Artikelnummer	Seite										
4000-668 100	308	4184-521 102	290	4354-930 102	304	5231-167 100	83	5248-306 100	84	5832-187 100	82
4001-100 100	306	4185-386 102	292	4355-603 102	293	5231-184 100	80	5251-104 100	88	5832-189 100	82
4001-901 924	244	4185-441 102	295	4355-606 102	301	5231-186 100	80	5251-106 100	88	5851-304 100	89
4001-901 926	244	4185-611 102	301	4355-616 102	301	5231-187 100	80	5251-107 100	88	5851-306 100	89
4001-902 924	244	4186-037 102	310	4355-624 102	293	5231-204 100	78	5251-304 100	88	5851-307 100	89
4001-902 926	244	4187-135 102	294	4355-657 102	292	5231-206 100	78	5251-306 100	88	5851-444 100	92
4010-010 100	308	4203-510 102	297	4355-662 102	292	5231-207 100	78	5251-307 100	88	5851-446 100	92
4010-050 100	308	4203-515 102	297	4355-667 102	292	5231-209 100	78	5251-434 100	91	5851-447 100	92
4021-604 918	248	4204-512 102	298	4357-134 102	294	5231-364 100	83	5251-436 100	91	5852-304 100	89
4102-921 051	108	4204-517 102	298	4357-135 102	294	5231-366 100	83	5251-437 100	91	5852-306 100	89
4103-500 102	297	4233-460 102	295	4357-136 102	294	5231-367 100	83	5251-444 100	91	5852-307 100	89
4113-460 102	295	4233-510 102	297	4404-015 102	302	5231-384 100	80	5251-446 100	91	5852-444 100	92
4113-509 102	297	4233-810 102	288	4404-116 102	300	5231-386 100	80	5251-447 100	91	5852-446 100	92
4113-510 102	297	4234-010 102	302	4404-190 102	289	5231-387 100	80	5251-604 100	87	5852-447 100	92
4113-810 102	288	4234-110 102	300	4404-930 102	304	5231-389 100	80	5251-606 100	87	5891-604914	248
4114-010 102	302	4234-185 102	289	4405-616 102	301	5231-404 100	92	5251-607 100	87	5901-604 918	248
4114-110 102	300	4234-208 102	290	4411-604914	248	5231-406 100	92	5251-704 100	79	5931-184 100	81
4114-185 102	289	4234-215 102	303	4454-190 102	289	5231-407 100	92	5251-706 100	79	5931-186 100	81
4114-208 102	290	4234-234 102	291	4454-930 102	304	5231-409 100	92	5251-707 100	79	5931-187 100	81
4114-215 102	303	4234-512 102	298	4455-616 102	301	5232-004 100	78	5252-104 100	88	5931-384 100	81
4114-234 102	291	4234-521 102	290	4504-930 102	304	5232-006 100	78	5252-106 100	88	5931-386 100	81
4114-464 102	304	4235-386 102	292	4505-616 102	301	5232-007 100	78	5252-107 100	88	5931-387 100	81
4114-512 102	298	4235-441 102	295	4602-626 131	104	5232-009 100	78	5252-304 100	88	5931-389 100	81
4114-521 102	290	4235-466 102	296	4602-743 178	186	5232-164 100	83	5252-306 100	88	5932-184 100	81
4115-386 102	292	4235-611 102	301	4604-930 102	304	5232-166 100	83	5252-307 100	88	5932-186 100	81
4115-441 102	295	4235-613 102	293	4605-616 102	301	5232-167 100	83	5252-434 100	91	5932-187 100	81
4115-466 102	296	4237-135 102	294	4612-626 331	104	5232-184 100	80	5252-436 100	91	5932-384 100	81
4115-514 102	299	4253-515 102	297	4902-613 561	113	5232-186 100	80	5252-437 100	91	5932-386 100	81
4115-611 102	301	4254-517 102	298	4902-613 562	113	5232-187 100	80	5252-444 100	91	5932-387 100	81
4116-032 102	310	4255-616 102	301	4912-613 561	113	5232-204 100	78	5252-446 100	91	5932-389 100	81
4116-033 102	310	4303-805 102	288	4913-460 102	295	5232-202 100	78	5252-447 100	91	5941-444 100	90
4116-037 102	310	4303-810 102	288	4914-185 102	289	5232-207 100	78	5252-604 100	87	5941-446 100	90
4116-041 102	311	4303-815 102	288	4915-514 102	299	5232-209 100	78	5252-606 100	87	5941-447 100	90
4116-042 102	312	4304-015 102	302	4923-460 102	295	5232-364 100	83	5252-607 100	87	5942-444 100	90
4116-064 102	312	4304-105 102	300	4924-185 102	289	5232-366 100	83	5252-704 100	79	5942-446 100	90
4117-135 102	294	4304-110 102	300	4925-514 102	299	5232-367 100	83	5252-706 100	79	5942-447 100	90
4123-460 102	295	4304-115 102	300	4933-604 000	249	5232-384 100	80	5252-707 100	79	5991-604914	250
4123-510 102	297	4304-180 102	289	5002-075 000	249	5232-386 100	80	5401-401 913	109	6001-901 924	244
4123-810 102	288	4304-182 102	289	5131-184 100	82	5232-387 100	80	5402-921 873	108	6001-901 926	244
4124-010 102	302	4304-190 102	289	5131-186 100	82	5232-389 100	80	5411-401 913	109	6001-902 924	244
4124-110 102	300	4304-192 102	289	5131-187 100	82	5238-004 100	78	5411-604 912	248	6001-902 926	244
4124-185 102	289	4304-207 102	290	5132-184 100	82	5238-006 100	78	5421-401 913	109	6011-000 000	94
4124-208 102	290	4304-225 102	303	5132-186 100	82	5238-007 100	78	5431-401 913	109	6011-001 000	94
4124-215 102	303	4304-232 102	291	5132-187 100	82	5238-204 100	78	5431-604 912	248	6011-003 000	94
4124-234 102	291	4304-234 102	291	5151-154 100	86	5238-206 100	78	5441-604 912	248	6011-004 000	94
4124-464 102	304	4304-236 102	291	5151-156 100	86	5238-207 100	78	5495-560 051	189	6011-005 000	94
4124-512 102	298	4304-517 102	298	5151-157 100	86	5238-384 100	80	5495-560 052	189	6011-006 000	94
4124-521 102	290	4304-518 102	298	5152-154 100	86	5238-386 100	80	5495-560 054	189	6011-007 000	94
4125-386 102	292	4304-521 102	290	5152-156 100	86	5238-387 100	80	5495-560 080	189	6011-008 000	94
4125-441 102	295	4304-525 102	290	5152-157 100	86	5241-104 100	84	5495-560 082	189	6011-009 000	94
4125-466 102	296	4304-920 102	304	5162-507 361	136	5241-106 100	84	5501-604 913	250	6011-814 000	95
4125-514 102	299	4304-930 102	304	5162-507 361	158	5241-107 100	84	5501-604 914	250	6011-816 000	95
4125-611 102	301	4305-603 102	293	5211-104 100	85	5241-304 100	84	5511-604 913	250	6011-817 000	95
4126-021 102	311	4305-606 102	301	5211-106 100	85	5241-306 100	84	5521-604 913	250	6012-000 000	94
4126-032 102	310	4305-616 102	301	5211-107 100	85	5241-307 100	84	5521-604 914	250	6012-001 000	94
4126-033 102	310	4305-624 102	293	5211-109 100	85	5241-309 100	84	5541-204 100	125	6012-003 000	94
4126-037 102	310	4305-657 102	292	5211-304 100	85	5241-434 100	90	5541-206 100	125	6012-004 000	94
4126-041 102	311	4305-667 102	292	5211-306 100	85	5241-436 100	90	5541-207 100	125	6012-005 000	94
4126-042 102	312	4306-026 904	104	5211-307 100	85	5241-437 100	90	5541-220 100	208	6012-006 000	94
4126-064 102	312	4307-134 102	294	5211-309 100	85	5241-444 100	90	5541-306 100	126	6012-007 000	94
4127-135 102	294	4307-136 102	294	5212-104 100	85	5241-446 100	90	5541-307 100	126	6012-008 000	94
4153-510 102	297	4341-604 916	248	5212-106 100	85	5241-447 100	90	5542-204 100	125	6012-009 000	94
4153-515 102	297	4353-815 102	288	5212-107 100	85	5242-104 100	84	5542-206 100	125	6012-814 000	95
4154-010 102	302	4354-005 102	302	5212-109 100	85	5242-106 100	84	5542-207 100	125	6012-816 000	95
4154-110 102	300	4354-015 102	302	5212-304 100	85	5242-107 100	84	5542-220 100	208	6012-817 000	95
4154-185 102	289	4354-105 102	300	5212-306 100	85	5242-304 100	84	5542-306 100	126	6018-000 000	94
4154-517 102	298	4354-110 102	300	5212-307 100	85	5242-306 100	84	5542-307 100	126	6018-001 000	94
4155-611 102	301	4354-115 102	300	5212-309 100	85	5242-307 100	84	5652-613 142	113	6018-003 000	94
4183-460 102	295	4354-180 102	289	5218-104 100	85	5242-309 100	84	5652-613 162	113	6018-004 000	94
4183-510 102	297	4354-185 102	289	5218-106 100	85	5242-434 100	90	5702-509 938	188	6018-006 000	94
4183-515 102	297	4354-190 102	289	5218-304 100	85	5242-436 100	90	5725-314 010	129	6018-007 000	94
4183-810 102	288	4354-195 102	289	5218-306 100	85	5242 437 100	90	5791-604 914	250	6018-008 000	94
4184-010 102	302	4354-207 102	290	5231-004 100	78	5242-444 100	90	5831-184 100	82	6018-009 000	94
4184-110 102	300	4354-227 102	303	5231-006 100	78	5242-446 100	90	5831-186 100	82	6121-100 000	96
4184-185 102	289	4354-517 102	298	5231-007 100	78	5242-447 100	90	5831-187 100	82	6121-101 000	96
4184-208 102	290	4354-518 102	298	5231-009 100	78	5248-104 100	84	5831-189 100	82	6121-103 000	96
4184-512 102	298	4354-525 102	290	5231-164 100	83	5248-106 100	84	5832-184 100	82	6121-104 000	96
4184-517 102	298	4354-920 102	304	5231-166 100	83	5248-304 100	84	5832-186 100	82	6121-106 000	96

Artikelnummer	Seite										
6121-107 000	96	6721-604 916	250	7002-505 542	136	9748-036 305	235	9828-036 312	234	9902-515 062	185
6122-100 000	96	6722-333 000	95	7002-505 542	158	9748-036 306	235	9828-036 313	234	9902-515 063	185
6122-101 000	96	6722-335 000	95	7002-507 162	158	9748-036 307	235	9828-036 316	234	9902-515 064	185
6122-103 000	96	6722-336 000	95	7002-507 342	136	9748-036 308	235	9828-036 318	234	9902-515 065	185
6122-104 000	96	6722-337 000	95	7002-507 342	158	9748-036 312	235	9828-036 320	234	9902-515 069	185
6122-106 000	96	6761-604 916	250	7002-507 362	136	9748-036 320	236	9828-036 322	234	9902-515 079	185
6122-107 000	96	6771-604 916	250	7002-507 362	158	9802-026 560	174	9828-036 325	235	9902-515 080	185
6123-100 000	96	6790-073 000	100	7003-507 061	138	9802-026 561	174	9828-036 327	235	9902-515 081	185
6123-101 000	96	6790-074 000	100	7003-600 221	137	9802-026 562	174	9828-036 328	235	9902-515 082	185
6123-103 000	96	6790-075 000	100	7003-600 421	137	9802-026 563	174	9828-036 330	235	9902-522 142	179
6123-104 000	96	6790-076 000	100	7003-600 521	137	9802-026 581	174	9828-036 332	235	9902-522 162	179
6123-106 000	96	6790-077 000	100	7003-600 821	142	9802-026 582	174	9828-036 335	235	9902-522 163	179
6123-107 000	96	6811-604 916	250	7003-600 921	142	9802-026 583	174	9828-036 338	235	9902-522 342	179
6152-631 131	104	6821-604 916	250	7004-608 151	141	9802-921 873	108	9828-036 341	235	9902-522 362	179
6154-631 131	105	6841-604 916	250	7008-600 361	142	9802-921 875	108	9828-036 345	235	9902-522 363	179
6171-604 916	248	6900-040 100	209	7008-600 832	142	9803-630 151	166	9828-036 348	235	9902-532 142	179
6201-604 914	248	6900-041 100	209	7012-611 351	134	9803-630 171	166	9828-036 351	235	9902-532 162	179
6211-100 000	97	6900-055 100	128	7012-611 351	156	9803-630 351	166	9828-036 354	235	9902-532 163	179
6211-105 000	97	6900-056 100	128	7018-600 521	137	9803-630 371	166	9828-036 357	235	9902-532 342	179
6211-110 000	97	6900-057 100	128	7182-600 491	140	9808-036 512	234	9828-036 360	235	9902-532 362	179
6211-205 000	97	6900-780 100	34	7182-600 591	140	9808-036 513	234	9828-036 364	235	9902-543 142	180
6212-105 000	97	6900-840 100	26	7182-600 891	144	9808-036 514	234	9841-604 913	248	9902-543 162	180
6212-110 000	97	6900-841 100	26	7182-600 991	144	9808-036 515	234	9848-036 305	235	9902-543 362	180
6212-205 000	97	6900-842 100	26	7202-611 151	134	9808-036 516	234	9848-036 306	235	9902-543 542	180
6218-105 000	97	6900-843 100	26	7202-611 151	156	9808-036 517	234	9848-036 308	235	9902-543 562	180
6218-110 000	97	6900-850 100	28	7601-306 095	198	9808-036 519	234	9848-036 310	235	9902-543 563	180
6218-205 000	97	6900-851 100	29	7702-921 875	108	9808-036 520	234	9848-036 311	235	9902-544 142	179
6231-604 914	248	6900-852 100	28	7801-401 912	151	9808-036 521	234	9848-036 313	235	9902-544 162	179
6303-604 000	249	6900-853 100	29	7802-509 913	149	9808-036 522	234	9848-036 314	235	9902-544 163	179
6311-000 100	98	6900-855 100	34	7802-600 491	140	9808-036 523	234	9848-036 315	235	9902-544 193	179
6311-001 100	98	6900-856 100	34	7802-600 591	140	9808-036 524	234	9848-036 316	235	9902-544 341	179
6311-003 100	98	6900-861 100	35	7802-600 891	144	9808-036 525	235	9848-036 317	235	9902-544 342	179
6311-009 100	98	6900-870 100	28	7802-600 991	144	9808-036 526	235	9848-036 318	236	9902-544 361	179
6311-010 100	98	6900-871 100	28	7811-401 912	151	9808-036 527	235	9848-036 319	236	9902-544 362	179
6311-011 100	98	6900-872 100	29	7812-509 913	149	9808-036 528	235	9848-036 321	236	9902-544 441	179
6311-012 100	98	6900-873 100	29	7902-600 000	211	9808-036 529	235	9848-036 322	236	9902-544 461	179
6311-014 100	98	6900-874 100	34	7902-613 196	119	9808-036 530	235	9848-036 323	236	9902-544 491	179
6311-016 100	98	6900-875 100	34	7903-600 004	215	9808-036 532	235	9848-036 324	236	9902-553 162	180
6311-019 100	98	6900-876 100	35	7912-600 000	216	9808-036 535	235	9848-036 325	236	9902-554 142	179
6311-022 100	98	6900-877 100	35	7922-600 000	216	9808-036 538	235	9848-036 326	236	9902-554 162	179
6400-001 100	48	6900-932 100	34	7922-613 196	119	9808-036 540	235	9848-036 327	236	9902-554 163	179
6400-001 100	71	6900-935 100	28	7932-613 196	119	9808-036 541	235	9848-036 328	236	9902-554 192	179
6400-002 100	48	6900-936 100	38	7942-613 196	119	9808-036 545	235	9848-036 329	236	9902-554 341	179
6400-002 100	71	6900-937 100	37	8001-901 924	244	9808-036 548	235	9848-036 330	236	9902-554 361	179
6401-604 912	250	6900-941 100	34	8001-901 926	244	9808-036 550	235	9848-036 332	236	9902-554 362	179
6402-608 914	118	6900-942 100	32	8001-902 924	244	9808-036 551	235	9848-036 335	236	9902-554 441	179
6405-000 100	48	6900-943 100	32	8001-902 926	244	9808-036 554	235	9848-036 338	236	9902-554 461	179
6405-006 100	48	6900-945 100	28	8103-800 224	224	9808-036 557	235	9848-036 340	236	9902-565 142	180
6406-000 100	71	6900-946 100	38	8203-010 100	186	9808-036 560	235	9848-036 341	236	9902-565 162	180
6406-001 100	48	6900-947 100	37	8203-010 100	220	9818-036 308	234	9848-036 345	236	9902-565 163	180
6406-500 100	48	6900-955 100	55	8203-310 100	187	9818-036 309	234	9848-036 348	236	9902-565 362	180
6407-600 100	71	6900-965 100	55	8203-310 100	221	9818-036 310	234	9848-036 350	236	9902-565 542	180
6407-622 100	48	6900-975 100	29	8203-410 100	187	9818-036 311	234	9848-036 351	236	9902-565 562	180
6407-634 100	48	6900-985 100	29	8203-410 100	220	9818-036 312	234	9848-036 354	236	9902-566 142	179
6407-637 100	48	6900-987 100	27	8401-401 913	252	9818-036 313	234	9848-036 357	236	9902-566 162	179
6412-608 914	118	6900-988 100	27	8411-604 918	248	9818-036 316	234	9848-036 360	236	9902-566 163	179
6501-604 912	250	6901-030 100	28	8602-600 003	223	9818-036 318	234	9901-604914	248	9902-566 192	179
6511-604 919	248	6901-031 100	29	8603-600 004	218	9818-036 320	234	9902-511 162	179	9902-566 193	179
6561-500 000	99	6901-032 100	28	8603-600 006	213	9818-036 322	234	9902-511 362	179	9902-566 341	179
6561-520 000	99	6901-033 100	29	8603-600 010	217	9818-036 325	235	9902-515 001	185	9902-566 342	179
6561-700 000	99	6901-050 100	33	8612-600 003	223	9818-036 327	235	9902-515 002	185	9902-566 361	179
6561-710 000	99	6901-052 100	33	8771-604919	248	9818-036 328	235	9902-515 003	185	9902-566 362	179
6561-720 000	99	6901-075 100	31	8802-753 478	186	9818-036 330	235	9902-515 004	185	9902-566 363	179
6562-000 000	99	6901-076 100	36	8812-607 914	118	9818-036 332	235	9902-515 025	185	9902-566 441	179
6562-010 000	99	6901-085 100	31	9301-614 916	119	9818-036 335	235	9902-515 026	185	9902-566 461	179
6562-020 000	99	6901-086 100	36	9311-614 916	119	9818-036 338	235	9902-515 027	185	9902-566 491	179
6601-604 912	250	6903-050 100	31	9321-614 916	119	9818-036 341	235	9902-515 028	185	9902-575 142	180
6621-604 916	250	6903-051 100	31	9331-614 916	119	9818-036 345	235	9902-515 040	185	9902-575 162	180
6641-604 916	250	6912-613 561	131	9502-626 251	104	9818-036 348	235	9902-515 041	185	9902-575 163	180
6651-604 916	250	6912-613 891	131	9502-626 301	104	9818-036 351	235	9902-515 042	185	9902-575 342	180
6700-001 100	127	6912-622 891	132	9502-626 311	104	9818-036 354	235	9902-515 043	185	9902-576 142	179
6700-002 100	127	6991-604916	250	9502-626 501	104	9818-036 357	235	9902-515 050	185	9902-576 162	179
6700-003 100	127	7002-504 162	136	9502-626 651	104	9818-036 360	235	9902-515 051	185	9902-576 163	179
6700-006 000	160	7002-504 162	158	9502-664 651	104	9818-036 364	235	9902-515 052	185	9902-576 193	179
6700-007 000	160	7002-504 362	136	9504-626 251	105	9828-036 308	234	9902-515 053	185	9902-576 342	179
6700-008 100	170	7002-504 362	158	9602-075 004	249	9828-036 309	234	9902-515 056	185	9902-576 343	179
6700-012 100	128	7002-505 162	136	9706-026 904	107	9828-036 310	234	9902-515 057	185	9902-576 362	179
6701-604 912	248	7002-505 162	158	9711-104 925	200	9828-036 311	234	9902-515 058	185	9902-576 363	179

Artikelnummer Index

Artikelnummer	Seite										
9902-576 464	179	9906-015 025	183	9906-030 302	165	9907-035 042	226	9907-036 139	227	L779-000 462	210
9902-586 142	180	9906-015 026	183	9906-030 304	165	9907-035 051	226	9907-036 147	227	L779-000 466	210
9902-586 162	180	9906-015 027	183	9906-030 305	165	9907-035 052	226	9907-036 151	227	L779-001 385	210
9902-586 163	180	9906-015 028	183	9906-030 308	165	9907-035 061	226	9907-036 155	227	L779-005 333	210
9902-586 342	180	9906-015 035	183	9906-030 310	165	9907-035 062	226	9907-036 156	227	L779-007 013	210
9902-586 343	180	9906-015 036	183	9906-030 311	165	9907-035 081	226	9907-036 163	227	L779-009 510	210
9902-587 142	179	9906-015 037	183	9906-030 312	165	9907-035 082	226	9907-036 164	227	L779-132 001	210
9902-587 162	179	9906-015 038	183	9906-030 314	165	9907-035 086	226	9907-036 172	227	L779-191 001	210
9902-587 163	179	9906-015 040	183	9906-030 316	165	9907-035 087	226	9907-036 179	227	L779-840 010	210
9902-587 192	179	9906-015 041	183	9906-030 317	165	9907-035 092	226	9907-036 187	227	L779-840 130	210
9902-587 193	179	9906-015 042	183	9906-030 318	165	9907-035 096	226	9907-036 188	227	L779-920 160	210
9902-587 342	179	9906-015 043	183	9906-030 326	165	9907-035 097	226	9907-036 204	227	L779-930 401	210
9902-587 343	179	9906-015 050	183	9906-030 328	165	9907-035 107	226	9907-036 308	237	L911-000 436	212
9902-587 362	179	9906-015 051	183	9906-030 329	165	9907-035 117	226	9907-036 310	237	L914-000 436	212
9902-587 363	179	9906-015 052	183	9906-030 332	165	9907-035 127	226	9907-036 312	237	L940-030 842	212
9906-011 146	159	9906-015 053	183	9906-030 334	165	9907-035 137	226	9907-036 314	237	L960-030 577	214
9906-011 147	159	9906-015 056	183	9906-030 335	165	9907-035 197	226	9907-036 316	237	L961-100 012	214
9906-011 148	159	9906-015 057	183	9906-030 338	165	9907-035 205	226	9907-036 486	237	L961-100 076	214
9906-011 149	159	9906-015 058	183	9906-030 340	165	9907-035 213	226	9908-608 132	111	MZ 31 06 81	271
9906-011 150	159	9906-015 059	183	9906-030 341	165	9907-035 221	226	9908-608 152	111	MZ 31 08 60	271
9906-011 151	159	9906-015 062	183	9906-030 488	170	9907-036 012	227	9928-036 305	234	MZ 31 10 48	271
9906-011 153	159	9906-015 063	183	9906-030 489	170	9907-036 017	227	9928-036 307	234	MZ 45 08 88	271
9906-011 154	159	9906-015 064	183	9906-030 490	170	9907-036 022	227	9946-015 056	183	MZ 45 12 59	271
9906-011 155	159	9906-015 065	183	9906-030 492	170	9907-036 023	227	9946-015 057	183	MZ 45 16 44	271
9906-011 446	159	9906-015 069	183	9906-030 493	170	9907-036 027	227	9946-015 058	183	MZ 57 10 89	271
9906-011 447	159	9906-015 070	183	9906-030 494	170	9907-036 032	227	9946-015 059	183	MZ 57 15 60	271
9906-011 448	159	9906-015 071	183	9906-030 496	170	9907-036 033	227	9962-515 056	185	MZ 57 18 50	271
9906-011 449	159	9906-015 079	183	9906-030 497	170	9907-036 037	227	9962-515 057	185	MZ 65 12 85	271
9906-011 450	159	9906-015 080	183	9906-030 498	170	9907-036 042	227	9962-515 058	185	MZ 65 17 60	271
9906-011 451	159	9906-015 081	183	9906-030 500	170	9907-036 043	227	9962-515 059	185	MZ 65 20 50	271
9906-011 453	159	9906-015 082	183	9906-030 501	170	9907-036 047	227	9962-515 062	185	MZ 86 12 112	271
9906-011 454	159	9906-021 059	177	9906-030 502	170	9907-036 052	227	9962-515 063	185	MZ 86 20 67	271
9906-011 455	159	9906-021 183	177	9906-033 030	112	9907-036 053	227	9962-515 064	185	MZ 86 30 45	271
9906-013 008	177	9906-021 184	177	9906-033 031	112	9907-036 057	227	9962-515 065	185	MZ 100 14 112	271
9906-013 009	177	9906-022 081	177	9906-033 125	112	9907-036 062	227	9966-015 063	183	MZ 100 18 87	271
9906-013 021	177	9906-022 082	177	9906-033 126	112	9907-036 063	227	9966-015 064	183	MZ 100 22 71	271
9906-013 057	177	9906-022 085	177	9907-035 021	226	9907-036 067	227	9966-015 065	183	MZ 125 18 110	271
9906-015 001	183	9906-026 051	107	9907-035 023	226	9907-036 072	227	L669-002 101	207	MZ 125 24 82	271
9906-015 002	183	9906-026 117	107	9907-035 031	226	9907-036 073	227	L669-002 102	206	MZ 125 28 70	271
9906-015 003	183	9906-026 500	107	9907-035 032	226	9907-036 082	227	L779-000 175	210		
9906-015 004	183	9906-026 501	107	9907-035 041	226	9907-036 093	227	L779-000 433	210		

Artikelname	Seite	Artikelname	Seite	Artikelname	Seite
4-M Adapter für Schildkrötböhrung	189	Diamant-Rundbürste, Novotec	244	Schleiftopf Metall	98
A4	303	Die geniale Kombi-Trenn- und Schruppscheibe	38	Schleiftopf Stein	98
A4 Asphalt	304	Die sichere Anti-Kick-Back Scheibe	37	Schrubber, Holzkörper	202
A4 M	304	DISPLAY XTREME AS 60 X INOX	31	SIC – halbflexibel	96
A 24 R	40	DIY Bürsten Set, 5-tlg, abrasiver Besatz	153	SIC POWER	92
A 30 S	49	DIY Bürsten Set, 5-tlg, gewellter Draht	152	Sisal/Tuch bzw. Vlies Faltenringe	212
A 30 T	63	Drahtstiel	241	Sisal/Tuch Faltenringe	222
A 46 R	33	DST Blue Speed	312	SITUFT® gewellter Osborn Draht	226
A 60 R	27	DST Boomerang	311	Spannschaft für Mini-Schruppscheiben	71
Achsscheiben	189	DST Plus	310	Spannschaft für Mini-Trennscheiben	48
ACS 60 T MULTI / ACS 46 T MULTI	32	DST Power	310	Spannschaft für Reinigungsvlies	170
AK 24 V CeraMaxx	68	DST Speed	312	Spannsatz für ATB®-Tellerbürste	249
AK 36 T CeraMaxx	67	DST Turbo	311	Sparrolle, braun	100
ALOX GRIND+FINISH	79	Düsenbürsten, Draht/Nylon	239	Spitzbogen (SPG)	257
ALOX POWER	78	Einspanndorne, Typ I	154	Spitzkegel (SKM)	258
AS 24/30 T	64	Einspannschaft	224	Stielhalter, Metall	204
AS 24 R BAHN	47	F3	297	Streifenbürsten mit Nylonbesatz	275
AS 24 S CAST IRON	69	F4 cera	298	Streifenbürsten mit Rosshaarbesatz	276
AS 30 R	64	F5 cera speed	299	Stützteller	97
AS 30 S	41	Fächerbürsten, abrasiver / Natur Besatz	151	Stützteller gerippt	97
AS 30 S	49	Fächerbürsten, gewellter Draht	150	TE Rundbürsten, Xtreme Draht, gewellt	182
AS 30 S HT	43	Feilenbürsten, Holzkörper	198	TROPFEN (TRE)	257
AS 30 S INOX	39	Feinkratzbürsten, Holzkörper	196	U3	288
AS 30 S INOX	65	Feste Polierpasten	211	U4	289
AS 30 T	42	FIBER A	94	U4 protect	291
AS 30 T INOX	39	FIBER AK	95	U4 speed	290
AS 30 T INOX	65	FIBER AZ	95	U5 protect	293
AS 30 V	44	Flachpinsel, Kunststoffgriff	203	U5 speed	292
AS 36 S INOX	50	Flamme (FLF)	257	U7 speed	294
AS 36 T	50	Fugenbürsten, gezopfter Draht	174	UNI-Master® Rundbürsten, abrasiver Besatz	183
AS 36 V	45	G4	302	UNI-Master® Rundbürsten, Xtreme Draht, gewellt	184
AS 46 ALU	70	Gestanzte Leistenbürsten	266	Walzenbürsten für Entgratmaschinen, gewellter Draht	186
AS 46 T / AS 30 T INOX CUT+GRIND	38	Gestanzte Rund-/Walzenbürsten	267	Werkstattbesen, Holzkörper	200
AS 46 T INOX	34	Gestanzte Tellerbürsten	264	Werkzeughalter	249
AS 46 T Mini	48	Grobreinigungsvliese für Gerad- und Wellenschleifer	160	Wildkrautbürste, Holzkörper	199
AS 46 T MINI	71	Grobreinigungsvlies für Winkelschleifer	127	Winkel (WKN)	258
AS 46 V INOX	35	Grobreinigungsvlies-Set im Aktionskarton	128	ZIRCON FLX	87
AS 46 X INOX	36	Hartmetallfräser Set, Z6 Verzahnung	259	ZIRCON JUMBO	83
AS 60 T / AS 46 T INOX FreeCut	37	Hartmetallfräser, Z6 Verzahnung	254	ZIRCON MAXX	88
AS 60 T INOX - "New Formula"	28	Heizkörperpinsel, Kunststoffgriff	203	ZIRCON MAXX X-LOCK	89
AS 60 V INOX	29	HELITUF®, gewellter Osborn Draht	227	ZIRCON PLUS	84
AS 60 W INOX	26	Honwerkzeug Novoflex-B®, abrasiver Besatz	234	ZIRCON POWER	80
AS 60 X INOX	31	Kegelsenker 60° (KSK)	258	ZIRCON POWER X-LOCK	81
ATB®-Bürsten mit Vollbesatz, für Werkzeughalter	248	Kegelsenker 90° (KSK)	258	ZIRCON PRIME G-AZ	85
ATB®-Bürsten mit Vollbesatz, Kombi-Fräsdorn/Messerkopfaufnahme	250	Kehlnahtbürsten, Holzkörper	195	ZIRCON SPEED	86
ATB®-Bürsten mit Vollbesatz, mit Spannsatz kombinierbar	248	Kugel (KUD)	256	ZIRCON TRIM	82
ATB®-Bürsten mit Vollbesatz, Turbo-Line	251	Kugelylinder (WRC)	256	ZIRCON TRIM X-LOCK	82
ATB®-Rundbürste mit Vollbesatz, Messerkopfaufnahmen/Kombi-Fräsdorn	252	LIPPRITE® Faltenringe	214	Zündkerzenbürsten, Holzkörper	196
AZ 30 S INOX	66	LIPPRITE® Satiniertes 3-teilig	215	Zündkerzenbürsten, Kunststoffkörper	196
AZ 30 T INOX	66	LIPPRITE® Satiniertes, 4-teilig	218	Zylinder mit Stirnverzahnung (ZYA-S)	256
B4	300	M10 Adapter, Gewindeadapter	129	Zylinder (ZYA)	256
B5	301	Mikro-Abrasive Rohrbürsten, abrasiver Besatz	231		
Bandsägenbürste	176	Multizack	268		
Baumwolltuch Faltenringe, mittelweich	222	Novoflex-H®, Novofil®-WF Besatz	237		
Baumwolltuch Faltenringe, weich	222	Polierpaste Acryl	207		
BKT Abrasiv	308	Polierpaste Metall	206		
BKT Beton	308	Polierset 5-teilig zur Edelstahlbearbeitung	209		
Bremssattelbürsten, Kunststoffkörper	193	Polierset 6-teilig	213		
Broomate® – der Besen für die Industrie	276	Polierset Acryl	207		
C 24 R	56	Polierset DIY, 6-teilig	217		
C 46 R	55	Polierset DIY, 10-teilig	217		
C 60 R	55	Polierset Edelstahl/Stahl/Aluminium	216		
CeraDrill für Bohrmaschinen	306	Polierset für Messing/Plastik/Lack	216		
CeraDrill Set für Bohrmaschinen	307	Polierset für stationäre Maschinen, 3-teilig	223		
CERA MAXX	91	Polierset Metall	206		
CERA MAXX X-LOCK	92	Polimaxx 1 - grob	125		
CERA PLUS	90	Polimaxx 2 - medium	125		
CS 24 R	57	Polimaxx 3 - fein	125		
CS 30 ASPHALT / DUKTIL	58	Polimaxx 4 - glanz	208		
CS 30 S	72	Polimaxx-Set im Aktionskarton	128		
CS 46 ALU	46	Polispeed	126		
CS 60 ALU	46	RUFTUF® Pinselbürsten, Xtreme Draht, gezopft	166		
DB 4 – Allestrenner	290	Rundbogen (RBF)	257		
		Rundkegel (KEL)	258		
		S3 turbo	295		
		S5 turbo	295		
		S5 turbo protect	296		
		Schleifscheiben für Schleifböcke	99		





[osborn.com](http://osborn.com)